

بداية النحو  
شرح  
هداية النحو

از افاداتِ دروس

فضيلة الشيخ مولانا عبد الرشيد خليل حفظه الله  
فاضل مدينة يونيورسٹی - أستاذ اللغة جامعة رحمانية، لاهور

اعداد  
حافظ فيض الله ناصر

نعماني مكتب خاتمه



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## معزز قارئین توجہ فرمائیں!

کتاب وسنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب .....

← عام قاری کے مطالعے کے لیے ہیں۔

← مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد آپ لوڈ (Upload)

کی جاتی ہیں۔

← دعوتی مقاصد کی خاطر ڈاؤن لوڈ، پرنٹ، فوٹو کاپی اور الیکٹرانک ذرائع سے محض مندرجات نشر و اشاعت کی مکمل اجازت ہے۔

### ☆ تنبیہ ☆

← کسی بھی کتاب کو تجارتی یا مادی نفع کے حصول کی خاطر استعمال کرنے کی ممانعت ہے۔

← ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کے لیے استعمال کرنا اخلاقی، قانونی و شرعی جرم ہے۔

﴿اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں﴾

← نشر و اشاعت، کتب کی خرید و فروخت اور کتب کے استعمال سے متعلقہ کسی بھی قسم کی معلومات کے لیے رابطہ فرمائیں۔

[kitabosunnat@gmail.com](mailto:kitabosunnat@gmail.com)

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)





جملہ حقوق بحق یفغانی کتب خانہ محفوظ ہیں

نام کتاب  
بدایۃ النخو شرح  
لنخو

از افادات دروس فضیلۃ الشیخ مولانا عبدالرشید خلیق حفظہ اللہ

اعداد حافظ فیض اللہ ناصر

تاریخ اشاعت دسمبر ۲۰۱۲ء

مطبوعہ قرطاس پرنٹرز لاہور

ناشر یفغانی کتب خانہ  
جواں ستریت  
اردو بازار لاہور

COPY RIGHT (All rights reserved)

Exclusive rights by Nomani Kutab Khana Lahore Pakistan. No part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means or stored in a data base retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

المکتبۃ الرسالۃ

NOMANI KUTAB KHANA

Urdu Bazar, Lahore-Pakistan Tel: 042-37321865

E-Mail: nomania2000@hotmail.com

ج ماؤں ماؤں - لاہور

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز.....



# بداية النحو شرح هداية النحو

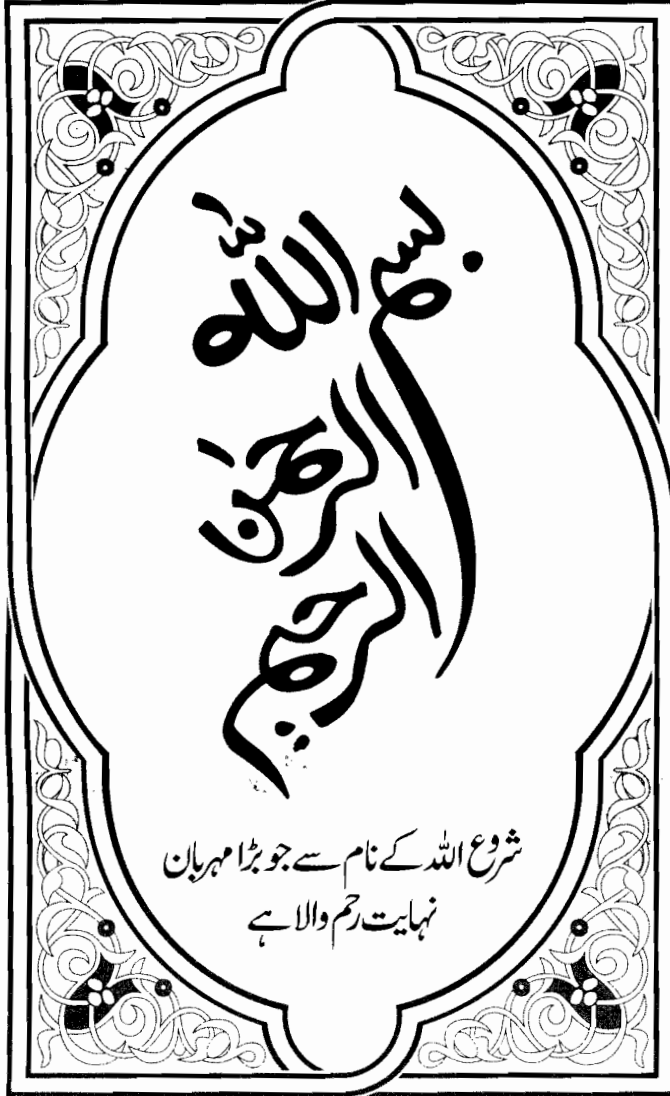
از افاداتِ دروس

فضیلہ الشیخ مولانا عبدالرشید خلیل حفظہ اللہ  
فاضل مدینہ یونیورسٹی - اُستاذ اللغۃ جامعہ رحمانیہ، لاہور

اعداد  
حافظ فیض اللہ ناصر

نعمانی کتب خانہ

حق سٹوڈنٹ آرڈو بازار لاہور 042-37321865



# بداية النحو

شرح

## هداية النحو

از افاداتِ دروس

فضيلة الشيخ مولانا عبد الرشيد خلیق حفظه الله

فاضل مدینہ یونیورسٹی

استاذ اللّغة جامعہ رحمانیہ، لاہور

إعداد

حافظ فیض اللہ ناصر



## فہرست

6.....	مقدمۃ الكتاب	
7.....	مقدمۃ الكتاب	
10.....	مبادیات نحو	فصل:
12.....	کلمہ کا بیان	فصل:
15.....	اسم کا بیان	
17.....	فعل کا بیان	
20.....	حرف کا بیان	
22.....	کلام کا بیان	فصل:

## القسم الاول فى الاسم

### الباب الاول: اسم معرب کی بحث

28.....	اسم معرب کا حکم	فصل:
30.....	اسم کے اعراب کی اقسام	فصل:
39.....	منصرف اور غیر منصرف کا بیان	فصل:

## الْمَقْصَدُ الْأَوَّلُ فِي الْمَرْفُوعَاتِ

54.....	اسم فاعل کا بیان	فصل:
59.....	تنازع فعلین کا بیان	فصل:
67.....	مفعول مالم یُسَم فاعلہ کا بیان	فصل:
68.....	مبتدا و خبر کا بیان	فصل:
73.....	إِنَّ و غیرہ کی خبر کا بیان	فصل:
75.....	كَانَ و غیرہ کے اسم کا بیان	فصل:

- 77..... فصل: مَا وَلَا مِثَالَهُ بَلِيسَ كَ اِسْمِ كَا بِيَانِ
- 78..... فصل: لَاءِ نَفِيْ جِنْسِ كِيْ خَبَرِ كَا بِيَانِ

## اَلْمَقْصَدُ الثَّانِي فِي الْمَنْصُوبَاتِ

- 81..... فصل: مَفْعُولُ مَطْلُوقِ كَا بِيَانِ
- 83..... فصل: مَفْعُولُ يَهْ كَا بِيَانِ
- 90..... فصل: مَفْعُولُ فِيْهِ كَا بِيَانِ
- 92..... فصل: مَفْعُولُ لَهْ كَا بِيَانِ
- 93..... فصل: مَفْعُولُ مَعَهُ كَا بِيَانِ
- 95..... فصل: حَالُ كَا بِيَانِ
- 97..... فصل: تَمِيْزُ كَا بِيَانِ
- 99..... فصل: مَسْتَفْهِيْ كَا بِيَانِ
- 104..... فصل: كَانَ وَ اَخْوَاتُهَا كِيْ خَبَرِ كَا بِيَانِ
- 105..... فصل: اَنَّ وَ اَخْوَاتُهَا كَا اِسْمِ كَا بِيَانِ
- 106..... فصل: لَاءِ نَفِيْ جِنْسِ كَ اِسْمِ كَا بِيَانِ
- 109..... فصل: مَا وَلَا مِثَالَهُ بَلِيسَ كِيْ خَبَرِ كَا بِيَانِ

## اَلْمَقْصَدُ الثَّالِثُ فِي الْمَجْرُورَاتِ

### اَلْخَاتِمَةُ: تَوَالِيعُ كَا بِيَانِ

- 117..... فصل: صِفَتُ كَا بِيَانِ
- 120..... فصل: عَطْفُ بِحَرْفِ كَا بِيَانِ
- 124..... فصل: تَاكِيدُ كَا بِيَانِ
- 128..... فصل: بَدَلُ كَا بِيَانِ
- 130..... فصل: عَطْفُ بِيَانِ كَا بِيَانِ

## الباب الثاني: اسم مثنى کی بحث

135.....	مضمرات کا بیان	فصل :
140.....	اسم اشارہ کا بیان	فصل :
142.....	اسم موصول کا بیان	فصل :
145.....	اسماء افعال کا بیان	فصل :
147.....	اسماء اصوات کا بیان	فصل :
148.....	اسماء مرکبات کا بیان	فصل :
150.....	کنایات کا بیان	فصل :
154.....	ظروف کا بیان	فصل :

## الخاتمة: اسم کے تمام احکام کا بیان

163.....	اسماء عدد کا بیان	فصل :
168.....	تذکیر و تانیث کا بیان	فصل :
171.....	تشبہ کا بیان	فصل :
174.....	اسم جمع کا بیان	فصل :
181.....	مصدر کا بیان	فصل :
184.....	اسم فاعل کا بیان	فصل :
187.....	اسم مفعول کا بیان	فصل :
189.....	صفت مشبہ کا بیان	فصل :
193.....	اسم تفضیل کا بیان	فصل :

## القسم الثاني في الفعل

204.....	فعل مرفوع کا بیان	فصل :
205.....	فعل منصوب کا بیان	فصل :
209.....	فعل مجزوم کا بیان	فصل :



217.....	فصل: فعل مالم یُسَمِّ فاعلہ کا بیان
220.....	فصل: فعل لازم ومتعدی کا بیان
222.....	فصل: افعالِ قلوب کا بیان
225.....	فصل: افعالِ ناقصہ کا بیان
230.....	فصل: افعالِ مقاربہ کا بیان
232.....	فصل: افعالِ تعجب کا بیان
234.....	فصل: افعالِ مدح و ذم کا بیان

## القسم الثالث فی الحروف

237.....	فصل: حروف جارہ کا بیان
249.....	فصل: حروف مشبہ بالفعل کا بیان
255.....	فصل: حروف عطف کا بیان
261.....	فصل: حروف تنبیہ کا بیان
262.....	فصل: حروف نداء کا بیان
263.....	فصل: حروف ایجاب کا بیان
265.....	فصل: حروف زیادۃ کا بیان
267.....	فصل: حروف تفسیر کا بیان
268.....	فصل: حروف مصدر کا بیان
269.....	فصل: حروف تحفیض کا بیان
271.....	فصل: حروف توقع کا بیان
273.....	فصل: حروف استفہام کا بیان
275.....	فصل: حروف شرط کا بیان
279.....	فصل: حروف ردع کا بیان
280.....	فصل: تائے تانیث ساکنہ کا بیان
282.....	فصل: تنوین کا بیان
282.....	فصل: نونِ تاکید کا بیان

## پیش لفظ

نحمدہ ونصلی علیٰ رسولہ الکریم، اما بعد!

سب سے پہلے میں اللہ تعالیٰ کا بے انتہا شکر گزار ہوں جس نے ہمیں دین کی عالی محنت یعنی دعوت و تبلیغ اور تدریس و تعلیم کے لیے قبول فرمایا، اللہ رب العزت آخری دم تک اس سے وابستہ رکھے۔ (آمین)

اللہ تعالیٰ نے محض اپنے فضل عظیم سے بندہ ناچیز کو یہ سعادت بخشی کہ علوم دینیہ کی عظیم مثالی درسگاہ جامعہ رحمانیہ، لاہور میں عرصہ تیس سال سے شعبہ تدریس میں خدمت سرانجام دے رہا ہوں اور اللہ تعالیٰ نے نحو کی کتاب ہدایۃ النّحو اور شرح ابن عقیل کو بار بار پڑھانے کی توفیق بخشی ہے۔ علمِ نحو کہاں تک ضروری ہے اس کا اندازہ حضرات اکابر کی ان عبارات و تحریرات سے ہوتا ہے:

تعلّموا النّحو کما تعلّموا السنن والفرائض (سیدنا عمر فاروقؓ)

تعلّموا النّحو فأنّه جبال للوضیع وتر کہ هجّنة للشّریف (ایوب السخّتیانیؓ)

النّحو فی الکلام کالملاح فی الطّعام (قول بعض النّحاة)

الصّرف أم العلوم والنّحو أبوها (قول بعض النّحاة)

اس لیے اس علم کو سیکھنے کے لیے عربی کتبِ نحو پر بے شمار شروح لکھی گئیں۔ مجھ سے طلبہ کرام اور احباب کی طرف سے یہ اصرار رہا کہ ہدایۃ النّحو کی اردو شرح لکھوں، مگر من آنم کہ من دانم اور مَنْ صَنَّفَ قَدْ اسْتُحْدِفَ کی حقیقت کے پیش نظر بندہ نے اس میں تامل کیا۔ حُسن اتفاق سے میرے ایک نہایت لائق اور قابلِ فخر تلمیذ حافظ فیض اللہ ناصر نے مجھ سے ہدایۃ النّحو پڑھی اور دورانِ سبق بڑی محنت و استیعاب سے روزانہ کا سبق لکھ کر مجھ سے نظر ثانی کرواتے رہے۔ تعلیمی سال کے اختتام پر یہ تقریر باقاعدہ ایک کتاب بن گئی جو طویل مُمِل اور اختصارِ مُجِل سے مبرا تھی۔

موصوف نے اسے عموم فائدے کے لیے زیورِ طباعت سے آراستہ کرنے کا ارادہ کیا اور بڑی عرق ریزی سے اسے مرتب کر کے طبع کر رہے ہیں، وہ اپنی اس علمی کاوش اور جدِ مسلسل پر تحسین و تعریف کے لائق ہیں۔ میں ان کے لیے دل کی اتھاہ گہرائیوں سے دعا گو ہوں کہ اللہ تعالیٰ ان کے اس عمل کو قبول فرما کر انہیں اوجِ کمال پر درخشندہ ستارہ بنا کر چمکائے۔

اس کتاب سے جہاں طلبہ کے لیے استفادہ بہت سہل بنا دیا گیا ہے وہاں اہل علم و مدرّسین کے لیے بھی یہ کتاب انتہائی مفید ہے۔ اللہ تعالیٰ طالبانِ علم کو اس سے مستفید فرمائے اور ہماری اس ادنیٰ سی کاوش کو شرفِ قبولیت سے نوازے۔ واللہ الموفق والمعين

عبدالرشید خلیق

مدرس جامعہ رحمانیہ

نیوگارڈن ٹاؤن، لاہور

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

## مقدمة الكتاب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ، أَمَّا بَعْدُ:

ترجمہ:

”تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں، جو تمام جہانوں کو پالنے والا ہے اور اچھا انجام متقین کے لیے ہے اور رحمتیں نازل ہوں اس کے رسول پر، اس کی آل پر اور اس کے تمام صحابہ رضی اللہ عنہم پر۔“

**تشریح:**

مصنف نے کتاب کی ابتداء بسم اللہ سے کیوں کی؟

مصنف نے کتاب کی ابتداء بسم اللہ سے تین وجوہ کی بنا پر کی:

- ① قرآن کریم کی اقتداء کرتے ہوئے کیونکہ قرآن کی ابتداء بھی بسم اللہ سے کی گئی ہے۔
- ② نبی کریم ﷺ جب بھی کسی کو خط لکھتے تو شروع میں بسم اللہ لکھتے۔
- ③ اس حدیث پر عمل کرتے ہوئے:

((كُلُّ أَمْرٍ ذِي بَالٍ لَمْ يَبْدَأْ بِبِسْمِ اللَّهِ فَهُوَ أَقْطَعُ))

”ہر وہ شاندار کام جس کی ابتداء بسم اللہ سے نہ کی جائے وہ دُم کٹا (بے برکت) ہوتا ہے۔“

(کنز العمال فی سنن الأقوال والأفعال: ۲۴۹۱)

**بسم اللہ:**

- بسم اللہ میں لفظ ”اللہ“ کی جامعیت میں تمام نام آگئے، لفظ اَلرَّحْمٰن مختص باللہ ہے اور اللہ تعالیٰ کے سوا کسی اور پر اس کا اطلاق نہیں ہو سکتا، کیونکہ صفاتی ناموں کی دو قسمیں ہیں:
- ① مختص باللہ یعنی جو نام صرف اللہ تعالیٰ ہی کے لیے خاص ہیں۔
  - ② جبکہ کچھ نام اللہ تعالیٰ کے علاوہ مخلوق پر بھی بولے جاسکتے جیسا کہ اَلرَّحِيْم یہ دوسری قسم میں شامل ہے۔



## بسم اللہ کا متعلق:

بسم اللہ کو کس کے متعلق کرنا ہے؟ اس میں دو اقوال ہیں:

① کوئی کہتے ہیں کہ اس کو اسم کے متعلق کیا جائے کیونکہ جامع ترکیب وہ ہوتی ہے، جس میں متعلق مختصر ہو، لہذا اسم مختصر ہے اس لیے اسے محذوف مان کر اس کے متعلق کریں گے۔

② بصری کہتے ہیں کہ اسے فعل کے متعلق کریں گے کیونکہ وہ ایک مکمل کلام بن جائے گی لہذا فعل محذوف کو متعلق کریں گے۔

الْحَمْدُ کا کلام ”لام استغراقیہ“ ہے اور یہ مدخول کی عمومیت پر دلالت کرتا ہے۔  
اس کی دو قسمیں ہیں:

① ..... بلا واسطہ ② ..... بالواسطہ

① بلا واسطہ: یعنی اللہ تعالیٰ کی بغیر کسی واسطہ کے تعریف کی جائے۔

② بالواسطہ: اس کا مطلب ہے کہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق کے واسطے سے تعریف کی جائے یعنی اگر مخلوق کی بھی تعریف کی جائے گی تو درحقیقت وہ اللہ ہی کی تعریف ہوگی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ہی اسے پیدا فرمایا ہے۔

لِلّٰہ:

لِلّٰہ میں لام ”اختصاص“ کا ہے، یعنی تمام تر تعریفات کے لائق اللہ تعالیٰ ہی کی ذات ہے، خواہ وہ تعریف بلا واسطہ ہو یا بالواسطہ۔

رَبّ:

رَبّ کا لفظ صفتِ مشبہ کا صیغہ ہے۔

الْعَالَمِیْنَ:

الْعَالَمِیْنَ کیوں بولا گیا؟ حالانکہ عَالَم بولنا چاہیے تھا؟

اس لیے کہ اللہ تعالیٰ تمام جہانوں کا پروردگار ہے، جسمیں انسانوں کا جہان، فرشتوں کا جہان، حیوانوں کا جہان بلکہ تمام مخلوقات کے جہان شامل ہیں، اس لیے عَالَم کی بجائے عَالَمِیْنَ بولا گیا۔

الْعَاقِبَةُ:

سے مراد حُسْنُ الْعَاقِبَةِ یعنی ”اچھا انجام“ ہے۔

## الْصَّلَاةُ:

یہ لفظ جب رسول اللہ ﷺ کے لیے بولا جائے تو اس سے مراد درود اور رحمت دونوں ہو سکتے ہیں لیکن جب آل اور اصحاب سے متعلق ہو تو پھر صرف رحمت ہی مراد ہوگی۔

## أَجْمَعِينَ:

اس میں آپ ﷺ کی آل کا ہر چھوٹا بڑا فرد اور کبار و صغار تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم شامل ہو گئے ہیں۔

((فهذا مختصر مضبوط فى النحو جمعت فيه مهمات النحو على ترتيب الكافية مبوباً ومفصلاً بعبارة واضحة مع ايراد الأمثلة فى جميع مسائلها من غير تعرض للأدلة والعلل لئلا يشوش ذهن المبتدى عن فهم المسائل وسميته بهدایة النحو رجاء أن يهدى الله تعالى به الطالبین ورتبته على مقدمة وثلاثة أقسام وخاتمة بتوفيق الملك العزيز العلام، أما المقدمة ففى المبادئ التى يجب تقديمها لتوقف المسائل عليها وفيها فصول ثلاثة۔))

## ترجمہ:

”پس علم نحو میں یہ ایک مختصر اور (فوائد و بیان کے اعتبار سے) قوی کتاب ہے، میں اس میں نے نحو کے مقاصد ”کافیہ“ کی ترتیب پر یا ایسی ترتیب پر جو کفایت کرنیوالی ہو، جمع کیے ہیں، میں نے اس کے ابواب اور فصول بنائی ہیں۔ واضح عبارات اور کثیر مثالوں کے ساتھ تمام مسائل کو پیش کیا ہے، لیکن دلیلیں اور وجوہات بیان کرنے کے بغیر، تاکہ مسائل سمجھنے میں مبتدی طالب علم کا ذہن منتشر نہ ہو جائے۔“

میں نے اس کتاب کا نام ہدایۃ النحو یعنی ”علم کی راہنمائی“ رکھا ہے، اس امید کے ساتھ کہ اللہ تعالیٰ اس کے پڑھنے والوں کی راہنمائی فرمائے۔

میں نے اس کو ایک مقدمہ، تین اقسام اور ایک خاتمہ پر مرتب کیا ہے، اللہ، غالب بادشاہ اور بہت علم رکھنے والے کی توفیق کے ساتھ۔

رہا مقدمہ تو اسمیں ابتدائی باتیں ذکر کی ہیں، ایسی ابتدائی باتیں کہ جن کا مقدم کرنا مسائل کے ان پر موقوف ہونے کی وجہ سے واجب ہے۔

اس میں تین فصلیں ہیں؛ جن کا بیان آگے ہوگا۔



## فصل

## مبادیاتِ نحو

((فصل النحو علم باصول يعرف بها احوال اواخر الكلم الثلاث من حيث الاعراب والبناء وكيفية تركيب بعضها مع بعض والغرض منه صيانة الذهن عن الخطاء اللفظي في كلام العرب وموضوعه الكلمة والكلام.))

ترجمہ:

”نحو اصول کا وہ علم ہے جس کے ذریعے تین کلموں کے آخر کے حالات کو معرب و مبنی کے اعتبار سے پہچانا جاتا ہے اور بعض کو بعض کے ساتھ جوڑنے کی کیفیت کو جانا جاتا ہے اور اس سے غرض کلام عرب میں ذہن کو لفظی غلطیوں سے پہچانا اور اس کا موضوع کلمہ اور کلام ہے۔“

## تشریح:

ہر علم کے حصول سے پہلے تین چیزوں کا جاننا ضروری ہے:

① ..... تعریفِ علم ② ..... موضوعِ علم ③ ..... غرضِ علم

## نحو کی تعریف:

نحو اصول کا وہ علم ہے جس کے ذریعے تین کلموں کے آخر کے حالات کو معرب و مبنی کے اعتبار سے پہچانا جاتا ہے اور بعض کو بعض کے ساتھ جوڑنے کی کیفیت کو جانا جاتا ہے۔

## غرض و غایت:

کلام عرب میں ذہن کو لفظی غلطیوں سے پہچانا۔

## نحو کا موضوع:

کلمہ اور کلام

## وجہِ حصر:

ان تینوں کا جاننا کیوں ضروری ہے؟

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز



- ① تعریف کا جاننا اس لیے تاکہ طلبِ مجہول لازم نہ آئے۔
- ② موضوع کا جاننا اس لیے کہ مقصود، غیر مقصود سے ممتاز رہے۔
- ③ غرض و غایت کا جاننا اس لیے ضروری ہے تاکہ کوشش عبث نہ ہو۔



## فصل

## کلمہ کا بیان

((فَصْلُ الكَلِمَةِ لَفْظٌ وَضِعَ لِمَعْنَى مُفْرَدٍ وَهِيَ مُنْحَصِرَةٌ فِي ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ، اسْمٌ وَفِعْلٌ وَحَرْفٌ لِأَنَّهَا أَمَّا أَنْ لَا تَدُلَّ عَلَىٰ مَعْنَىٰ فِي نَفْسِهَا وَيَقْتَرِنَ مَعْنَاهَا بِأَحَدِ الْأَزْمَنَةِ الثَّلَاثَةِ وَهُوَ الْفِعْلُ أَوْ تَدُلَّ عَلَىٰ مَعْنَىٰ فِي نَفْسِهَا وَلَمْ يَقْتَرِنَ مَعْنَاهَا بِهِ وَهُوَ الْاسْمُ-))

ترجمہ:

”کلمہ ایک لفظ ہے جو وضع کیا گیا ہے مفرد معنی کے لیے اور وہ بند ہے تین قسموں میں، اسم، فعل اور حرف۔ اس لیے کہ بے شک وہ کلمہ یا تو دلالت نہیں کرے گا اس معنی پر جو اسکی ذات میں ہے اور وہ ملا ہوگا تین زمانوں میں سے کسی ایک سے تو وہ فعل ہے، یا وہ اپنے معنی پر جو اس کی ذات میں ہے دلالت تو کرے گا لیکن تین زمانوں میں سے کسی ایک سے ملا ہوا نہیں ہوگا تو وہ اسم ہے۔“

## تشریح: کلمہ کی تعریف:

کلمہ ایسا لفظ ہے جو مفرد معنی کے لیے وضع کیا گیا ہے۔

## کلمہ کی اقسام:

یہ تین اقسام میں بند ہے:

① اسم ② فعل ③ حرف

## کلمہ کا معنی کیا ہے؟

کلمہ کا معنی ہے زخمی کرنا، یہ معنی اس لیے کیا گیا کیونکہ جس طرح شمشیر سے انسان گھائل ہو جاتا ہے اسی طرح بعض باتیں بھی ایسی ہوتی ہیں جو انسان کو زخمی کر چھوڑتی ہیں، بقول شاعر:

جَرَاحَاتُ السِّنَانِ لَهَا الْتِنَامُ  
وَلَا يُلْتَامُ مَا جَرَحَ اللِّسَانُ

” نیزوں کے لگائے ہوئے زخموں کا منڈل ہونا ممکن ہے لیکن زبان کے لگائے ہوئے زخم کبھی نہیں بھرتے۔“

لفظ:

لفظ کا معنی ہے پھینکا یعنی مَا يَتَلَفَّظُ الْإِنْسَانُ "ہر وہ بات جو انسان بولتا ہے" وہ لفظ ہے۔

وَضِع:

وضیع کا لفظی معنی ہے رکھنا، اصطلاحی معنی ایک چیز کو دوسری کے ساتھ خاص کر دینا۔

جَبَّ الْكَلِمَةُ لَفْظٌ کہا تو اس میں مفرد اور مرکب، موضوع اور مہمل چاروں شامل تھے، وَضِعَ کہنے سے مہمل نکل گیا اور لِمَعْنَى مفرد بولنے سے مرکب بھی نکل گیا۔

مفرد کا اعراب:

اس کا اعراب تین طرح سے پڑھا جاسکتا ہے:

① منصوب ② مجرور ③ مرفوع

وجه اعراب:

① جب مُفْرَدٌ پڑھیں گے تو یہ وَضِعَ کا حال کہلائے گا۔

② جب مُفْرَدٍ پڑھیں گے تو یہ لِمَعْنَى کی صفت ہوگا۔

③ جب مُفْرَدٌ پڑھیں گے تو یہ لَفْظٌ کی صفت بنے گا۔

کلمہ دو حال سے خالی نہیں:

یا تو وہ از خود اپنے معنی پر دلالت کرے گا یا نہیں کرے گا، اگر نہیں کرے گا تو حرف کہلائے گا اور اگر کرے گا تو پھر دو حال سے خالی نہیں: اس میں زمانہ پایا جاتا ہے یا نہیں، اگر پایا جاتا ہے تو فعل اور اگر نہیں پایا جاتا تو اسم۔

اِسْمٌ وَفِعْلٌ وَحَرْفٌ کا اعراب:

ان کا اعراب دو طرح سے آتا ہے۔

① مرفوع ② مجرور

وجه اعراب:

① مرفوع کی صورت میں مبتدا محذوف نکالیں گے۔

② مجرور کی صورت میں ثَلَاثَةُ أَقْسَامٍ سے بدل ہوں گے۔

اسم اور فعل کو حرف پر کیوں مقدم کیا گیا؟

اس لیے کہ اسم اور فعل مستقل بالذات ہیں جبکہ حرف محتاج الی الغیر ہے۔ چونکہ مستقل بالذات اصل اور محتاج الی الغیر فرع ہوتا ہے، اس لیے اسم اور فعل کو حرف پر مقدم کیا گیا ہے۔

اسم کو فعل پر کیوں مقدم کیا گیا؟

اس لیے کہ فعل جملہ بننے میں اسم کا محتاج ہوتا ہے جبکہ اسم فعل کا کبھی محتاج نہیں ہوتا، اسی لیے اسم کو فعل پر مقدم کیا گیا ہے۔

اعتراض:

سب سے پہلے کلمہ کی تعریف بیان ہوئی، پھر اس کی تقسیم اور پھر وجہ تقسیم بیان کی گئی، اعتراض یہ ہے کہ وجہ تقسیم میں حرف کو مقدم کر دیا گیا حالانکہ تقسیم میں اسم فعل کو مقدم کیا گیا تھا، اس کی کیا وجہ ہے؟

جواب:

اس کی دو وجہیں ہیں:

① حرف کے معنی ہیں طرف اور کنارہ، اس لیے تقسیم میں بھی حرف کو ایک طرف کنارے پر ہی رکھا گیا اور وجہ تقسیم میں بھی۔

② حرف عدم ہوتا ہے جبکہ اسم فعل وجود ہیں، ہمیشہ عدم پہلے ہوتا ہے اور وجود بعد میں، اس لیے وجہ تقسیم میں حرف کو مقدم رکھا گیا۔

اعتراض:

تقسیم میں اسم کو فعل پر مقدم کیا گیا تھا، تو وجہ تقسیم میں کیوں مؤخر کیا گیا؟

جواب:

اس کی وجہ یہ ہے کہ فعل میں دو چیزیں پائی جاتی ہیں، ایک معنی اور دوسرا زمانہ جبکہ اسم میں ایک ہی چیز یعنی صرف معنی ہی پایا جاتا ہے۔ لہذا فعل اس اعتبار سے قوی ہوا تو اسی لیے اسے مقدم کر دیا گیا۔



## اسم کا بیان

((فحد الاسم كلمة تدل على معنى في نفسها غير مقترن بأحد الأزمنة الثلاثة أعنى الماضى والحال والاستقبال كرجل وعلم.))

ترجمہ:

”اسم وہ کلمہ ہے جو اپنی ذات میں پائے جانے والے معنی پر دلالت کرتا ہے، بغیر تین زمانوں میں سے کسی ایک زمانہ کے ساتھ ملنے کے، (تین زمانوں سے) میری مراد ماضی، حال اور مستقبل ہے، مثلاً رَجُلٌ اور عِلْمٌ۔“

تشریح:

اعتراض:

وجہ حصر میں تو اسم پر فعل اور حرف کو مقدم کیا گیا تھا تو مقام تعریف میں اسم کو فعل اور حرف پر کیوں مقدم کیا گیا ہے؟

جواب:

اس کی وجہ یہ ہے کہ اسم قریب تھا لہذا اسے تعریف میں ان پر مقدم کر دیا گیا کیونکہ الْحَقُّ لِلْقَرِيبِ ثُمَّ لِلْبَعِيدِ۔ ”زیادہ حق قریب والا رکھتا ہے پھر دور والا۔“

امثلہ:

اسم کی تعریف میں ماتن نے دو مثالیں دی ہیں: رَجُلٌ اور عِلْمٌ اس سے یہ اشارہ کیا ہے کہ پہلی اسم ذات کی مثال ہے اور دوسری اسم وصف کی۔

((وعلامته صحة الاخبار عنه نحو زيدٌ قائمٌ والاضافة نحو غلام زيدٍ ودخول لام التعريف كالرجل والجر والتنوين نحو بزيدٍ والثنية والجمع والنعت والتصغير والنداء))

ترجمہ:

”اور اسکی علامت یہ ہے کہ صحیح ہو خبر دینا اس سے جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ اور اضافت ہونا جیسے غُلَامٌ زَيْدٍ اور داخل ہونا لام تعریف کا جیسے الرَّجُلُ اور جراور تنوین کا آنا جیسے بَزِيدٍ اور ثنیہ و جمع ہونا، صفت ہونا، مصغر ہونا، اور حرف ندا کا داخل ہونا۔“

## تشریح:

## اسم کی علامات:

یہاں سے اسم کی علامات بیان کر رہے ہیں۔ علامات اسم بارہ ہیں:

دو ایسی ہیں جن کا تعلق آغاز سے ہے یعنی اس کے شروع میں الف لام یا حرف جر آئے مثلاً الرَّجُلُ اور بَزِيدُ اور دو کا تعلق آخر سے ہے یعنی اس کے آخر میں تنوین یا تائے تانیث متحرک آئے مثلاً زَيْدٌ اور ضَارِبَةٌ۔

آٹھ علامات ایسی ہیں جو مبدوءۃ بالمیم یعنی میم سے شروع ہونے والی ہیں، وہ یہ ہیں:

مسند الیہ ہونا، منسوب ہونا، مصغر ہونا، مضاف ہونا، موصوف ہونا، منادی ہونا، مثنیٰ ہونا اور مجموع ہونا۔

## امثلہ:

ان آٹھوں علامات کی مثالیں بالترتیب درج ذیل ہیں:

زَيْدٌ قَائِمٌ، بَعْدَادِيٌّ، رُجَيْلٌ، غُلَامٌ زَيْدٌ، رَجُلٌ كَرِيمٌ، يَا أَلله، رَجُلَانِ، رَجَالٌ۔

## تنوین کی اقسام:

تنوین کی پانچ قسمیں ہیں:

- ① تنوین تمکین ② تنوین عوض ③ تنوین تقابلہ ④ تنوین ترنم ⑤ تنوین تنکیر
- ((فان كل هذه خواص الاسم ومعنى الاخبار عنه ان يكون محكوماً عليه لكونه فاعلاً أو مفعولاً أو مبتدأً ويسمى اسماً لسموّه على قسيميه لا لكونه وِسْماً على المعنى۔))

## ترجمہ:

”یہ تمام اسم کے خواص (یعنی خاص اسم ہی کی علامات) ہیں اور ”خبر دینا صحیح ہو“ سے مراد یہ ہے کہ وہ محکوم علیہ بن سکے، فاعل یا مفعول یا مبتدأ ہونے کی بناء پر۔“

## اسم کی لغوی بحث:

اس کے بعد اسم کی لغوی تحقیق کر رہے ہیں کہ یہ لفظ اصل میں سَمُوْہ ہے (یعنی ناقص واوی) یہ بصریوں کا قول ہے جبکہ کوفیوں کے نزدیک اسم اصل میں وِسْمٌ (یعنی مثال واوی) تھا۔ لیکن ماتن نے لَا لِكُونِهِ وِسْماً کہہ کر کوفیوں کے مذہب کو مرجوح قرار دیا ہے اور بصریوں کے قول کو ترجیح دیتے ہوئے فرما رہے ہیں کہ اس کو اسم اس لیے کہتے ہیں کہ یہ کلموں کی دونوں قسموں پر بلند ہے اور وِسْمَا کہہ کر بتلائے ہیں کہ اپنے معنی پر علامت ہونے کی وجہ سے اسم نہیں کہتے۔



## فعل کا بیان

((وَحَدُّ الْفِعْلِ كَلِمَةٌ تَدُلُّ عَلَىٰ مَعْنَىٰ فِي نَفْسِهَا دَلَالَةٌ مُّقْتَرَنَةٌ بِزَمَانٍ ذَٰلِكَ الْمَعْنَىٰ كضَرْبٍ يَضْرِبُ اضْرَبْ.))

ترجمہ:

”فعل وہ کلمہ ہے جو اپنی ذات میں پائے جانے والے معنی پر دلالت کرتا ہے، ایسی دلالت کہ جو اس معنی میں پائے جانے والے زمانے کے ساتھ مقترن ہوتی ہے، جیسے ضَرْبٌ، يَضْرِبُ، اضْرَبْ۔“

فعل کی تعریف:

فعل وہ کلمہ ہے جو اپنی ذات میں پائے جانے والے معنی پر دلالت کرتا ہے، ایسی دلالت جو اس معنی (یعنی ماضی، حال اور استقبال) کے کسی زمانہ سے ملی ہوئی ہو جیسے ضَرْبٌ (اس میں ماضی کا معنی ہے) يَضْرِبُ (اس مثال میں حال و استقبال دونوں زمانے پائے جا رہے ہیں) اور اضْرَبْ (میں زمانہ حال کا معنی ہے)۔“

تشریح:

فعل کی تعریف کرتے ہوئے کلمۃً کہا تو اسم میں اسم، فعل اور حرف سب شامل تھے۔ تَدُلُّ عَلَىٰ مَعْنَىٰ فِي نَفْسِهَا کی قید سے حرف نکل گیا کیونکہ حرف ذاتی معنی نہیں رکھتا اور دَلَالَةٌ مُّقْتَرَنَةٌ بِزَمَانٍ کی قید سے اسم نکل گیا، کیونکہ اسم میں زمانہ نہیں پایا جاتا۔“

((وَعَلَامَتُهُ اَنْ يَصَحَّ الْاِخْبَارُ بِهِ لِاعْنَهُ وَدُخُولُ قَدْ وَالسَّيْنِ وَسَوْفَ وَالْجَزْمِ وَالتَّصْرِيفِ اِلَى الْمَاضِي وَالْمُضَارِعِ وَكَوْنُهُ اَمْرًا اَوْ نَهْيًا وَاتِّصَالُ الضَّمَائِرِ الْبَارَةِ الْمَرْفُوعَةِ نَحْوُ ضَرَبْتُ وَتَاءِ التَّانِيثِ السَّاكِنَةِ نَحْوُ ضَرَبْتَ وَتَوْنِي التَّأْكِيدِ.))

ترجمہ:

”اور اس کی علامت یہ ہے کہ خبر دینا صحیح ہو اس کے ساتھ، نہ کہ اس سے۔ اور سَیْنِ، سَوْفَ اور حرف جزم کا داخل ہونا، اور ماضی و مضارع کی طرف گردان بن جانا، اور امر و نہی ہونا، اور ضمائر بارزہ مرفوع کا ملا ہوا ہونا، جیسے ضَرَبْتُ اور تائے تانیث ساکنہ جیسے ضَرَبْتَ اور تاکید کے دونوں نون۔“



## فعل کی علامات:

یہاں سے ماتن فعل کی علامات ذکر کر رہے ہیں۔ اب ہم ان سب کو الگ الگ بیان کرتے ہیں اور ان کے علامات ہونے کی وجہ بھی ذکر کریں گے:

### ان یصح الاخبار به لاعنه:

یعنی کلمہ اگر مخبر بہ ہو تو اسے فعل کی علامت اس وقت قرار دیتے ہیں جب وہ مخبر عنہ نہ بن سکے چنانچہ مخبر بہ اسم کی علامت نہیں ہو سکتی کیونکہ وہ تو مخبر عنہ بھی ہو جاتا ہے۔

### قد:

دوسری علامت یہ ہے کہ اس پر قَدْ داخل ہو، یہ اس لیے کہ قَدْ دو معنوں کے لیے آتا ہے۔ اگر مضارع پر داخل ہو تو تقلیل کے معنی پیدا کرتا ہے اور اگر ماضی پر داخل ہو تو تحقیق اور تقریب کے معنی پیدا کرتا ہے، کیونکہ یہ تقریب زمانہ کے ساتھ بہت خاص ہے اور زمانہ فعل میں ہوتا ہے، اسی لیے قَدْ کو فعل کی علامت کہا گیا ہے۔

### س اور سَوْفَ:

یہ استقبال کے لیے وضع ہیں اور استقبال بھی فعل کا خاصہ ہے، اسی لیے انہیں بھی علامات فعل میں شمار کیا گیا ہے۔

### التصريف الى الماضي والمضارع:

یعنی ماضی اور مضارع کی طرف گردان بننا۔ اس لیے کہ زمانہ ہوتا ہی فعل میں ہے تو گردانیں بھی فعل ہی کا خاصہ ہیں، اسی لیے گردان بننے کو فعل کی علامت ذکر کیا گیا۔

### امروئہی:

یہ دونوں اس لیے فعل کی علامت ہیں کہ ان میں طلب پائی جاتی ہے اور طلب فعل کا خاصہ ہے۔

### ضمائر بارزہ مرفوعہ کا اتصال:

چونکہ ضمائر فاعل کی ہوتی ہیں اور فاعل کا اتصال فعل کے ساتھ ہوتا ہے، اس لیے ضمائر بارزہ مرفوعہ کے اتصال کو علامت فعل کہا گیا۔

### تائے تانیث ساکنہ:

اس کے علامت فعل ہونے کی وجہ بھی سابقہ علامت کی ذکر کردہ وجہ ہی ہے۔

### نون تاکید ثقیلہ وخفیفہ:

یہ دونوں فعل طلب کے ساتھ آتے ہیں یعنی ایسے فعل کے ساتھ جس میں طلب کا معنی پایا جاتا ہو اور طلب فعل خاصہ ہے، اسی لیے ان دونوں کو بھی فعل کی علامات قرار دیا گیا ہے۔

((فَانَّ كُلَّ هَذِهِ خَوَاصِّ الْفِعْلِ وَمَعْنَى الْاِخْبَارِ بِهِ اَنْ يَكُونَ مَحْكُومًا بِهِ وَيُسَمَّى فِعْلًا بِاسْمِ اَصْلِهِ وَهُوَ الْمَصْدَرُ لِأَنَّ الْمَصْدَرَ هُوَ فِعْلُ الْفَاعِلِ حَقِيقَةً۔))

ترجمہ:

”پس یقیناً یہ تمام (علامات) فعل کا خاصہ ہیں اور اس کے ساتھ خبر دینے کا معنی یہ ہے کہ وہ محکوم یہ (یعنی جس کے ساتھ حکم لگایا جائے) ہو، اس کو فعل کا نام اس کے اصل کے نام کی وجہ سے دیا گیا ہے اور (اس کا اصل) مصدر ہے کیونکہ مصدر ہی حقیقت میں فاعل کا فعل ہوتا ہے۔“



## حرف کا بیان

((وحد الحرف كلمة لا تدلُّ على معنى في نفسها بل تدلُّ على معنى في غيرها نحو من فأن معناها الابتداء وهي لا تدلُّ عليه الا بعد ذكر مامنه الابتداء كالْبَصْرَة والكُوفَة مثلاً تقول سرتُ من البَصْرَة الى الكُوفَة۔))

ترجمہ:

”حرف وہ کلمہ ہے جو اس معنی پر دلالت نہیں کرتا جو اس کی ذات میں ہے بلکہ وہ اس معنی پر دلالت کرتا ہے جو اس کے غیر میں ہے، جیسے مِنْ اس کا معنی ہی ابتداء ہے اور یہ ابتداء پر دلالت نہیں کرتا مگر اس کو ذکر کرنے کے بعد جس سے ابتداء ہو جیسے بَصْرَہ اور کُوفَہ مثلاً آپ اس کو کہیں: سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ ”میں چلا بصرہ سے کوفہ تک“۔

((وعلامته ان لا يصحُّ الاخبار عنه ولا به وان لا يقبل علامات الاسماء ولا علامات الافعال وللحرف في كلام العرب فوائد كالربط بين الاسمين نحو زيد في الدار والفعلين نحو أريد أن تضرب أو اسم وفعلي كضربت بالخشبة والجمليتين نحو إن جاءني زيد أكرمته وغير ذلك من الفوائد التي تعرفها في القسم الثالث ان شاء الله تعالى، ويسمى حرفاً لوقوعه في الكلام حرفاً اي طرفاً اذ ليس مقصوداً بالذات مثل المفسد والمسنديـ))

ترجمہ:

”اور حرف کی علامت یہ ہے کہ نہ اس سے خبر دینا صحیح ہو اور وہ اسم کی علامات اور فعل کی علامات کو قبول نہ کرے۔ کلام عرب میں حرف کے بہت سے فائدے ہیں مثلاً دو اسموں کے درمیان جوڑ کا فائدہ جیسے زَيْدٌ فِي الدَّارِ اور دو فعلوں کے درمیان جوڑ سے جیسے أُريدُ أَنْ تُضْرِبَ، یا ایک اسم اور ایک فعل کے درمیان جوڑ کا فائدہ جیسے ضَرَبْتُ بِالْخَشْبَةِ یا دو جملوں کے درمیان جوڑ مثلاً إِنْ جَاءَنِي زَيْدٌ أَكْرَمْتُهُ اس کے علاوہ بھی بہت سے فوائد ہیں جنہیں آپ قسم ثالث میں جانیں گے، اِنْ شَاءَ اللّٰہ۔ اور اس کا نام ”حرف“ رکھا جاتا ہے کیونکہ یہ کلام میں ایک طرف واقع ہو جاتا ہے، اس لیے کہ یہ مقصود بالذات نہیں ہوتا۔“

**تشریح:**

جب ماتن نے حرف کی تعریف بیان کرتے ہوئے کَلِمَةً کہا تو اس میں اسم، فعل اور حرف تینوں داخل تھے، جب لَا تَدُلُّ عَلَىٰ مَعْنَىٰ فِي نَفْسِهَا کہا تو اسم اور فعل دونوں نکل گئے، کیونکہ وہ اپنے ذاتی معنی پر دلالت کرتے ہیں۔  
وَعَلَامَتُهُ:

یہاں سے مصنف علاماتِ حرف بیان فرما رہے ہیں، حرف کی دو علامات ہیں اور دونوں ہی عدی ہیں:

- ① وہ مخبر بہ اور مخبر عنہ نہیں ہوتا۔
- ② اسماء و افعال کی علامات اس میں نہیں پائی جاتیں۔

**وللحروف فی کلام العرب فوائد:**

اس سے مصنف ایک اعتراض کا جواب دے رہے ہیں:

**اعتراض:**

اعتراض یہ پیدا ہوتا ہے کہ جب حرف اپنے معنیٰ فی نفسہا پر دلالت نہیں کرتا تو پھر اس کا کیا فائدہ ہے؟

**جواب:**

حرف کے بہت سے فوائد ہیں مثلاً ربط (یعنی جوڑ) کا فائدہ۔ اب یہ بعض اوقات دو اسموں کے درمیان ہوتا ہے، یا دو فعلوں کے درمیان، اسی طرح ایک اسم اور ایک فعل کے درمیان اور کبھی دو جملوں کے درمیان بھی ربط کا فائدہ دیتا ہے۔ ان تمام کی مثالیں پیچھے مذکور ہیں۔

اس کے علاوہ اور بھی فوائد ہیں مثلاً بعض حروف جوازم ہوتے ہیں اور بعض نواصب، بعض تخصیص کے لیے اور بعض حروف مشبہ بالفعل بھی ہوتے ہیں، یعنی حروف بھی کلامِ عرب میں بہت سے فوائد کے حامل ہیں۔ یہ ساری باتیں آپ تیسری قسم میں پڑس گئے۔ اِنْ شَاءَ اللّٰہ

**وَيُسَمَّى حَرْفًا:**

مصنف یہاں حرف کی وجہ تسمیہ بیان فرما رہے کہ حرف کو حرف اس لیے کہا جاتا ہے کہ حرف کا لغوی معنی ہے ”طرف“ اور ”کنارہ“ اور چونکہ یہ کلام میں بھی ایک طرف اور کنارے پر واقع ہوتا ہے، اسی لیے اس کو حرف کہتے ہیں۔

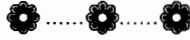
**اعتراض:**

ہم تسلیم نہیں کرتے کہ حرف کلام میں ایک طرف واقع ہوتا ہے بلکہ وہ تو کلام کے درمیان میں بھی آ جاتا ہے جیسے

زَيْدٌ فِي الدَّارِ اس میں حرفِ وسطِ کلام میں واقع ہوا ہے۔

جواب:

ہمارا مقصود آغازِ کلام یا اختتامِ کلام نہیں ہے بلکہ ہماری مراد اس سے یہ ہے کہ وہ مسند و مسند الیہ ہو بلکہ ان کے ایک طرف واقع ہو۔



## فصل

## کلام کا بیان

((فَصْلُ الْكَلَامِ لَفْظُ تَضَمَّنْ كَلِمَتَيْنِ بِالْإِسْنَادِ وَالْإِسْنَادُ نِسْبَةُ أَحَدَى الْكَلِمَتَيْنِ إِلَى الْآخَرَى بِحَيْثُ تَفِيدُ الْمُخَاطَبَ فَائِدَةً تَامَةً يَصِحُّ السَّكُوتُ عَلَيْهَا نَحْوُ زَيْدٍ قَائِمٌ وَقَامَ زَيْدٌ وَيُسَمَّى جُمْلَةً فَعُلِمَ أَنَّ الْكَلَامَ لَا يَحْصُلُ إِلَّا مِنْ أَسْمَيْنِ نَحْوُ زَيْدٍ قَائِمٌ وَيُسَمَّى جُمْلَةً أَسْمِيَةً أَوْ مِنْ فِعْلٍ وَأَسْمٍ نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ وَيُسَمَّى جُمْلَةً فَعْلِيَّةً إِذَا لَا يَوْجَدُ الْمُسْنَدُ وَالْمُسْنَدُ إِلَيْهِ مَعًا فِي غَيْرِ هِمَا وَلَا بَدْءًا لِلْكَلامِ مِنْهُمَا فَإِنْ قِيلَ قَدْ نَوَقِضَ بِالنِّدَاءِ نَحْوُ يَا زَيْدُ قُلْنَا حَرْفَ النِّدَاءِ قَائِمٌ مَقَامَ أَدْعُو وَأَطْلُبُ وَهُوَ الْفِعْلُ فَلَا نَقْضَ عَلَيْهِ وَإِذَا فَرَعْنَا مِنَ الْمَقْدَمَةِ فَلَنُشْرَعَ فِي الْأَقْسَامِ الثَّلَاثَةِ وَاللَّهُ الْمَوْفِقُ وَالْمَعِينُ-))

ترجمہ:

”کلام وہ لفظ ہے جو دو کلمات پر مشتمل ہو اسناد کے ساتھ اور اسناد (سے مراد) دو کلموں میں سے ایک دوسرے کی طرف یوں نسبت کرنا کہ وہ مخاطب کو ایسا مکمل فائدہ دے کہ اس پر خاموش ہونا ٹھیک ہو جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ (یہ جملہ اسمیہ کی مثال ہے) اور قَامَ زَيْدٌ (یہ جملہ فعلیہ کی) اور اس کا نام ”جملہ“ رکھا جاتا ہے، پس یہ بات علم میں آئی کہ کلام حاصل نہیں ہوتی مگر دو اسموں سے جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ اور اس کا نام رکھا جاتا ہے ”جملہ اسمیہ“، یا ایک فعل اور ایک اسم سے جیسے قَامَ زَيْدٌ اور اسے ”جملہ فعلیہ“ کا نام دیا جاتا ہے اس لیے کہ نہیں پائے جاتے مسند و مسند الیہ دونوں اور ان دونوں (جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ) کے علاوہ کسی میں، اور کلام کے لیے ان دونوں کا پایا جانا بہت ضروری ہے، پس اگر کہا جائے کہ نداء کے ساتھ یہ قاعدہ توڑ دیا گیا ہے جیسے ”يَا زَيْدُ“ تو ہم کہیں گے کہ حرف نداء قائم مقام اَدْعُوْ اور اَطْلُبْ کے ہے اور وہ فعل ہے، لہذا اس پر کوئی نقض نہیں ہے۔ اور جب ہم مقدمہ سے فارغ ہو گئے ہیں تو اب ہم اقسامِ ثلاثہ کا بیان شروع کریں گے۔ اللہ تعالیٰ توفیق دینے والا اور مددگار ہے۔“

www.KitaboSunnat.com

تشریح:

الْكَلَامُ لَفْظٌ:

جب باتن نے لَفْظٌ بولا تو اس میں مفرد و مرکب اور موضوع و مہمل سب شامل تھے۔ تَضَمَّنْ کَلِمَتَيْنِ کی قید لگانے

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

سے مفرد اور مرکب اس سے نکل گئے اور بِالْإِسْنَادِ بولنے سے مرکب تو صغی اور مرکب اضافی بھی اس سے نکل گئے۔

کلام کا دوسرا نام:

کلام کا دوسرا نام جملہ ہے۔

جملہ کی اقسام:

جملہ دو حال سے خالی نہیں: اس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا کہہ سکتے ہیں یا نہیں کہہ سکتے۔ اگر نہیں تو جملہ انشائیہ اور اگر کہا جاسکتا ہے تو جملہ خبریہ۔ پھر جملہ خبریہ بھی دو حال سے خالی نہیں: یا تو اس کا پہلا جزو واسم ہوگا یا فعل، اگر اسم ہوگا تو جملہ اسمیہ خبریہ، جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ اور اگر فعل ہوگا تو جملہ فعلیہ خبریہ، جیسے قَامَ زَيْدٌ۔ چنانچہ کلام میں مسند و مسند الیہ کا ہونا ضروری ہے اور یہ دونوں اسی صورت میں ہو سکتے ہیں کہ یا تو وہ دونوں اسم ہوں یا ایک اسم ہو اور ایک فعل۔

اعتراض:

معترض نے یہ اعتراض کر دیا کہ ہم آپ کو ایسی کلام دکھاتے ہیں جو ایک حرف اور ایک اسم سے مرکب ہے جیسے يٰ زَيْدُ تو اس میں یہ قاعدہ کیونکر صحیح ہو سکتا ہے کہ کلام دو اسموں یا ایک اسم اور ایک فعل سے بنتی ہے؟

جواب:

يٰ حرفِ ندا اَدْعُوْا يٰ اَطْلُبُ کے قائم مقام ہے اور اَلْمَقْدَرُ كَالْمَوْجُوْد کے تحت یہ بھی ایک اسم اور ایک فعل ہی ہیں۔ لہذا اعتراض وارد نہیں ہو سکتا۔





## القسم الاول فی الاسم

((وقد مرّ تعريفه وهو ينقسم الى المعرب والمبني فلنذكر أحكامه في باين وخاتمة))

ترجمہ:

”پہلی قسم اسم کے بارے میں ہے اور اس کی تعریف گزر چکی ہے اور وہ تقسیم ہوتا ہے معرب اور مبني کی طرف، پس ہم اس کے احکام کو دو ابواب اور ایک خاتمہ میں بیان کریں گے۔“

### تشریح: اسم کی وجہ تقدیم:

مصنف نے اسم کی بحث کو فعل اور حرف کی بحث پر اس لیے مقدم کیا ہے کہ بہ نسبت فعل اور حرف کے اسم اعلیٰ اور ارفع ہوتا ہے، کیونکہ نہ تو یہ فعل کی طرح زمانے کے ساتھ مقترن ہوتا ہے اور نہ حرف کی طرح محتاج الی الغیر۔

### وقد مرّ تعريفه:

یہ جملہ معترضہ ہے اور یہ اس لیے ذکر کیا گیا ہے کہ ہر شے کی تقسیم اس کی تعریف پر موقوف ہوتی ہے تو یہاں تعریف کے بغیر ہی تقسیم شروع کر دی گئی ہے تو مصنف نے ”قد مرّ تعريفه“ بول کر اس اشکال کا جواب دے دیا ہے کہ اس کی تعریف گزر چکی ہے۔

قسم اول کو مصنف نے دو بابوں اور خاتمہ پر تقسیم کیا ہے، اسکی وجہ یہ ہے کہ پہلے باب میں مسائل معرب بیان کیے گئے ہیں، دوسرے باب میں مسائل مبني اور خاتمہ میں دونوں کے مشترک مسائل بیان کیے گئے ہیں۔



## الباب الأول:

## اسم معرب کی بحث

((فصل فی تعریف الاسم المعرب وهو كل اسم ركب مع غيره ولا يشبه مبني الاصل اعني الحرف والامر الحاضر والماضي نحو زيد في قام زيد لا زيد وحده لعدم التركيب ولا هؤلاء في قام هؤلاء لوجود الشبه ويسمى متمكناً))

ترجمہ:

”یہ فصل اسم معرب کی تعریف میں ہے۔ اور اسم معرب ہر وہ اسم ہے جو اپنے غیر کے ساتھ جوڑا گیا ہو اور وہ مبنی اصل کے مشابہ بھی نہ ہو۔ میری مراد حرف، امر حاضر اور فعل ماضی ہے۔ جیسے قَامَ زَيْدٌ میں زَيْدٌ نہ کہ صرف زَيْدٌ میں، ترکیب کے نہ پائے جانے کی وجہ سے اور نہ ہی هُؤَلَاءَ میں اور قام هُؤَلَاءَ میں، مشابہت پائے جانے کی وجہ سے، اور اس کا نام رکھا جاتا ہے متمکن۔“

سوال: مصنف نے معرب کی بحث کو مبنی کی بحث پر مقدم کیوں کیا؟

جواب: اس کی متعدد وجوہ ہیں:

① اسم معرب کے افراد بہ نسبت مبنی کے زیادہ ہیں اور مسائل معرب بھی مسائل مبنی سے زیادہ ہیں، اس کثرت کی وجہ سے معرب کو مبنی پر مقدم کیا ہے۔

② اسم معرب کی بحث میں منصرف آتا ہے اور اسم منصرف اسماء میں اصل ہے، لہذا معرب کو مبنی پر مقدم کیا گیا۔

③ اسم معرب پر اعراب لفظی اور تقدیری دونوں آتے ہیں جبکہ مبنی پر صرف اعراب محلی آتا ہے، اور محلی سے لفظی و تقدیری افضل ہیں۔ اس افضلیت کی بناء پر معرب کو مبنی پر مقدم کیا ہے۔

④ لفظ کی وجہ مافی الضمیر کو ظاہر کرنے کو ہوتی ہے اور اظہار اعراب کے ذریعے سے ہوتا ہے، چونکہ اعراب معرب سے ظاہر ہوتا ہے اس لیے معرب کو مبنی پر مقدم کیا گیا ہے۔

تقسیم کی وجہ حصر:

اسم کی تقسیم جو معرب اور مبنی کی طرف کی گئی ہے اس کی وجہ حصر یہ ہے کہ اسم دو حال سے خالی نہیں: غیر کے ساتھ مرکب ہوگا یا نہیں، اگر غیر کے ساتھ مرکب نہیں ہوگا تو مبنی ہے اور اگر غیر کے ساتھ مرکب ہوگا تو پھر دو حال سے خالی نہیں: مبنی اصل کے مشابہ ہے یا نہیں، اگر ہے تو مبنی ورنہ معرب۔

## مبنی کی اقسام:

اس وجہ حصر سے معلوم ہوا کہ مبنی کی تین قسمیں ہیں:

۱۔ وہ اسم جو دوسرے کے ساتھ مرکب نہ ہو۔ ۲۔ مبنی الاصل ہو۔ ۳۔ مبنی الاصل کے مشابہ ہو۔

سوال: مبنی الاصل کتنے ہیں؟

قواب: مبنی الاصل تین ہیں:

۱۔ حروف ۲۔ فعل ماضی ۳۔ امر حاضر

امر کے ساتھ حاضر کی قید اس لیے لگائی ہے کہ امر غائب بالاتفاق معرب ہے البتہ امر حاضر میں اختلاف پایا گیا ہے کہ معرب ہے یا مبنی؟ جمہور کے نزدیک مبنی ہے اور یہی مذہب مصنف کے نزدیک مختار ہے۔



## فصل

## اسم معرب کا حکم

((فصل حکمہ اُن یختلف اخره باختلاف العوامل اختلافاً لفظياً نحو جاء نى زيدٌ ورأيتُ زيداً ومررتُ بزيدٍ أو تقدیراً نحو جاء نى موسى ورأيتُ موسى ومررتُ بموسى۔ الاعراب مابہ یختلف آخر المعرب کا لضمۃ والفتحة والكسرة والواو والالف والياء واعراب الاسم على ثلاثة أنواع رفع ونصب وجر والعامل مابہ رفع أو نصب أو جر ومحل الاعراب من الاسم هو الحرف الاخير مثال الكل نحو قام زيد فقام عامل وزيد معرب وضمۃ اعراب والذال محل الاعراب واعلم أنه لا يعرب فى الكلام العرب الا الاسم المتمكن والفعل المضارع وسيجئ حکمہ فى القسم الثانى ان شاء الله تعالى۔))

ترجمہ:

”اسم معرب کا حکم یہ ہے کہ اس کا آخر عوامل کے اختلاف سے بدلتا رہتا ہے، وہ ختلاف لفظی ہو جیسے، جَاءَنِیْ زَيْدٌ، رَأَيْتُ زَيْدًا اور مَرَرْتُ بِزَيْدٍ یا وہ اختلاف تقدیری ہو جیسے جَاءَنِیْ مُوسَى، رَأَيْتُ مُوسَى اور مَرَرْتُ بِمُوسَى۔ اور اعراب وہ ہے کہ جسکی وجہ سے معرب کا آخر بدل جائے جیسے ضمۃ، فتح، کسرہ، الف اور یاء۔ اور اسم کے اعراب تین قسم پر ہیں، رفع، نصب اور جر، اور عامل سے مراد وہ ہے جس کی وجہ سے رفع، نصب اور جر آتے ہیں۔ اور محل اعراب اسم کا آخری حرف ہوتا ہے، ان تمام کی مثال جیسے قَامَ زَيْدٌ، اس میں قَامَ عامل ہے، زَيْدٌ معرب ہے، ضمۃ اعراب ہے اور ذال محل اعراب ہے۔ جان لیجیے کہ کلام عرب میں کوئی معرب نہیں ہوتا سوائے اسم متمکن اور فعل مضارع کے، اور اس کا حکم دوسری قسم میں عنقریب آئے گا۔“ ان شاء اللہ تعالیٰ

## تشریح:

## معرب کا حکم:

جیسا کہ اس کے نام سے ظاہر ہے کہ یہ عامل کا عمل قبول کر لیتا ہے یعنی اس پر داخل ہونے والے عامل کے بدلنے سے اس کا اعراب بھی بدل جاتا ہے۔

## اعراب کی اقسام:

اعراب کے اس اختلاف کی دو قسمیں ہیں کہ وہ اختلاف لفظاً ہوگا یعنی اسم کے آخری حرف پر لفظی طور پر کوئی تبدیلی واقع ہوگی جیسے جَاءَنِیْ زَيْدٌ اس میں جَاءَ کا فاعل ہونے کی وجہ سے زَيْدٌ مرفوع ہے اور رَأَيْتُ زَيْدًا میں مفعول ہونے کی بنا پر منصوب ہے اور مَرَرْتُ بِزَيْدٍ میں ”ب“ جارہ کے داخل ہونے کی وجہ سے جر کو قبول کر لیا۔ یا پھر اعراب تقدیراً ہوگا یعنی اختلاف عوامل سے اسم کے آخری حرف پر اعراب لفظوں میں ظاہر نہیں ہوتا جیسے جَاءَنِیْ مُوسَى، رَأَيْتُ مُوسَى اور مَرَرْتُ بِمُوسَى۔ اب ان تینوں مثالوں میں عامل تو بدلا ہے لیکن لفظی تبدیلی ظاہر نہیں ہوئی اور ان تینوں کا اعراب تقدیری طور پر ہے۔

## اعراب:

اعراب سے مراد وہ چیز ہے جس کی وجہ سے اسم معرب کا آخر بدل جاتا ہے۔ اسکی دو قسمیں ہیں:

① اعراب بالحرکت جیسے ضمہ، فتح اور کسرہ

② اعراب بالحرف جیسے واؤ، الف اور یاء

## اسم کا اعراب:

اسم کا اعراب تین طرح سے آتا ہے، رفع، نصب اور جر۔ عامل اگر ناصب ہوگا تو اعراب نصبی ہوگا، اگر عامل جار ہوگا تو اعراب جری ہوگا اور اگر ان دونوں میں سے کوئی عامل نہ ہوگا تو رفعی اعراب آئے گا۔

## عامل:

جس کے داخل ہونے کی وجہ سے اسم کا اعراب بدلتا ہے اسے عامل کہتے ہیں جیسے زَيْدٌ میں ”ب“ عامل ہے۔

## محل اعراب:

اسم معرب کے جس حرف پر عامل کا عمل ظاہر ہوتا ہے اسے محل اعراب کہتے ہیں جیسے زَيْدٌ میں ”ذ“ محل اعراب ہے۔

## واعلم:

یہاں مصنف فائدہ کے طور پر یہ بتلا رہے ہیں کہ پوری کلام عرب میں صرف اسم متمکن اور فعل مضارع ہی معرب ہوتے ہیں، باقی تمام مثنیٰ ہی ہوتے ہیں۔



## فصل

## اسم کے اعراب کی اقسام

((فصل فی أصناف اعراب الاسم وهی تسعة أصناف: الأول ان يكون الرفع بالضممة والنصب بالفتحة والجرح بالكسرة ويختص بالمنفرد المنصرف الصحيح وهو عند النحاة مالا يكون في آخره حرف علة كزيد وبالجار مجرى الصحيح وهو مايكون في آخره واو أو ياء ما قبلهما ساكن كدلو وظبي وبا لجمع المكسر المنصرف كرجال تقول جاءني زيد ودلو وظبي ورجال ورأيت زيدا ودلوا وظبياً ورجالاً ومررت بزيد ودلو وظبي ورجال.))

ترجمہ:

”یہ فصل اسم کے اعراب کی اقسام میں ہے اور وہ نو قسمیں ہیں: پہلی قسم یہ کہ رفع ہوگا ضمہ کے ساتھ، نصب فتحہ کے ساتھ اور جر کسرہ کے ساتھ اور یہ خاص کیا گیا ہے مفرد منصرف صحیح کے ساتھ۔ نحو یوں کے نزدیک صحیح وہ اسم ہے جس کے آخر میں حرف علت نہ ہو جیسے زید اور (یہ اعراب خاص ہے) جاری مجرئی صحیح کے ساتھ، اس سے مراد وہ اسم ہے جس کے آخر میں ”و“ یا ”ی“ یا قبل ساکن ہو جیسے دلو وظبی اور (اسی طرح یہ خاص ہے) جمع مکسر منصرف کے ساتھ جیسے رجال، تو کہے جائے زید ودلو وظبی ورجال اور رأیت زیداً ودلوا وظبياً ورجالاً: مررت بزيد ودلو وظبي ورجال۔

## تشریح:

مفرد سے مراد:

مفرد وہ اسم ہے جو تشنیہ و جمع کے مقابلہ میں ہو، یاد رہے کہ جو اسم مضاف یا شبہ مضاف اور جملہ کے مقابلہ میں ہو وہ مفرد نہیں ہوگا۔

صحیح سے مراد:

نحو یوں کے نزدیک صحیح وہ اسم ہے جس کے آخر میں حرف علت نہ ہو۔ مصنف نے یہ اس لیے فرمایا ہے کیونکہ صرف یوں کے نزدیک صحیح وہ ہے جس میں نہ ہمزہ ہو، نہ حرف علت ہو اور نہ ہی تضعیف پائی جائے چنانچہ مر، وعد، أمر کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

صرفیوں کے نزدیک صحیح نہیں ہیں مگر نحویوں کے نزدیک صحیح ہیں، کیونکہ ان کے آخر میں حرف علت نہیں ہے اور اسی طرح زَیْدٌ بھی صرفیوں کے نزدیک صحیح نہیں ہے لیکن نحویوں کے نزدیک صحیح ہے۔

**جاری مجرئی صحیح سے مراد:**

جاری مجرئی صحیح کا معنی ہے صحیح کے قائم مقام اور اس سے مراد ہر وہ اسم ہے جس کے آخر میں ذُو یا یٰ ماقبل ساکن ہو، اسے جاری مجرئی صحیح اس لیے کہتے ہیں کہ سکون ماقبل کی وجہ سے کلمہ میں نہت آ جاتی ہے جیسے ذَلُو، ظَنُّی۔

**جمع مکسر سے مراد:**

وہ جمع ہے جس میں واحد کی بناء سلامت نہ رہے جیسے رَجُلٌ سے رِجَالٌ۔

**اعراب:**

ان تینوں اسموں کا اعراب حالت رفعی میں ضمّہ، حالت نصبی میں فتح اور حالت جری میں کسرہ آتا ہے۔ ماتن نے اصنافِ تسعہ میں سے ان اصناف کو سب سے پہلے اس لیے ذکر فرمایا ہے کہ اصل اعراب میں اعراب بالحرکت ہے اور اعراب بالحرک فرع ہے، اسکی وجہ یہ ہے کہ اعراب بالحرک دراصل اعراب بالحرکت سے پیدا ہوتا ہے کیونکہ جب فتح کو کھینچا جاتا ہے تو ”الف“ پیدا ہوتا ہے اور جب ضمّہ کو کھینچا جائے تو ”واو“ پیدا ہوتا ہے، اور اسی طرح کسرہ کو کھینچا جائے تو ”ی“ پیدا ہوتا ہے، معلوم ہوا کہ اعراب بالحرک ہے اور اعراب بالحرکت اصل ہے اور اصل، فرع پر مقدم ہوتا ہے۔ پھر احوالِ ثلاثہ میں حرکاتِ ثلاثہ کے ساتھ اعراب بیان کر کے اشارہ کر دیا ہے کہ اعراب لفظی اصل ہے بہ نسبت اعراب تقدیری کے۔ انہی دو وجوہ سے اسے مقدم کیا گیا ہے۔

((الثانی ان یکون الرفع بالضمّة والنصب والجر بالكسرة ویختص بجمع المؤمنین السالم تقول هن مسلمات و رأیت مسلمات و مررت بمسلمات۔))

**ترجمہ:**

”اور دوسری قسم یہ کہ رفع ہو ضمّہ کے ساتھ اور نصب و جر ہو کسرہ کے ساتھ، اور یہ خاص کیا گیا ہے جمع مؤنث سالم کے ساتھ، جیسے تُو کہے هُنَّ مُسْلِمَاتٌ، رَأَيْتُ مُسْلِمَاتٍ اور مَرَرْتُ بِمُسْلِمَاتٍ۔“

**تشریح:**

**جمع مؤنث سالم سے مراد:**

اس سے مراد ہر وہ اسم ہے جس کی جمع ”الف تا“ کے ساتھ آتی ہو برابر ہے کہ اس کا مفرد مذکر ہو یا مؤنث (مذکر



کی مثال) خَالُ اسکی جمع خَالِيَاتُ ہے اور اسی طرح (مَوْنُث کی مثال) مُسْلِمَةٌ اس کی جمع مُسْلِمَاتُ ہے۔  
وجہ تقدیم:

جمع مَوْنُث سالم کو غیر منصرف پر مقدم اس لیے کیا ہے کہ غیر منصرف اپنے وجود میں اسباب منع صرف کا محتاج ہوتا ہے اور اس کو جاننے میں تفصیل درکار ہوتی ہے بہ خلاف جمع مَوْنُث سالم کے کہ وہ تفصیل کی محتاج نہیں ہوتی۔ اس لیے جمع مَوْنُث سالم کو غیر منصرف پر مقدم کیا گیا ہے۔ باقی اس کی نصب، جر کے تابع اس لیے کی گئی ہے کہ غیر منصرف میں جر نہیں ہے تو وہاں جر تابع نصب کے تھی یہاں نصب کو جر کے تابع کر دیا گیا ہے تاکہ دونوں میں فرق کر دیا جائے۔

((الثالث ان يكون الرفع بالضمّة والنصب والجـر با الفتحـة ويختصّ بغير المنصرف كعمرَ تقول جاء نى عمرُ ورأيتُ عمرَ ومررتُ بعمرَ۔))

ترجمہ:

”تیسری قسم اس کا اعراب رفع ضمہ کے ساتھ اور نصب و جر فتح کے ساتھ ہوگا اور یہ خاص کیا گیا ہے غیر منصرف کے ساتھ۔ جیسے جاءَ عُمَرُ، رَأَيْتُ عُمَرَ اور مَرَرْتُ بِعُمَرَ۔“

**تشریح:**

ان تینوں مثالوں میں پہلی اور دوسری مثال کا اعراب حرکتی لفظی ہے جبکہ تیسری مثال کا اعراب حرکتی تقدیری ہے۔

((الرابع أن يكون الرفع بالواو والنصب بالالف والجـر بالياء ويختصّ بالأسماء الستة مكبرة موحدة مضافة الى غير ياء المتكلم وهى أخوك وأبوك وهنوك وحموك وفموك وذو مالٍ تقول جاء نى أخوك ورأيتُ أخاك ومررتُ بأخيك وكذلك البواقي۔))

ترجمہ:

”چوتھی قسم یہ کہ رفع ہوگا واؤ کے ساتھ اور نصب الف کے ساتھ اور جر یاء کے ساتھ یہ خاص کیا گیا ہے اسمائے ستہ کے ساتھ اس حال میں کہ وہ مکبرہ ہوں، موحّدہ ہوں اور یائے متکلم کے علاوہ کسی دوسری ضمیر کی طرف مضاف ہوں، تو کہے جائے اَخُوک، رَأَيْتُ اَخَاک اور مَرَرْتُ بِاَخِيک، اور اسی طرح باقی کی مثالیں۔“

## تشریح:

## اعراب کی شروط:

مصنف نے اسمائے ستہ کے ساتھ تین شرائط لگائی ہیں: یکبرہ ہوں، موحّدہ ہوں اور مضاف الی غیر یا ملتکم ہوں۔

## وجہ شروط:

اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر وہ مصغرہ ہوئے تو اعراب حرفی نہیں بلکہ حرکتی ہوگا جیسے جَاءَنِیْ اَبٌ، رَأَيْتُ اَبًا، مَرَرْتُ بِاَبٍ۔ اور اگر وہ تشنیہ جمع ہوئے تو انکا اعراب بھی تشنیہ جمع والا ہی ہوگا اور اسی طرح اگر وہ یائے متکلم کی طرف مضاف ہوئے تو اس صورت میں ان کا اعراب تینوں حالتوں میں حرکتی تقدیری ہی ہوگا جیسے جَاءَنِیْ اَبِیْ، رَأَيْتُ اَبِیْ، مَرَرْتُ بِاَبِیْ۔

گویا ان تینوں شروط کے نہ پائے جانے سے اسمائے ستہ کا اصل اعراب اس پر نہیں آسکتا چنانچہ ان تینوں شروط کے پائے جانے کی قید لگائی گئی ہے۔

## اسماء اور معانی:

یہ اسماء کل چھ ہیں: اَبٌ (باپ)، اَخٌ (بھائی)، هُنَّ (فتیح چیز یا گندی بات) حَمٌّ (دیور، مصنف نے متن میں اس کے ساتھ مؤنث کی ضمیر لاکر اشارہ کر دیا کہ حَمٌّ ہوتا ہی عورت کا ہے)، فَمٌّ (منہ)، دُوْمَالٍ (مال دار شخص، اس سے مصنف نے یہ بتلایا ہے کہ اس اعراب کا مذکور اس وقت ہوتا ہے کہ جب اسکا مضاف الیہ اسم ظاہر ہو)۔

((الخامس أن يكون الرفع بالالف والنصب والجبر بالياء المفتوح ما قبلها ويختص بالمشئى وكلا مضافاً الى مضمير واثنان واثنتان تقول جاء نى الرجلان كلاهما واثنان واثنتان ورأيت الرجلين كليهما واثنتين واثنتين ومرت بالرجلين كليهما واثنتين واثنتين))

## ترجمہ:

”پانچویں قسم (اعراب کی) یہ کہ رفع ہوگا الف کے ساتھ اور نصب جر یا ما قبل مفتوح کے ساتھ، اور یہ خاص کیا گیا ہے تشنیہ کے ساتھ اور کلا کے ساتھ کہ جب وہ مضاف ہو ضمیر کی طرف اور اِثْنَانِ کے ساتھ اور اِثْنَتَانِ کے ساتھ (خاص کیا گیا ہے)۔ تُو کہے: جَاءَ نِی الرَّجُلَانِ کِلَاهُمَا وَاثْنَانِ وَاثْنَتَانِ، رَأَيْتُ الرَّجُلَيْنِ کِلَیْهِمَا وَاثْنَيْنِ وَاثْنَتَيْنِ اور مَرَرْتُ بِالرَّجُلَيْنِ کِلَیْهِمَا وَاثْنَيْنِ وَاثْنَتَيْنِ۔“

**تشریح:**

تشنیہ سے مراد:

تشنیہ ہر وہ اسم ہے جس کے آخر میں الف ہو یا ”ی“ یا قبل مفتوح ہو اور نون مکسور کا اضافہ کیا جائے جیسے رَجُلٌ سے رَجُلَانِ اور رَجُلَيْنِ۔

اضافت الی ضمیر کی وجہ:

اگر کلام کی اضافت اسم ظاہر کی طرف ہوگی تو اس وقت یہ اعراب نہیں ہوگا بلکہ اس صورت میں اعراب حرکتی تقدیری ہوگا جیسے جَاءَ كِلَا رَجُلَيْنِ، رَأَيْتُ كِلَا رَجُلَيْنِ اور مَرَرْتُ بِكِلَا رَجُلَيْنِ۔

یہ فرق اس لیے کیا گیا کہ کلام لفظ کے اعتبار سے مفرد ہے اور معنی کے لحاظ سے تشنیہ ہے، لہذا دونوں باتوں کا لحاظ کرتے ہوئے یہ کہا گیا ہے کہ اگر اس کا مضاف الیہ اسم ضمیر ہے تو پھر معنی کا اعتبار کرتے ہوئے تشنیہ کا اعراب دیا جائے گا اور اگر مضاف الیہ اسم ظاہر ہو تو اس وقت لفظ کا اعتبار کرتے ہوئے مفرد کا اعراب دیا جائے گا۔

**اِثْنَانِ اور اِثْنَانِ:**

اِثْنَانِ اور اِثْنَانِ تشنیہ نہیں بلکہ ملحق بالتثنیہ ہیں۔ تشنیہ اس لیے نہیں کہ تشنیہ وہ اسم ہوتا ہے کہ جس کے آخر میں علامت تشنیہ ہو اور اگر علامت تشنیہ کو حذف کر دیا جائے تو مفرد باقی رہے اور ان دونوں میں اگر علامت تشنیہ کو حذف کر دیا جاتا ہے تو مفرد باقی نہیں رہتا کیونکہ اس کا مفرد اِثْنٌ نہیں بلکہ وَاحِدٌ ہے، اس لیے اِثْنَانِ اور اِثْنَانِ کو ملحق بالتثنیہ کہتے ہیں۔

**اعراب:**

ان تینوں کا اعراب حالت رفعی میں الف اور نون مکسور اور حالت نصبی و جری میں یا یا قبل مفتوح اور نون مکسور ہوگا جیسے جَاءَ نَبِي الرَّجُلَانِ كِلَاهُمَا وَ اِثْنَانِ، رَأَيْتُ الرَّجُلَيْنِ كِلَيْهِمَا وَ اِثْنَيْنِ وَ اِثْنَيْنِ اور مَرَرْتُ بِالرَّجُلَيْنِ كِلَيْهِمَا وَ اِثْنَيْنِ وَ اِثْنَيْنِ۔

((السادس ان يكون الرفع بالواو المضموم ما قبلها والنصب والجعر بالياء المكسور ما قبلها ويختص بجمع المذكر السالم نحو مسلمون وأولو وعشرون مع أخواتها تقول جاءني مسلمون وعشرون وأولو مال ورايت مسلمين وعشرين وأولى مالٍ ومررتُ بمسلمين وعشرين وأولى مالٍ))

ترجمہ:

”چھٹی قسم یہ کہ ہوگا رفع واؤ ماقبل مضموم کے ساتھ اور نصب وجر یا ماقبل مکسور کیساتھ اور یہ خاص کیا گیا ہے جمع مذکر سالم کے ساتھ جیسے مُسْلِمُونَ اور اُولُوا کے ساتھ اور عَشْرُونَ مع اخواتہا، تو کہے جَاءَنِی مُسْلِمُونَ وَعَشْرُونَ اُولُوا مَالٍ، رَأَيْتُ مُسْلِمِينَ وَعَشْرِينَ اُولَى مَالٍ اور مَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ وَعَشْرِينَ اُولَى مَالٍ۔“

تشریح:

اُخواتہا سے مراد:

عَشْرُونَ کی اُخوات سے مراد ثلاثون، اربعون، خمسون، ستون، سبعون، ثمانون اور تسعون ہیں۔

ملحقات کی توجیہ:

عشرون اور اُولُوا کو جمع مذکر سالم کے ملکھات کہا گیا ہے، اُولُوا کو اس لیے کہ اس کا مفرد اس کے لفظ سے نہیں بلکہ ذُو ہے، اور عشرون و اخواتہا کو اس لیے کہ اس کے آخر میں اگرچہ واؤ، نون کی زیادتی ہے لیکن اگر اس زیادتی کو حذف کر دیا جائے تو مفرد نہیں رہتا کیونکہ عَشْرٌ، عَشْرُونَ کا مفرد نہیں ہے بلکہ یہ ایک مستقل عدد کا نام ہے۔

اعراب:

ان تینوں کا اعراب یہ ہے کہ ان کی رفعی حالت ایسی واؤ کے ساتھ آئے گی جس کے ماقبل حرف کو ضمہ دیا گیا ہو اور نصبی وجر کی حالت ایسی یا کیساتھ آئے گی جس کے ماقبل حرف کو کسرہ دیا گیا ہو جیسے جَاءَنِی مُسْلِمُونَ وَعَشْرُونَ اُولُوا مَالٍ، رَأَيْتُ مُسْلِمِينَ وَعَشْرِينَ اُولَى مَالٍ اور مَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ وَعَشْرِينَ اُولَى مَالٍ۔

((واعلم أن نون التثنية مكسورة أبدًا ونون جمع السلامة مفتوحة أبدًا وكلاهما تسقطان عند الاضافة تقول جاءني غلامًا زیدًا ومسلموا مصر))

ترجمہ:

”اور جان لو کہ نون تثنیہ کا ہمیشہ مکسور ہوتا ہے اور نون جمع کا ہمیشہ مفتوح ہوتا ہے اور یہ دونوں اضافت کے وقت گر جاتے ہیں جیسے تو کہے جَاءَنِی غُلَامًا زَیْدًا اور مُسْلِمًا مَصْرَ۔“

تشریح:

نون تثنیہ مکسور کیوں ہوتا ہے؟

نون تثنیہ کا اس لیے مکسور کیا جاتا ہے کہ نون حرف ہے تو حرف مبنی علی السکون ہوتا ہے تو جب اسے حرکت دی گئی تو

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

السَّائِكُنْ إِذَا حُرِّكَتْ حُرْكَتْ بِالْكَسْرِ کے تحت کسرہ کی حرکت دی گئی۔

نون جمع کیوں مفتوح ہوتا ہے؟

اور نون جمع مذکر سالم کو تثنیہ سے فرق کرنے کے لیے فتح کی حرکت دی گئی اور ضمہ اس لیے نہیں دیا گیا کیونکہ وہ ثقیل تھا۔

سقطِ نون بوقتِ اضافت:

چونکہ یہ دونوں (نون تثنیہ اور نون جمع) تین کے عوض میں ہوتے ہیں اور تین اضافت کے وقت گر جاتی ہے، ایسے ہی یہ دونوں نون بھی بوقتِ اضافت گر جاتے ہیں۔ لہذا جب غُلَامَانِ کی اضافت کی جائے تو غُلَامَا زَيْدٌ کہا جائے گا اور جب مُسْلِمُونَ کی اضافت کی جائے تو مُسْلِمُو مُصْرَ کہا جائے گا۔

السلامۃ کی قید:

ماتن نے نون کے ساتھ سلامت کی قید اس لیے لگائی ہے کیونکہ جمع مکرر کا نون مضموم بھی ہوتا ہے اور مکرور بھی جیسے شَيْطَانُ کا نون۔

((السابع أن يكون الرفع بتقدير الضمة والنصب بتقدير الفتحة والجر بتقدير الكسرة ويختص بالمقصور وهو مافى آخره ألف مقصورة كعصا وبالمضاف الى ياء المتكلم غير جمع المذكر السالم كغلامى تقول جاء نى عصاً وغلامى ورأيتُ عصاً وغلامى ومررتُ بعصاً وغلامى۔))

ترجمہ:

”ساتویں قسم یہ کہ رفع ہوگا ضمہ تقدیری کے ساتھ اور نصب ہوگی فتح تقدیری کے ساتھ اور جر ہوگی کسرہ تقدیری کے ساتھ اور یہ خاص کیا گیا ہے اسم مقصور کے ساتھ اور (اسم مقصور) وہ ہے جس کے آخر میں الف مقصورہ ہو جیسے عصا اور (خاص ہے اس اسم کے ساتھ) جو یائے متکلم کی طرف مضاف ہو، علاوہ جمع مذکر سالم ہونے کے جیسے غلامی، تو کہے جائیں غلامی، رأیتُ غلامی اور مَرَرْتُ بِعَصَا وَغُلَامِي۔

تشریح:

اسم مقصور سے مراد:

اسم مقصور اس اسم کو کہتے ہیں جس کے آخر میں الف مقصورہ ہو، جیسے عَصَا۔

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

وجہ تسمیہ:

چونکہ الف اپنے اوپر حرکات کو داخل کرنے سے منع کرتا ہے اور قصر کا معنی ہی منع ہے تو جس اسم کے اوپر الف ہو اسے مقصور کہہ دیتے ہیں۔

اعراب:

جب یہ اسم اپنے اوپر لفظاً حرکت قبول نہیں کرتا تو تینوں حالتوں میں اسکا اعراب تقدیری ہی ہوگا، اسی طرح جو اسم مضاف الی الیاء ہو اس کا اعراب بھی تینوں حالتوں میں تقدیری ہی ہوگا۔

((الثامن ان يكون الرفع بتقدير الضمة والجرب بتقدير الكسرة والنصب بالفتحة لفظاً ويختص بالمنقوص وهو ما في آخره ياء ما قبلها مكسور كَالْقَاضِي تقول جَاءَنِي الْقَاضِي وَرَأَيْتُ الْقَاضِي وَمَرَرْتُ بِالْقَاضِي))

آٹھویں قسم (اعراب کی) یہ ہے کہ رفع ہو ضمہ تقدیری کے ساتھ اور جر ہو کسرہ تقدیری کے ساتھ اور نصب ہو فتح لفظی کے ساتھ اور یہ خاص کیا گیا ہے منقوص کے ساتھ اور (اسم منقوص) وہ ہے جس کے آخر میں یاء ما قبل مکسور ہو جیسے قَاضِي، تُو کہے جَاءَنِي الْقَاضِي، رَأَيْتُ الْقَاضِي اور مَرَرْتُ بِالْقَاضِي۔“

تشریح:

اسم منقوص سے مراد:

اس سے مراد ہر وہ اسم ہے جس کے آخر میں یاء ہو اور اسے پہلے حرف پر کسرہ ہو جیسے قَاضِي۔

وجہ تسمیہ:

اس کو اسم منقوص اس لیے کہا جاتا ہے کہ جب یہ الف لام کے بغیر آتا ہے تو اس کا لام کلمہ گر جاتا ہے اور قَاض رہ جاتا ہے۔

اعراب تقدیری کی وجہ:

اسم منقوص میں ضمہ اور کسرہ تقدیری اس لیے ہوتے ہیں کہ یہ دونوں لفظاً ”ی“ پر ثقیل ہیں۔ ضمہ اس لیے ثقیل ہے کہ یاء کسرہ کو کھینچنے سے پیدا ہوتی ہے اور کسرہ ضمہ آپس میں ضد ہیں تو اگر اس پر ضمہ لائیں گے تو اجتماعِ ضدین ہو جائے گا۔ اور کسرہ اس لیے ثقیل ہے کہ یاء دو کسروں کے قائم مقام ہوتی ہے تو اگر اس پر ایک اور کسرہ داخل کر دیا جائے گا تو یہ تین کسرے ہو جائیں گے اور توالی امثال بھی موجب ثقل ہے لہذا اسم منقوص میں ضمہ اور کسرہ تقدیری ہوگا، چونکہ فتح

میں یہ دونوں باتیں نہیں ہیں اس لیے نصی حالت میں فتح ہی آئے گا۔

((التاسع ان يكون الرفع بتقدير الواو والنصب والجربا لياء لفظاً ويختص بجمع المذكر السالم مضافاً الى ياء المتكلم تقول جاءني مسلمي تقديره مسلموي اجتمعت الواو والياء والاؤلى منهما ساكنة فقلبت الواو ياءً وأدغمت الياء في الياء وأبدلت الضمة بالكسرة لمناسبة الياء فصار مسلمي ورأيت مسلمي ومررت بمسلمي.))

ترجمہ:

”نویں قسم یہ کہ رفع ہوگا واؤ تقدیری کے ساتھ اور نصب و جر ہوگی یاء تقدیری کے ساتھ اور یہ قسم خاص کی گئی ہے جمع مذکر سالم کے ساتھ، درآں حال کہ مضاف ہو یائے تنکلم کی طرف، جیسے تو کہے جائے نی مسلمی کہ اصل میں یہ مسلموی ہے، واؤ اور یاء جمع ہوئے، پہلا ان میں سے ساکن تھا تو واؤ کو یاء سے بدل دیا گیا اور یاء کا یاء میں ادغام کر دیا گیا اور ضمہ کو یاء کی مناسبت سے کسرہ کے ساتھ بدل دیا گیا تو مسلمی ہو گیا اور رَأَيْتُ مُسْلِمِي، وَمَرَرْتُ بِمُسْلِمِي۔“

### تشریح

حالت رفعی میں واؤ تقدیری سے مراد یہ ہے کہ وہ لفظوں میں تو موجود نہیں لیکن اپنی اصل کے اعتبار سے وہ تقدیراً موجود ہے کیونکہ اصل میں یہ مُسْلِمُون تھا۔ یاء کی طرف اضافت کی گئی تو مُسْلِمُوْی ہو گیا اور پھر متذکرہ بالا تعلیل کے مطابق مُسْلِمِي بن گیا۔ حالت نصی و جری میں ”ی“ لفظی طور پر موجود ہے۔



## فصل

## منصرف اور غیر منصرف کا بیان

((فصل الاسم المعرب على نو عين منصرف وهو مالمس في سببين أو واحد يقوم مقامهما من الأسباب التسعة كزید ويسمى الاسم المتمكنه وحكمه ان يدخله الحركات الثلاث مع التنوين تقول جاء نى زیدُ ورأيتُ زیداً ومررت بزیدٍ و غیر منصرف وهو ما فيه سببان أو واحد منهما يقوم مقامهما.))

ترجمہ:

”اسم معرب دو قسموں پر ہے، منصرف اور یہ وہ اسم ہے جس میں اسباب تعد میں سے دو سبب پائے جائیں یا دو کے قائم مقام کوئی سبب پایا جائے جیسے زید اور نام رکھا جاتا ہے اسم متمکن اور اس کا حکم یہ کہ داخل ہو سکتی ہیں اس پر تینوں حرکات بمع تنوین کے، جیسے تو کہے بجاء نى زیدُ، رأيتُ زیداً اور مررت بزیدٍ اور غیر منصرف یہ وہ اسم ہے جس میں کوئی سے دو سبب یا ان کے قائم مقام ایک سبب پایا جائے۔“

تشریح:

اسم معرب کی اقسام:

اسم معرب کی دو قسمیں ہیں:

① منصرف ② غیر منصرف

منصرف:

منصرف اس اسم کو کہتے ہیں جس میں اسباب تعد میں سے دو سبب یا دو کے قائم مقام کوئی ایک سبب نہ پایا جائے جیسے زیدُ اور اسے اسم متمکن بھی کہتے ہیں۔

حکم:

اس کا حکم یہ ہے کہ اس پر تینوں حرکات یعنی فتح، ضمہ، کسرہ اور تنوین داخل ہو سکتے ہیں جیسے بجاء نى زیدُ، رأيتُ زیداً اور مررت بزیدٍ۔



## غیر منصرف:

اس سے مراد وہ اسم ہے جس میں اسبابِ تعد یعنی اسبابِ منع صرف میں سے کوئی سے دو سبب پائے جائیں یا ایک ایسا سبب پایا جائے جو دو کے قائم مقام ہو جیسے أَحْمَدُ۔

((وَالْأَسْبَابُ التَّسْعَةُ هِيَ الْعَدْلُ وَالْوَصْفُ وَالتَّانِيثُ وَالْمَعْرِفَةُ وَالْعَجْمَةُ وَالْجَمْعُ وَالتَّرْكِيبُ وَالْأَلْفُ وَالنُّونُ الزَّائِدَتَانِ وَوزن الفعل وحكمه أن لا يدخله الكسرة والتنوين ويكون في موضع الجر مفتوحاً أبداً تقول جاء نبي أحمدُ ورأيتُ أحمدَ ومررتُ بأحمدَ.))

ترجمہ:

”اسبابِ تعد یہ ہیں: عدل، وصف، تانیث، معرفہ، عجمہ، جمع، ترکیب، الف و نون زائدتان اور وزن فعل اور حکم ان کا یہ ہے کہ نہیں داخل ہوتے ان پر کسرہ اور تنوین اور یہ مکمل جر میں بھی ہمیشہ مفتوح رہتے ہیں جیسے تو کہے: جَاءَنِي أَحْمَدُ، رَأَيْتُ أَحْمَدَ اور مَرَرْتُ بِأَحْمَدَ“

## تشریح:

اسبابِ تعد:

اسبابِ تعد سے مراد اسبابِ منع صرف ہیں اور ان کی تعداد نو ہے:

- ① عدل ② وصف ③ تانیث ④ معرفہ ⑤ عجمہ ⑥ جمع ⑦ ترکیب ⑧ الف و نون زائدتان ⑨ وزن فعل

حکم:

ان کا حکم یہ ہے کہ اس پر کسرہ اور تنوین داخل نہیں ہو سکتے۔ اور یہ جری حالت میں بھی مفتوح ہی رہتے ہیں جیسے جَاءَنِي أَحْمَدُ، رَأَيْتُ أَحْمَدَ اور مَرَرْتُ بِأَحْمَدَ۔ اب یہاں تیسری مثال میں أَحْمَدُ جری حالت میں بھی مفتوح ہے اور اسبابِ منع صرف کے پائے جانے کی وجہ سے اس نے کسرہ کو قبول نہیں کیا۔

((أما العدل فهو تغير اللفظ من صيغته الأصلية إلى صيغة أخرى تحقيقاً أو تقديرًا ولا يجتمع مع وزن الفعل أصلاً ويجتمع مع العلمية كعمر وزفر ومع الوصف كثلاث ومثلث وآخر وجمع.))

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

ترجمہ:

”رہا عدل پس یہ وہ ہے کہ بدل جانا لفظ کا اپنے اصلی صیغہ سے دوسرے صیغہ کی طرف حقیقتاً یا تقدیراً اور نہیں جمع ہوتا عدل وزن فعل کے ساتھ کبھی بھی اور یہ جمع ہوتا ہے علمیت کے ساتھ جیسے عُمَرُ اور زُفَرُ اور وصف کے ساتھ جیسے ثَلْتُ، مَثَلْتُ، أَخَرُ اور جُمَعُ۔“

**تشریح:****عدل کا معنی:**

عدل کا لغوی معنی پھرنا اور مڑنا ہے، نحو یوں کی اصطلاح میں ایک لفظ کو اپنے اصلی صیغہ سے پھیر کر دوسرے صیغے کی طرف لے جانا عدل کہلاتا ہے۔

**عدل کی اقسام:**

عدل کی دو قسمیں ہیں: ① عدل تحقیقی ② عدل تقدیری

**عدل تحقیقی:**

وہ عدل ہے جس میں غیر منصرف کے علاوہ کوئی دوسری چیز معدول عنہ پر دلالت کر رہی ہو جیسے ثَلْتُ کہ اس کا معنی ہے تین تین، تو معنی میں کلمہ کا تکرار دلالت کر رہا کہ اس کا اصل ثَلَاثَةٌ وَ ثَلَاثَةٌ تھا۔

**رہ تقدیری:**

وہ عدل ہے جس میں غیر منصرف کے علاوہ کوئی اور چیز معدول عنہ پر دلالت نہ کر رہی ہو جیسے عُمَرُ وَ زُفَرُ کہ ان سے عامِرُ وَ زَافِرُ ہے اور معنوی لحاظ سے کوئی شے دلالت نہیں کر رہی بلکہ اس کے معدول عنہ کو فرض کر لیا گیا ہے۔

**رم اجتماع کی وجہ:**

وزن فعل اور عدل کبھی جمع نہیں ہو سکتے، اسکی وجہ یہ ہے کہ عدل کے اپنے جیسے اوزان متعین ہیں، اور یہ جیسے اوزان ایسے ہیں کہ کوئی فعل ان اوزان پر نہیں آتا، اس لیے ماتن نے کہا کہ عدل وزن فعل کے ساتھ جمع نہیں ہو سکتا۔ عدل کے زان یہ ہیں:

**دل کے اوزان:**

- |                       |                          |                      |
|-----------------------|--------------------------|----------------------|
| ① فَعَالُ جیسے ثَلْتُ | ② مَفْعَلُ جیسے مَثَلْتُ | ③ فُعْلُ جیسے عُمَرُ |
| ④ فِعَالِ جیسے قِطَام | ⑤ فَعْلِ جیسے اَمْسِ     | ⑥ فُعْلُ جیسے سَحَرُ |

علیت اور وصفیت کے ساتھ اجتماع:

عدل علیت اور وصفیت کے ساتھ جمع ہو سکتا ہے، علیت کی مثال عَمَرُو زُفَرُیہاں ایک عدل مع ایک علیت کے ہے۔ وصفیت کی مثال ثُلُثُ وَمِثْلُثُ اور اُخْرُ وَجُمْعُ۔ ماتن نے جو ثُلُثُ وَمِثْلُثُ مثال دی ہے یہ عدل تحقیق کی مثال ہے اور اُخْرُ وَجُمْعُ یہ مثال عدل تقدیری کی ہے۔

اُخْرُ وَجُمْعُ عدل تقدیری کیسے ہوئے؟

یہ عدل تقدیری اس لیے ہیں کہ اُخْرُ جمع ہے اُخْرُی کی اور اُخْرُی مَوْنُث ہے اِخْرُکی، اِخْرُ فعل التفضیل ہے اور افعال التفضیل کا استعمال تین میں سے کسی ایک طریقے کے ساتھ ہوتا ہے:

① اضافت کے ساتھ جیسے زَيْدًا أَفْضَلُ الْقَوْمِ

② مِنْ کے ساتھ جیسے زَيْدًا أَفْضَلُ مِنْ بَكْرٍ

③ الف لام کے ساتھ جیسے جَاءَ نَبِي الْأَفْضَلِ

اور جب اُخْرُ کا استعمال ان تینوں طریقوں کے علاوہ ہوا تو ہم نے جان لیا کہ یہ ان میں سے کسی ایک کے ساتھ بدلا ہوا ہے، یہی عدل تقدیری ہے۔

اور جُمْعُ جمع ہے جُمْعَاءُ کی اور جُمْعَاءُ مَوْنُث ہے اَجْمَعُ کی، تو گویا یہ وزن ہے أَفْعَلُ فُعْلَاءُ کا۔

قاعدہ:

قاعدہ یہ ہے کہ اگر أَفْعَلُ فُعْلَاءُ وصفی ہوں تو ان کی جمع فُعْلُ کے وزن پر آتی ہے جیسے أَحْمَرُ سے حَمَرَاءُ کی جمع حُمُرُ کے وزن پر آتی ہے اور اگر وہ اسمی ہوں تو پھر ان کی جمع دو وزنوں پر آتی ہے، یا تو فَعَالَةٌ کے وزن پر آتی ہے جیسے صَحْرَاءُ کی جمع صَحَارَةٌ یا فَعْلَوَاتُ کے وزن پر آتی ہے جیسے صَحْرَوَاتُ۔

((اما الوصف فلا يجتمع مع العلمية أصلاً وشرطه أن يكون وصفاً في أصل الوضع فأسودُ وأرقمُ غير منصرفٍ وان صاراً اسمين للحية لا صالتهما في الوصفية وأربع في مررتُ بنسوة أربع منصرفٌ مع أنه صفة ووزن الفعل لعدم الاصاله في الوصفية۔))

ترجمہ:

”پس جو وصف ہے وہ علیت کے ساتھ کبھی جمع نہیں ہوتا اور اسکی شرط یہ ہے کہ وہ وصف ہو اصل وضع میں، پس

أَسْوَدُ اور أَرْقَمُ غیر منصرف ہیں، اگرچہ وہ سائب کے دو نام بن گئے ہیں، اس لیے کہ ان دونوں کی اصل کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

وصفیت ہے اور مَرَرْتُ بِنِسْوَةِ اَرْبَعٍ میں اَرْبَعُ منصرف ہے صفت ہوتے ہوئے بھی اور وزنِ فعل بھی ہے، وصفیت میں اصل نہ ہونے کی بناء پر“

### تشریح:

عدم اجتماع کی وجہ:

وصفیت کبھی علیت کے ساتھ جمع نہیں ہوتی، اس کی وجہ یہ ہے کہ وصفیت عموم کا تقاضا کرتی ہے جبکہ علیت خصوص کا اور عموم و خصوص بیک وقت جمع نہیں ہو سکتے۔

وصف کی شرط:

ماتن نے وصف کی یہ شرط لگائی ہے کہ وہ باعتبار اصل (یعنی وضع کے اعتبار سے) وصف ہو، چنانچہ اگر کوئی اسم ایسا ہے جو باعتبار وضع کے وصف تھا لیکن بطور اسم استعمال ہو رہا ہے جیسے اُسود اور اَرْقَم کہ یہ سانپ کے نام بن چکے ہیں تو یہ غیر منصرف ہی ہوں گے بوجہ اصلی ہونے کے وضع کے اعتبار سے اور اس کے برعکس مَرَرْتُ بِنِسْوَةِ اَرْبَعٍ میں اَرْبَعُ منصرف ہے حالانکہ وزنِ فعل بھی ہے اور صفت بھی، لیکن اس کے باوجود بھی غیر منصرف نہیں کیونکہ یہ وضع کے اعتبار سے وصف نہیں بلکہ اسم ہے۔

((أما التانيث بالتاء فشرطه أن يكون عَلَمًا كطلحةَ وكذلك المعنويُّ ثم المعنويُّ ان كان ثلاثياً ساكن الأوسط غير أعجمي يجوز صرفه وتركه لأجل الخفة ووجود السببين كهندوالا يجب منعه كزينب وسقروماه وجورَ والتانيثُ بالالف المقصورة كحُبلى والممدودة كحمراء ممتنع صرفهما البتة لأن الألف قائم مقام السببين التانيثُ ولزومه.))

ترجمہ:

”اور جو تانیث بالتاء ہے، پس اس کی شرط یہ ہے کہ وہ علم ہو جیسے طلحة اور اسی طرح معنوی ہے، پھر معنوی اگر ثلاثی ہو، درمیان والا حرف ساکن ہو، عجمی نہ ہو تو جائز ہوگا اس کا منصرف ہونا اور اس کا چھوڑنا (یعنی غیر منصرف ہونا) خفت کی وجہ سے اور دو سبب پائے جانے کی وجہ سے جیسے هند و گرنہ اس کا منع واجب ہے جیسے زینب، سقر، ماہ اور جور اور تانیث الف مقصورہ کے ساتھ جیسے حُبلى اور الف ممدودہ کے ساتھ جیسے حَمراء ان دونوں کا منصرف ہونا ممتنع ہے لازمی طور پر، اس لیے کہ الف دو سبب کے قائم مقام ہے (اور وہ)

تانیث اور اس کا لزوم ہیں۔“

## تشریح:

تائے تانیث سے مراد:

اس سے مراد وہ تاء ہے جو اسم کے آخر میں زیادہ کی جاتی ہے اور حالت وقف میں وہ ساقط ہو جاتی ہے جیسے طَالِبَةٌ کہ یہ وقف کی حالت میں طَالِبَةٌ ہو جاتی ہے، اس تعریف سے اُخْتُ اور بِنْتُ کی تاء نکل گئی کیونکہ ان میں تاء زائدہ نہیں بلکہ لام کلمہ ہے۔

## تانیث کی اقسام:

تانیث بالتاء کہہ کر مصنف نے تانیث کی قسموں کی طرف اشارہ کیا ہے، تانیث کی دو قسمیں ہیں:

① تانیث لفظی ② تانیث معنوی

## تانیث لفظی:

وہ ہوتی ہے جس میں علامت تانیث لفظوں میں موجود ہو جیسے طَالِبَةٌ۔

## تانیث معنوی:

وہ ہوتی ہے جس میں علامت تانیث لفظوں میں موجود نہ ہو جیسے بُشْرٰی

## تانیث میں شرط:

تانیث بالتاء میں علمیت کو شرط قرار دیا ہے تاکہ تائے تانیث اس میں ثابت رہے اور گرنہ سکے، کیونکہ اگر علمیت شرط نہ ہوتی تو تاء کے سقوط کا احتمال تھا اور اگر تانیث معنوی ہو تو اس کے غیر منصرف ہونے کے لیے علمیت کے ساتھ ساتھ یہ بھی شرط ہے کہ وہ ثلاثی نہ ہو اور اگر ثلاثی ہے تو پھر ساکن الاوسط نہ ہو اور عربی نہ ہو چنانچہ زینب غیر منصرف ہے کیونکہ یہ علم ہے اور زائد عن الثلاثی ہے اور سقو غیر منصرف ہے کیونکہ وہ ثلاثی متحرک الاوسط ہے اور ماہ وجود یہ بھی غیر منصرف ہیں اس لیے کہ یہ عربی نہیں عجمی لفظ ہیں۔

اگر تانیث معنوی میں مذکورہ شرط ثلاثی نہ پائی جائیں جیسے هِنْدٌ کہ یہ نہ تو زائد عن الثلاثی ہے، نہ متحرک الاوسط ہے اور نہ ہی عجمی ہے تو پھر اس میں دو جہیں ہوں گی:

① انصراف ② عدم انصراف

انصراف اس لیے کہ یہ خفیف ہے اور عدم انصراف اس لیے کہ دو سبب اسباب منع صرف میں سے پائے جارہے

ہیں، ایک معرفہ اور دوسرا تانیث۔

تانیث لفظی جو الف کے ساتھ ہوتی ہے، برابر ہے کہ الف مقصورہ ہو یا الف ممدودہ، اسے وجوباً غیر منصرف کہیں گے کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

کیونکہ الف قائم مقام دوسبوں کے ہے، ایک تانیث اور دوسرا لزوم تانیث، گویا ایک سبب ہی دوسبوں کے قائم مقام ہے۔

### التانیث ولزومه:

التانیث کی ”ث“ اور لزومہ کی ”م“ میں تینوں اعراب جائز ہیں:

- ① اگر مرفوع پڑے گا تو مبتدا محذوف کی خبر بنائیں گے۔
- ② جب منصوب پڑے گا تو اَعْنٰی فعل محذوف نکالیں گے۔
- ③ اور مجرور پڑنے کی صورت میں انہیں سبب سے بدل بنائیں گے۔

((اما المعرفة فلا يعتبر في منع الصرف منها الا العلمية وتجتمع مع غير الوصف.))

ترجمہ:

”رہا معرفہ پس نہیں اعتبار کیا جائے گا منع صرف میں اس سے مگر علمیت اور جمع ہوتا ہے وصف کے علاوہ کے ساتھ۔“

### تشریح:

معرفہ کے غیر منصرف کا سبب بننے کے لیے صرف علمیت شرط ہے معلوم ہوا کہ علمیت کے علاوہ دیگر اقسام کا عدم انصراف میں کوئی اعتبار نہیں، پھر یہ معرفہ وصف کیساتھ جمع نہیں ہوتا، اسکی وجہ یہ ہے کہ معرفہ ذات معین دلالت کرتا ہے اور وصف ذات مبہم پر اور ان دونوں کے درمیان تضاد ہے جیسے اَحْمَرُ لہذا وصفیت کے ساتھ معرفہ جمع نہیں ہوگا۔

((اما العجمة فشرطها أن تكون علماً في العجمة وزائدة على ثلاثة أحرف كإبراهيم أو ثلاثياً متحرك الأوسط كشتّر فلجام منصرف لعدم العلمية ونوح منصرف لسكون الأوسط.))

ترجمہ:

”جو عجمہ ہے پس اسکی شرط یہ ہے کہ لغت عجم میں وہ علم ہو اور تین حروف سے زائد ہو جیسے ابراہیم یا تین حروف والا ہو تو درمیان والا حرف متحرک ہو جیسے شتّر پس لجام منصرف ہے علمیت کے نہ پائے جانے کی وجہ سے اور نوح منصرف ہے درمیان والا حرف ساکن ہونے کی وجہ سے۔“

### تشریح:

عجمہ کے غیر منصرف کا سبب بننے کے لیے شرط یہ ہے کہ وہ علم ہو اور یہ شرط اس لیے لگائی جاتی ہے کہ اس میں تغیر کا کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

احتمال تھا کیونکہ لفظ کا نطق عربوں کی زبان پر ثقیل تھا، تو ممکن تھا کہ اس میں خفت پیدا کرنے کے لیے اس میں تخفیر کر لیتے چنانچہ اس احتمال کو ختم کرنے کے لیے علمیت کو شرط قرار دیا گیا اور دوسری شرط یہ ہے کہ وہ تین حروف سے زائد ہو جیسے ابراہیم اور اگر تین حرفی ہو تو متحرک الاوسط ہو، یہ دونوں چیزیں بھی اسی لیے قرار دی گئیں تاکہ ثقل باقی نہ رہے۔ پس اگر ایک لفظ عجیبی ہے لیکن علم نہیں تو منصرف ہوگا جیسے لِحَامٌ یا پھر علم تو ہے لیکن زائد عن الثلاثی نہیں اور نہ متحرک الاوسط ہے تو وہ بھی منصرف ہے جیسے نُوحٌ۔

((أما الجمع فشرطه أن يكون على صيغة متهى الجموع وهو أن يكون بعد ألف الجمع حرفان كمساجد أو حرف مشدد مثل دواب أو ثلاثة أحرف أو سطها ساكن غير قابل للهاء كمصايح فصياقلة وفرازة منصرف لقبولهما الهاء وهو أيضاً قائم مقام السبين الجمعية ولزومها وامتناع أن يجمع مرة أخرى جمع التفسير فكأنه جمع مرتين))

ترجمہ:

”جو جمع ہے تو اس کی شرط یہ ہے کہ وہ منتہی الجموع کے صیغہ کے وزن پر ہو اور (منتہی الجموع) وہ ہے کہ الف جمع کے بعد اس میں دو حرف ہوں جیسے مَسَاجِد، یا حرف مشدّد ہو جیسے دَوَابّ یا تین حرفی تو درمیان والا حرف ساکن ہو ”ہ“ کو قبول کرنے والا نہ ہو جیسے مَصَابِيح، پس صَيَاقِلَةٌ اور فَرَازَنَةٌ منصرف ہیں ”ہ“ کو قبول کرنے کی وجہ سے اور وہ بھی قائم مقام ہے دوسروں کے جمع اور لزوم جمع اور اسے ممتنع ہونا کہ جمع بنائی جائے دوسری مرتبہ جمع تکسیر تو گویا وہ جمع لائی گئی ہے دوسری مرتبہ۔“

**تشریح:**

**جمع میں شرط:**

جمع کے غیر منصرف کا سبب بننے کے لیے شرط یہ ہے کہ وہ منتہی الجموع کے وزن پر ہو۔

**منتہی الجموع سے مراد:**

اس جمع کو کہتے ہیں جس میں الف جمع کے بعد دو حرف ہوں جیسے مَسَاجِد یا ایک حرف مشدّد ہو جیسے دَوَابّ یا تین حرف ہوں اور درمیان والا حرف ساکن ہو جیسے مَصَابِيح۔

**دوسری شرط:**

دوسری شرط یہ ہے کہ وہ جمع ہاء کو قبول کرنے والی نہ ہو، ہاء سے مراد وہ تاء ہے جو حالت وقف میں ہاء بن جاتی ہے

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

جیسے صَيَاقِلَةٌ اور فَرَاذِنَةٌ یہ دونوں منصرف ہیں کیونکہ ہاء کو قبول کر لیتے ہیں۔

### شروط کی وجہ:

جمع میں دو شرطیں لگائی گئی ہیں: ایک وجودی یعنی منتہی الجموع ہو اور دوسری عدی یعنی ہاء کو قبول نہ کرے۔ ان دونوں شرطوں کی وجہ یہ ہے کہ جب وہ منتہی الجموع ہوگی تو اس کی مزید جمع نہ بن سکے اور وہ تغیر سے محفوظ رہے اور ہاء کو قبول نہ کرنے کی شرط اس لیے لگائی گئی ہے کہ اگر وہ ہاء کو قبول کرے گی تو اسکی مشابہت مفرد کے ساتھ ہو جاتی ہے اور مشابہت مفرد کی وجہ سے اس کی جمعیت میں ضعف اور خلل واقع ہوتا ہے، لہذا یہ شرط لگائی گئی کہ وہ جمع ہاء کو قبول کرنے والی نہ ہو۔

جمع منتہی الجموع بھی قائم مقام دو سیبوں کے ہے: جمعیت اور لزوم جمعیت، یعنی ایک خود جمع ہونا اور دوسرا مزید جمع نہ بننا، تو گویا یہ دوبار جمع ہوئی ہے۔

((اما التركيب فشرطه ان يكون علماً بلا اضافة ولا اسناد كبعْلَبَك فعبدا لله

منصرف ومعدى كرب غير منصرف وشاب قرناها مبنى))

ترجمہ:

”جو ترکیب ہے تو اس کی شرط یہ ہے کہ وہ علم ہو بغیر اضافت اور بغیر اسناد کے جیسے بَعْلَبَك، پس عبد اللہ

منصرف اور معدی کرب غیر منصرف ہے اور شاب قرناھا مبنی ہے۔“

### تشریح:

#### ترکیب میں شروط:

ترکیب کے غیر منصرف کا سبب بننے کے لیے شرط ہے کہ وہ علم ہو، دوسری شرط یہ ہے کہ وہ ترکیب اضافی یا اسنادی نہ ہو۔

#### وجہ شروط:

علم کی شرط لگانے کی وجہ یہ ہے کہ وہ تغیر سے محفوظ رہ سکے، ترکیب اضافی نہ ہونے کی شرط کہ وجہ یہ ہے کہ اضافت تو غیر منصرف کو بھی منصرف بنادیتی ہے اور ترکیب اسنادی نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ترکیب اسنادی تو جملہ میں ہوتی ہے اور جملہ مبنی ہوتا ہے جبکہ منصرف اور غیر منصرف معرب کی اقسام ہیں۔ جیسے شَابَ قَرْنَاهَا مبنی ہیں کیونکہ ان میں ترکیب اسنادی ہے اور عبد اللہ غیر منصرف نہیں کیونکہ اس میں ترکیب اضافی ہے۔

معدی کرب اور بَعْلَبَك یہ غیر منصرف ہیں، اس لیے کہ یہ ترکیب کے ساتھ علم بھی ہیں اور ان میں نہ تو ترکیب

اضافی ہے اور نہ ہی اسنادی۔ کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز



## ترکیب غیر منصرف کا سبب کب بنتی ہے؟

ترکیب غیر منصرف کا سبب اس وقت بنتی ہے جب دو کلموں کو جوڑ کر ایک کر لیا جائے اور ان دونوں میں سے کوئی بھی حرف نہ ہو لہذا اَلنَّجْمُ اور بَصْرٰیٰ یہ ترکیب میں شامل نہیں ہیں، کیونکہ النجم میں پہلا کلمہ حرف ہے اور بصری میں دوسرا کلمہ حرف ہے۔ پھر ترکیب میں یہ بات بھی ضروری ہے کہ دونوں کلموں کے درمیان کسی حرف کا واسطہ نہ ہو لہذا اَحَدُوْ عَشْرُوْ نَ کو ترکیب نہیں کہہ سکتے، کیونکہ اس میں دو کلموں کو جوڑ کر ایک تو کیا گیا ہے لیکن درمیان میں حرف کا واسطہ ہے۔

البتہ بعلبک ترکیب میں داخل ہے کیونکہ یہاں دونوں کلمے اسم ہیں اور دونوں میں کسی حرف کا واسطہ بھی نہیں ہے۔ بعلبک اصل میں دو نام ہیں، بعل بت کا نام ہے اور بَلَتْ بانی شہر بادشاہ کا نام ہے اور دونوں کو ملا کر ایک شہر کا نام رکھ دیا گیا ہے۔

((أما الألف والنون الزائدتان ان كانتا في اسم فشرطه أن يكون عَلِمًا كعمرانَ وعثمانَ فسعدانَ اسم نبت منصرف لعدم العلمية وان كانتا في صفة فشرطه ان لا يكون مؤنثه على فعلانة كسكران فندمان منصرف لوجود ندمانة..))

ترجمہ:

”الف ونون زائدتان اگر یہ دونوں اسم میں واقع ہوں تو اس کی شرط یہ ہے کہ علم ہوں جیسے عِمْرَانُ اور عُثْمَانُ، پس سَعْدَانُ جو ایک گھاس کا نام ہے یہ منصرف ہے علمیت کے نہ ہونے کی وجہ سے اور اگر وہ دونوں صفت میں ہوں تو اس کی شرط یہ ہے کہ اس کی مؤنث فَعْلَانَةٌ کے وزن پر نہ آتی ہو جیسے سَكْرَانُ پس نَدْمَانُ منصرف ہے نَدْمَانَةٌ کے پائے جانے کی وجہ سے۔“

## تشریح:

الف ونون زائدتان کے غیر منصرف کا سبب بننے کی دو صورتیں ہیں:

① اگر الف ونون زائدتان اسم میں ہوں تو اس اسم کے لیے شرط یہ ہے کہ وہ علم ہو جیسے عُثْمَانُ، عِمْرَانُ اور اگر الف ونون زائدتان اسم میں تو ہوں لیکن وہ علم نہ ہو تو وہ غیر منصرف نہیں ہوگا، چنانچہ سَعْدَانُ ایک گھاس کا نام ہے، اس میں الف ونون زائدتان ہے لیکن علم نہیں لہذا غیر منصرف نہیں ہوگا۔ علمیت کو شرط قرار دینے کی وجہ یہ ہے کہ اس اسم میں تغیر نہ ہو سکے۔

② اگر الف ونون زائدتان وصف میں ہوں تو اس کی شرط یہ ہے کہ اس وصف کی مؤنث فَعْلَانَةٌ کے وزن پر نہ آتی ہو چنانچہ سَكْرَانُ غیر منصرف ہے کیونکہ اس کی مؤنث سَكْرَانَةٌ نہیں آتی بلکہ سُكْرٰی آتی ہے

اور نَدْمَانُ منصرف ہے کیونکہ اس کی مؤنث نَدْمَانَةٌ آتی ہے۔

((أما وزن الفعل فشرطه أن يختص بالفعل ولا يوجد في الاسم الا منقولاً عن الفعل كَشَمَّرَ وَضُرِبَ وان لم يختص به فيجب أن يكون في أوله إحدى حروف المضارعة ولا يدخله الهاء كأحمد ويشكر وتغلب ونرجس فيعمل منصرف لقبولها الهاء كقولهم ناقة يعمله۔))

ترجمہ:

”رہا وزن فعل، پس اسکی شرط یہ ہے کہ وہ خاص کیا گیا ہو فعل کے ساتھ اور نہ وہ پایا جاتا ہو اسم میں مگر فعل سے نقل ہو کر جیسے شَمَّرَ اور ضُرِبَ اور اگر وہ فعل کے ساتھ خاص نہ ہو تو واجب ہے کہ اس کے شروع میں حروف مضارع میں سے کوئی حرف داخل ہو اور اس پر ”ہ“ داخل نہ ہوتی ہو جیسے أحمد، يشكر، تغلب اور نرجس پس يَعْمَلُ منصرف ہے ہاء کو قبول کرنے کی وجہ سے جیسے ان کا قول نَاقَةٌ يَعْمَلُ۔“

تشریح:

وزن فعل کے غیر منصرف کا سبب بننے کے لیے شرط یہ ہے کہ وزن فعل کے ساتھ مختص ہو اور اس میں وہ وزن بغیر نقل کے نہ پایا جائے جیسے شَمَّرَ اور ضُرِبَ کہ یہ دو وزن یعنی فَعَلَ اور فُعِلَ فعل کے ساتھ خاص ہیں اور اسم میں یہ وزن نہیں پائے جاتے الا یہ کہ وہ وزن نقل کر کے اسم میں پایا جائے اور اگر وہ وزن فعل کے ساتھ خاص نہیں تو پھر اس کے لیے شرط یہ ہے کہ اس کے اول میں حروف مضارعت (اَتَيْنَ) میں سے کوئی ایک حرف پایا جائے اور اس کے آخر میں ہاء نہ آ سکے (ہاء سے مراد وہ تاء ہے جو حالت وقف میں ہاء بن جاتی ہے) اسکی مثال يَشْكُرُ، تَغْلِبُ اور نَرْجَسُ ہے کہ یہ اوزان فعل کے ساتھ خاص نہیں اور ان کے اول میں حروف مضارعت بھی ہیں اور ان کا آخر تاء کو بھی قبول نہیں کرتا چنانچہ نَاقَةٌ يَعْمَلُ منصرف ہے اس لیے کہ اس نے تاء کو قبول کیا ہے۔

((واعلم ان كل ما شرط فيه العلمية وهو المؤنث بالتاء والمعنوي والعجمة والتركيب والاسم الذي فيه الالف والنون الزائدتان اولم يشترط فيه ذلك واجتمع مع سبب واحد فقط وهو العلم المعدول ووزن الفعل اذا نكر صرف أما في القسم الاول فلبقاء الاسم بلا سبب واما في الثاني فلبقائه على سبب واحد تقول

جاء نى طلحةُ وطلحةُ اخر و قام عمرُ و عمرُ اخر و ضرب احمدُ و احمدُ اخر۔))

ترجمہ:

”جان لے کہ (ان اسباب سے ہر وہ سبب) جس میں علمیت کی شرط لگائی گئی ہے وہ مؤنث بالتاء اور مؤنث معنوی، عجم، ترکیب اور وہ اسم ہے جس میں الف ونون زائد تان ہوں۔ یا وہ کہ جس میں علمیت کی شرط نہیں لگائی گئی اور وہ فقط ایک ہی سبب کے جمع ہو جاتی ہے اور وہ علم معدول اور وزن فعل ہے، جب اسے نکرہ کر دیا جائے تو منصرف ہو جائے گا۔ البتہ پہلی قسم میں اسم کے بلا سبب باقی رہ جانے کی وجہ سے اور دوسری قسم میں اس کے باقی رہ جانے کی وجہ سے صرف ایک سبب پر، تو کہے: جَاءَ نَبِيٌّ طَلْحَةُ وَ طَلْحَةُ اَخْرُ اور قَامَ عَمْرُ وَ عَمْرُ اَخْرُ اور ضَرَبَ اَحْمَدُ وَ اَحْمَدُ اَخْرُ“

**تشریح:**

اسباب منع صرف میں سے کچھ ایسے سبب ہیں جن کے سبب منع صرف بننے کے لیے علمیت شرط تھی جیسے تانیث بالتاء، تانیث معنوی، عجم، ترکیب، الف ونون مزید تان فی الاسم یہ تمام اس وقت سبب بنتے ہیں جبکہ ان کے ساتھ علمیت ہو، اگر علمیت نہ ہو تو پھر یہ سبب نہیں بنتے اور دوسری قسم ہے جن میں علمیت شرط سبب تو نہیں لیکن بطور سبب ثانی کے ان کے ساتھ جمع ہو جاتی ہے تو ان دونوں مذکورہ قسموں میں جب اسم کو نکرہ کر دیا جائے تو وہ بجائے غیر منصرف کے منصرف ہو جائے گا، پہلی قسم میں اس لیے منصرف ہو جائے گا کہ وہ اسم میں بغیر سبب کے رہ جائے گا اور غیر منصرف کے لیے دوسروں کا ہونا ضروری ہے دوسری قسم میں بھی یہی ہے۔

((وكل ما لا ينصرف اذا اُضيف أو دخله اللام فدخله الكسرة نحو مررت بأحمد كم

وبا لأحمد۔))

ترجمہ:

”اور ہر وہ اسم جو منصرف نہ ہو، جب اس کی اضافت کر دی جائے یا اس پر لام داخل ہو جائے تو اس پر کسرہ آجائے گا، جیسے مَرَرْتُ بِأَحْمَدِ كُمْ وَ بِأَحْمَدِ۔“

**تشریح:**

**غیر منصرف کب منصرف بنتا ہے؟**

یہاں ماتن ایک اور مسئلہ کی طرف اشارہ فرما رہے ہیں، وہ مسئلہ یہ ہے کہ ہر غیر منصرف پر جب الف لام داخل ہو جائے یا اسکی اضافت کر دی جائے تو وہ غیر منصرف سے منصرف ہو جائے گا جیسے أحمد غیر منصرف ہے

بوجہ وزن فعل اور علمیت کے، لیکن اگر اضافت الی الغیر کردی جائے یا اس پر الف لام داخل کر دیا جائے تو یہ منصرف ہو جائے گا، تو اس پر دخول کسرہ جائز ہوگا اور کہا جائے گا: مَرَزْتُ بِالْأَحْمَدِ، مَرَزْتُ بِأَحْمَدٍ كُمْ

### وجہ انصراف:

اس کی وجہ یہ ہے کہ غیر منصرف کو فعل کے ساتھ مشابہت ہونے کی وجہ سے تنوین اور کسرہ دیا جاتا ہے، لیکن جب اسکی اضافت کردی جائے یا اس پر الف لام داخل کر دیا جائے تو چونکہ یہ اسم کے خاصے ہیں، تو پھر اس اسم کی مشابہت فعل کے ساتھ ضعیف ہو جاتی ہے اور اس پر کسرہ اور تنوین آسکتے ہیں۔



## المقصد الاول في المرفوعات

((الأسماء المرفوعات ثمانية أقسام الفاعلُ ومفعولُ مالم يُسمَّ فاعلهُ والمبتدأُ والخبر وخبراًن وأخواتها واسم كآن وأخواتها واسم ما ولا المشبهتين بليس وخبر لا التي النفي الجنس))

ترجمہ:

”پہلا مقصد مرفوعات میں: اسمائے مرفوعات کی آٹھ قسمیں ہیں: فاعل، مفعول مالم یسم فاعلہ، مبتدأ، خبر، إن وأخواتها کی خبر، کان وأخواتها کا اسم، ما ولا مشابہ بلیس کا اسم اور لائے نفی جنس کی خبر۔“

**تشریح:**

مقصد کی لغوی بحث:

مقصد، یا تو مصدر میسی ہے بمعنی قصد کرنا، یا ظرف کا صیغہ ہے بمعنی جائے قصد۔ لیکن ان دونوں معنوں میں یہ بمعنی مفعول کے ہے یعنی مقصد بمعنی مقصود کے۔ مصدر بمعنی مفعول بکثرت استعمال ہوتا ہے۔ جیسے لباس بمعنی ملبوس، کتاب بمعنی مکتوب، شراب بمعنی مشروب۔

سوال: مقاصد ثلاثہ میں سے ماتن نے مرفوعات کو منصوبات اور مجرورات پر مقدم کیوں کیا؟

جواب: اس کی وجہ یہ ہے کہ مرفوعات مشتمل ہیں مند الیہ پر اور مند الیہ عمدۃ فی الکلام ہوتا ہے چنانچہ جو قسم عمدۃ فی الکلام پر مشتمل ہے اس کا حق ہے کہ اس کو مقدم کیا جائے۔

مرفوعات کس کی جمع ہے؟

مرفوعات جمع ہے مرفوع کی نہ کہ مرفوعہ کی، کیونکہ اس کا موصوف اَسْمَاءُ آتا ہے اور اس کی واحد اِسْمٌ ہے اب اگر اِسْمٌ کی صفت مَرْفُوعَةٌ لائی جائے تو موصوف وصف میں مطابقت نہ رہے گی لہذا یہ کہنا پڑے گا کہ مرفوعات، مرفوع کی جمع ہے۔

اعتراض:

اعتراض یہ ہے کہ اگر مرفوعات جمع ہے مرفوع کی تو پھر اسے الف تاء کے ساتھ کیوں لایا گیا، واؤ نون یا پھر

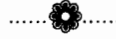
یاہ نون کے ساتھ کیوں نہیں لایا گیا؟

جواب:

یہ ہے کہ چونکہ مَرْفُوعٌ مذکر غیر ذوی العقول ہے اور مذکر غیر ذوی العقول کی جمع الف تاء کے ساتھ آتی ہے جیسے الأيام الخالیات کہ اس میں خالیات جمع ہے خَالٌ کی، کیونکہ مفرد میں یَوْمٌ خَالٌ کہا جاتا ہے، لیکن یہ غیر ذوی العقول تھا اس لیے اس کی جمع خالیات لائی گئی، اس قاعدہ کے پیش نظر مَرْفُوعٌ کی جمع مَرْفُوعَاتٌ لائی گئی ہے۔

مرفوعات آٹھ ہیں:

مبتدا، خبر، فاعل، نائب فاعل، کَانَ کا اسم، مَاوَلَا کا اسم، اِنَّ وغیرہ کی خبر اور لائے نفی جنس کی خبر۔



## فصل

## اسم فاعل کا بیان

((فصل الفاعلُ کل اسم قبلہ فعلٌ أو صفةٌ أُسِنَدَ إلیہ علیٰ معنی أَنَّهُ قَامَ بِهِ لَوَقَعَ عَلَیْہِ نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ وَ زَيْدٌ ضَارِبٌ أَبُوہ عَمَدًا وَمَا ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا وَ کُلُّ فَعْلٍ لَا بَدَلَهُ مِنْ فَاعِلٍ مَرْفُوعٍ مَظْہَرٍ کَذَہَبَ زَيْدٌ أَوْ مَضْمَرٍ بَارِزٍ كَضَرَبْتُ زَيْدًا وَمُسْتَتِرٍ كَزَيْدٌ ذَہَبَ وَ ان کَانَ الْفَاعِلُ کَانَ الْفَعْلُ مُتَعَدِيًا کَانَ لَهُ مَفْعُولٌ بِهِ اِیضًا نَحْوُ ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا وَ ان کَانَ الْفَاعِلُ مَظْہَرًا وَ حَذَّ الْفَعْلُ اِبْدَانًا نَحْوُ ضَرَبَ زَيْدٌ وَ ضَرَبَ الزَّیْدَانِ وَ ضَرَبَ الزَّیْدُونَ وَ ان کَانَ مَضْمَرًا وَ حَذَّلُوا وَ احْدَنَحُوا زَيْدٌ ضَرَبَ وَ ثَنَّى لِلْمَشْنَى نَحْوُ الزَّیْدَانِ ضَرَبَا وَ جُمَعَ لِلْجَمْعِ نَحْوُ الزَّیْدُونَ ضَرَبُوا))

ترجمہ:

”فاعل ہر وہ اسم ہے جس سے پہلے فعل یا صفت واقع ہو جو اسناد کیے گئے ہوں اس کی طرف اس معنی پر کہ وہ اس کے ساتھ قائم ہے نہ کہ اس پر واقع ہے جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ، زَيْدٌ ضَارِبٌ اَبُوہ عَمْرُوہ، ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرُوہ اور ہر فعل کے لیے فاعل مرفوع ظاہر کا ہونا ضروری ہے جیسے ذَہَبَ زَيْدٌ یا مستتر کا ہونا جیسے زَيْدٌ ذَہَبَ اور اگر فعل متعدی ہو تو اس کے لیے مفعول بہ کا ہونا بھی جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرُوہ اور اگر فاعل ظاہر ہو تو اس کا فعل ہمیشہ واحد لایا جائے گا جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ، ضَرَبَ الزَّیْدَانِ اور ضرب الزیدون اور اگر فاعل ضمیر ہو تو واحد کے لیے واحد لایا جائے گا جیسے زَيْدٌ ضَرَبَ اور تثنیہ کے لیے تثنیہ لایا جائے گا جیسے الزیدان ضَرَبَا اور جمع کے لیے جمع لایا جائے گا جیسے الزیدون ضَرَبُوا۔“

## تشریح:

فاعل سے مراد:

فاعل ہر اس اسم کو کہتے ہیں جس سے پہلے فعل یا صیغہ صفت ہو جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ، ضَارِبٌ زَيْدٌ، پہلے کی قید سے وہ ترکیب نکل گئی جس میں فعل یا صیغہ صفت اس کے بعد ہو جیسے زَيْدٌ قَامَ یا زَيْدٌ ضَارِبٌ غَلَامَہ۔ دوسری قید فاعل کی تعریف میں یہ بیان کی گئی ہے کہ اس فعل کی نسبت اسم کی طرف اس طور پر ہو کہ وہ فعل اسم کے ساتھ قائم نہ ہو کہ وہ فعل اس پر واقع ہو، چنانچہ ضَرَبَ زَيْدٌ اور زَيْدٌ مَضْرُوبٌ غَلَامَہ اس کی قید سے کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

فاعل کی تعریف سے نکل گئے۔

**وَكُلُّ فِعْلٍ لَا بُدَّ مِنْ فَاعِلٍ:**

ہر فعل کے لیے فاعل کا ہونا ضروری ہے اس لیے کہ فعل وصف ہوتا ہے اور ہر وصف کے لیے کسی ذات کی ضرورت ہوتی ہے جس کے ساتھ اس وصف کا قیام ہو۔

پھر فاعل دو حال سے خالی نہیں: یا اسم ظاہر ہوگا یا ضمیر۔ اسم ظاہر کی مثال ضَرَبَ زَيْدٌ اور اگر ضمیر ہو تو دو حال سے خالی نہیں یا ضمیر بارز یعنی ظاہر ہوگی جیسے ضَرَبْتُ زَيْدًا یا ضمیر مستتر یعنی پوشیدہ ہوگی جیسے زَيْدٌ ذَهَبَ یہاں ذَهَبَ کا فاعل ہو ضمیر ہے جو کہ مستتر ہے۔

اگر فعل لازم نہ ہو بلکہ متعدی ہو تو فاعل کے ساتھ مفعول کا پایا جانا ضروری ہے۔

پھر فعل کا فاعل دو حال سے خالی نہیں: یا فاعل اسم ظاہر ہوگا یا ضمیر، اگر فعل کا فاعل اسم ظاہر ہو تو فعل ہمیشہ مفرد لایا جائیگا جیسے: ﴿ضَرَبَ زَيْدٌ، ضَرَبَ الزَّيْدَانِ، ضَرَبَ الزَّيْدُونَ﴾

اس کی وجہ یہ ہے کہ فعل میں اصل افراد ہے اور اس کو تثنیہ یا جمع فاعل کی حالت ظاہر کرنے کے لیے لایا جاتا ہے لیکن جب فاعل خود ظاہر ہو تو فعل کو تثنیہ یا جمع لانے کی ضرورت نہیں پڑتی۔ دوسری وجہ یہ بھی ہے کہ اگر اسم ظاہر کی صورت میں فعل کو تثنیہ جمع لایا جائے تو تعدد فاعل لازم آتا ہے جیسے: ضَرَبَ زَيْدٌ، ضَرَبَا الزَّيْدَانِ، ضَرَبُوا الزَّيْدُونَ، لہذا فعل کو ہر حال میں مفرد لایا جائے گا اور اگر فعل کا فاعل ضمیر ہو تو پھر فاعل مفرد کے لیے فعل مفرد اور فاعل تثنیہ کے لیے فعل تثنیہ اور فاعل جمع کے لیے فعل جمع لایا جاتا ہے جیسے:

﴿زَيْدٌ ضَرَبَ، الزَّيْدَانِ ضَرَبَا، الزَّيْدُونَ ضَرَبُوا﴾

((وان كان الفاعل مؤنثاً حقيقياً وهو ما بازائه ذكر من الحيوان أنت الفعل أبداً ان لم تفصل بين الفعل والفاعل نحو قامت هندٌ وان فصلت فلك الخيار في التذكير والثاني نحو ضرب اليوم هندٌ وان شئت قلت ضربت اليوم هند و كذلك في المؤنث الغير الحقيقي نحو طلعت الشمس وان شئت قلت طلعت الشمس هذا اذا كان الفعل مسنداً الى المظهر وان كان مسنداً الى المضمّر أنت أبداً نحو الشمس طلعت))

ترجمہ:

”اور اگر فاعل مؤنث حقیقی ہو اور اس سے مراد وہ مؤنث ہے جس کے مقابلہ میں کوئی جاندار مذکر



ہو تو فعل کو ہمیشہ مؤنث لایا جائے گا اگر فاصلہ نہ ہو افعِل اور فاعِل کے درمیان جیسے قامتِ ہندُ اور اگر فاصلہ ہو تو تیرے لیے تذکیر و تانیث میں اختیار ہے جیسے ضربِ الیومِ ہندُ اور اگر تو چاہے تو کہہ ضربِ الیومِ ہندُ اور اسی طرح مؤنث غیر حقیقی میں ہے جیسے طَلَعَتِ الشَّمْسُ اور اگر تو چاہے تو یوں کہہ طَلَعَتِ الشَّمْسُ جب فعل کی اسناد کی گئی ہو اسم ظاہر کی طرف اور اگر اس کی اسناد کی گئی ہو ضمیر کی طرف تو ہمیشہ مؤنث ہی لایا جائے گا جیسے الشَّمْسُ طَلَعَتْ

### تشریح:

فعل کا فاعل اگر مؤنث حقیقی ہو یعنی ایسی مؤنث جس کے مقابلہ میں جاندار مذکر ہو اور فعل و فاعل کے درمیان کسی چیز کا فاصلہ نہ ہو تو اس صورت میں فعل کو وجوباً مؤنث لایا جاتا ہے جیسے قَامَتْ ہندُ اور اگر فاعل کے مؤنث ہونے کی صورت میں ان مذکورہ دو شرطوں میں سے کوئی ایک شرط نہ پائی جائے تو پھر فعل کو مؤنث و مذکر دونوں طرح لانا جائز ہے۔

فاعل کی مثال: ضَرَبَ الْيَوْمَ هِنْدُ اس ترکیب میں ہندُ مؤنث حقیقی ہے لیکن فعل و فاعل کے درمیان الْيَوْمَ کا فاصلہ ہے۔ تو فعل کو مؤنث لاکر ضَرَبَتْ الْيَوْمَ ہندُ بھی کہہ سکتے ہیں۔ اس طرح اگر فاعل مؤنث غیر حقیقی ہو تو پھر بھی دونوں طرح یعنی مذکر و مؤنث پڑھ سکتے ہیں جیسے طَلَعَتِ الشَّمْسُ و طَلَعَتِ الشَّمْسُ لیکن یہ وجہیں اس وقت جائز ہیں جب فعل کی اسناد مؤنث غیر حقیقی کی طرف ہو اور اگر اس کی اسناد ضمیر کی طرف ہے تو پھر فعل کو مؤنث لایا جائے گا (تولاً واحداً) جیسے الشَّمْسُ طَلَعَتْ۔

((و جمعُ التکسیر کالمؤنث الغیر الحقیقی تقولُ قام الرجالُ وان شئتَ قلتَ قامتِ الرجالُ والرجالُ قامت و یجوز فیہ الرجالُ قاموا))

ترجمہ:

”اور جمع مکسر مؤنث غیر حقیقی کی طرح ہے جیسے تو کہے قام الرجالُ اور اگر تو چاہے تو کہہ قامتِ الرجالُ اور الرجالُ قامت اور جائز ہے اس میں الرجالُ قاموا کہنا بھی۔“

### تشریح:

جمع مکسر کا حکم:

یہاں جمع تکمیل کا بیان کیا جا رہا ہے اور فرما رہے ہیں کہ جمع تکمیل کا حکم مؤنث غیر حقیقی کی طرح ہے یعنی فعل کو مذکر و مؤنث دونوں طرح ذکر کر سکتے ہیں جیسے قَامَ الرَّجَالُ، قَامَتْ الرَّجَالُ اور اگر فاعل ضمیر ہو تو اس میں فعل کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

کو مؤنث پڑے گے جیسے الرَّجَالُ قَامَتْ اور یہاں الرَّجَالُ قَامُوا پڑھنا بھی جائز ہے۔

((ووجب تقديم الفاعل على المفعول اذا كانا مقصورين وخفت اللبس نحو ضرب موسى عيسى ويجوز تقديم المفعول على الفاعل ان لم تخف اللبس نحو أكل الكمثرى يحيى وضرب عمراً زيد ويجوز حذف ذوالفعل حيث كانت قرينة نحو زيد في جواب مَنْ قَالَ من ضَرَبَ وكذا يجوز حذف الفعل والفاعل معا كنعم في جواب مَنْ قَالَ أَقَامَ زيدٌ وقد يُحذفُ الفاعلُ ويُقامُ المفعولُ مقامه إِذَا كَانَ الفَعْلُ مجهولاً نحو ضَرَبَ زيدٌ وهو القسم الثاني مِنَ المرفوعات))

ترجمہ:

”اور واجب ہے فاعل کو مفعول پر مقدم لانا جب وہ دونوں اسم مقصور ہوں اور تو التباس سے ڈرے جیسے ضَرَبَ مُوسَى عِيسَى اور جائز ہے مفعول کو فاعل پر مقدم لانا اگر تجھے التباس کا خوف نہ ہو جیسے أَكَلَ الْكُمَثْرَى يَحْيَى اور ضَرَبَ عَمْرَوُا زَيْدٌ اور جائز ہے فعل کا حذف کرنا جہاں کوئی قرینہ ہو جیسے زيدٌ کہنا اس شخص کے جواب میں جو کہے مَنْ ضَرَبَ؟ اور اسی طرح جائز ہے فعل اور فاعل دونوں کا حذف کرنا جیسے نَعَمْ کہنا اس شخص کے جواب میں جو کہے أَقَامَ زَيْدٌ؟ اور کبھی فاعل حذف کر دیا جاتا ہے اور مفعول کو اس کا قائم مقام بنا دیا جاتا ہے جب فعل مجہول ہو جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ اور وہ مرفوعات کی دوسری قسم ہے۔“

تشریح:

اصل کلام یہ ہے کہ فاعل کو مقدم اور مفعول کو مؤخر کیا جائے کیونکہ فاعل عمدة فی الکلام ہے اور مفعول فضله ہے اور عمدہ کا حق ہے کہ فضله پر مقدم کیا جائے۔ لیکن بعض اوقات مفعول کو مقدم کرنا اور فاعل کو مؤخر کرنا جائز ہے جب کوئی قرینہ پایا جائے اور التباس کا خطرہ نہ ہو۔ یہ قرینہ دو قسم پر ہے:

لفظی:

یعنی حرکت کی وجہ سے: وجہ یہ ہے کہ دونوں میں امتیاز پایا جائے اور التباس کا خطرہ نہ ہو جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرَواً۔

معنوی:

یا وہ قرینہ ہو جو فاعل و مفعول میں التباس پیدا نہ ہونے دے جیسے أَكَلَ الْكُمَثْرَى يَحْيَى یہاں تقدیم

باوجود قرینہ معنوی دلالت کر رہا ہے کہ کمثریٰ مفعول اور یحییٰ فاعل ہے اگرچہ لفظوں میں مفعول مقدم اور فاعل مؤخر ہے، لیکن اگر کلام میں کوئی قرینہ لفظی یا معنوی نہ پایا جائے تو فاعل کو مقدم کرنا اور مفعول کو مؤخر کرنا واجب ہے جیسے ضَرَبَ مُوسٰی عِیْسٰی۔ یہاں موسیٰ فاعل اور عیسیٰ مفعول ہے اب اگر مفعول کو مقدم کر دیا جائے تو کہا جائے گا کہ ضَرَبَ عِیْسٰی مُوسٰی جو یہ دلالت کرے کہ عِیْسٰی مفعول مقدم ہے اور مُوسٰی فاعل مؤخر ہے، بلکہ بظاہر کلام سے یہ معلوم ہوگا کہ عِیْسٰی فاعل اور مُوسٰی مفعول ہے جو کہ خلاف مقصود ہے۔

### فعل کا حذف:

بعض اوقات کلام سے فعل کو حذف کر دیا جاتا ہے، کسی قرینہ کی وجہ سے مثلاً کسی نے آپ سے پوچھا: مَنْ ضَرَبَ؟ تو آپ نے کہا زَیْدُ یہاں پر فعل حذف ہے کیونکہ سوال کا قرینہ پایا جا رہا ہے اس کے وجود پر اور بعض اوقات کلام میں فعل و فاعل دونوں کو حذف کر دیا جاتا ہے کسی قرینہ کی وجہ سے، جیسے کہا جائے: اُقَامَ زَیْدُ؟ تو آپ نے کہا نَعَمْ اب یہاں فعل اور فاعل دونوں حذف ہیں۔



## فصل

## تنازع فعلین کا بیان

((اِذَا تَنَازَعَ الْفَعْلَانِ فِي اسْمٍ ظَاهِرٍ بَعْدَهُمَا أَى أَرَادَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الْفَعْلَيْنِ أَنْ يَعْمَلَ فِي ذَلِكَ الْاسْمِ))

ترجمہ:

”یہ فصل ہے اس بارے میں کہ جب جھگڑا کریں دو فعل اسم ظاہر میں جو اُن دونوں کے بعد واقع ہو یعنی دونوں فعلوں میں سے ہر ایک چاہے کہ وہ اس اسم میں عمل کرے۔“

## تشریح:

تنازع فعلین سے مراد:

جب دو فاعل یعنی دو عامل اسم ظاہر میں واقع ہوں، اُن دونوں کے بعد ماتن نے (أَى أَرَادَ) کہہ کر اشارہ کر دیا کہ جھگڑے سے مراد یہ ہے کہ ہر ایک فعل اسے اپنا معمول بنانا چاہے اور یہ وضاحت اس لیے کی گئی کہ بظاہر تنازع تو ذی روح چیزیں کیا کرتی ہیں جبکہ فعل تو غیر ذی روح ہے تو ماتن نے أَرَادَ کہہ کر اس شبہ کا ازالہ کر دیا۔

((فَهَذَا إِنَّمَا يَكُونُ عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ: الْأَوَّلُ أَنْ يَتَنَازَعَا فِي الْفَاعِلِيَةِ فَقَطْ نَحْوُ ضَرَبَنِي وَأَكْرَمَنِي زَيْدٌ: الثَّانِي أَنْ يَتَنَازَعَا فِي الْمَفْعُولِيَةِ فَقَطْ نَحْوُ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا، الثَّالِثُ أَنْ يَتَنَازَعَا فِي الْفَاعِلِيَةِ وَالْمَفْعُولِيَةِ وَيَقْتَضِي الْأَوَّلُ الْفَاعِلَ وَالثَّانِي الْمَفْعُولَ نَحْوُ ضَرَبَنِي وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا، الرَّابِعُ عَكْسُهُ نَحْوُ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمَنِي زَيْدٌ))

ترجمہ:

”پس یہ چار قسموں پر ہے: پہلی یہ کہ وہ دونوں جھگڑا کریں فاعلیت میں صرف جیسے ضَرَبَنِي وَأَكْرَمَنِي زَيْدٌ، دوسری کہ وہ دونوں جھگڑیں مفعولیت میں صرف جیسے ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ

زَيْدًا، تیسری یہ کہ وہ دونوں جھگڑیں فاعلیت اور مفعولیت میں اور پہلا تقاضا کر رہا ہو فاعل کا اور دوسرا مفعول کا جیسے ضَرَبَنِي وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا اور چوتھی اس کے برعکس ہے جیسے ضَرَبْتُ وَأَكْرَمَنِي زَيْدًا۔“

### تشریح:

یہ تنازع فعلین چار قسموں پر ہے:

- ① دونوں فعل، فاعل کا تقاضا کر رہے ہوں جیسے ضَرَبَنِي وَأَكْرَمَنِي زَيْدًا۔
- ② دونوں فعل، مفعول کا تقاضا کر رہے ہوں جیسے ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا
- ③ پہلا فعل، فاعل کا اور دوسرا مفعول کا تقاضا کر رہا ہو جیسے ضَرَبَنِي وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا
- ④ پہلا فعل، مفعول کا اور دوسرا فاعل کا تقاضا کر رہا ہو جیسے ضَرَبْتُ وَأَكْرَمَنِي زَيْدًا

((واعلم أنَّ في جميع هذه الأقسام يجوزُ إعمال الفعل الأوّل وإعمال فعل الثاني خلافاً للفرءاء في الصورة الاولى والثالثة أن يعمل الثاني ودليله لزوم أحد الأمرين أما حذف الفاعل أو الاضمار قبل الذكر وكلاهما محذوران وهذا في الجواز وأما لاختيار ففيه خلاف البصريين فإنهم يختارون إعمال الفعل الثاني اعتباراً للقرب والجوار والكوفيون يختارون إعمال الفعل الأوّل مراعاةً للتقديم والاستحقاق))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ ان تمام صورتوں میں پہلے فعل کو عمل دینا جائز ہے اور دوسرے فعل کو عمل دینا بھی بخلاف فرءاء کے پہلی اور تیسری صورت میں کہ دوسرے کو عمل دیا جائے گا اور اس کی دلیل ہے دو امور میں سے ایک کا لازم آنا، رہا فاعل کا حذف کرنا یا اضمار قبل الذکر تو یہ دونوں ہی ممنوع ہیں اور یہ جواز میں ہے اور رہا اختیار تو اس میں بصریوں کا اختلاف ہے، پس وہ دوسرے فعل کو عمل دینا مختار سمجھتے ہیں قرب اور جوار کا اعتبار کرتے ہوئے اور کوفی پہلے فعل کو عمل دینا مختار سمجھتے ہیں تقدیم اور استحقاق کی رعایت کرتے ہوئے۔“

### تشریح:

ان اقسام اربعہ میں جمہور کے نزدیک پہلے فعل کو بھی عمل دیا جاسکتا ہے اور دوسرے فعل کو بھی، البتہ فرءاء کے نزدیک صورت اولیٰ اور صورت ثانیہ میں دوسرے فعل کو عمل دینا ناجائز ہے، کیونکہ ان دونوں صورتوں میں پہلا

فعل فاعل کا تقاضا کر رہا ہے، اگر دوسرے کو عمل دیتے ہیں تو پہلا دو حال سے خالی نہیں: یا تو اس کے فاعل کو حذف کریں گے یا بطور ضمیر لائیں گے اور یہ دونوں امر جائز نہیں۔

حذف اس لیے ناجائز ہے کہ اس میں عمدہ کا حذف لازم آتا ہے اور عمدہ کا حذف صحیح نہیں۔ ضمیر اس لیے ناجائز ہے کہ اس میں ضمیر مرجع سے مقدم ہو جائیگی اور ضمیر کا مرجع سے تقدیم ناجائز ہے لہذا فراء کے نزدیک ان دونوں صورتوں میں پہلے کو عمل دینا واجب ہے۔

البتہ جمہور کے نزدیک ان تمام صورتوں میں دونوں کو عمل دیا جاسکتا ہے۔ پھر جمہور کا اختلاف آپس میں اختیار اور فضیلت میں ہے۔

بصریوں کے نزدیک ثانی فعل کو عمل دینا مختار ہے کیونکہ وہ معمول کے قریب تر ہے اور پڑوس میں ہے اور الْحَقُّ لِلأَوَّلِ ثُمَّ لِلْآخِرِ کے تحت پہلے کو عمل دینا افضل ہے۔

((فان أعملت الثانی فانظر ان كان الفعلُ الأوَّلُ يقتضی الفاعلَ أضمرتهُ فی الأوَّلِ كما تقولُ فی المتوافقین ضربنی واکرمنی زیدٌ و ضربانی واکرمانی الیزیدان و ضربونی واکرمونی الیزدون و فی المتخالفین ضربنی واکرمتُ زیداً و ضربانی واکرمتُ الیزیدین و ضربونی واکرمتُ الیزیدین))

ترجمہ:

”پس اگر آپ دوسرے کو عمل دیں تو دیکھئے کہ اگر پہلا فعل تقاضا کر رہا ہے فاعل کا تو پہلے میں اس کو ضمیر دے دیں جیسا کہ تُو کہے متوافقین میں: ضربنی واکرمنی زیدٌ و ضربانی واکرمانی الیزیدان و ضربونی واکرمونی الیزدون اور متخالفین میں: ضربنی واکرمتُ زیداً و ضربانی واکرمتُ الیزیدین و ضربونی واکرمتُ الیزیدین“

**تشریح:**

یہاں سے ماتن بصریوں کے مذہب کی تفصیل بیان فرما رہا ہے، ہیں چنانچہ فرمایا کہ جب آپ نے دوسرے فعل کو عمل دیا تو دیکھیں پہلا فعل کیا چاہتا ہے؟ اگر پہلا فعل، فاعل کا تقاضا کر رہا ہے تو فاعل بطور ضمیر لائیں (حذف اس لیے نہیں کر سکتے کہ فاعل عمدہ ہے اور عمدہ کا حذف ناجائز ہے) چنانچہ مذکورہ صورت میں جب دونوں فعل، فاعل کا تقاضا کر رہے ہوں جیسے ماتن نے متوافقین سے تعبیر کیا ہے تو آپ کہیں گے: ﴿ضَرَبْنِي وَاکْرَمْنِي زَيْدٌ، ضَرَبْنِي وَاکْرَمْنِي زَيْدَانِ، ضَرَبْنِي وَاکْرَمْنِي زَيْدُونَ﴾

اور اگر پہلا فعل، فاعل کا اور دوسرا مفعول کا تقاضا کر رہا ہو جیسے ماتن نے متخالفین سے تعبیر کیا ہے، تو یہاں بھی اسم ظاہر کو ثانی معمول بنا کر فعل اول کا فاعل بطور ضمیر لائیں گے جیسے: ﴿ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ﴾

((وان كان الفعل الاول يقتضى المفعول ولم يكن الفعلان من أفعال القلوب حذفت المفعول من الفعل كما تقول في المتوافقين ضربت وأكرمت زيدا وضربت وأكرمت الزيدين وضربت وأكرمت الزيدون وفي المتخالفين ضربت وأكرمت زيدا وضربت وأكرمت الزيدان وضربت وأكرمت الزيدون وان كان الفعلان من أفعال القلوب يجب اظهار المفعول للفعل الاول كما تقول حسبني منطلقاً وحسب زيدا منطلقاً اذ لا يجوز حذف المفعول من أفعال القلوب واضمار المفعول قبل الذكر لهذا هو مذهب البصريين))

ترجمہ:

”اور اگر پہلا فعل مفعول کا تقاضا کر رہا ہو اور وہ دونوں فعل افعال قلوب میں سے نہ ہوں تو تو فعل کے مفعول کو حذف کرے گا جیسے تو کہے متوافقین میں: ضربت واکرمت زیداً وضربت واکرمت الزیدین وضربت واکرمت الزیدین اور متخالفین میں: ضربت واکرمت زیداً وضربت واکرمت الزیدان وضربت واکرمت الزیدون اور اگر وہ دونوں فعل افعال قلوب میں سے ہوں تو پہلے فعل کے مفعول کا اظہار واجب ہے جیسے تو کہے: حسبني منطلقاً وحسب زيداً منطلقاً اُس وقت جائز نہیں ہوگا افعال قلوب کے مفعول کا حذف کرنا اور مفعول کا اضمار قبل الذكر، یہی مذہب ہے بصریوں کا۔“

**تشریح:**

اگر فعل اول، مفعول کا تقاضا کر رہا ہو اور دونوں فعل افعال قلوب میں سے بھی نہ ہوں تو اس صورت میں فعل اول کے مفعول کو حذف کر دیا جائے گا اور متوافقین کی صورت میں یوں کہیں گے:

﴿ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ﴾

اور متخالفین کی صورت میں کہا جائے گا:

﴿ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَانِ، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدُونَ﴾

لیکن اگر دونوں فعل افعال قلوب میں سے ہوں تو پھر اول کے مفعول کو ظاہر لانا واجب ہے (ضمیر اس لیے نہیں لائیں گے کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

کہ اضمار قبل الذکر لازم آئے گا اور حذف اس لیے نہیں کریں گے کہ افعال قلوب کے مفعول کا حذف کرنا لازم آئے گا اور یہ دونوں امر ناجائز ہیں لہذا فعل اول کا مفعول اسم ظاہر کی صورت میں لایا جائے گا) اور یوں کہا جائے گا: ﴿حَسِبْنِي مُنْطَلِقًا، حَسِبْتُ مُنْطَلِقًا زَيْدًا﴾۔

((وَأَمَّا إِنْ أَعْمَلْتَ الْفِعْلَ الْأَوَّلَ عَلَىٰ مَذْهَبِ الْكُوفِيِّينَ فَاَنْظُرْ إِنْ كَانَ الْفِعْلُ الثَّانِي يُقْتَضَى الْفَاعِلَ أَضْمَرْتَ الْفَاعِلَ فِي الْفِعْلِ الثَّانِي كَمَا تَقُولُ فِي الْمَتَوَافِقِينَ ضَرَبَنِي وَأَكْرَمَنِي زَيْدٌ وَضَرَبَنِي وَأَكْرَمَانِي الزَّيْدَانِ وَضَرَبَنِي وَأَكْرَمُونِي الزَّيْدُونَ وَفِي الْمُتَخَالِفِينَ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمَانِي الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمُونِي الزَّيْدَيْنِ))

ترجمہ:

”اور اگر آپ پہلے فعل کو عمل دیں گویوں کے مذہب پر تو آپ فاعل کو ضمیر دیں دوسرے فعل میں جیسے ٹوکے متوافقیں میں: ضَرَبَنِي وَاكْرَمَنِي زَيْدٌ وَضَرَبَنِي وَاكْرَمَانِي الزَّيْدَانِ وَضَرَبَنِي وَاكْرَمُونِي الزَّيْدُونَ اور متخالفین میں ضَرَبْتُ وَاكْرَمْتُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَاكْرَمَانِي الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَاكْرَمُونِي الزَّيْدَيْنِ“

**تشریح:**

اب مصنف یہاں گویوں کا مذہب تفصیل سے پیش کر رہے ہیں، چنانچہ فرماتے ہیں کہ اگر آپ نے فعل اول کو عمل دیا تو دیکھئے کہ فعل ثانی کیا چاہتا ہے؟ اگر وہ فاعل چاہتا ہے تو فاعل کو بصورت ضمیر لائیں گے اور متوافقیں کی صورت میں کہا جائے گا:

﴿ضَرَبْنِي وَأَكْرَمَنِي زَيْدٌ، ضَرَبْنِي وَأَكْرَمَانِي الزَّيْدَانِ، ضَرَبْنِي وَأَكْرَمُونِي الزَّيْدُونَ،﴾  
اور متخالفین کی صورت میں کہا جائے گا:

﴿ضَرَبْتُ وَأَكْرَمَنِي زَيْدًا، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمَانِي الزَّيْدَيْنِ، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمُونِي الزَّيْدَيْنِ﴾۔

((وَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ الثَّانِي يُقْتَضَى الْمَفْعُولُ وَلَمْ يَكُنِ الْفِعْلَانِ مِنْ أَفْعَالِ الْقُلُوبِ جَاوِزِيهِ الْوَجْهَانِ حَذْفُ الْمَفْعُولِ وَالْإِضْمَارُ وَالثَّانِي هُوَ الْمَخْتَارُ لِيَكُونَ الْمَلْفُوظُ مُطَابِقًا لِلْمَرَادِ أَمَّا الْحَذْفُ فَكَمَا تَقُولُ فِي الْمَتَوَافِقِينَ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ



وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ وَفِي الْمُتَخَالَفَيْنِ ضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُ  
 زَيْدٌ وَضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَانَ وَضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدُونَ وَأَمَّا الْأَضْمَارُ فَكَمَا تَقُولُ  
 فِي الْمُتَوَافِقَيْنِ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمَا الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ  
 وَأَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدَيْنِ وَفِي الْمُتَخَالَفَيْنِ ضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُهُ زَيْدٌ وَضَرَبْنِي  
 وَأَكْرَمْتُهُمَا الزَّيْدَانَ وَضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدُونَ))

ترجمہ:

”اور اگر دوسرا فعل مفعول کا تقاضا کر رہا ہو اور وہ دونوں فعل افعالِ قلوب سے نہ ہوں تو اس میں  
 دو وجہیں جائز: ہیں مفعول کا حذف اور اضمار اور دوسرا ہی مختار ہے تاکہ ملفوظ مطابق ہو جائے مراد  
 کے، رہا حذف تو جیسا کہ تو کہے متوافقین میں ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ  
 الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ اور متخالفین میں ضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُ زَيْدٌ وَضَرَبْنِي  
 وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَانَ وَضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدُونَ اور رہا اضمار تو جیسا کہ تو کہے متوافقین میں  
 ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمَا الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدَيْنِ اور  
 متخالفین میں ضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُهُ زَيْدٌ وَضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُهُمَا الزَّيْدَانَ وَضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُهُمُ  
 الزَّيْدُونَ“

تشریح:

اگر دوسرا فعل مفعول کا تقاضا کر رہا ہو اور وہ دونوں فعل افعالِ قلوب میں سے بھی نہ ہوں تو اس وقت ثانی میں  
 دو وجہیں جائز ہیں:

① مفعول کا حذف ② اضمار

اضمار افضل ہے حذف مفعول سے، کیونکہ اضمار کی صورت میں ملفوظ مراد کے مطابق ہو جائے گا اور وجہ  
 حذف کی صورت میں متوافقین میں یوں کہا جائے گا:

﴿ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ﴾  
 اور متخالفین کی صورت میں یوں کہا جائے گا:

﴿ضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا، ضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَانَ، ضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدُونَ﴾  
 اور وجہ اضمار کی صورت میں متوافقین میں یوں کہا جائے گا:

﴿ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُ زَيْدًا، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمَا زَيْدَيْنِ، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدَيْنِ﴾

اور متخالفین کی صورت میں یوں کہا جائے گا:

﴿ضَرَبَنِي وَأَكْرَمْتُهُ زَيْدًا، ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدُونَ﴾

((وَمَا إِذَا كَانَ الْفَعْلَانِ مِنْ أَفْعَالِ الْقُلُوبِ فَلَا بُدَّ مِنْ إِظْهَارِ الْمَفْعُولِ كَمَا تَقُولُ حَسْبَنِي وَحَسْبُهُمَا مَنْطَلِقِينَ الزَّيْدَانِ مَنْطَلَقًا وَذَلِكَ لِأَنَّ حَسْبَنِي وَحَسْبُهُمَا تَنَازَعَا فِي مَنْطَلَقًا وَاعْمَلْتَ الْأَوَّلَ وَهُوَ حَسْبَنِي وَأَظْهَرْتَ الْمَفْعُولَ فِي الثَّانِي فَإِنْ حَذَفْتَ مَنْطَلَقِينَ وَقُلْتَ حَسْبَنِي وَحَسْبُهُمَا الزَّيْدَانِ مَنْطَلَقًا يَلْزَمُ الْاِقْتِصَارُ عَلَى أَحَدِ الْمَفْعُولِينَ فِي أَفْعَالِ الْقُلُوبِ وَهُوَ غَيْرُ جَائِزٍ وَإِنْ اضْمَرْتَ فَلَا يَخْلُو مَنْ أَنْ تُضْمَرَ مَفْرَدًا وَتَقُولُ حَسْبَنِي وَحَسْبُهُمَا إِيَّاهُ الزَّيْدَانِ مَنْطَلَقًا وَحِينَئِذٍ لَا يَكُونُ الْمَفْعُولُ الثَّانِي مُطَابِقًا لِلْمَفْعُولِ الْأَوَّلِ وَهُوَ مَا فِي قَوْلِكَ حَسْبُهُمَا وَلَا يَجُوزُ ذَلِكَ أَوْ أَنْ تُضْمَرَ مَثْنً وَتَقُولُ حَسْبَنِي وَحَسْبُهُمَا إِيَّاهُمَا الزَّيْدَانِ مَنْطَلَقًا وَحِينَئِذٍ يَلْزَمُ عَوْدُ الضَّمِيرِ الْمَثْنِ إِلَى اللَّفْظِ الْمَفْرَدِ وَهُوَ مَنْطَلَقًا الَّذِي وَقَعَ فِيهِ التَّنَازُعُ وَهَذَا أَيْضًا لَا يَجُوزُ وَإِذَا لَمْ يَجُزِ الْحَذْفُ وَالِاضْمَارُ كَمَا عَرَفْتَ وَجِبَ الْإِظْهَارُ))

ترجمہ:

”اور رہا یہ کہ جب دونوں فعل افعالِ قلوب سے ہوں تو مفعول کا اظہار ضروری ہے جیسے تو کہے حَسْبَنِي وَحَسْبُهُمَا مَنْطَلِقِينَ الزَّيْدَانِ مَنْطَلَقًا اور یہ اس لیے ہے کہ حَسْبَنِي اور حَسْبُهُمَا دونوں مَنْطَلَقًا میں جھگڑ پڑے ہیں اور تو نے پہلے کو عمل دیا اور وہ حَسْبَنِي ہے اور تو نے دوسرے میں مفعول کا اظہار کیا پس اگر تو مَنْطَلِقِينَ کو حذف کر دے اور کہے حَسْبَنِي وَحَسْبُهُمَا الزَّيْدَانِ مَنْطَلَقًا تو لازم ہوگا دو مفعولوں میں سے ایک پر اقتصار افعالِ قلوب میں اور وہ جائز نہیں ہے اور اگر تو ضمیر دے پس وہ نہیں خالی ہوگا اس سے کہ تو مفرد کو ضمیر دے گا اور تو کہے گا حَسْبَنِي وَحَسْبُهُمَا إِيَّاهُ الزَّيْدَانِ مَنْطَلَقًا اور اس وقت دوسرا مفعول پہلے مفعول کے مطابق نہیں ہوگا اور وہ ہُما ہے تیرے قول حَسْبُهُمَا میں اور یہ جائز نہیں ہے یا یہ کہ تو ضمیر دے تشبیہ کو اور کہے حَسْبَنِي وَحَسْبُهُمَا إِيَّاهُمَا الزَّيْدَانِ مَنْطَلَقًا تو اس وقت لازم آئے گا تشبیہ کی ضمیر کا لوٹنا مفرد لفظ کی طرف اور وہ ہے جس میں تنازع واقع ہوا ہے اور یہ بھی جائز نہیں ہے اور جب حذف اور اضمار دونوں جائز نہ ہوئے جیسا کہ تو نے جانا تو اظہار واجب ہوا۔“

## تشریح:

اگر وہ فعل، افعال قلوب میں سے ہو تو پھر ثانی کے لیے فعل کا اظہار ہونا ضروری ہوگا کیونکہ اگر فعل کو حذف کریں تو افعال قلوب کے مفعول کا حذف کرنا لازم آئے گا تو یہ جائز نہیں۔ اور اگر بصورت ضمیر لایا جائے تو دو میں سے ایک خرابی ضرور آئے گی مثال کے طور پر اگر عبارت یوں ہو:

حَسْبَنِي وَحَسْبَتْهُمَا الزَّيْدَانِ مُنْطَلِقًا

تو یہاں کوئیوں کے مذہب کے مطابق اول کو عمل دیا گیا اور مُنْطَلِقًا کو حَسْبَنِي کا مفعول ثانی بنا دیا گیا جبکہ اس کا پہلا مفعول می ضمیر ہے جو اس کے ساتھ متصل ہے۔ ادھر حَسْبَتْهُمَا میں مفعول (ضمیر تثنیہ) اس کے ساتھ موجود ہے۔ اب یہاں دوسرے کے لیے کیا کیا جائے؟ اگر حذف کرتے ہیں تو افعال قلوب کے مفعول کا حذف کرنا لازم آئے گا جو کہ ناجائز ہے اور اگر مفعول ثانی کو بصورت ضمیر لایا جائے گا تو دو حال سے خالی نہیں: یا تو مرجع کی مطابقت کی وجہ سے ضمیر مفرد لائی جائے گی اور کہا جائے گا حَسْبَنِي وَحَسْبَتْهُمَا اِيَّاهُ الزَّيْدَانِ مُنْطَلِقًا تو اس وقت یہ خرابی آئے گی کہ مفعولین میں مطابقت نہ رہے گی، کیونکہ مفعول اول ہما ضمیر تثنیہ ہے اور مفعول ثانی اِيَّاهُ ضمیر مفرد ہوگی اور یہ جائز نہیں ہے۔

اور اگر ضمیر تثنیہ لائی جائے تو پھر دونوں مفعولوں میں اگرچہ مطابقت پائی جا رہی ہے لیکن ضمیر اور مرجع میں مطابقت نہیں پائی جا رہی اور کہا جائے گا: حَسْبَنِي وَحَسْبَتْهُمَا اِيَّاهُمَا الزَّيْدَانِ مُنْطَلِقًا کیونکہ ضمیر تثنیہ ہے اور مرجع (منطلقاً) مفرد، جبکہ ضمیر اور مرجع میں مطابقت ہونا ضروری ہے۔

جب یہ مذکورہ احتمالات ناجائز ہوئے تو لامحالہ مفعول ثانی کو بصورت اسم ظاہر لایا جائے گا اور یوں کہا جائے گا: حَسْبَنِي وَحَسْبَتْهُمَا مُنْطَلِقَيْنِ الزَّيْدَانِ مُنْطَلِقًا اب اس ترکیب میں حَسْبَنِي کا مفعول اول ہما ضمیر ہے اور مفعول ثانی مُنْطَلِقَيْنِ ہے اور الزَّيْدَانِ، حَسْبَنِي کا فاعل ہے۔



## فصل

## مفعول مالم يُسَمَّ فاعله کا بیان

((فصل: مفعول مالم يُسَمَّ فاعله وهو كلُّ مفعولٍ حُذِفَ فاعلُه وأُقيِمَ هو مقامه نحو ضُرِبَ زيدٌ وحكمه في توحيدِ فعله وتثنيته وجمعه وتذكيره وتانيته على قياسِ ما عرفت في الفاعل))

ترجمہ:

”مفعول مالم يُسَمَّ فاعله، سے مراد ہر وہ مفعول ہے جس کے فاعل کو حذف کیا گیا ہو اور اس کو اس کی جگہ پہ رکھ دیا گیا ہو جیسے ضُرِبَ زيدٌ اور اس کا حکم اس کے فعل کو واحد، تثنیہ، جمع اور مذکر و مؤنث لانے میں اسی حکم پر قیاس ہے جو آپ فاعل میں جان چکے ہیں۔“



## فصل

## مبتدا و خبر کا بیان

((فصل المبتدأ والخبر هما اسمان مجردان عن العوامل اللفظية أحدهما مسندٌ إليه  
ويسمى المبتدأ والثاني مُسندٌ به ويسمى الخبر نحو زيد قائمٌ والعاملُ فيهما معنوي  
وهو الابتداء))

ترجمہ:

”مبتدا اور خبر دو اسم ہیں جو خالی ہوتے ہیں عواملِ لفظیہ سے، ان میں سے ایک مسندِ الیہ ہوتا ہے اور  
اسے مبتدا کا نام دیا جاتا ہے اور دوسرا مسندِ بہ ہوتا ہے اور اسے خبر کا نام دیا جاتا ہے جیسے زید قائم اور ان  
دونوں میں عاملِ معنوی ہے اور وہ مبتدا ہے۔“

## تشریح:

یہاں مبتدا و خبر کو ایک ساتھ کیوں لایا گیا ہے؟

ماتن پیچھے ہر بحث کا الگ مستقل طور پر ذکر کرتے آئے ہیں، لیکن یہاں انہوں نے اپنی عادت کے خلاف  
ان دونوں کو اس لیے جمع فرمایا ہے کہ ان دونوں میں تلازم ہے اور ان کا عامل بھی ایک ہی ہے اور ان کے احکام  
بھی آپس میں قدرے مشترک ہیں، ان وجوہ کی بنیاد پر ماتن نے دونوں کو ایک فصل میں جمع فرمایا ہے۔

## عواملِ لفظیہ کی قید:

مبتدا اور خبر دونوں ایسے لفظ ہوتے ہیں جو عواملِ لفظیہ سے خالی ہوتے ہیں، عواملِ لفظیہ کی قید سے کَانَ  
واخواتہا، مَا وَلَا، لائے نفی جنس اور افعالِ قلوب کے معمول نکل گئے، کیونکہ ان تمام میں عواملِ لفظیہ ہوتے ہیں  
جبکہ مبتدا و خبر کی پہچان ہی یہی ہے کہ وہ عواملِ لفظیہ سے خالی ہوں، کیونکہ ان دونوں میں ابتداء عمل کرتی ہے اور  
ابتدا کہتے ہی تجرد عن العوامل کو ہیں۔

مبتدا اور خبر میں مبتدا کو مسندِ الیہ اور محکوم علیہ اور خبر کو مسندِ بہ اور محکوم بہ کہتے ہیں۔

((وأصل المبتدأ أن يكونَ معرفةً وأصل الخبر أن يكونَ نكرةً والنكرة إذا وُصِفَتْ

جاز ان تَقَعَ مبتدأ نحو قوله تعالى: وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وكذا اذا تَخَصَّصَتْ بوجه آخر نحو ارجل في الدار ام امرأة وما اُخذ خير منك وشر اهر ذاناب وفي الدار رجل وسلام عليك وان كان احدا لاسمين معرفة والاخر نكرة فاجعل المعرفة مبتدأ او النكرة خبراً البتة كما مروان كانا معرفتين فاجعل ايهما شئت مبتدأ والاخر خبراً نحو الله تعالى الهنا ومحمد نبينا وادم ابونا))

ترجمہ:

”اور مبتدأ کی اصل یہ ہے کہ وہ معرفہ ہو اور خبر کی اصل یہ ہے کہ وہ نکرہ ہو، اور نکرہ کی جب صفت لائی جائے تو جائز ہے کہ وہ مبتدأ واقع ہو جائے جیسے قولہ تعالیٰ وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ اور اسی طرح جب کسی دوسری وجہ سے اس کی تخصیص کردی جائے جیسے ارجل فی الدار ام امرأة؟، مَا اُخِذٌ خَيْرٌ مِنْكَ، شَرُّ اَهْرَ ذَانَابٍ، فِی الدَّارِ رَجُلٌ اور سَلَامٌ عَلَیْكَ اور اگر دواسموں میں سے ایک معرفہ ہو اور دوسرا نکرہ ہو تو معرفہ کو مبتدأ بنا دو اور خبر کو نکرہ بنا دو لازمی طور پر جیسا کہ گزر چکا ہے اور اگر وہ دونوں معرفہ ہوں تو ان میں سے جسے بھی تم چاہو مبتدأ بنا دو اور دوسرے کو خبر جیسے اَللّٰهُ تَعَالٰی الْهِنَا اور مُحَمَّدٌ نَبِیُّنَا اور اَدَمُ اَبُوْنَا“

تشریح:

مبتدأ چونکہ محکوم علیہ ہوتا ہے لہذا اس کی شان یہ ہے کہ معرفہ ہو اور خبر وصف ہوتی ہے لہذا اس کی شان یہ ہے کہ وہ نکرہ ہو۔

یہاں ماتن ان مقامات کو بیان فرما رہے ہیں کہ جب نکرہ مبتدأ بن سکتا ہے اور وہ جیسے مقامات ہیں:

- |   |                       |      |                                    |
|---|-----------------------|------|------------------------------------|
| ① | نکرہ موصوفہ ہو        | جیسے | وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ               |
| ② | نکرہ مضافہ ہو         | جیسے | سَلَامٌ عَلَیْكَ                   |
| ③ | نکرہ عاملہ ہو         | جیسے | رَغِبْتُ فِی الْخَيْرِ             |
| ④ | نکرہ تحت الٹی ہو      | جیسے | مَا اُخِذٌ خَيْرٌ مِنْكَ           |
| ⑤ | نکرہ تحت الاستفہام ہو | جیسے | اَرَجُلٌ فِی الدَّارِ امْ امْرَاةٌ |
| ⑥ | خبر مقدم ہو           | جیسے | فِی الدَّارِ رَجُلٌ                |

جب کلام میں دو اسم ہوں ایک معرفہ اور دوسرا نکرہ تو اس وقت معرفہ مبتدأ اور نکرہ خبر ہوگی لیکن اگر دونوں اسم معرفہ ہوں تو پھر آپ کو اختیار ہے جسے چاہیں مبتدأ بنالیں اور جسے چاہیں خبر بنالیں جیسے اَللّٰهُ الْهِنَا، مُحَمَّدٌ

نَبِيْنًا، اَدْمُ اَبُوْنَا. یہاں دونوں اسموں کو چاہے مبتدا بنالیں اور چاہیں تو خبر بنالیں۔

((وقد يكون الخبر جملةً أسميةً نحو زيداً أبوه قائمٌ أو فعليةً نحو زيدٌ قام أبوه أو شرطيةً نحو زيدان جاء نى فأكرمتُهُ أو ظرفيةً نحو زيدٌ خلفك وعمر وفى الدار والظرف متعلق بجملة عند الاكثروهى استقرّ مثلاً تقولُ زيدُفى الدار تقديره زيدن استقرّ فى الدار))

ترجمہ:

”اور کبھی خبر ہوتی ہے جملہ اسمیہ جیسے زیدؑ ابوہ قائمؑ اور کبھی فعلیہ جیسے زیدؑ قام ابوہ یا شرطیہ جیسے زیدان جاء نى فأكرمتُهُ یا ظرفیہ جیسے زیدؑ خلفك اور عمر وفى الدار اور ظرف متعلق ہوتا ہے جملہ کے اکثر کے نزدیک اور وہ استقرّ ہے مثلاً توكب: زيدُفى الدار تو اس کی تقدیر عبارت ہوگی: زيدن استقرّ فى الدار“

**تشریح:**

مبتدا کی خبر مفرد بھی ہوتی ہے اور جملہ بھی، پھر جملہ: اسمیہ بھی ہوتا ہے اور فعلیہ بھی۔

جملہ اسمیہ کی مثال: زيدٌ اَبُوهُ قائمٌ جملہ فعلیہ کی مثال: زيدٌ قام اَبُوهُ

بعض اوقات جملہ ظرفیہ بھی خبر بنتا ہے جیسے زيدٌ خلفك اور عمرو وفى الدار اور کبھی جملہ شرطیہ بھی خبر بنتا ہے جیسے زيدٌ ان جاء نى فأكرمتُهُ اور جب جملہ ظرف ہو تو اکثر کے نزدیک متعلق فعل ہوگا کیونکہ جب مقدر نکالنا ہی ہے تو پھر فعل کو نکالا جائے کیونکہ فعل عمل کرنے میں افضل ہے۔ دوسرے گروہ کی یہ رائے ہے کہ عامل اسم ہونا چاہیے کیونکہ اس میں قلت ہے اور قلت تقدیر کثرت تقدیر سے اولیٰ ہے، چنانچہ جب فعل مقدر مانا جائے گا تو تقدیر عبارت یوں ہوگی: زيدٌ استقرّ خلفك اور تقدیر اسم یوں کہا جائے گا: زيدٌ مستقرّ فى الدار۔

((ولا بدّ فى الجملة من ضمير يعود الى المبتدا كالهاء فى مامرّ ويجوز حذفه عند وجود قرينة نحو السمن منوانه بدرهم والبر الكربستين درهماً وقد يتقدم الخبر على المبتدا نحو فى الدار زيدٌ ويجوز للمبتدا الواحد اخبار كثيرة نحو زيدٌ عالمٌ فاضلٌ عاقلٌ۔))

ترجمہ:

”اور جملہ میں ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو مبتدا کی طرف لوٹے جیسے گزشتہ مثال میں ضمیر ہاء اور جائز ہے

اس کا حذف کوئی قرینہ پائے جانے کے وقت جیسے السَّمْنُ مَنَوَانِ بِدِرْهِمٍ اور البُرُّ الْكُرُّ بَسْتَيْنِ درہماً اور کبھی مقدم ہوتی ہے خبر مبتدا پر جیسے فی الدَّارِ زَيْدٌ اور جائز ہے ایک مبتدا کے لیے زیادہ خبروں کا آنا جیسے زَيْدٌ عَالَمٌ فَاضِلٌ عَاقِلٌ

### تشریح:

جب مبتدا کی خبر جملہ میں ہو تو اس میں ضمیر کا پایا جانا ضروری ہوگا جو ضمیر اس جملہ کی طرف لوٹے گی جیسے زَيْدٌ اَبُوهُ قَائِمٌ اور ضمیر اس لیے لانا ضروری ہے تاکہ مبتدا کے ساتھ خبر کا ربط قائم رہے، کیونکہ اگر ضمیر نہ ہو تو اس جملہ کو مبتدا کے ساتھ جوڑنے والی کوئی چیز نہ ہوگی۔ پھر یا تو ضمیر لفظوں میں ہوتی ہے جیسا کہ مثال مذکورہ میں موجود ہے یا حکماً ہوتی ہے جیسے: السَّمْنُ مَنَوَانِ بِدِرْهِمٍ اصل میں: السَّمْنُ مَنَوَانِ مِنْهُ بِدِرْهِمٍ ہے، یعنی دوسیر گھی ایک درہم کا ہے۔

یہاں ضمیر کو حذف کر دیا گیا ہے بوجہ قرینہ کے اور قرینہ یہ ہے کہ بَالِغُ سَمْنٍ جب قیمت بتلا رہا ہوگا تو یقیناً وہ سمن کی قیمت بتلا رہا ہوگا یہاں ضمیر اگرچہ لفظوں میں موجود نہیں مگر حکماً موجود ہے۔

کبھی کبھی خبر مبتدا پر مقدم ہو جاتی ہے بوجہ کسی فائدہ کے جیسے فِي الدَّارِ زَيْدٌ یہاں حصر اور فائدہ حاصل کرنے کیلئے خبر کو مبتدا پر مقدم کیا گیا ہے۔ باقی صرف اس مثال میں اور فِي الدَّارِ رَجُلٌ میں یہ ہے کہ فِي الدَّارِ رَجُلٌ میں تقدیم خبر جائز نہیں بلکہ واجب ہے اور یہاں واجب نہیں بلکہ جائز ہے۔

ایک مبتدا کی متعدد خبریں ہوں تو دو حال سے خالی نہیں: یا تو ان کے درمیان حرف عطف ہوگا یا نہیں، اگر حرف عطف ہو تو پھر سب کے نزدیک مبتدا مذکور کی بواسطہ عطف کے خبر ہوں گی جیسے زَيْدٌ تَاجِرٌ وَشَاعِرٌ وَقَائِمٌ اور اگر ان کے درمیان حرف عطف نہیں تو پھر بھی جمہور کے نزدیک سب کی سب مبتدا مذکور کی خبریں ہیں جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ تَاجِرٌ شَاعِرٌ یہ تینوں زَيْدٌ کی خبریں ہیں، جیسا کہ قرآن میں ہے:

www.KitaboSunnat.com

﴿وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ﴾

یہ سب ہو مبتدا کی خبریں ہیں۔ بعض نحوویوں کے نزدیک اگر اخبار متعده ہوں تو ہر ایک مبتدا محذوف کی خبر ہوگی، ان کے نزدیک تقدیر عبارت یوں ہوگی: زَيْدٌ تَاجِرٌ هُوَ شَاعِرٌ هُوَ قَائِمٌ۔

((واعلم أنّ لهم قسماً آخر من المبتدأ ليس مسنداً إليه وهو صفةٌ وَقَعَتْ بعد حرف النفي نحو ماقائمٌ زيدٌ بشرط أن ترفع تلك الصفة اسماً ظاهراً نحو ماقائمٌ ن الزيدان وان قائمٌ ن الزيدان بخلاف ماقائمان الزيدان))



ترجمہ:

”اور جان لے کہ ان کے لیے مبتدا کی ایک اور قسم بھی ہے جو مسند الیہ نہیں ہوتی اور وہ صیغہ صفت ہے جو حرف نفی کے بعد واقع ہوتا ہے جیسے ماقائمٌ زیدٌ اس شرط کے ساتھ کہ یہ صیغہ صفت رفع دے گا اسم ظاہر کو جیسے ماقائمُ الزیدان اور ان قائمُ الزیدان بخلاف ماقانمان الزیدان کے۔“

### تشریح:

یہاں سے ماتن مبتدا کی دوسری قسم بیان فرما رہے ہیں جو کہ مسند الیہ کے بجائے مسند ہوتی ہے اور یہ ہر وہ صیغہ ہے جس سے پہلے نفی یا استفہام ہو اور اسکے بعد اسم ظاہر ہو جو اس صیغہ صفت کی وجہ سے مرفوع ہو جیسے اَقَائِمُ زَيْدٌ، اَقَائِمُ الزَّيْدَانِ، اَقَائِمُ الزَّيْدُونَ، مَقَامٌ زَيْدٌ، مَقَامُ الزَّيْدَانِ اور مَقَائِمُ الزَّيْدُونَ ان تمام مثالوں میں قَائِمٌ صیغہ صفت مبتدا ہے اور بعد والا اسم قائم مقام خبر کے ہے، چونکہ فعل کا فاعل ظاہر تھا اس لیے تینوں جگہ فعل کو واحد لایا گیا ہے اور ایک ترکیب دوسری بھی جائز ہے (اَقَائِمُ زَيْدٌ) قَائِمٌ خبر مقدم ہے اور زَيْدٌ مبتدا مؤخر ہے اور اَقَائِمُ الزَّيْدَانِ اور اَقَائِمُ الزَّيْدُونَ میں دوسرا احتمال جائز نہیں، کیونکہ یہ نہیں کہہ سکتے کہ قَائِمٌ خبر مقدم ہے اور الزَّيْدَانِ مبتدا مؤخر ہے یا الزَّيْدُونَ مبتدا مؤخر ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ اس وقت مبتدا اور خبر میں موافقت نہ رہے گی، حالانکہ مبتدا اور خبر میں موافقت ضروری ہے۔



## فصل

## اِنَّ وَغیره کی خبر کا بیان

((فصل خبر اِنَّ وأخواتها وهى اَنَّ وَكَانَ وَلِکِنَّ وَلِیْتَ وَلَعَلَّ فهذه الحروف تدخل على المبتدأ والخبر فتنصب المبتدأ ویسمی اسم اَنَّ وترفع الخبر ویسمی خبر اِنَّ فخبیر اَنَّ هو المسند بعد دخولها بخوان زیداً قائم وحكمه فى كونه مفرداً أوجملة أو معرفة أونكرة كحكم خبر المبتدأ ولا يجوز تقديم أخبارها على اسمائها الا اذا كان ظرفاً نحو ان فى الدار زیداً لمجال التوسع فى الظروف))

ترجمہ:

”اِنَّ وأخواتها کی خبر اور وہ اَنَّ، كَانَ، لِكِنَّ، لِیْتَ اور لَعَلَّ ہیں پس یہ حروف مبتدأ اور خبر پر داخل ہوتے ہیں، مبتدأ کو نصب دیتے ہیں اور اسے اِنَّ کے اسم کا نام دیا جاتا ہے اور خبر کو رفع دیتے ہیں اور اس کا اِنَّ کی خبر نام رکھا جاتا ہے۔ پس اِنَّ کی خبر مسند ہوتی ہے اس کے داخل ہونے کے بعد جیسے اِنَّ زیداً قائم اور اس کا حکم مفرد، جملہ، معرفہ یا نکرہ ہونے میں مبتدأ کی خبر کے حکم جیسا ہے اور نہیں ہے جائز اس کی خبر کو مقدم کرنا اس کے اسم پر مگر جب وہ ظرف ہو جیسے اِنَّ فى الدار زیداً وسعت کی گنجائش پائے جانے کی وجہ سے ظروف میں۔“

## تشریح:

مرفوعات میں پانچویں قسم حروف مشبہ بالفعل کی ہے اور یہ حروف مندرجہ ذیل ہیں:

اِنَّ اَنَّ كَانَ لَیْتَ لِكِنَّ لَعَلَّ

ان حروف کو مشبہ بالفعل اس لیے کہتے ہیں کہ ان میں فعل کے ساتھ پانچ چیزوں میں مشابہت پائی جاتی ہے:

① عدد حروف میں، یعنی جس طرح فعل ثلاثی اور رباعی ہوتا ہے اسی طرح ان حروف کی تعداد ثلاثی اور رباعی ہوتی ہے مثلاً اِنَّ میں تین حروف ہیں اور كَانَ میں چار حروف ہیں۔

② جس طرح فعل ماضی بنی علی الفتح ہے اسی طرح یہ حروف بھی بنی علی الفتح ہیں جیسے اِنَّ اَنَّ كَانَ

③ ان حروف کو فعل کے ساتھ مشابہت معنوی بھی ہے، اِنَّ اَنَّ کا معنی حَقَّق ہے اور كَانَ کا تَشَبُّہ ہے

اور لَیْتَ کا اَتَمَّنَّ، لَعَلَّ میں اَتَوَخَّی اور لِكِنَّ میں استدرک کا معنی ہے کتاب و سنت سے بڑا مفت مرکز

جس طرح فعل کا دخول اسماء پر ہوتا ہے، اسی طرح ان کا دخول بھی اسماء پر ہوتا ہے۔

جس طرح فعل متعدی دو اسموں پر داخل ہو کر ایک اسم کو رفع اور دوسرے کو نصب دیتا ہے، اسی طرح یہ حروف بھی اسماء پر داخل ہو کر ایک کو رفع اور دوسرے کو نصب دیتے ہیں۔ البتہ یہ فرق ضرور ہے کہ فعل متعدی کا پہلا اسم مرفوع ہوتا ہے اور دوسرا منصوب اور ان حروف میں پہلا منصوب اور دوسرا مرفوع، یہ فرق اس لیے کیا گیا تاکہ اصل اور فرع میں امتیاز قائم رہے۔

یہ حروف مبتدا اور خبر پر داخل ہوتے ہیں مبتدا پر داخل ہو کر اُسے اسمِ اِنِّ اور خبر پر داخل ہو کر اُسے خبرِ اِنِّ بنا دیتے ہیں جیسے اِنِّ زَيْدًا قَائِمٌ

اِنِّ وَ اَخْوَاتِهَا کی خبر کا وہی حکم ہوتا ہے جو مبتدا اور خبر کا ہے، یعنی مفرد اور جملہ معرفہ یا نکرہ آنے میں جو حکم مبتدا کی خبر کا تھا وہی حکم اِنِّ کی خبر کا ہوگا، البتہ ایک فرق ضرور ہوگا، وہ یہ کہ مبتدا کی خبر کو مبتدا پر مقدم کرنا جائز تھا جبکہ اِنِّ کی خبر کو اس کے اسم پر مقدم کرنا اس صورت میں جائز ہوگا جبکہ خبر ظرف ہوگی جیسے: اِنِّ فِي الدَّارِ زَيْدًا اس لیے کہ ظروف میں توسع اور گنجائش ہوتی ہے جو عام اسماء میں نہیں ہوتی۔



## فصل

## كَانَ وَغَيْرِهِ كَاسْمِ كَايَمَانِ

((فصل اسمُ كانَ وأخواتها وهى صارَ وأصبحَ وأمسىَ وأضحىَ وظلَّ وباتَ وراحَ واطَّ وعادَ وغداَ ومازالَ ومابرحَ ومافتىَ وماانفكَّ ومادامَ وليسَ فهذه الأفعالُ تَدْخُلُ أيضاً على المبتدأ والخبر فترفعُ المبتدأ ويسمى اسمَ كانَ وتَنْصِبُ الخبرَ ويسمى خبرَ كانَ فاسمُ كانَ هو المسند اليه بعد دُخُولِها نحو كانَ زيدٌ قائماً ويجوزُ فى الكلِّ تقديم أخبارها على اسمائها نحو كانَ قائماً زيدٌ وعلى نفس الأفعال أيضاً فى التسعة الأولى نحو قائماً كانَ زيدٌ ولا يجوزُ ذاكُ فى ما فى أولِهِ ما فلا يقالُ قائماً ما زالَ زيدٌ وفى ليسَ خِلافٌ وباقى الكلامِ فى هذه الأفعالِ يجىءُ فى القسمِ الثانى ان شاء الله تعالى))

ترجمہ:

”كَانَ وَأَخَوَاتُهَا كَاسْمِ اور وہ صار، أصبح، أمسى، أضحى، ظلَّ، باتَّ، راحَ، اُضَّ، عادَ، غدا، ما زال، ما برح، ما فتى، ما انفكَّ، ما دام اور ليس ہیں۔ پس یہ افعال بھی مبتدأ اور خبر پر داخل ہوتے ہیں، تو مبتدأ کو رفع دیتے ہیں اور نام رکھا جاتا ہے اس کا كَانِ کا اسم اور خبر کو نصب دیتے ہیں اور نام رکھا جاتا ہے اس کا كَانِ کی خبر، پس كَانِ کا اسم مسند الیہ ہوتا ہے اس کے داخل ہونے کے بعد جیسے كانَ زيدٌ قائماً اور جائز ہے تمام میں ان کی خبروں کو ان کے اسموں پر مقدم کرنا جیسے كانَ قائماً زيدٌ اور ان افعال پر بھی پہلے نو میں جیسے قائماً كانَ زيدٌ اور نہیں ہے یہ جائز ان میں جن کے شروع میں ما آتا ہے پس نہیں کہا جائے گا قائماً ما زالَ زيدٌ اور ليس میں اختلاف ہے اور ان افعال کے بارے میں باقی کلام دوسری قسم میں آئے گی ان شاء اللہ تعالیٰ۔“

تشریح:

مرفوعات میں چھٹی قسم ناقصہ کی ہے۔ افعال ناقصہ کا اسم مرفوع اور خبر منصوب ہوتی ہے جیسے كَانَ زيدٌ قائماً۔ ان تمام افعال ناقصہ میں خبر کو اسم پر مقدم کرنا جائز ہے بخلاف حروف مشبہ بالفعل کے کہ ان میں تقدیم خبر علی الاسم ناجائز ہے (البتہ اگر خبر ظرف ہو تو پھر تقدیم کی اجازت ہے) وجہ فرق یہ ہے کہ وہ حروف تھے اور ضعیف کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

تھے لہذا ضعفِ عمل کی وجہ سے تقدیم خبر کو منع قرار دیا گیا، اور یہ افعال ہیں جو عمل کرنے میں قویٰ ہیں، لہذا قوتِ عمل کی وجہ سے تقدیم کی اجازت دی گئی۔

ان افعال ناقصہ میں خبر کو خود ان پر مقدم کرنا جائز ہے (بوجہ قوتِ عمل کے) لیکن تقدیم الخبر علی الافعال میں تین وجہیں ہیں:

① وہ افعال جن کے شروع میں مّا ہو، ان پر تقدیم خبر جائز نہیں۔

② وہ افعال جن کے شروع میں مّا نہ ہو، ان پر تقدیم خبر جائز ہے۔

③ لیس میں اختلاف ہے:

بعض نحاۃ کے نزدیک اس میں بھی تقدیم خبر جائز ہے، کیونکہ اس کے شروع میں مّا نہیں اور بعض کے نزدیک اس میں تقدیم جائز نہیں کیونکہ اس میں بھی نفی کا معنی پایا جا رہا ہے۔

حاصل کلام یہ ہوا کہ جن نحو یوں نے معنی نفی کا اعتبار کیا ہے ان کے نزدیک لیس کی خبر لیس پر مقدم نہیں ہو سکتی اور جن نحو یوں نے حروف نفی کا اعتبار نہیں کیا چونکہ لیس میں حروف نفی موجود نہیں اُن کے نزدیک لیس پر اس کی خبر مقدم کرنا جائز ہے۔



## فصل

## ماوَلَا مشابہ بلیس کے اسم کا بیان

((فصلُ اسمِ ماوَلَا المشبَّهَتَيْنِ بَلِيسَ وَهُوَ الْمَسْنَدُ إِلَيْهِ بَعْدَ دُخُولِهِمَا نَحْوَ مَا زِيدٌ قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ أَفْضَلُ مِنْكَ وَيَخْتَصُّ لَا بِالنَّكْرَةِ وَيُعْمُّ مَا بِالْمَعْرِفَةِ وَالنَّكْرَةِ))

ترجمہ:

”ماوَلَا مشابہ بلیس کا اسم اور وہ مسند الیہ ہوتا ان دونوں کے داخل ہونے کے بعد جیسے مازید قائم اور لا رَجُلٌ افضل منک اور لا خاص کیا ہے نکرہ کے ساتھ اور ماعام ہے معرفہ اور نکرہ کیساتھ۔“

## تشریح:

مرفوعات میں ایک قسم مَآوَلَا مشابہ بہ لَیْس کا اسم ہے ان کو مشابہ بہ لَیْس اس لیے کہتے ہیں کہ ان میں بھی لَیْس کی طرح نفی کا معنی پایا جاتا ہے اور یہ بھی لَیْس کی طرح اسماء پر داخل ہوتے ہیں، لہذا ان کو عمل بھی لَیْس والادے دیا گیا ہے یعنی اسم مرفوع اور خبر منصوب۔

ان دونوں میں فرق تین اعتبار سے ہے:

- ① لَا مطلق نفی کے لیے آتا ہے اور مَا نفی حال کے لیے آتا ہے۔
- ② لَا فقط نکرہ پر داخل ہوتا ہے اور مَا معرفہ و نکرہ دونوں پر داخل ہوتا ہے۔
- ③ لَا کی خبر پر بآ کا داخل کرنا جائز نہیں جبکہ مَا کی خبر پر بآ کا داخل کرنا جائز ہے جیسے وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ان فروق ثلاثہ سے معلوم ہوا کہ مَا کو لَیْس کے ساتھ مشابہت زیادہ ہے بہ نسبت لَا کے، اس لیے کہ لَیْس بھی نفی حال کے لیے آتا ہے اور لَیْس کی خبر پر بھی بآ کا داخل کرنا جائز ہے۔ اور یہی حکم مَا کے ہیں لہذا مَا کو لَیْس کے ساتھ مشابہت زیادہ ہے بہ نسبت لَا کے۔



## فصل

## لائِ نفی جنس کی خبر کا بیان

((فصل خبر لالنفی الجنس وهو المسند بعد دُخولها نحو لا رَجُلَ قائمٌ))

ترجمہ:

”لائِ نفی جنس کی خبر اور وہ مسند ہوتی ہے اس کے داخل ہونے کے بعد جیسے لا رَجُلَ قائمٌ“



## المقصد الثاني في المنصوبات

((الأسماء المنصوبة اثنا عشر قسمًا المفعول المطلق وبه وفيه وله ومعه والحال والتمييز والمستثنى واسم إن واخواتها وخبر كان واخواتها والمنصوب بلا التي النفي الجنس وخبر ما ولا المشبهتين بليس))

ترجمہ:

”اسماء منصوبہ کی بارہ قسمیں ہیں: مفعول مطلق، مفعول بہ، مفعول فیہ، مفعول لہ، مفعول معہ، حال، تمييز، مستثنیٰ، اَنَّ وغیرہ کا اسم، کان وغیرہ کی خبر، منصوب بہ، لائے نفی جنس اور ما ولا مشابہ بلیس کی خبر۔“

**تشریح:**

منصوبات جمع ہے منصوب کی نہ کہ منصوبہ کی، کیونکہ یہ منصوبات صفت بن رہے ہیں موصوف محذوف کی جو کہ اسماء ہے اور اسماء کا مفرد اسم ہے۔

**اعتراض:**

اگر منصوبات کا مفرد منصوب ہے تو پھر جمع الف تاء کے ساتھ کیوں آتی؟ ہے جیسے: **الْأَيَّامُ الْخَالِيَاتُ**.

**جواب:**

چونکہ اسم بھی غیر ذوی العقول کے قبیلے سے تھا، اس لیے اس کی جمع بھی الف تاء کے ساتھ لائی گئی۔

**اقسام:**

منصوبات کی بارہ قسمیں ہیں:

مفاعیل خمسہ (مفعول مطلق، مفعول بہ، مفعول لہ، مفعول معہ، مفعول فیہ) اسکی وجہ حصر یہ ہے کہ مفعول دو حال سے خالی نہیں: یا بغیر قید کے ہوگا اسے مفعول مطلق کہتے ہیں یا اس میں بہ، فیہ، معہ، لہ ہوں گے، کیونکہ فاعل کا فعل جس پر واقع ہوا اسے مفعول بہ کہتے ہیں، جس کے لیے واقع ہوا اسے مفعول لہ کہتے ہیں، جس کے ساتھ واقع ہوا اسے مفعول معہ اور جس کے اندر واقع ہوا اسے مفعول فیہ کہتے ہیں۔



مفاعیلِ خمسہ کی مثال یہ ہے:

ضَرَبْتُ زَيْدًا ضَرْبًا شَدِيدًا يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَمَامَ الْأَمِيرِ بِالْعَصَا لِلتَّأْدِيبِ

اور دو خبریں یعنی كَانَ و أَخَوَاتُهَا کی خبر اور مَا وَلَا کی خبر۔ اور دو اسم یعنی إِنَّ و أَخَوَاتُهَا کا اسم اور لائے نفی جنس کا اسم۔ ان کے علاوہ حال، تمیز، اور مستثنیٰ بھی منصوبات کی قسمیں ہیں۔



## فصل

## مفعول مطلق کا بیان

((فصل المفعول المطلق وهو مصدرٌ بمعنى فعلٍ مذكورٍ قبله ويُذكر للتأكيد كَصَرَبْتُ ضرباً اولیّانِ النوع نحو جَلَسْتُ جِلْسَةَ الْقَارِي ولبیان العدد كَجَلَسْتُ جِلْسَةً أو جِلْسَتَيْنِ أو جِلْسَاتٍ ويكونُ من غير لفظِ الفعلِ المذكور نحو قَعَدْتُ جُلُوساً وَاَنْبَتَ نَبَاتاً وَقَدْ يُحذف فعلُهُ لقيامِ قرینۃٍ جوازاً كَقَوْلِكَ لِلْقَادِمِ خَيْرٌ مَقْدَمُ اِی قَدَمْتُ قُدُوماً خَيْرٌ مَقْدَمٌ ووجوباً سماعاً نحو سَقِياً وَشُكْراً وَحَمِداً وَرَعِياً اِی سَقَاكَ اللّٰهُ سَقِياً وَشَكَرْتُكَ شُكْراً وَحَمِدْتُكَ حَمِداً وَرَعَاكَ اللّٰهُ رَعِياً))

ترجمہ:

”مفعول مطلق وہ مصدر ہوتا ہے جو اپنے ماقبل مذکور فعل کے معنی میں ہو اور یہ ذکر کیا جاتا ہے تاکہ اس کے لیے جیسے صَرَبْتُ ضرباً یا نوعیت کے بیان کے لیے جیسے جَلَسْتُ جِلْسَةَ الْقَارِي یا عدد کے بیان کے لیے جَلَسْتُ جِلْسَةً یا جِلْسَتَيْنِ یا جِلْسَاتٍ اور کبھی یہ ہوتا ہے اس مذکور فعل کے لفظوں کے علاوہ سے جیسے قَعَدْتُ جُلُوساً اور اَنْبَتَ نَبَاتاً اور کبھی اس کا فعل قرینہ پائے جانے کی وجہ سے حذف کر دیا جاتا ہے جوازاً جیسے آپ کا کہنا آنے والے کے لیے خَيْرٌ مَقْدَمٌ یعنی قَدَمْتُ قُدُوماً خَيْرٌ مَقْدَمٌ اور وجوباً سماعاً جیسے سَقِياً، شُكْراً، حَمِداً اور رَعِياً یعنی سَقَاكَ اللّٰهُ سَقِياً، شَكَرْتُكَ شُكْراً، حَمِدْتُكَ حَمِداً اور رَعَاكَ اللّٰهُ رَعِياً۔“

تشریح:

تعریف:

مفعول مطلق اس مصدر کو کہتے ہیں جو اس سے پہلے ذکر کردہ فعل کے معنی میں ہو جیسے صَرَبْتُ ضرباً۔

وجہ تقدیم:

مفعول مطلق کی بحث کو دوسرے مفاعیل کی بحث پر مقدم کیا گیا ہے، اسکی وجہ یہ ہے کہ مطلق بمنزلہ مفرد کے ہوتا ہے اور مقید بمنزلہ مرکب کے ہوتا ہے، مفرد چونکہ مقدم ہوتا ہے مرکب پر، اس لیے مفعول مطلق کی بحث

کو دوسرے مفاعیل کی بحث پر مقدم کیا۔

### اقسام:

مفعول مطلق کی تین قسمیں ہیں:

- ① مفعول مطلق برائے تاکید جیسے ضَرَبْتُ ضَرْباً
- ② مفعول مطلق برائے نوع جیسے جَلَسْتُ جَلَسَةَ الْقَارِي
- ③ مفعول مطلق برائے عدد جیسے جَلَسْتُ جَلَسَةً

ویكون من غیر لفظ الفعل المذكور:

مفعول مطلق بعض اوقات فعل مذکور کے لفظ سے مختلف ہوتا ہے، پھر یہ اختلاف تین قسم پر ہے:

- ① اختلاف مادہ جیسے قَعَدْتُ جُلُوساً
- ② اختلاف باب جیسے وَتَبَّأْتُ إِلَيْهِ تَبَّيلاً
- ③ اختلاف مادہ و باب جیسے فَأَوَّجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً

وقد يحذف فعله لقيام قرينة جوازاً:

مفعول مطلق کا فعل کبھی کبھی حذف کر دیا جاتا ہے قیام قرینہ کی وجہ سے، پھر یہ حذف دو طرح کا ہوتا ہے:

### جوازاً:

جیسے کسی آنے والے مہمان کے لیے کہا جائے: خَيْرَ مَقْدَمٍ لِيَعْنِي قَدِمْتُ قُدُوماً مَقْدَمًا. خَيْرَ مَقْدَمٍ صفت ہے موصوف کی جو کہ قُدُوماً ہے، پھر موصوف کو حذف کر کے صفت کو اس کے قائم مقام رکھ دیا گیا۔ یہاں مفعول مطلق کا عامل قَدِمْتُ حذف جوازی کے ساتھ محذوف ہے کیونکہ مہمان کا آنا قرینہ ہے، یہاں قَدِمْتُ عامل ہے۔

### وجوباً:

دوسرا حذف وجوبی ہے اور یہ سماعی مقامات پر ہوتا ہے جیسے: سَقِيَا شُكْرًا أَحْمَدًا رَمِيًا لِيَعْنِي سَقَاكَ اللَّهُ سَقِيَا، شُكْرُ شُكْرًا، حَمْدُ حَمْدًا، رَعَاكَ اللَّهُ رَعِيًا.



## فصل

## مفعول بہ کا بیان

((المفعول به وهو اسمٌ ما وقع عليه فعل الفاعل كضرب زيدٌ عمرو وأوقدیتقدم علی الفاعل كضرب عمرواً زيدٌ وقد یحذف فعله لقیام قرینۃ جوازاً نحو زیداً فی جواب من قال مَنْ أَضْرَبُ ووجوباً فی أربعة مواضع الاول سماعی نحو امرأً ونفسه وانتھواخیر الکم وأهلاً وسهلاً والبواقی قیاسیۃ))

ترجمہ:

”مفعول بہ وہ اسم ہے جس پر فاعل کا فعل واقع ہو جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرُوًاً اور کبھی اس کو مقدم کر دیا جاتا ہے فاعل پر جیسے ضَرَبَ عَمْرُوًاً زَيْدٌ کبھی اس کا فعل قیام قرینہ کی وجہ سے حذف کر دیا جاتا ہے جوازاً جیسے اس شخص کے جواب میں زَيْدٌ کہا جائے جو کہے مَنْ أَضْرَبُ اور وجوباً چار مقامات پر: پہلا سماعی جیسے امرأً ونفسه اور انتھواخیر الکم اور آہلاً وسهلاً اور باقی قیاسی ہیں۔“

## تشریح:

## تعریف:

مفعول مطلق کے بعد دوسرے نمبر پر مفعول بہ کی بحث کر رہے ہیں، کیونکہ مفعول بہ دیگر مفاعیل سے اکثر و اہم ہے، لہذا اکثریت اور اہمیت کے پیش نظر اس کی بحث کو باقی تین پر مقدم کر دیا گیا۔

## تقدیم علی الفاعل:

بعض اوقات مفعول بہ کو فاعل پر مقدم کر دیا جاتا ہے، بشرطیکہ کوئی قرینہ لفظی یا معنوی پایا جا رہا ہو۔

معنوی قرینہ کی مثال: أَكَلَ الْكُمُشْرَى يَحْيٰ

لفظی قرینہ کی مثال: ضَرَبَ عَمْرُوًاً زَيْدٌ لیکن اگر کوئی بھی قرینہ لفظی یا معنوی نہ ہو تو پھر مفعول بہ کی تقدیم علی الفاعل جائز نہیں جیسے ضَرَبَ مُؤَسَّى عَيْسَى اب یہاں عَيْسَى کو مقدم کرنا جائز نہیں، کیونکہ کوئی شے ایسی نہ ہوگی جو اس کے مفعول بہ ہونے پر قرینہ بن رہی ہو۔

بعض اوقات مفعول بہ کا فعل قیام قرینہ کی وجہ سے حذف کر دیا جاتا ہے اور یہ حذف دو طرح کا ہوتا ہے:

(جوازاً) جیسے آپ سے کوئی پوچھے: مَنْ أَضْرَبُ تو جواب میں آپ کہیں گے: زَيْدٌ اِلٰیٰی اِضْرَبُ زَيْدٌ

مفعول بہ کا فعل چار جگہوں میں وجوباً حذف کیا جاتا ہے:

① سماعی ② تحذیر ③ اشتغال ④ منادٰی

اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ مفعول بہ کا عامل بعض اوقات وجوباً حذف کر دیا جاتا ہے اور اس حذف کے

چار مقام ہیں:

۱. سماعی:

یعنی وہ مقامات جہاں حذف کے لیے کوئی قاعدہ یا ضابطہ نہ ہو بلکہ صرف اور صرف سماع من العرب ہو، ان مقامات میں فعل وجوباً حذف ہوگا اور ان پر کسی اور کو قیاس کرنا جائز نہ ہوگا، وہ مقامات مندرجہ ذیل ہیں:

① اِمْرًا وَنَفْسُهُ اِنِّیْ اُتْرْتُ اِمْرًا وَنَفْسُهُ (یعنی آدمی کو اس کے حال پر چھوڑ)

② وَانْتَهَوْا خَيْرًا لَّكُمْ اِنِّیْ وَانْتَهَوْا عَنِ التَّثْلِيْثِ وَاقْصِدُوا خَيْرًا لَّكُمْ

③ اَهْلًا وَسَهْلًا اِنِّیْ اَتَيْتُ اَهْلًا وَوَطِيتُ سَهْلًا

(یعنی تو اپنے گھر آیا ہے اور تو نے نرم زمین کو روندنا ہے)

حذف وجوبی کے باقی تین مقامات قیاسی ہیں، وہ کسی ضابطہ اور قانون کے تحت ہیں۔ وہ تین مقامات یہ ہیں۔

((الثانى التحذير وهو معمولٌ بتقدير اتقى تحذيراً مما بعده نحو اياك والاسد اصله

اتَّقِكَ وَالْأَسَدُ اَوْ ذَكَرَ الْمَحْذَرُ مِنْهُ مَكْرَرًا نَحْوَ الطَّرِيقِ الطَّرِيقَ.))

ترجمہ:

”دوسرا تحذیر ہے اور وہ معمول ہے اتقی کی تقدیر کے ساتھ، ڈرانے کے لیے اس چیز سے جو اس کے بعد

ہو جیسے اِيَّاكَ وَالْأَسَدُ کہ اس کی اصل ہے اتَّقِكَ وَالْأَسَدُ یا جس سے ڈرایا جا رہا ہو اسے تکرار کے

ساتھ ذکر کر دیا جائے جیسے الطَّرِيقِ الطَّرِيقَ.

**تشریح:**

۲. التحذير (ڈرانا):

یہ مفعول بہ اِتَّقِ فعل محذوف کا معمول ہوتا ہے اور اس مفعول کو اس کے مابعد سے ڈرایا جاتا ہے، جیسے

اِيَّاكَ وَالْأَسَدُ اِنِّیْ اتَّقِكَ وَالْأَسَدُ اور بعض اوقات تحذیر میں بجائے محذّر کے محذّر منہ کو تکرار سے لیا

جاتا ہے جیسے اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْ لِّوَلِيِّيْ وَلَا لِّوَلِيِّيْ لَظَرِيْفًا والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

((الثالث ما أضمّر عامله على شريطة التفسير وهو كل اسم بعده فعل أو شبهه يشتغل ذلك الفعل عن ذلك الاسم بضميره أو متعلقه بحيث لو سُلِّطَ عليه هو أو مناسبة لنصبه نحو زيداً ضربته فإنّ زيداً منصوبٌ بفعلٍ محذوفٍ مضمرٍ وهو ضربتُ يفسره الفعل المذكور بعده وهو ضربته ولهذا الباب فروع كثيرة.))

ترجمہ:

”تیسرا وہ اسم جس کے عامل کو حذف کر دیا گیا ہو تفسیر کی شرط پر اور یہ ہر وہ اسم ہوتا ہے جس کے بعد فعل یا شبہ فعل ہو جو اس فعل سے اعراض کرتا ہو اس کی ضمیر یا اس کے متعلق کے ساتھ اس طور پر کہ اگر وہ اس پر مسلط کر دیا جائے یا اس کا مناسب تو وہ اس کو نصب دے گا جیسے زیداً ضربتہ پس بے شک زیداً منصوب ہے فعل محذوف مضمر کی وجہ سے اور وہ ضربتہ ہے جس کی تفسیر کر رہا ہے وہ فعل جو اس کے بعد ہے اور وہ ضربتہ ہے اور اس باب کی بہت سی فروع ہیں۔“

تشریح:

۳۔ الاشتغال یا ما اضمّر عامله على شريطة التفسير:

(یعنی وہ اسم جس کا عامل تغیر پائے جانے کی وجہ سے حذف کر دیا جائے)

اس سے مراد ہر وہ اسم ہے جس کے بعد فعل یا شبہ فعل ہو اور فعل اس اسم کی ضمیر میں عمل کرنے کی وجہ سے اسم میں عمل نہ کر رہا ہو اور وہ فعل ایسا ہو کہ اگر اسے اس اسم پر داخل کر دیا جائے تو وہ اس اسم کو نصب دے گا تو چونکہ مابعد والا فعل تفسیر کر رہا ہے فعل محذوف کی لہذا اس فعل کو حذف کرنا واجب ہے تاکہ جمع میں الْمُفَسِّر والمُفَسَّر لازم نہ آئے، اس کی مثال یہ ہے کہ زَيْدًا ضَرَبْتُهُ اَصْل میں ضَرَبْتُ زَيْدًا ضَرَبْتُهُ تھا چونکہ مفسر بعد میں موجود تھا لہذا مفسر کو حذف کرنا واجب ہو گیا۔

((الرابع المنادى وهو اسم مدعو بحرف النداء لفظاً نحو يا عبد الله أى أدعو عبد الله وحرف النداء قائم مقام أدعو وحروف النداء خمسة يا وأيا وهيا وأى والهمزة المفتوحة وقد يحذف حرف النداء لفظاً نحو يُوسُفُ أعرض عن هذا.))

ترجمہ:

”چوتھا منادی ہے اور یہ وہ اسم ہے جسے حرفِ نداء کے ذریعے پکارا جائے لفظاً جیسے یا عبد اللہ یعنی ادعو عبد اللہ اور حرفِ نداء قائم مقام ہوتا ہے ادعو کے، اور حروفِ نداء پانچ ہیں:

یا، آیا، ہیا، آی، ہمزہ مفتوحہ اور کبھی حرفِ نداء حذف کر دیا جاتا ہے لفظاً جیسے یُوسُفُ  
أَعْرِضْ عَنْ هَذَا۔“

### تشریح:

#### ۴۔ المناذی:

وہ اسم ہے جسے حرفِ ندا کے ذریعے پکارا گیا ہو، اب وہ حرفِ ندا لفظاً ہو جیسے: يَا زَيْدُ یا حکماً ہو، جیسے:  
يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا، یہاں چونکہ حرفِ ندا قائم مقام فعل کے ہے تو فعل کو بھی ذکر کیا جائے تو اصل اور قائم  
مقام کا جمع ہونا لازم آئے گا اور یہ ناجائز ہے لہذا فعل کو بھی اس مقام پہ ذکر کرنا ناجائز ہے۔  
حروفِ ندا پانچ ہیں:

۱. يَا ۲. أَيَا ۳. هَيَا ۴. أَي ۵. ہمزہ مفتوحہ

#### وقد يحذف حرف النداء لفظاً:

کبھی کبھی منادی میں حرفِ ندا کو لفظاً حذف کر دیا جاتا ہے اگرچہ تقدیراً وہ موجود ہوتا ہے جیسے: يُوسُفُ  
أَعْرِضْ عَنْ هَذَا یعنی يَا يُوسُفُ۔ یہاں حرفِ ندا کے حذف پر قرینہ یہ ہے کہ اگر ہم یُوسُفُ کو منادی بنائیں  
اور اسے مبتدا بنائیں تو أَعْرِضْ عَنْ هَذَا اس کی خبر نہیں بن سکتی، کیونکہ خبر جملہ انشائیہ نہیں ہوا کرتی۔ لہذا ماننا  
پڑے گا کہ یُوسُفُ سے پہلے حرفِ ندا محذوف ہے۔ اور يَا يُوسُفُ جملہ انشائیہ ہے اور جملہ انشائیہ کا جواب  
جملہ انشائیہ ہے۔ (جو کہ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ہے)

((واعلم أَنَّ المنادى على اقسام فان كان مفرداً معرفةً يُبنى على علامة الرفع  
كالضمة ونحوها يازيدُ ويارجلُ ويا زيدان ويازيدان ويخفض بلام الاستغاثة نحو  
يا لزيد ويفتح بالحق الفها نحو يازيده وينصب ان كان مضافاً نحو يا عبدالله أو  
مشابهاً للمضاف نحو يا طالعا جبلاً أو نكرةً غير معينة كقول الأعمى يا رجلاً خذ  
بيدي وان كان مُعرفاً باللام قبل يا أيها الرجلُ ويا أيتها المرأة۔“

جمعہ:

”اور جان لے کہ بے شک منادی کی قسمیں ہیں، پس اگر وہ مفرد معرفہ ہو تو علامتِ رفع پر مبنی  
کیا جاتا ہے جیسے ضمہ اور اس جیسی، جیسے يازيدُ، يارجلُ، يا زيدان اور يازيدان اور جردی جاتی ہے لام  
استغاثة کے ساتھ جیسے يا لزيد اور فتح دیا جاتا ہے اس کے ساتھ الف ملانے سے جیسے يازيده اور نصب  
کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

دی جاتی ہے اگر وہ مضاف ہو جیسے **يَا عَبْدَ اللَّهِ** یا مشابہ مضاف ہو جیسے **يَا طَالِعًا جَبَلًا** یا نکرہ غیر معینہ ہو جیسے **يَا بَيْنَا فُحْص** کا کہنا یا **رَجُلًا خُذْبِيدِي** اور اگر وہ معرف باللام ہو تو کہا جائے گا **يَا أَيُّهَا الرَّجُلُ** و **يَا أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ**۔“

### تشریح:

#### منادی کی اقسام اور اعراب:

یہاں ماتن منادی کی اقسام اور ان کے اعراب بیان فرما رہے ہیں۔ چنانچہ فرمایا کہ **إِنْ كَانَ مُفْرَدًا مَعْرِفَةً** اگر منادی مفرد معرف ہو، مفرد سے مراد یہ ہے کہ وہ مضاف یا شبہ مضاف کے مقابلہ میں نہ ہو اور معرفہ سے مراد یہ ہے کہ وہ قبل از نداء معرفہ ہو جیسے **زَيْدٌ، يَازَيْدُ** میں یا بعد از نداء معرفہ ہو جیسے **رَجُلٌ، يَارَجُلُ** میں معرفہ ہے، تو وہ مبنی ہوگا اسی علامت پر جس پر وہ مرفوع تھا، اگر وہ مرفوع بالضم تھا تو مبنی علی الضم ہوگا جیسے: **يَازَيْدُ، يَارَجُلُ** اور اگر وہ مرفوع بالالف تھا تو مبنی علی الف ہو جائے گا جیسے: **يَا زَيْدَانِ** اور اگر وہ مرفوع بالواو تھا تو مبنی علی الواو ہو جائے گا جیسے **يَا مُسْلِمُونَ، يَازَيْدُونَ** باقی منادی مبنی اس لیے ہوتا ہے کہ اس مفرد کو کاف خطاب کے ساتھ مشابہت ہوتی ہے اور کاف خطاب کو کاف حرنی کے ساتھ مشابہت ہوتی ہے اور حرف چونکہ مبنی ہوتا ہے تو جو اسکے مشابہ ہوگا وہ بھی مبنی ہوگا۔

#### ويخفض بلام الاستغاثه:

اگر منادی پر لام استغاثہ داخل ہو تو مجرور ہوتا ہے جیسے: **يَا زَيْدُ**

#### ويفتح بالحق الفها:

منادی کے ساتھ الف ندبہ کو لاحق کرنے کی وجہ سے منادی منصوب ہوگا، جیسے: **يَا زَيْدَا**

#### وينصب ان كان مضافاً:

منادی منصوب ہوتا ہے جب وہ مضاف ہو جیسے **يَا عَبْدَ اللَّهِ** یا شبہ مضاف ہو جیسے **يَا طَالِعًا جَبَلًا** یا نکرہ غیر معینہ ہو جیسے **كُوْنِي نَابِيْنَا فُحْص** کہے: **يَا رَجُلًا خُذْبِيدِي**

#### وإن كان معرفاً باللام:

اگر منادی معرف باللام ہو تو حرف ندا اور منادی کے درمیان **أَيُّهَا** یا **أَيُّهَا** کا فصل لایا جاتا ہے جیسے **يَا أَيُّهَا الرَّجُلُ، يَا أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ**



((ويجوز ترخيم المناذى وهو حذف فى آخره للتخفيف كما تقول فى مالك  
يامالُ وفى منصورٍ يامنصُ وفى عثمان ياعثمُ ويجوزُ فى آخر المناذى المرخم  
الضم والحركة الأصلية كما تقول فى ياحارثُ ياحارُ ويا حارِ-))

ترجمہ:

”اور جائز ہے مناذی کی ترخیم اور وہ آخر میں سے حرف کا حذف کرنا ہوتا ہے تخفیف کی غرض سے جیسے تو  
کہے مالکُ میں یامالُ اور منصورُ میں یامنصُ اور عثمانُ میں یاعثمُ اور جائز ہے مناذی مرخم  
کے آخر میں ضمہ اور حرکتِ اصلیہ جیسے تو کہے: یاحارثُ میں یاحارُ اور یاحارِ۔“

تشریح:

مناذی میں ترخیم یعنی اختصار کرنا جائز ہے۔ ترخیم اس اختصار کو کہتے ہیں جو کسی نحوی یا صرفی ضابطہ کے  
مطابق نہ ہو جیسے یامالکُ میں ترخیم کر کے یامالِ کہنا اور ترخیم تخفیف کی غرض سے کی جاتی ہے۔ پھر یہ کبھی  
ایک حرف کے حذف کرنے کیساتھ ہوتی ہے اور کبھی دو حرف کے حذف کرنے کے ساتھ۔ ایک حرف کی مثال  
یامالِ، یاحارِ کہ اصل میں یامالکُ اور یاحارثُ تھا۔ دو حرف کی مثال یامنصُ، یاعثمُ کہ اصل میں یا  
منصورُ اور یاعثمانُ تھا۔

مناذی مرخم میں ترخیم کے بعد مناذی کی حالت سابقہ کا لحاظ رکھتے ہوئے اس پر حرکتِ اصلی پڑھنا بھی جائز  
ہے چنانچہ یاحارثُ میں یاحارِ اور یاعثمانُ میں یاعثمُ پڑھ سکتے ہیں اور مناذی کو اسم مفرد سمجھتے ہوئے اس پر  
ضمہ بھی جائز ہے اور کہا جائے گا: یاحارُ، یاعثمُ۔

((واعلم أنَّ يامنُ حُرُوفُ النداءِ قد تستعمل فى المندوب أيضاً وهو المتفجعُ عليه  
بيأواو كما يقال يازيداه ووازيداه فوامختصة بالمندوب ويا مشتركة بين النداء  
والمندوب وحكمه فى الاعراب والبناء مثل حكم المناذى-))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ بے شک یا حروفِ نداء میں سے کبھی کبھی استعمال کی جاتی ہے مندوب میں بھی اور یہ  
وہ ہے جس پر یا کے ذریعے دکھ اور درد کا اظہار کیا جائے جیسا کہ کہا جاتا ہے یازیداہ اور وازیداہ پس  
واؤ مختص ہے مندوب کے ساتھ اور یا مشترک ہے نداء اور مندوب کے درمیان اور معرب مثنی ہونے

میں اس کا حکم منادٰی کے حکم کے مثل ہے۔“

### تشریح:

یہاں سے یہ بتلایا جا رہا ہے کہ حروفِ ندا میں سے ”یا“ جیسا کہ منادٰی کے لیے استعمال ہوتا ہے، اسی طرح ندبہ میں بھی استعمال ہوتا ہے اور ”وَ“ کا لفظ ندبہ کے لیے خاص ہے، لیکن جب منادٰی کے ساتھ الف ندبہ آئے گا تو اس کے ساتھ ”ہاء“ کا اضافہ بھی آئے گا اور کہیں گے: یَا زَيْدَاهُ، وَ زَيْدَاهُ کلام مذکور سے معلوم ہوا کہ حروفِ ندا میں سے ”یا“ کے علاوہ باقی تمام حروفِ منادٰی کے لیے خاص ہیں اور ”وَ“ مندوب کیساتھ خاص ہے جبکہ ”یا“ منادٰی اور مندوب دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

### مندوب کا حکم:

مندوب کا حکم معرب مبنی ہونے میں منادٰی کے جملہ احکام کے مثل ہے۔



## فصل

## مفعول فیہ کا بیان

((فصل المفعول فیہ هو اسم ما وقع فعل الفاعل فیہ من الزمان والمكان ويسمى ظرفاً وظروف الزمان على قسمين مبهمٌ وهو ما لا يكون له حدٌ معينٌ كدهرٍ وحينٍ ومحدودٌ هو ما يكون له حدٌ معينٌ كيومٍ وليلةٍ وشهرٍ وسنةٍ وكلها منصوبٌ بتقديرٍ فی تقول صُمْتُ دهرًا وسافرتُ شهرًا أى فی دهرٍ وشهرٍ وظروف المكان كذلك مبهمٌ وهو منصوبٌ أيضاً بتقديرٍ فی نحو جَلَسْتُ خلفك وأما مَكَ ومحدودٌ وهو ما لا يكون منصوباً بتقديرٍ فی بل لا بد من ذكرٍ فی فیہ نحو جَلَسْتُ فی الدارِ وفی السوق وفی المسجد))

ترجمہ:

”مفعول فیہ وہ اسم ہے جس میں فاعل کا فعل واقع ہو زمان و مکان سے اور نام رکھا جاتا ہے ظرف، اور ظروف زمان کی دو قسمیں ہیں: مبہم اور یہ وہ ہے جس کے لیے کوئی حد معین نہ ہو جیسے دھر اور حین اور محدود، یہ وہ ہے کہ جس کے لیے حد معین ہو جیسے یوم، لیلۃ، شہر اور سنۃ اور یہ تمام منصوب ہوتے ہیں فی کے مقدر ہونے کی وجہ سے جیسے تُو کہے صُمْتُ دهرًا، سافرتُ شهرًا یعنی فی دهرٍ وشہرٍ اور ظروف مکان بھی اسی طرح مبہم ہوتے ہیں اور وہ بھی منصوب ہوتے ہیں فی کی تقدیر کے ساتھ جیسے جَلَسْتُ خلفك وأما مَكَ اور محدود منصوب نہیں ہوتا فی کی تقدیر کے ساتھ بلکہ اس میں فی کا ذکر ہونا ضروری ہوتا ہے جیسے جَلَسْتُ فی الدارِ وفی السوق وفی المسجد۔“

تشریح:

مفعول فیہ وہ اسم ہے جس میں فاعل کا فعل واقع ہو اور اسے ظرف بھی کہتے ہیں، ظرف کا معنی برتن ہوتا ہے اور مفعول فیہ بھی فعل کے لیے بمنزلہ برتن کے ہوتا ہے۔

ظرف کی اقسام:

پھر اس ظرف کی دو قسمیں ہیں۔ ① ظرف زمان ② ظرف مکان

**ظرفِ زمان:** وہ وقت جس میں فعل واقع ہو جیسے **صُمْتُ يَوْمًا**  
**ظرفِ مکان:** وہ جگہ جس میں فعل واقع ہو جیسے **جَلَسْتُ خَلْفَكَ**  
 پھر ظرفِ زمان اور ظرفِ مکان کی دو قسمیں ہیں:

۱۔ ظرفِ مبہم ۲۔ ظرفِ محدود

**ظرفِ مبہم:** وہ ہوتی ہے جس کی کوئی حد نہ ہو۔

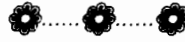
**ظرفِ محدود:** وہ ہوتی ہے جس کی کوئی حد ہو۔

ظرفِ زمانِ مبہم، زمانِ محدود اور ظرفِ مکانِ مبہم، یہ تینوں منصوب ہوتے ہیں **فِي** کے مقدر ہونے کے ساتھ جیسے:

**صُمْتُ دَهْرًا صُمْتُ يَوْمًا جَلَسْتُ خَلْفَكَ**

اور ظرفِ مکانِ محدود **فِي** کے لفظی ہونے کے ساتھ مجرور ہوتا ہے۔ جیسے:

**جَلَسْتُ فِي الدَّارِ جَلَسْتُ فِي الْمَسْجِدِ**



## فصل

## مفعول له کا بیان

((فصل المفعول له هو اسم ما لأجله يقع الفعل المذكور قبله ويُنصبُ بتقدير اللام نحو ضربته تاديباً أى للتاديب وقعدت عن الحرب جُبناً أى للجبن وعند الزجاج هو مصدرٌ تقديره أَدَبْتُهُ تاديباً وجبنتُ جُبناً.))

ترجمہ:

”مفعول له وہ اسم ہے کہ جس کی وجہ سے وہ فعل واقع ہوا ہو جو اس سے پہلے مذکور ہو اور یہ نصب دیا جاتا ہے لام مقدر کے ساتھ جیسے ضربتہ تادیباً یعنی للتادیب اور قعدت عن الحرب جُبناً یعنی للجبن اور زجاج کے نزدیک وہ مصدر ہے جس کی تقدیر ہوگی اَدَبْتُهُ تادیباً وجبنتُ جُبناً۔“

## تشریح:

مفعول له اس مفعول کو کہتے ہیں جس کی وجہ سے وہ فعل پایا جائے جس کا اس سے پہلے ذکر ہو جیسے ضَرَبْتُ زَيْدًا تَادِيْبًا (میں نے زید کو ادب سکھانے کے لیے مارا) یہ مفعول تقدیر لام کے ساتھ منصوب ہوتا ہے، چنانچہ ضَرَبْتُ زَيْدًا تَادِيْبًا اَصْل میں ضَرَبْتُهُ لِلتَّادِيْبِ ہے۔

بعض نحاة کے نزدیک مفعول له کا کوئی وجود نہیں اور جہاں مفعول له آتا ہے وہ اسے مفعول مطلق کی تاویل میں کر لیتے ہیں، ان کے نزدیک تَادِيْبًا فعل محذوف کا مصدر ہے، تقدیر عبارت یوں ہوگی: اَدَبْتُهُ تَادِيْبًا۔



## فصل

## مفعول معہ کا بیان

فصل المفعول معہ هو ما يذكر بعد الواو بمعنى مع لمصاحبة معمول الفعل نحو جاء البرد والجُبَابُ وجئتُ أنا وزيداً أى مع الجباب ومع زيد فان كان الفعل لفظاً وجاز العطف يجوز الوجهان النصب والرفع نحو جئتُ أنا وزيداً وزيدٌ وان لم يجز العطف تعين النصب نحو جئتُ وزيداً وان كان الفعل معنىً وجاز العطف تعين العطف نحو ما لزيد وعمر ووان لم يجز العطف تعين النصب نحو مالكٌ وزيداً وما شأنك وعمرأ لأن المعنى ما تصنع

ترجمہ:

”مفعول معہ وہ ہے کہ جو واؤ کے بعد مع کے معنی میں ذکر کیا جائے فعل کے معمول سے مصاحبت کے لیے جیسے جاء البرد والجُبَابُ اور جئتُ أنا وزيداً یعنی مع الجباب اور مع زيد پس اگر فعل لفظاً ہو اور عطف جائز ہو تو اس میں دو وجہیں جائز ہیں: نصب اور رفع جیسے جئتُ انا وزيداً اور اگر عطف جائز نہ ہو تو نصب متعین ہے جیسے جئتُ وزيداً اور اگر فعل معنی ہو اور عطف جائز ہو تو عطف متعین ہے جیسے مالكٌ وزيداً؟ اور اگر عطف جائز نہ ہو تو نصب متعین ہے جیسے ما شأنك وعمرأ؟ اس لیے کہ معنی ہیں تو کیا کرتا ہے؟“

## تشریح:

یہ وہ مفعول ہے جو واؤ بمعنی مع کے بعد واقع ہو اور مصاحبت کا معنی اظہار کر رہا ہو جیسے جاء البرد والجُبَابُ سردی آئی بمع کوٹوں کے ائ مع الجباب۔

پھر اگر اس کا فعل لفظوں میں ہو اور عطف بھی جائز ہو تو اس میں دو وجہیں ہیں:

نصب بھی اور رفع بھی جیسے جئتُ انا وزيدٌ وزيداً اب یہاں زيد کا عطف ضمیر مرفوع متصل پر جائز ہے کیونکہ اس کی تاکید ضمیر منفصل کے ساتھ کی گئی ہے، جب عطف جائز ہو تو زيد میں رفع پڑھنا بھی جائز ہوگا اور بنا بر مفعولیت کے نصب بھی پڑھ سکتے ہیں۔

اور اگر عطف چلتا نہ ہو تو بھی نصب متعین ہے کیونکہ جئتُ انا وزيدٌ وزيداً میں زيد کا عطف ضمیر مرفوع متصل پر جائز ہے کیونکہ اس کی تاکید ضمیر منفصل کے ساتھ کی گئی ہے، جب عطف جائز ہو تو زيد میں رفع پڑھنا بھی جائز ہوگا اور بنا بر مفعولیت کے نصب بھی پڑھ سکتے ہیں۔

منفصل کے ساتھ تاکید نہیں آئی ہے لہذا اسم ظاہر کا عطف ضمیر مرفوع متصل پر جائز نہیں، چنانچہ جب عطف جائز نہیں تو نصب متعین ہے۔

اور اگر فعل لفظوں میں موجود نہیں تو پھر دو حال سے خالی نہیں: عطف جائز ہے یا نہیں، اگر عطف جائز ہے تو عطف متعین ہوگا نصب جائز نہ ہوگی جیسے:

مَا لَزِيدٌ وَعَمْرٌو اِنِّیْ مَا تَضَعُ لِزَيْدٍ وَعَمْرٌو (تو کیا کرے گا زید اور عمرو کا)

اور اگر عطف جائز نہ ہو تو پھر نصب متعین ہوگی جیسے مَا لَكَ وَزَيْدًا مَا شَانَكَ وَزَيْدًا یہاں پہلی مثال میں عطف اس لیے جائز نہیں کہ ضمیر مجرور پر بغیر اعادہ جار کے عطف جائز نہیں ہوتا چونکہ یہاں زید میں جار کا اعادہ نہ تھا تو عطف جائز نہ ہوا، جب عطف جائز نہ ہوا تو بناء پر مفعولیت کے نصب متعین ہے۔

دوسری مثال میں عطف اس لیے جائز نہیں کہ معنوی خرابی آئے گی، کیونکہ اگر عطف کریں گے تو معطوف علیہ میں شان سے سوال ہوگا اور معطوف میں ذات سے سوال ہوگا، یہ جائز نہیں ہے لہذا عطف جائز نہ ہو تو نصب متعین، ہوئی یہ تو اس وقت ہے جب ہم زید کا عطف مجموعہ شَانَكَ پر کریں۔

اگر زید کا عطف کاف ضمیر پر کریں تو پھر بھی جائز نہیں کیونکہ کاف ضمیر مجرور بالا ضافت ہے اور ضمیر مجرور پر بغیر اعادہ جار کے عطف جائز نہیں اور یہاں جار کا اعادہ نہیں لہذا عطف جائز نہ ہوا۔ جب عطف کی دونوں صورتیں ناجائز ہوئیں تو پھر نصب متعین ہوگی۔

خلاصہ کلام:

اگر فعل لفظوں میں موجود ہے اور عطف جائز ہے تو دو جہیں جائز ہیں:

نصب اور رفع، جیسے: جِئْتُ اَنَا وَزَيْدًا وَزَيْدًا

اگر عطف جائز نہیں تو نصب متعین ہے، جیسے: جِئْتُ وَزَيْدًا

اگر فعل لفظوں میں نہیں ہے اور عطف جائز ہے تو عطف متعین ہے، جیسے: مَا لَزِيدٍ وَعَمْرٌو اور اگر عطف

جائز نہیں تو نصب متعین ہے، جیسے: مَا لَكَ وَزَيْدًا، مَا شَانَكَ وَزَيْدًا



## فصل

## حال کا بیان

((فصل الحال لفظ یدُلُّ علی بیان ہیأۃ الفاعل أو المفعول بہ، أو کلہما نحو جاءنی زید راکباً وضربتُ زیداً مشدوداً، ولقیْتُ عمرأ راکبَینِ وقد یكونُ الفاعلُ معنویاً نحو زیدٌ فی الدار قائماً لأن معناه زید ن استقرَّ فی الدار قائماً وكذا المفعولُ بہ نحو هذا زید قائماً فان معناه اشیر وانبہ زیداً قائماً المشار الیہ قائما هو زید والعامل فی الحال فعلٌ أو معنی فعل -))

ترجمہ:

”حال وہ لفظ ہے جو فاعل کی یا مفعول بہ کی یادوں کی ہیئت کے بیان پر دلالت کرے جیسے جاءنی زیدُ راکباً، ضربتُ زیداً مشدوداً، لقیْتُ عمرأ راکبَینِ اور کبھی فاعل معنوی ہوتا ہے جیسے جاءنی زیدُ راکباً، ضربتُ زیداً مشدوداً، لقیْتُ عمرأ راکبَینِ کیونکہ اس کے معنی ہیں زیدُن استقرَّ فی الدار قائماً اور اسی طرح مفعول بہ بھی جیسے زیدٌ فی الدار قائماً کیونکہ اس کے معنی ہیں اشیر وانبہ اور زیداً قائماً مثلاً الیہ کھڑا ہونے والا وہ زید ہے اور حال میں عامل فعل ہوتا ہے یا معنی فعل ہوتا ہے۔“

## تشریح:

ماتن نے جب ”الْحَالُ لَفْظٌ ہے“ کہا تو اس میں تمام الفاظ شامل تھے، آگے فرمایا کہ وہ فاعل کی یا مفعول کی حالت بیان کرے یا پھر دونوں کی حالت بیان کرے، اس قید سے تمام الفاظ نکل گئے کیونکہ وہ بیان حالت کے لیے نہیں آتے بلکہ دیگر معنی کے لیے آتے ہیں

بعض اوقات فاعل معنوی ہوتا ہے، فاعل لفظی اور معنوی میں فرق یہ ہے کہ فاعل لفظی لفظوں میں موجود ہوتا ہے جیسے: جاءنی زیدُ راکباً اس مثال میں زید فاعل لفظی ہے اور فاعل معنوی وہ ہوتا ہے جو ظاہر لفظوں میں موجود نہ ہو، جیسے: زیدٌ فی الدار قائماً اس مثال میں قائماً ضمیر فاعل سے حال ہے جو استقرَّ فعل میں مقدر ہے اور وہ ظاہر لفظوں میں موجود نہیں، اس لیے اسے فاعل معنوی کہتے ہیں۔

((والحالُ نكرةٌ أبداً وذو الحال معرفةٌ غالباً كما رأيتَ فی الأمثلة المذكورة فإن كان کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز



ذوالحال نكرة يجب تقديم الحال عليه نحو جاءني راكباً رجلٌ لثلاثين بالصفة  
في حالة النصب في مثل قولك رأيتُ رجلاً راكباً۔))

ترجمہ:

”حال ہمیشہ نکرہ ہوتا ہے اور ذوالحال غالباً معرفہ ہوتا ہے، جیسا کہ آپ نے مذکورہ مثالوں میں  
دیکھا اور اگر ذوالحال نکرہ ہو تو حال کو اس پر مقدم کرنا واجب ہے، جیسے جاءني راكباً رجلٌ تاکہ صفت  
کے ساتھ التباس نہ ہو حالت نصی میں مثلاً رأيتُ رجلاً راكباً۔“

**تشریح:**

حال ہمیشہ نکرہ ہوتا ہے اور ذوالحال غالباً معرفہ ہوتا ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ حال حکم میں بمنزلہ خبر کے  
ہوتا ہے تو جیسا مبتدا خبر میں مبتدا معرفہ اور خبر نکرہ ہوتی ہے اسی طرح حال نکرہ اور ذوالحال معرفہ ہوتا ہے۔  
اگر ذوالحال نکرہ ہو تو حال کو ذوالحال پر مقدم کرنا واجب ہے تاکہ حالت نصی میں صفت کیساتھ التباس پیدا  
نہ ہو، جیسے لَقِيتُ رَجُلًا رَاكِبًا میں حالت نصب ہے چونکہ التباس کا خطرہ ہے تو حال کو ذوالحال پر مقدم کر دیا گیا  
والتباس ختم ہو گیا، کیونکہ صفت موصوف پر مقدم نہیں ہوتی، باقی حالت رُفِعی اور جری میں التباس کا خطرہ نہ تھا لیکن  
ن دنوں میں حالت نصب کی موافقت میں تقدیم واجب قرار دی گئی۔

((وقد تكون الحال جملة خبرية نحو جاءني زيدٌ و غلامه راكبٌ أو يركب غلامه  
ومثال ما كان عاملها معنى الفعل نحو هذا زيدٌ قائماً معناه أنَّهُ وأشير وقد يحذف  
العاملُ لقيام قرينة كما تقولُ للمسافرِ سالماً غانماً أي ترجعُ سالماً غانماً۔))

ترجمہ:

”اور حال کبھی جملہ خبریہ ہوتا ہے جیسے جاءني زيدٌ و غلامه راكبٌ أو يركب غلامه اور مثال اس کی  
کہ جب اس کا عامل معنی فعل ہو جیسے هذا زيدٌ قائماً اس کا معنی ہے اُنْبَهُ وَأَشِيرُ اور کبھی قیام قرینہ کی  
وجہ سے عامل کو حذف کر دیا جاتا ہے جیسے تُوسافر کو کہے سالماً غانماً یعنی ترجعُ سالماً غانماً۔“

**تشریح:**

کسی حالی قرینہ یا مقامی قرینہ کی وجہ سے کبھی حال کے عامل کو حذف کر دیا جاتا ہے۔  
قرینہ حالی کی مثال: آپ مسافر سے کہیں: سَالِمًا غَانِمًا أَيْ تَرْجِعُ سَالِمًا غَانِمًا  
قرینہ مقامی کی مثال: کوئی شخص آپ کو کہے: كَيْفَ جِئْتُ؟ تو آپ کہیں: رَاكِبًا أَيْ جِئْتُ رَاكِبًا

## فصل

## تمیز کا بیان

((فصل التميز هو نكرة تذكر بعد مقدار من عدد أو كيل أو وزن أو مساحة أو غير ذلك مما فيه ابهام ترفع ذلك لابهام نحو عندي عشرون درهماً وقفيزان برّاً ومنوان سمنّاً وجريبان قطناً وعلى التمرة مثلها زبدّاً أو قد يكون عن غير مقدار نحو هذا خاتم حديدّاً وسوارّاً ذهباً وفيه الخفض أكثر وقد يقع بعد الجملة لرفع الابهام عن نسبتها نحو طاب زيد نفساً أو علماً أو اباً.))

ترجمہ:

”تمیز وہ نکرہ ہے جو ذکر کیا جاتا ہے عدد، پیمانہ، وزن، مساحت یا اسکے علاوہ اس چیز کی مقدار کے بعد جس میں ابہام ہو جیسے عندی عشرون درہماً اور قفیزان برّاً اور منوان سمنّاً اور جریبان قطنّاً اور علی التمرۃ مثلہا زبدّاً اور کبھی یہ ہوتا ہے مقدار کے علاوہ سے بھی جیسے ہذا خاتم حدیدّاً اور سوارّاً ذهبّاً اور اس میں اکثر کسرہ آتا ہے اور کبھی واقع ہوتی ہے جملہ کے بعد ابہام رفع کرنے کے لیے اس کی نسبت سے جیسے طاب زید نفساً اور علماً او اباً۔“

## تشریح:

تمیز وہ اسم نکرہ ہے جو مقدار کے بعد ذکر کیا جائے اور اس مقدار کے ابہام کو دور کرے۔ پھر مقدار عام ہے خواہ عدد ہوں، جیسے: عِنْدِي عِشْرُونَ دِرْهَمًا یا کِل (یعنی پیمانہ) ہو جیسے: عِنْدِي قَفِيزَانِ بُرًّا (گندم) یا وزن ہو، جیسے: عِنْدِي مَنَوَانِ سَمْنًا یا مساحت (پیمائش) ہو، جیسے: اِشْتَرَيْتُ جَرِيبَانِ قُطْنًا (جرب ایک مخصوص پیمائش کا نام ہے) یا وہ مقدار جو ان کے علاوہ ہو، جیسے اندازے اور مقیاس کا ابہام جیسے عَلَى التَّمْرَةِ مِثْلُهَا زَبْدًا (کھجور پر اس کی مثل مکھن ہے) کبھی تمیز غیر مقدار کے ابہام کو رفع کرتی ہے، جیسے: هَذَا خَاتَمٌ حَدِيدٌ اَيُّ خَاتَمٍ جنس ہے، کیونکہ انگٹھی کس چیز کی ہے سونے کی یا چاندی کی یا لوہے کی، تو حَدِيدٌ اَنے آکر اس ابہام کو رفع کر دیا کہ یہ انگٹھی لوہے کی ہے، تو یہاں تمیز مقدار کے ابہام کو دور نہیں کر رہی بلکہ جنس کے ابہام کو ختم کر رہی ہے۔ جو تمیز غیر مقدار کے ابہام کو رفع کرے وہ مجرور ہوتی ہے، اس لیے کہ اس تمیز کا ابہام کلام عرب میں بکثرت ہے اور کثرت خفّت چاہتی ہے اور خفّت اضافت سے حاصل ہوتی۔

کبھی تمیز جملہ کے بعد آتی ہے تاکہ اس جملہ کی نسبت کے ابہام کو رفع کرے جیسے: طَابَ زَيْدٌ جب کہا تو

معنی ہوا ”زید خوش ہوا“ اب یہاں خوشی کی نسبت زید کی طرف ہے مگر خوشی میں ابہام ہے کہ زید کیوں خوش ہے، تو تمیز نے آکر اس کے ابہام کو اٹھایا کہ طابَ زَيْدًا أَبَا زَيْدٍ اپنے باپ کی وجہ سے خوش ہوا۔



## فصل

## مستثنی کا بیان

((فصل المستثنی لفظٌ يُذكر بعد الاو أخواتها ليعلم انه لا يُنسبُ ما نُسبَ الى ما قبلها وهو على قسمين مُتصلٌ وهو ما أُخرج عن متعدّد بالاً وأخواتها نحو جاء نبي القوم الا زيدا ومنقطعٌ وهو المذكور بعد الاو أخواتها غير مُخرج عن متعدّد لعدم دخوله في المستثنی منه جاء نبي القوم الا حماراً.))

ترجمہ:

”مستثنی وہ لفظ ہے جو اِلا و اخواتہا کے بعد ذکر کیا جائے، تاکہ جان لیا جائے کہ اس کی طرف اسکی نسبت نہیں کی گئی جس کی نسبت اسکے ماقبل کی طرف کی گئی ہے اور یہ دو قسموں پر ہے: متصل وہ ہے جو نکالا جائے متعدد سے اِلا و اخواتہا کے ذریعہ سے جیسے جاء نبي القوم الا زيدا اور منقطع وہ ہے جو اِلا و اخواتہا کے بعد مذکور ہو بغیر نکالے جانے کے متعدد سے، بوجہ عدم دخول کے مستثنی منہ میں جیسے جاء نبي القوم الا حماراً۔“

## تشریح:

مستثنی اس لفظ کو کہتے ہیں جو اِلا و اخواتہا کے بعد ذکر کیا جائے اور اس کو اِلا کے ماقبل کے حکم سے نکالا جائے جیسے جاء نبي القوم الا زيدا یہاں قوم کی طرف مبعی کی نسبت کی جا رہی تھی اور اِلا نے آکر زید کو اس حکم سے نکال دیا، مستثنی وہ اسم ہے جو اِلا کے بعد ہو اور مستثنی منہ وہ ہے جو اِلا سے پہلے ہو۔ مستثنی کی دو قسمیں ہیں:

② منقطع

① متصل

## مستثنی متصل:

وہ مستثنی ہے جس میں مستثنی، مستثنی منہ کی جنس سے ہو اور اِلا کو لا کر مستثنی منہ سے نکالا جائے جیسے جاء نبي القوم الا زيدا

## مستثنی منقطع:

وہ مستثنی ہے جس میں مستثنی، مستثنی منہ کی جنس سے نہ ہو اور وہ اِلا سے پہلے بھی مستثنی میں داخل ہو، جیسے کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ الْآخِمْاراً.

☆ پھر مستثنیٰ کی باعتبار مستثنیٰ منہ کے دو قسمیں ہیں: ① مفرغ ② غیر مفرغ

مستثنیٰ مفرغ:

مفرغ وہ ہے جس میں مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو، جیسے: مَا جَاءَ نَبِي الْآزِيدِ

مستثنیٰ غیر مفرغ:

غیر مفرغ وہ ہے جس میں مستثنیٰ منہ مذکور ہو، جیسے: جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ الْآزِيدِ

کلام کی اقسام:

کلام کی دو قسمیں ہیں: ۱. موجب ۲. غیر موجب

کلام موجب:

جس میں نفی، نہی، استفہام کا معنی نہ ہو، جیسے: جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ الْآزِيدِ

کلام غیر موجب:

جس میں نفی، نہی، استفہام کا معنی ہو، جیسے: مَا جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ الْآزِيدِ

((واعلم ان اعراب المستثنیٰ علی أربعة أقسام فان كان متصلاً وقع بعد الافی کلام موجبٍ أو منقطعاً كما مر أو مقدماً علی المستثنیٰ منه نحو ما جاء نبي الازيد أحدًا وكان بعد خلا وعدا عند الأكثر أو بعد ما خلا وما عدا وليس ولا يكون نحو جاء نبي القوم خلا زيداً الخ كان منصوباً وان كان بعد الافی کلام غیر موجبٍ وهو كل کلام يكون فيه نفیٌ واستفهامٌ والمستثنیٰ منه مذکورٌ يجوز فيه الوجهان النصبُ والبدلُ عما قبلها نحو ما جاء نبي أحدًا لا زيداً ولا زيدوان كان مُفرغاً بان يكون بعد الافی کلام في غير موجبٍ والمستثنیٰ منه غير مذکورٍ كان اعرابُهُ بحسب العوملٍ تقول مَا جَاءَ نَبِي الْآزِيدِ وَمَا رَأَيْتُ الْآزِيدَ أَوْ مَارَرْتُ الْآزِيدِ وَكَانَ بَعْدَ غَيْرِ وَسْوَیٍ وَسِوَاءٍ وَحَاشَا عِنْدَ الْأَكْثَرِ كَانَ مَجْرُورًا نَحْوَ جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ غَيْرِ زَيْدٍ وَسْوَیٍ زَيْدٍ وَسِوَاءٍ زَيْدٍ وَحَاشَا زَيْدٍ.))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ مستثنیٰ کا اعراب چار قسموں پر ہے: پس اگر وہ متصل ہو اور اِلَّا کے بعد کلام موجب

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

میں واقع ہو جیسا کہ پیچھے گزرا یا مستثنیٰ منہ پر مقدم ہو جیسے ماجاء نی الا زیداً أحدٌ یا خلا اور عدا کے بعد ہوا کثر کے ہاں یا ماحلاً، ماعداً، لیس، لا یكون کے بعد ہو تو منصوب ہوگا جاء نی القوم خلا زیداً..... الخ اور اگر الا کے بعد کلام غیر موجب میں واقع ہو اور وہ ہر وہ کلام ہے جس میں نفی، نہی اور استفہام ہوتا ہے اور مستثنیٰ منہ مذکور ہو تو اس میں دو وجہیں جائز ہیں: نصب اور ما قبل سے بدل، جیسے ما جاء نی أحدٌ إلا زیداً ولا زیداً اور اگر وہ مفرغ ہو تو بایں صورت کہ الا کے بعد کلام غیر موجب میں ہو اور مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو تو اس کا اعراب عوامل کے مطابق ہوگا جیسے تُو کہے ما جاء نی الا زیداً، ما رأیتُ الا زیداً، ما مررتُ إلا بزیداً اور اگر غیر، سوئی، سواء، حاشا کے بعد ہوا کثر کے ہاں تو مجرور ہوگا جیسے جاء نی القوم غیر زید و سوی زید و سواء زید و حاشا زید۔“

### تشریح:

باعتبار اعراب کے مستثنیٰ کی چار قسمیں ہیں:

۱. لنصب ۲. النصب والبدل ۳. علی حسب العوامل ۴. الجّر

ان کی تفصیل مندرجہ ذیل ہے:

#### ۱. النصب:

مستثنیٰ چار حالتوں میں منصوب ہوتا ہے:

- ① کلام موجب میں مستثنیٰ متصل الا کے بعد واقع ہو، جیسے: جاء نی القوم الا زیداً
- ② کلام موجب میں مستثنیٰ منقطع الا کے بعد واقع ہو، جیسے: ما جاء نی القوم الا حماراً
- ③ کلام غیر موجب میں مستثنیٰ، مستثنیٰ منہ پر مقدم ہو، جیسے: ما جاء نی الا زیداً أحداً
- ④ مستثنیٰ خلا، عدا کے بعد واقع ہو عند الا کثر اور ماحلاً، ماعداً، لیس، لا یكون، کے بعد عند الجميع ان حالتوں میں منصوب مستثنیٰ ہوگا، جیسے: جاء نی القوم خلا زیداً، عدا زیداً..... الخ

#### ۲. النصب والبدل:

اگر مستثنیٰ الا کے بعد غیر موجب، غیر مفرغ میں واقع ہو تو اس میں دو وجہیں جائز ہیں: ایک نصب اور دوسری بدل عن المستثنیٰ منہ، جیسے: ما جاء نی أحدٌ الا زیداً وزیداً

#### ۳. علی حسب العوامل:

مستثنیٰ کا اعراب علی حسب العوامل اس وقت ہوگا جب مستثنیٰ الا کے بعد کلام غیر موجب میں واقع ہو اور

مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو تو پھر مستثنیٰ کو وہی اعراب دیا جائے جو مستثنیٰ منہ کا ہونا چاہیے، جیسے: مَا جَاءَ نِي إِلَّا زَيْدٌ، مَا رَأَيْتُ إِلَّا زَيْدًا، مَا مَرَرْتُ إِلَّا بِزَيْدٍ

۴. الْجَرَ:

جب مستثنیٰ واقع ہو غیر، سَوَاءٌ، سِوَى، اور حَاشَا کے بعد تو ان صورتوں میں مستثنیٰ مجرور ہوگا جیسے: مَا جَاءَ نِي الْقَوْمُ غَيْرَ زَيْدٍ، سِوَى زَيْدٍ، وَحَاشَا زَيْدٍ وَسَوَاءَ زَيْدٍ

((واعلم أَنَّ اعراب غیر کا اعراب المستثنیٰ بالَا تقول جَاءَ نِي الْقَوْمُ غَيْرَ زَيْدٍ و غیر حمار و ماجاء نى غير زيدن القوم و ماجاءنى أحد غير زيد و غير زيد و ما جاءنى غير زيد و مارأيت غير زيد و ما مررت بغير زيد۔))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ بیشک غیر کا اعراب مستثنیٰ بہ إِلَّا کے اعراب کی طرح ہے جیسے تُو کہے جَاءَ نِي الْقَوْمُ غَيْرَ زَيْدٍ و غیر حمار اور ماجاء نى غير زيدن القوم اور ماجاء نى أحد غير زيد و غير زيد و ما جاءنى ماجاء نى غير زيد اور مارأيت غير زيد اور ما مررت بغير زيد۔“

تشریح:

تمام حالتوں کے اندر غَيْر کا اعراب وہی ہوگا جو مستثنیٰ بہ إِلَّا کا ہوگا (مستثنیٰ بہ إِلَّا کا اعراب پہلے بیان کر چکے ہیں)

مثالیں: (متصل) جَاءَ نِي الْقَوْمُ غَيْرَ زَيْدٍ (منقطع) جَاءَ نِي الْقَوْمُ غَيْرَ حِمَارٍ

((واعلم أَنَّ لفظة غير موضوعة للصفة وقد تستعمل للاستثناء كما ان لفظة الا موضوعة للاستثناء وقد تستعمل للصفة كما فى قوله تعالى لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا أى غير الله وكذلك قولك لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ۔))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ لفظ غیر صفت کے لیے وضع کیا گیا ہے اور کبھی یہ استعمال کیا جاتا ہے استثنیٰ کے لیے جس طرح کہ لفظ إِلَّا وضع کیا گیا ہے استثنیٰ کے لیے اور کبھی وہ استعمال کیا جاتا ہے صفت کے لیے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے فرمان میں ہے لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا یعنی غیر اللہ اور اسی طرح

تیرا کہنا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ۔“

### تشریح:

غیر دراصل صفت کے لیے وضع کیا گیا ہے مگر استثناء کے لیے بھی مستعمل ہے، ایسے ہی کہ جس طرح إِلَّا دراصل استثناء کے لیے ہے لیکن کبھی کبھی صفت کے لیے بھی استعمال کر لیا جاتا ہے، کیونکہ استثناء اور صفت ایک دوسرے کے قریب المعنی ہیں، لہذا ایک کو دوسرے کی جگہ استعمال کرنا جائز ہے۔ البتہ آلا کے صفت کے معنی میں مستعمل ہونے کی شرط یہ ہے کہ وہاں استثناء کے معنی متعذر ہوں۔





## فصل

## كَانَ وَأَخَوَاتُهَا كِي خُبر كَا بِيَان

((فصلٌ خبر كَانَ وَأَخَوَاتُهَا هُوَ الْمُسْنَدُ بَعْدَ دُخُولِهَا كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا وَحُكْمُهُ كَحُكْمِ خَبَرِ الْمُبْتَدَأِ إِلَّا أَنَّهُ يَجُوزُ تَقْدِيمُهُ عَلَى أَسْمَائِهِمَا مَعَ كَوْنِهِ مَعْرِفَةً بِخِلَافِ خَبَرِ الْمُبْتَدَأِ نَحْوُ كَانَ الْقَائِمُ زَيْدًا.))

ترجمہ:

”كَانَ وَأَخَوَاتُهَا كِي خُبر، وہ مسند ہوتی ہے اس کے دخول کے بعد جیسے كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا اور اس کا حکم مبتدا کی خبر کے حکم جیسا ہے مگر بیشک جائز ہوتا ہے اس کو مقدم کرنا اس کے اسم پر مع اس کے معرفہ ہونے کے بخلاف مبتدا کی خبر کے جیسے كَانَ الْقَائِمُ زَيْدًا۔“

## تشریح:

كَانَ وَأَخَوَاتُهَا سے مراد افعال ناقصہ ہیں، جو یہ ہیں: كَانَ، صَارَ، أَصْبَحَ، أَمْسَى، أَصْحَى، ظَلَّ، بَاتَ، مَا زَالَ، مَا بَرَحَ، مَا دَامَ، مَا انْفَلَتْ، مَا فَتَى اور لَيْسَ۔

كَانَ وَأَخَوَاتُهَا كِي خُبر کا حکم مبتدا کی خبر کے مثل کے ہے، البتہ اتنا فرق ضرور ہے کہ جب خبر معرفہ ہو تو اس کی تقدیم كَانَ وَأَخَوَاتُهَا میں اس کے اسم پر جائز ہے لیکن مبتدا پر اس کی تقدیم جائز نہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ مبتدا خبر دونوں مرفوع ہوتے ہیں اور تقدیم کی صورت میں التباس کا خطرہ ہے جبکہ كَانَ وَأَخَوَاتُهَا میں یہ خطرہ نہیں ہے، کیونکہ ان کا اسم مرفوع اور خبر منصوب ہوتی ہے اور یہ قرینہ لفظیہ ان کو التباس سے بچا لیتا ہے، اگر یہاں بھی التباس کا خطرہ ہو اور قرینہ لفظیہ بھی موجود نہ ہو تو یہاں پر بھی خبر کو مقدم نہیں لاسکتے، مثلاً كَانَ الْفَتَى هَذَا۔



## فصل

## اَنَّ وَاخْوَاتِهَا كَاسْمِ كَابْيَان

((فصل اسمُ اَنَّ وَاخْوَاتِهَا هُوَ الْمُسْنَدُ اِلَيْهِ بَعْدَ دُخُولِهَا نَحْوَ اِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ-))

ترجمہ:

”اِنَّ وَاخْوَاتِهَا كَاسْمِ، وہ مسند الیہ ہوتا ہے اس کے داخل ہونے کے بعد جیسے اِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ۔“



## فصل

## لائے نفی جنس کے اسم کا بیان

((فصل المنصوب بلا التي لنفي الجنس هو المسند اليه بعد دخولها يليها نكرة مضافة نحو لأغلام رجل في الدار ومثابهاً لها نحو لا عشرين درهماً في الكيس فإن كان بعد لانكرة مفرد بُنى على الفتح نحو لا رجل في الدار وإن كان معرفةً أونكرةً مفصولاً بينه وبين لا كان مرفوعاً ويجب تكرير لامع اسم آخر تقول لا زيد في الدار ولا عمرو ولا فيهما رجل ولا امرأة.))

ترجمہ:

”وہ اسم جو نصب دیا گیا ہو لائے نفی جنس کی وجہ سے وہ مسند الیہ بنتا ہے اس کے داخل ہونے کے بعد اس حال میں کہ اس سے ایسا نکرہ ملا ہو یا ہو جو مضاف ہو جیسے لأغلام رجل في الدار یا مثابہ مضاف ہو جیسے لا عشرين درهماً في الكيس پس اگر لاء کے بعد نکرہ مفردہ ہو تو وہ مبنی پر فتح ہوگا جیسے لا رجل في الدار اور اگر معرفہ ہو یا ایسا نکرہ ہو کہ اس کے اور لا کے درمیان فاصلہ لایا گیا ہو تو وہ مرفوع ہوگا اور لا کو دوسرے اسم کے ساتھ مکرر لانا واجب ہے جیسے تُو کہے لا زيد في الدار ولا عمرو اور لا فيهما رجل ولا امرأة۔“

## تشریح:

وہ اسم جو لائے نفی جنس کی وجہ سے منصوب ہو۔ یہاں مصنف نے الْمَنْصُوب کہا، اسم لائے نفی جنس نہیں کہا جیسا کہ پہلی فصلوں میں کہتے آئے ہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ لائے نفی جنس کا اسم ہمیشہ منصوب نہیں ہوتا بلکہ بعض اوقات منصوب ہوتا ہے اور بعض اوقات مبنی پر فتح اور بعض اوقات مرفوع ہوتا ہے، اسی اختلاف اعراب کی وجہ سے یوں کہا ہے۔

## ۱۔ منصوب:

لائے نفی جنس کا اسم منصوب اس وقت ہوگا جب وہ لا کے ساتھ متصل ہو، نکرہ مضاف ہو اور درمیان میں فاصلہ نہ ہو تو منصوب ہوگا جیسے لَا غُلَامَ رَجُلٍ فِي الدَّارِ اسی طرح اس وقت بھی منصوب ہوگا جب نکرہ متصل مثابہ مضاف ہو مثلاً لَا عَشْرِينَ دُرْهَمًا لِمَنْ لَمْ يَكُنْ جَانِبَ الدَّارِ اسی طرح اس وقت بھی منصوب ہوگا جب نکرہ متصل ہو اور درمیان میں فاصلہ نہ ہو تو منصوب ہوگا جیسے لَا غُلَامَ رَجُلٍ فِي الدَّارِ اسی طرح اس وقت بھی منصوب ہوگا جب نکرہ متصل ہو اور درمیان میں فاصلہ نہ ہو تو منصوب ہوگا جیسے لَا عَشْرِينَ دُرْهَمًا لِمَنْ لَمْ يَكُنْ جَانِبَ الدَّارِ

## ۲۔ مبنی علی الفتحہ:

اس وقت ہوگا جب لَا کا اسم مکرمہ متصلہ غیر مضافہ ہو جیسے لَا رَجُلٌ فِي الدَّارِ

## ۳۔ مرفوع:

اس وقت ہوگا جب لَا کا اسم معرفہ ہویا مفصولہ ہو جیسے لَا زَيْدٌ فِي الدَّارِ وَلَا عَمْرُو، لَا رَجُلٌ فِي الدَّارِ وَلَا امْرَأَةٌ

((ويعجز في مثل لا حول ولا قوة الا بالله خمسة أوجه فتحهما ورفعهما وفتح الأول ونصب الثاني وفتح الأول ورفع الثاني وفتح الأول وفتح الثاني))

ترجمہ:

”اور جائز ہے لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ کی مثل میں پانچ وجہیں: دونوں کافتح، دونوں کارفع، پہلے کافتح اور دوسرے کا نصب، پہلے کافتح اور دوسرے کارفع اور پہلے کارفع اور دوسرے کافتح۔“

## تشریح:

”لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ“ جیسی ترکیب میں پانچ وجہیں جائز ہیں:

اس ترکیب سے مراد وہ مقامات ہیں جہاں لَا مکرمہ ہو اور لَا کا اسم متصلہ، غیر مضافہ ہو تو اس مقام پر پانچ وجہیں پڑھنا جائز ہیں:

①	دونوں کافتح	جیسے	لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
②	دونوں کارفع	جیسے	لَا حَوْلُ وَلَا قُوَّةُ إِلَّا بِاللَّهِ
③	فتح اول نصب ثانی	جیسے	لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
④	فتح اول رفع ثانی	جیسے	لَا حَوْلُ وَلَا قُوَّةُ إِلَّا بِاللَّهِ
⑤	رفع اول فتح ثانی	جیسے	لَا حَوْلٌ وَلَا قُوَّةٌ إِلَّا بِاللَّهِ

## توجیہ اعراب:

① جب دونوں کافتح پڑیں گے تو دونوں لائے نفی جنس ہوں گے، اور اس وقت ترکیبی لحاظ سے یہ دونوں احتمال ہیں۔  
☆ عطف مفرد علی المفرد یعنی قُوَّةَ کا عطف حَوْلَ پر پڑے گا اور معطوف علیہ، معطوف سے مل کر اسم ہوگا اور خبر ہوگی مَوْجُودَانِ.

☆ دوسرا احتمال ہے کہ عطف جملہ علی الجملہ یعنی حَوْلُ لَوْ دِکَا خیر مجزئ ونب سبب یعنی لَا مَقُولٌ مَوْجُودٌ اسی

طرح قُوَّة کی خبر بھی محذوف ہے، یعنی لَا قُوَّةَ مَوْجُودٌ اور دوسرا جملہ پہلے جملہ پر عطف ہوگا۔  
 جب دونوں پر رفع پڑے گا تو لَا مَنَعُ عَنِ الْعَمَلِ ہوں گے اور حَوْلٌ مرفوع ہوگا بنا بر مبتدا کے اور قُوَّةٌ بھی مرفوع ہوگا بنا پر مبتدا کے، باقی خبر میں مذکورہ دو احتمال ہوں گے: یعنی عطف مفرد علی المفرد یا عطف جملہ علی الجملہ۔

عطف مفرد کی صورت میں تقدیر عبارت ہوگی: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ مَوْجُودَانِ اور عطف جملہ کی صورت میں تقدیر عبارت ہوگی: لَا حَوْلَ مَوْجُودٌ وَلَا قُوَّةَ مَوْجُودٌ۔

جب پہلے پرفتحہ اور دوسرے پر نصب پڑے گا تو اس وقت پہلا لائے نفی جنس ہوگا اور دوسرا لَا تاکید نفی کے لیے ہوگا اور قُوَّة کا عطف حَوْل پر ہوگا اور حَوْل چونکہ محل نصب میں ہے، لہذا اس پر عطف ہو نیوالا اسم بھی منصوب ہوگا۔  
 جب پہلے پرفتحہ اور دوسرے پر رفع پڑے گا تو اس وقت پہلا لَا مشابہ بلیس ہوگا اور حَوْلٌ مرفوع برائے تاکید اور قُوَّة کا عطف لَا حَوْل کے محل پر ہوگا اور لَا حَوْل کا محل بنا برابتدا کے مرفوع ہے، تو جو اسم اس پر عطف ہوگا وہ بھی مرفوع ہوگا۔

جب پہلے پر رفع اور دوسرے پرفتحہ پڑے گا تو اس وقت پہلا لَا مشابہ بلیس ہوگا اور حَوْلٌ مرفوع ہوگا اس کا اسم ہونے کی بناء پر اور دوسرا لائے نفی جنس ہوگا اور قُوَّة مبنی پرفتحہ ہے اسم لائے نفی جنس ہونے کی بناء پر لیکن اس صورت میں عطف جملہ علی الجملہ کا احتمال ہی متعین ہوگا، عطف مفرد علی المفرد بیک وقت خبر نہیں ہو سکتی، کیونکہ وہ لَا مشابہ بلیس کی خبر ہونے کی وجہ سے منصوب ہے اور لَا نفی جنس کی خبر ہونے کی وجہ سے مرفوع ہوگی اور ایک اسم ایک وقت میں دو اعرابوں کے ساتھ نہیں پایا جاسکتا، لہذا یہ کہنا پڑے گا کہ یہاں پر عطف جملہ علی الجملہ ہی متعین ہے۔

(( وقد يحذف اسم لا لقرينة نحو لا عليك أي لا باس عليك ))

ترجمہ:

”اور کبھی لَا کا اسم قرینہ کی وجہ سے حذف کر دیا جاتا ہے جیسے لَا عَلَيْكَ یعنی لَا باس عَلَيْكَ۔“

**تشریح:**

کبھی کبھی قرینہ کی وجہ سے لائے نفی جنس کا اسم حذف کر دیا جاتا ہے جیسے لَا عَلَيْكَ یہ اصل میں لَا بَأْسَ عَلَيْكَ ہے بَأْسَ جو کہ اسم تھا اسے حذف کر دیا گیا، اس پر قرینہ یہ ہے کہ لَا جب عَلٰی پر داخل ہوا تو یہ دلالت کر رہا تھا کہ یہاں کوئی اسم محذوف ہے، کیونکہ حرف پر حرف داخل نہیں ہو سکتا۔

## فصل

## مَآوَلَا مِثَابَه بَلِيسَ كِي خَبَر كَا بِيَان

((فصل خبر مَآوَلَا المِشْبَهَتَيْنِ بَلِيسَ هُوَ الْمَسْنَدُ بَعْدَ دُخُولِهِمَا نَحْوُ مَا زَيْدٌ قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ حَاضِرًا وَانْ وَقَعَ الْخَبَرُ بَعْدَ الْإِنْحَاوِ مَا زَيْدٌ الْإِقَائِمُ أَوْ تَقَدَّمَ الْخَبَرُ عَلَى الْإِسْمِ نَحْوُ مَا قَائِمٌ زَيْدًا أَوْ زَيْدٌ إِنْ بَعْدَ مَا نَحْوُ مَا إِنْ زَيْدٌ قَائِمٌ بَطَلَ الْعَمَلُ كَمَا رَأَيْتَ فِي الْأَمْثَلِ وَهَذَا لُغَةُ أَهْلِ الْحِجَازِ أَمَّا بَنُو تَمِيمٍ فَلَا يَعْمَلُونَ هُمَا أَصْلًا قَالَ الشَّاعِرُ عَنْ لِسَانِ بَنِي تَمِيمٍ شَعَرُوا مُهْفَهْفَ كَالْغَصَنِ قُلْتُ لَهُ انْتَسِبَ فَأَجَابَ مَاقَتْلَ الْمُحِبِّ حَرَامٌ بَرَفَعِ حَرَامٌ))

ترجمہ:

”مَآوَلَا مِثَابَه بَلِيسَ كِي خَبَر، وہ مسند ہوتی ہے ان دونوں کے داخل ہونے کے بعد اور اگر خبرِ اِلا کے بعد واقع ہو جیسے مَا زَيْدٌ الْإِقَائِمَا یا خبر اسم پر مقدم آجائے جیسے مَا قَائِمٌ زَيْدًا یا مَا کے بعد اِنْ کا اضافہ کر دیا جائے جیسے مَا إِنْ زَيْدٌ قَائِمٌ تو عمل باطل ہو جائے گا، جیسا کہ آپ نے مثالوں میں دیکھا اور یہ اہل حجاز کی لغت ہے اور رہے بنو تميم تو وہ سرے سے عمل دیتے ہی نہیں ہیں، جیسے شاعر نے کہا بنو تميم کی زبان میں، شعر: وَمُهْفَهْفٍ كَالْغَصَنِ قُلْتُ لَهُ انْتَسِبَ. فاجاب ما قتل المحب حرام یہاں رفع ناجائز ہے۔“

## تشریح:

منصوبات میں بار ہوا منصوب خبر مَآوَلَا ہے، مَآوَلَا کو مِثَابَه بَلِيسَ اس لیے کہا جاتا ہے کہ یہ لَيسَ کی طرح دو اسموں پر داخل ہوتے ہیں لہذا لَيسَ کیساتھ مِثَابَه ہونے کی وجہ سے ان کو عمل بھی لَيسَ کا دے دیا گیا پھر مَا معرفہ پر داخل ہوتا ہے اور لَا نکرہ پر جیسے مَا زَيْدٌ قَائِمًا، لَا رَجُلٌ حَاضِرًا

وان وقع الخبر بعد اِلا:

یہاں اُن تین مقامات کو پیش کیا جا رہا ہے جہاں مَا عمل نہیں کرتا اور یہ بنا بر مذہب مجازین ہے کیونکہ بنو تميم کے نزدیک تو مَا وَلَا سرے سے عمل نہیں کرتے وہ اپنے قول پر شاعر کی کلام سے دلیل پیش کرتے ہیں، شاعر کہتا ہے:

## وَمُهَفِّهٍ كَالْغُصَنِ:

(شعر کا ترجمہ:) بہت سے محبوب باریک کمروں والے مثل ٹہنی کے ہیں، میں نے جب اسے کہہا تو اپنا نسب بیان کر تو اس نے کہا مَا قَتَلَ الْمُحِبُّ الْحَرَامَ یعنی ”ہمارے نزدیک عاشق کو قتل کرنا حرام نہیں“۔ محل شاہد حَوَامٌ ہے کہ اگر مَاعِل کرتا تو حوام پر رفع نہ ہوتا بلکہ ما کا اسم ہونے کی بنا پر منصوب ہوتا، لیکن جب شعر میں حوام مرفوع ہوا تو ثابت ہوا کہ مَاعِل نہیں کرتا۔

حجازِ یمن کے نزدیک مَا وَلَا، لَیْسَ کی مشابہت کی وجہ سے لَیْسَ وَالْأَعْلَ کرتے ہیں یعنی اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں، لیکن تین مقامات ایسے ہیں جہاں اہل حجاز کے نزدیک بھی عمل نہیں کرتے:

① جب خبر اِلَّا کے بعد واقع ہو جیسے مَا زَيْدٌ اِلَّا قَائِمٌ، عمل نہ کرنے کی وجہ یہ ہے کہ جب خبر اِلَّا کے بعد ہوتی ہے تو نفی باقی نہیں رہتی تو لَیْسَ کے ساتھ مشابہت بھی ختم ہو جاتی ہے لہذا اس وقت مَاعِل نہیں کرے گا۔

② جب خبر اسم پر مقدم ہو جائے جیسے مَا قَائِمٌ زَيْدٌ، اس وقت عمل نہ کرنے کی وجہ یہ ہے کہ مَا حرف تھا اور حرف عمل میں ضعیف ہوتا ہے، یہ اس وقت عمل کرے گا جب معمول مرتب ہوں گے لیکن جب معمول غیر مرتب ہوں گے تو مَاعِل نہیں کرے گا۔

③ جب مَا کے بعد اِنْ ہو جیسے مَا اِنْ زَيْدٌ قَائِمٌ، یہاں عمل نہ کرنے کی وجہ یہ ہے کہ مَا عاملہ اور اس کے معمولات کے درمیان فاصلہ آ گیا ہے اور مَا خود ضعیف ہے، وہ فاصلے کی صورت میں معمول مفعول میں عمل نہیں کر سکے گا۔



## المقصد الثالث فی المجورات

((الاسماء المجرورة هي المضاف اليه فقط وهو كل اسم نُسِبَ اليه شئٌ بواسطة حرف الجر لفظاً نحو مررتُ بزيدٍ ويُعبرُ عَنْ هذا التركيب في الاصطلاح بأنه جارٌّ ومجرورٌ أو تقديرٌ نحو غلامٌ زيدٌ تقديره غلامٌ لزيدٍ ويُعبرُ عنه في الاصطلاح بأنه مضافٌ ومضافٌ اليه ويجبُ تجريد المضاف عن التنوين أو ما يقومُ مقامه وهو نونُ التثنية والجمع نحو جاءني غلامٌ زيدٌ وغلاما زيدٌ ومسلمو مصر.))

ترجمہ:

”اسمائے مجرورہ، وہ مضاف الیہ ہے صرف اور اس سے مراد ہر وہ اسم ہے جس کی طرف کسی چیز کی نسبت کی جائے بواسطہ حرف جر کے لفظاً جیسے مررتُ بزيدٍ اور تعبیر کیا جاتا ہے اس ترکیب کو اصطلاح میں کہ یہ جار و مجرور ہیں یا تقدیراً جیسے غلامٌ زيدٌ کہ اس کی تقدیر ہے غلامٌ لزيدٍ اور تعبیر کیا جاتا ہے اس کو اصطلاح میں کہ یہ مضاف اور مضاف الیہ ہیں۔ اور واجب ہے مضاف کو خالی کرنا تنوین سے یا اس سے جو اس کے قائم مقام ہے اور وہ نونِ تثنیہ اور نونِ جمع ہے جیسے جاءني غلامٌ زيدٌ وغلاما زيدٌ ومسلمو مصر۔“

تشریح:

تیسری بحث مجورات میں ہے، اسم مجرور صرف ایک ہی ہے اور وہ مضاف الیہ ہے۔ مضاف الیہ ہر اس اسم کو کہتے ہیں جس کی طرف کسی اسم کی نسبت کی جائے، برابر ہے کہ وہ نسبت بواسطہ حرف جر لفظی ہو جیسے مررتُ بزيدٍ یا تقدیری ہو جیسے غلامٌ زيدٌ ائى غلامٌ لزيدٍ پہلی قسم کو جار و مجرور کہتے ہیں اور دوسری قسم کو مضاف و مضاف الیہ۔

پھر مضاف کا تنوین اور تنوین کے قائم مقام یعنی نونِ تثنیہ اور نونِ جمع سے خالی ہونا واجب ہے، یعنی جب کوئی اسم مضاف ہوگا تو اگر اضافت سے پہلے اس پر تنوین یا نونِ تثنیہ یا جمع داخل تھے تو وہ بوقتِ اضافت گر جائیں گے، جیسے تنوین کی مثال: جاءني غلامٌ زيدٌ کہ اضافت سے پہلے غلامٌ تھا۔ نونِ تثنیہ کی مثال: جاءني غلاما زيدٌ کہ اضافت سے پہلے غلامانِ تھا۔ نونِ جمع کی مثال: جاءني مسلمو مصر کہ اضافت سے پہلے



((واعلم أن الاضافة على قسمين معنوية ولفظية أما المعنوية فهي أن يكون المضاف غير صفة مضافة الى معمولها وهي إما بمعنى اللام نحو غلام زيد أو بمعنى من نحو خاتم فضة أو بمعنى في نحو صلوة الليل وفائدة هذه الاضافة تعريف المضاف ان اُضيف الى معرفة كما مرّ أو تخصيصه ان اُضيف الى نكرة كغلام رجل وأما اللفظية فهي أن يكون المضاف صفة مضافة الى معمولها وهي في تقدير الانفصال نحو ضارب زيد وحسن الوجه وفائدتها تخفيف في اللفظ فقط.))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ بے شک اضافت دو قسموں پر ہے: معنوی اور لفظی، جو معنوی ہے وہ یہ ہے کہ وہ مضاف ہو اس صفت کے علاوہ کی طرف جو اپنے معمول کی طرف مضاف ہو اور وہ یا تو بمعنی لام ہوگی جیسے غلام زيد یا بمعنی من ہوگی جیسے خاتم فضة یا بمعنی فی ہوگی جیسے صلوة اللیل اور فائدہ اس اضافت کا مضاف کی تعریف ہے اگر وہ اضافت کیا گیا ہو معرفہ کی طرف، یا اس کی تخصیص کرنا اگر وہ مضاف ہو نکرہ کی طرف جیسے غلام رجل اور جو لفظی ہے وہ یہ ہے کہ مضاف ایسا صیغہ صفت ہو جو اپنے معمول کی طرف مضاف ہو اور وہ انفصال کی تقدیر میں ہوتی ہے جیسے ضارب زيد اور حسن الوجه اور اس کا فائدہ لفظ میں تخفیف ہے صرف۔

### تشریح:

#### اضافات کی اقسام:

پھر اضافت کی دو قسمیں ہیں:

① اضافت لفظی ② اضافت معنوی

#### ① اضافت لفظی:

وہ اضافت ہے جس میں صیغہ صفت کی اضافت اپنے معمول کی طرف ہو جیسے ضارب زيد۔ اضافت لفظیہ تخفیف کا فائدہ دیتی ہے اور اس سے تعریف اور تخصیص حاصل نہیں ہوتی۔

#### ② اضافت معنوی:

وہ اضافت ہے جس میں مضاف صیغہ صفت کا نام ہو جیسے غلام زيد یہ اضافت لفظوں میں تخفیف کا فائدہ دیتی ہے اور معنی میں تعریف یا تخصیص کا فائدہ دیتی ہے۔ تعریف کا فائدہ اس وقت دیتی ہے جب مضاف الیہ کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معرفہ ہو جیسے کِتَابُ زَيْدٍ اور تخصیص کا فائدہ اس وقت دیتی ہے جب مضاف الیہ نکرہ ہو جیسے غُلَامٌ رَجُلٍ پھر اضافت معنوی بمعنی لام کے ہوتی ہے، اسے اضافتِ لای کہتے ہیں جیسے غُلَامٌ زَيْدٍ اُنْی غُلَامٌ لَزَيْدٍ یا یہ اضافت بمعنی 'مِنْ' کے ہوتی ہے، اسے اضافتِ مینی کہتے ہیں جیسے خَاتَمٌ فِضَّةٍ اُنْی خَاتَمٌ مِنْ فِضَّةٍ یا پھر یہ اضافت بمعنی 'فِي' کے ہوتی ہے اور اسے اضافتِ فیوی کہتے ہیں جیسے صَلَاةُ اللَّیْلِ اُنْی صَلَاةٌ فِی اللَّیْلِ اضافت سے دو فائدے حاصل ہوتے ہیں:

① فائدہ لفظی ② فائدہ معنوی

① فائدہ لفظی:

وہ ہوتا ہے کہ مضاف سے متون یا وہ شے جو متون کے قائم مقام ہو، گرجاتی ہے اور قائم مقام متون سے مراد نونِ تشبیہ ہے اور نونِ جمع ہے۔ اس کی مثال غُلَامٌ زَيْدٍ کہ یہاں مضاف سے متون گری ہے اور غُلَامًا زَيْدٍ کہ یہاں مضاف سے نونِ تشبیہ گرا ہے اور مُسْلِمًا مُضَرَّیہاں مضاف سے نونِ جمع گرا ہے۔

② فائدہ معنوی

اس اضافت کا فائدہ صرف لفظ میں تخفیف ہے۔

((واعلم أنك اذا أضفت الاسم الصحيح أو الجاری مجرى الصحيح الى ياء المتكلم كسرت اخره واسكنت الياء أو فتحتها كغلامي ودلوي وطي وان كان اخر الاسم ألفاً ثبتت كعصاي ورحاي خلافاً للهديل كعصي ورحي وان كان اخر الاسم ياء مكسوراً ما قبلها أدغمت الياء في الياء وفتحت الياء الثانية لئلا يلتقي الساكنان تقول في قاضي قاضي وان كان اخره واو مضموماً ما قبلها قلبتها ياء وعملت كما عملت الآن تقول جاءني مسلمي))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ جب تُو اضافت کرے گا اسم صحیح کی یا جاری مجری صحیح کی یا ئے متکلم کی طرف تو تُو اس کے آخر کو کسرہ دے گا اور یاء کو ساکن کرے گا یا تُو اسے فتح دے گا جیسے غلامی ودلوی وطي اور اگر اسم کا آخر الف ہو تو تُو اسے ثابت رکھے گا جیسے عصای ورحای بخلاف ہذیل کے جیسے عصی ورحی اور اگر اسم کا آخر یاء ہو اور اس کا ما قبل مکسور ہو تو یاء کا یاء میں ادغام کرے گا اور دوسری یاء کو فتح دے گا تاکہ التقائے ساکنین نہ ہو سکے جیسے تُو کہے قاضی میں قاضی اور اگر اس کا آخر واو

ہو جس کا ماقبل مضموم ہو تو تُو اسے یاء میں بدل دے گا۔ اور تو عمل دے گا جس طرح کہ اب عمل دیا ہے، تو کہے: جَاءَنِي مُسْلِمِيَّ

### تشریح:

اسم صحیح وہ ہوتا ہے جس میں حروف علت میں سے کوئی حرف نہ ہو اور جاری مجرئی صحیح اسے کہتے ہیں جس کے آخر میں یاء ماقبل مکسور ہو جیسے غَلَامِيَّ یا آخر میں واو یا یاء ماقبل ساکن ہو جیسے ذُلُوْ اور ظَنِيَّ۔ پھر اگر اسم کے آخر میں الف ہو تو وہ پائے متکلم کی طرف اضافت کے وقت باقی رہے گا جیسے عَصَا سے عَصَايَ اور رَحِي سے رَحَايَ۔ البتہ ہذیل نحوی نے اس میں اختلاف کیا ہے، ان کے نزدیک الف کو یاء سے بدل کر یاء کا یاء میں ادغام کر دیں گے جیسے عَصَا سے عَصِيَّ اور رَحِي سے رَحِيَّ۔ اور اگر اسم کے آخر میں یاء ماقبل مکسور ہو اور اس یاء کو یائے متکلم کی طرف مضاف کیا جا رہا ہو تو دونوں یاء کا ایک دوسرے میں ادغام کر دیں گے اور دوسری یاء کو فتح دے دیں گے، تاکہ التباس اور اجتماع ساکنین سے بچا جاسکے جیسے قَاضِي سے قَاضِيَّ۔ اور اگر اسم کے آخر میں واو ماقبل مضموم ہو اور اس کی یائے متکلم کی طرف اضافت کی جائے تو اس واو کو یاء سے بدل کر دونوں یاء کا ادغام کر دیں گے جیسے مُسْلِمُو سے مُسْلِمِيَّ۔

((وفي الأسماء الستة مضافة الى ياء المتكلم تقول أخی وأبی وحمی وهنی وفي عند الأكثر وفمی عند قوم وذو لا يضاف الى مضمراً أصلاً وقول القائل شعر انما يعرف ذا الفضل من الناس ذووه شاذٌ واذا قطعت هذه الأسماء عن الإضافة قلت أخ وأب وحم وهن وفم وذو لا يقطع عن الإضافة البتة هذه كله بتقدير حرف الجرّ ما يذكر فيه حرف الجرّ لفظاً فسياتيک فی القسم الثالث ان شاء الله تعالى.))

### ترجمہ:

”اور اسمائے ستہ میں جو مضاف ہوں یائے متکلم کی طرف، تُو کہے گا: أخی، أبی، حمی، هنی، فی اکثر کے ہاں اور فمی ایک قوم کے نزدیک اور ذُو نہیں اضافت کیا جاتا ضمیر کی طرف اصلاً جیسا کہ قائل کا قول: انما يعرف ذا الفضل من الناس ذووه یہ شاذ ہے۔ اور تُو کاٹ دے ان اسماء کو اضافت سے تو تُو کہے گا: أخ، أب، حم، هن، فم، اور ذُو اضافت سے نہیں کاٹا جاتا کسی صورت میں بھی، یہ سب

حرفِ جر کی تقدیر کے ساتھ ہوگا، رہا وہ جس میں حرفِ جر ذکر کیا جائے لفظاً تو وہ تیسری قسم میں عنقریب آئے گا ان شاء اللہ تعالیٰ۔“

### تشریح:

اسمائے ستہ جب یائے متکلم کی طرف مضاف ہوں گے تو اس طرح پڑھا جائے گا: اُنْحٰی، اُبٰی، حَمٰی، هٰنٰی، فٰی اور ذُو کی اضافت ضمیر کی طرف نہیں ہو سکتی، بلکہ وہ ہمیشہ اسمِ جنس کی طرف مضاف ہوتا ہے۔ اگر اسمائے ستہ یائے متکلم کی طرف مضاف نہ ہوں تو ان کے لام کلمہ کو حذف کرنا درست ہے اور جو اعراب اس صورت میں ان کا ہوگا وہی ان کے عین کلمہ کا ہوگا، جیسے: جَاءَ اَخٌ، رَأَيْتُ اَخًا، مَرَرْتُ بِاَخٍ اور اس وقت ذُو کو بھی اضافت سے الگ نہیں کیا جائے گا، مذکورہ استعمال حرفِ جر کے مقدر ہونے کی صورت میں ہوگا۔



## الخاتمة: توابع کا بیان

((اعلم أنَّ التَّيَّ مَرَّتْ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْمَعْرَبَةِ كَانَ أَعْرَابُهَا بِالْإِصَالَةِ بَانَ دَخَلَتْهَا الْعَوَامِلُ مِنَ الْمَرْفُوعَاتِ وَالْمَنْصُوبَاتِ وَالْمَجْرُورَاتِ فَقَدْ يَكُونُ أَعْرَابُ الْأَسْمَاءِ بِتَبْيِيعَةِ مَا قَبْلَهُ وَيُسَمَّى التَّابِعَ لِأَنَّهُ يَتَّبِعُ مَا قَبْلَهُ فِي الْأَعْرَابِ وَهُوَ كُلُّ ثَانٍ مَعْرَبٍ بِأَعْرَابِ سَابِقِهِ مِنْ جِهَةٍ وَاحِدَةٍ وَالتَّوَابِعُ خَمْسَةُ أَقْسَامٍ النِّعَتُ وَالْعُطْفُ بِالْحُرُوفِ وَالتَّأَكِيدُ وَالْبَدَلُ وَعُطْفُ الْبَيَانِ -))

ترجمہ:

”خاتمہ توابع کے بیان میں ہے، جان لے کہ وہ جو گزرا اسمائے معربہ سے تو اس کا اعراب تھا اصل کے ساتھ اس وجہ سے کہ ان پر عوامل داخل ہوتے ہیں مرفوعات سے، منصوبات سے، اور مجرورات سے۔ پس اسم کا اعراب ہو گا اسی کے تابع جو اس کے ماقبل ہو گا اور اسے تابع کا نام دیا جاتا ہے اس لیے کہ یہ تابع ہوتا ہے جو اپنے ماقبل کے اعراب میں اور وہ ہر وہ دوسرا نام ہے جو اعراب دیا گیا ہو سابقہ اسم کا اعراب ایک ہی جہت سے۔ اور توابع کی پانچ قسمیں ہیں: نعت، عطف، بحرف، تاکید، بدل اور عطف بیان۔“

تشریح:

یہ فصل خاتمہ میں ہے جو کہ توابع کے بارے میں ہے۔ خاتمہ میں ہمیشہ مسائل مذکورہ کی تکمیل کی جاتی ہے، اس سے پہلے مقاصدِ ثلاثہ میں مرفوعات، منصوبات اور مجروراتِ اصلیہ ذکر کیے گئے ہیں اور اس فصل میں توابع ذکر کیے جائیں گے۔

تعریف:

توابع جمع ہے تابع کی، اور تابع اس دوسرے اسم کو کہتے ہیں جسے اسم سابق کا اعراب دیا جائے اور دونوں کا اعراب ایک ہی جہت سے ہو۔

اقسام:

توابع کی پانچ قسمیں ہیں:

① صفت ② بدل ③ تاکید ④ عطف بحرف ⑤ عطف بیان

## فصل

## صفت کا بیان

((فصلُ النعت تابعٌ يدلُّ على معنى في متبوعه نحو جاء نبي رجلٍ عالمٌ أو في متعلق متبوعه نحو جاء نبي رجلٍ عالمٌ أبوه ويُسمى صفةً أيضاً والقسم الأول يتبع متبوعه في عشرة أشياء في الأعراب والتعريف والتكثير والافراد والتثنية والجمع والتذكير والتانيث نحو جاء نبي رجلٍ عالمٍ ورجُلانِ عالمانِ ورجالٌ عالِمونَ وزيدنِ العالمِ وامرأةٌ عالمةٌ والقسمُ الثاني إنما يتبع متبوعه في الخمسة الأول فقط أعني الأعراب والتعريف والتكثير كقوله تعالى من هذه القرية الظالم أهلها.))

ترجمہ:

”نعت وہ تابع ہے جو دلالت کرتا ہے اس معنی پر جو اس کے متبوع میں ہوتا ہے جیسے جاء نبي رجلٍ عالمٌ یا اس کے متبوع کے متعلق میں جیسے جاء نبي رجلٍ عالمٌ أبوه اور اس کا نام صفت بھی رکھا جاتا ہے۔ اور پہلی قسم وہ تابع ہوتا ہے اپنے متبوع کے دس چیزوں میں: اعراب میں، تعریف و تکثیر میں، واحد تثنیہ جمع میں اور تذکیر و تانیث میں جیسے جاء نبي رجلٍ عالمٍ ورجُلانِ عالِمانِ ورجالٌ عالِمونَ وزيدنِ العالمِ وامرأةٌ عالمةٌ اور دوسری قسم کہ وہ تابع ہوتا ہے اپنے متبوع کے پہلی پانچ میں صرف، میری مراد اعراب اور تعریف و تکثیر ہے جیسے قوله تعالى: من هذه القرية الظالم أهلها.“

## تشریح:

صفت یا نعت اس تابع کو کہتے ہیں جو متبوع میں پائے جانے والے معنی کو بیان کرے جیسے جاء نبي رجلٍ عالمٍ یا متبوع کے متعلق میں پائے جانے والے معنی کو بیان کرے جیسے جاء نبي رجلٍ عالمٍ أبوه پہلی قسم کو نعت بحالہ اور دوسری قسم کو نعت بحالہ معلقہ کہتے ہیں۔ نعت بحالہ اپنے متبوع کے ساتھ دس چیزوں میں تابع ہوتی ہے: لیکن بیک وقت ان دس میں سے چار چیزیں یکساں طور پر پائی جاتی ہیں۔

وہ دس چیزیں یہ ہیں:

واحد تثنیہ جمع، رفع نصب جر، تذکیر و تانیث، تعریف و تکثیر

اب ان دس میں سے ایک مثال میں موصوف اور صفت دونوں میں سے چار کا پایا جانا ضروری ہے جیسے کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

جَاءَ نَبِي رَجُلٌ عَالِمٌ، جَاءَ نَبِي رَجُلَانِ عَالِمَانِ، جَاءَ نَبِي رَجُلًا كَالْمُؤْنِ، جَاءَ نَبِي امْرَأَةً عَالِمَةً، جَاءَ نَبِي امْرَأَتَانِ عَالِمَتَانِ، جَاءَ نَبِي نِسْوَةً عَالِمَاتٍ

انہی پر حالت نصی و جری کو قیاس کیا جائے گا۔ صفت کی دوسری قسم نعت بحال متعلقہ اپنے متبوع کے ساتھ پانچ چیزوں میں موافق ہوتی ہیں، لیکن بیک وقت ان پانچ چیزوں میں سے دو کا پایا جانا ضروری ہے۔ وہ پانچ چیزیں یہ ہیں: رفع، نصب، جر، تذکیر و تانیث۔

صفت بحال متعلقہ کی مثال:

مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمُ أَهْلُهَا کہ موصوف الْقَرْيَةِ مجرور اور معرفہ ہے تو صفت الظَّالِم بھی مجرور اور معرفہ ہے۔

((وَفَائِدَةُ النَّعْتِ تَخْصِيصُ الْمَنْعُوتِ إِنْ كَانَ نَاكِرَتَيْنِ نَحْوَ جَاءَ نَبِي رَجُلٌ عَالِمٌ وَتَوْضِيحُهُ إِنْ كَانَ مَعْرِفَتَيْنِ نَحْوَ جَاءَ نَبِي زَيْدٍ الْفَاضِلِ وَقَدْ يَكُونُ لِمَجْرَدِ الثَّنَاءِ وَالْمَدْحِ نَحْوَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَقَدْ يَكُونُ لِلذَّمِّ نَحْوَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَقَدْ يَكُونُ لِلتَّكْيِيدِ نَحْوَ نَفْخَةٍ وَاحِدَةٍ.))

ترجمہ:

”اور نعت کا فائدہ منعوت کی تخصیص ہے اگر وہ دونوں نکرہ ہوں جیسے جَاءَ نَبِي رَجُلٌ عَالِمٌ اور اس کی توضیح ہے اگر وہ دونوں معرفہ ہوں جیسے جَاءَ نَبِي زَيْدٍ الْفَاضِلِ اور کبھی یہ ہوتا ہے صرف تعریف و ستائش کے لیے جیسے بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اور کبھی یہ ہوتا ہے مذمت کے لیے جیسے أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ اور کبھی یہ ہوتا ہے تاکید کے لیے جیسے نَفْخَةٍ وَاحِدَةٍ۔“

**تشریح:**

صفت، موصوف میں یا تو تخصیص کا فائدہ دیتی ہے یعنی قَلْتُ شَرَّاءَ کَا جیسے: جَاءَ نَبِي رَجُلٌ عَالِمٌ یا موصوف کی توضیح کا فائدہ دیتی ہے جبکہ موصوف میں ابہام اور اجمال ہو جیسے جَاءَ نَبِي زَيْدٍ الْفَاضِلُ کبھی صفت محض تعریف کے لیے آتی ہے جیسے بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ یہاں لفظ اللہ موصوف ہے لیکن نہ تو اس میں عموم ہے اور نہ ابہام، اس کے باوجود صفت لائی گئی ہے جو محض تعریف کا فائدہ دے رہی ہے۔

اسی طرح صفت محض مذمت کے لیے بھی لائی جاتی ہے جیسے أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بعض اوقات صفت محض تاکید کے لیے لائی جاتی ہے جیسے: نَفْخَةٍ وَاحِدَةٍ اب وَاحِدَةً کَا معنی نفسِ صیغہ سے ہی حاصل ہو رہا تھا اس کے باوجود وَاحِدَةً صفت تاکید کے لیے لائی گئی۔

((واعلم أَنَّ النکرة تُوصَفُ بالجملة الخبرية نحومرت برجلٍ أبوه عالمٌ أوقامَ أبوه والمضمرُ لا یوصَفُ ولا یوصَفُ به ))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ بیشک نکرہ وصف لایا جاتا ہے جملہ خبریہ کے ساتھ جیسے مرت برجلِ ابوہ عالمِ اوقامِ ابوہ اور مضمر نہ موصوف ہوتا ہے اور نہ صفت بنتا ہے۔“

**تشریح:**

مصنف یہاں سے بتلا رہے ہیں کہ نکرہ کی صفت جملہ خبریہ کے ساتھ لائی جاتی ہے۔

سوال: جملہ خبریہ نکرہ کی صفت کیوں ہے؟ معرفہ کی صفت کیوں نہیں بنتا؟

جواب: جملہ من حیث الجملة نہ نکرہ ہوتا ہے نہ معرفہ لیکن جب وہ علامتِ تعریف سے خالی ہوتا ہے تو نکرہ کے قریب تر ہو جاتا ہے اس لیے جملہ خبریہ نکرہ کی صفت بنتا ہے۔ لیکن یہ بات یاد رہے کہ جب جملہ صفت بن رہا ہو تو اس میں عائد کا وجود ضروری ہے تاکہ موصوف اور صفت میں ربط قائم رہے جیسے:

جَاءَنِی رَجُلٌ أَبُوهُ عَالِمٌ، جَاءَنِی رَجُلٌ قَامَ أَبُوهُ

والمضمر لا یوصف ولا یوصف به:

**تشریح:**

یعنی ضمیر نہ تو موصوف بنتی ہے اور نہ صفت اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر ضمیر موصوف ہے تو ضمیر میں دو ضمیریں متکلم اور مخاطب کی ہیں اور یہ دونوں اعراف المعارف ہیں اور ان میں کسی قسم کی وضاحت کی ضرورت نہیں کہ صفت لا کر ان کی وضاحت کی جائے، لہذا ان کی صفت نہیں لائی جاتی اور ضمیر غائب کو ضمیر مخاطب اور متکلم پر قیاس کر دیا (طر دلہاب) تو جیسے متکلم اور مخاطب کی صفت نہیں لائی اسی طرح غائب کی بھی صفت نہیں لائیں گے۔

دوسری بات یہ ہے کہ ضمیر صفت نہیں بنتی، اس کی وجہ یہ ہے کہ صفت وہ تابع ہوتا ہے جو متبوع میں پائے جانے والے معنی پر دلالت کرے تو ضمیر معنی پر دلالت نہیں کرتی بلکہ ذات پر دلالت کرتی ہے۔





## فصل

## عطف بحرف کا بیان

((فصلُ العطف بالحرّوف تابعٌ يُنسبُ اليه مانسب اليه متبوعه وكلاهما مقصودان بتلك النسبة ويسمى عطف النسق وشرطه ان يكونَ بينه وبين متبوعه احد حُرُوف العطف وسياتي ذكرها في القسم الثالث ان شاء الله تعالى نحو قام زيد وعمرؤ.))

ترجمہ:

”عطف بحرف وہ تابع ہے جس کی طرف نسبت کی جائے اس چیز کی جس کی اس کے متبوع کی طرف نسبت کی گئی ہو اور اس نسبت سے یہ دونوں ہی مقصود ہوتے ہیں اور نام رکھا جاتا ہے عطفِ نسق اور اس کی شرط یہ کہ ہو اس کے درمیان اور اس کے متبوع کے درمیان حروفِ عطف میں سے کوئی ایک حرف اور عنقریب اس کا ذکر آئے گا تیسری قسم میں ان شاء اللہ تعالیٰ جیسے قام زيد وعمرؤ۔“

## تشریح:

تابع میں دوسرا تابع عطف بالحرّف ہے۔ یہ وہ تابع ہے جس کی طرف ایسی شے کی نسبت کی جائے جس کی نسبت متبوع کی طرف کی گئی ہو اور وہ دونوں مقصود بالتسبیت ہوں، اسے عطفِ نسق کہتے ہیں۔ اس کی شرط یہ ہے کہ تابع اور متبوع کے درمیان حروفِ عاطفہ میں سے کوئی حرف پایا جائے حروفِ عاطفہ مندرجہ ذیل ہیں: واو، فاء، حتّٰی، ثَمّ، او، امّ، لا، بلّ، لکنّ، جیسے قَامَ زَيْدٌ وَعَمْرٌو، رَأَيْتُ زَيْدًا وَعَمْرًا پھر ان دونوں میں واو مطلق جمع کے لیے آتا ہے، اگرچہ دونوں میں اتصال، تعاقب یا تراخی ہو، فاء تعاقب کے لیے آتا ہے یعنی یکے بعد دیگرے پائے جائیں اور ثَمّ تراخی کے لیے آتا ہے یعنی دونوں میں کچھ فاصلہ ہو۔

((واذا عطف على الضمير المرفوع المتصل يجب تأكيده بالضمير المنفصل نحو ضربتُ انا وزيدا اذا فصل نحو ضربت اليوم وزيدا واذا عطف على الضمير المجرور يجب اعادة حرف الجر نحو مررتُ بك وزيدا.))

ترجمہ:

”اور جب عطف کیا جائے ضمیر مرفوع متصل پر تو اس کی تاکید لانا ضمیر منفصل کے ساتھ واجب ہے کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی پار دو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز ہے“

جیسے ضربتُ انا وزیدٌ مگر جب فاصلہ لایا جائے جیسے ضَرَبْتُ الْيَوْمَ وَزَيْدٌ اور جب عطف کیا جائے ضمیر مجرور پر تو حرف جر کا اعادہ واجب ہے جیسے مَرَرْتُ بَلْتًا وَبَزَيْدٍ۔“

### تشریح:

یہاں سے مصنف بتا رہے ہیں کہ جب ضمیر مرفوع متصل پر اسم ظاہر کا عطف کرنا چاہیں تو اس ضمیر متصل کی تاکید ضمیر منفصل کے ساتھ لانا واجب ہے جیسے ضَرَبْتُ اَنَا وَزَيْدٌ یہ تاکید اس لیے لائی جاتی ہے کہ اگر یہ ضمیر نہ ہوتی تو زید کا عطف ”ت“ ضمیر پر ہوتا تو کلمہ مستقلہ کا عطف جُز کلمہ پر لازم آتا تھا تو یہ صحیح نہ تھا، لہذا پہلے ضمیر منفصل کا فاصلہ لایا گیا پھر عطف کیا گیا، ہاں! ایک صورت میں بغیر تاکید ضمیر کے بھی عطف جائز ہے اور یہ اس وقت ہے جب ضمیر مرفوع متصل اور اسم ظاہر کے درمیان فاصلہ آجائے تو اس وقت یہ کلمہ فاصل قائم مقام ضمیر مرفوع منفصل ہو جائے گا اور بغیر اعادہ ضمیر کے عطف جائز ہو جائے گا جیسے ضَرَبْتُ الْيَوْمَ وَزَيْدٌ اور جب ضمیر مجرور پر کسی اسم ظاہر کا عطف کیا جائے تو معطوف میں اعادہ واجب ہے جیسے مَرَرْتُ بِهْ وَبَزَيْدٍ، غُلَامٌ زَيْدٌ وَغُلَامٌ عَمْرٌو اور یہ اعادہ جار اس لیے ضروری ہے کہ مجرور اپنے جار کے ساتھ ممیز لہ جُز کلمہ کے تھا اب اگر اس پر بغیر اعادہ جار کے عطف کیا جائے تو کلمہ مستقلہ کا عطف جُز کلمہ پر لازم آئے گا تو یہ ناجائز ہے لہذا مجرور میں اعادہ جار کریں گے تاکہ جار مجرور کا عطف جار مجرور پر ہو۔

((واعلم أن المعطوف في حكم المعطوف عليه أعني إذا كان الأول صفةً لشيء أو خبراً الأمر أو صلةً أو حالاً فالثاني كذلك أيضاً والضابطة فيه إنه حيث يجوز أن يُقامَ المعطوفُ مقامَ المعطوف عليه جاز العطفُ وحيث لا فلا -))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ معطوف حکم میں معطوف علیہ کے ہوتا ہے، میری مراد جب پہلا صفت ہو کسی چیز کی یا خبر ہو کسی امر کی یا صلہ ہو یا حال ہو تو دوسرا بھی اسی طرح ہوگا اور قاعدہ اس میں یہ ہے کہ جس جگہ جائز ہوگا کہ معطوف کو معطوف علیہ کے قائم مقام کر دیا جائے تو وہاں عطف جائز ہوگا اور جہاں یہ نہیں ہوگا وہاں عطف بھی نہیں ہوگا۔“

www.KitaboSunnat.com

### تشریح:

یعنی معطوف ہمیشہ معطوف علیہ کے حکم میں ہوتا ہے لفظاً و معنًاً، اگر معطوف علیہ فاعل ہے تو معطوف بھی فاعل ہوگا جیسے جَاءَ زَيْدٌ وَعَمْرٌو اور اگر معطوف علیہ نائب فاعل ہے تو معطوف بھی نائب فاعل ہوگا جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ وَعَمْرٌو اور اگر معطوف علیہ خبر ہے تو معطوف بھی خبر ہوگا جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ وَشَاعِرٌ اسی طرح اگر کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معطوف علیہ صفت ہے تو معطوف بھی صفت ہوگا جیسے زَيْدٌ الطَّوِيلُ وَالشَّاعِرُ اسی پر حال اور بدل وغیرہ کو قیاس کریں۔ یہ معنوی اعتبار سے تھا، اور لفظی اعتبار سے بھی معطوف کا وہی اعراب ہوگا جو معطوف علیہ کا ہوگا جیسے جَاءَ زَيْدٌ وَعَمْرُو، رَأَيْتُ زَيْدًا وَعَمْرُوًا، مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَعَمْرُوٍ

### وَالضَّابِطَةُ فِيهِ:

یہاں سے عطف کا ایک قاعدہ بیان فرما رہے ہیں، وہ قاعدہ یہ ہے کہ عطف ہر اس جگہ میں جائز ہے جہاں معطوف علیہ کی جگہ معطوف کو رکھا جاسکے اور اگر ایسا ممکن نہ ہو تو پھر عطف جائز نہیں ہوگا۔ جائز کی مثال: جَاءَ زَيْدٌ وَعَمْرُوٌ اور ناجائز کی مثال: مَا زَيْدٌ وَعَامِرٌ وَلَا ذَاهِبٌ وَعَمْرُوٌ، مَا زَيْدٌ قَائِمٌ وَمَا زَيْدٌ وَعَمْرُوٌ کہ یہاں ذَاهِبٌ خبر ہے مبتدا مؤخر کی جو کہ عَمْرُوٌ ہے اب ذَاهِبٌ کو قَائِمٌ پر عطف نہیں کر سکتے کیونکہ قَائِمٌ یا تو منصوب ہے بنا بر خبر مآ کے یا مجرور ہے بنا بر حرف جار کے، اور عَمْرُوٌ مرفوع بنا بر مبتدا کے، ذَاهِبٌ مرفوع ہے بنا بر خبر کے۔ اب اگر ہم ذَاهِبٌ کو قَائِمٌ پر عطف کرتے ہیں تو یا وہ منصوب ہو جانا چاہیے یا مجرور ہو جانا چاہیے بنا بر مآ کے یا حرف جر کے، جبکہ وہ مرفوع ہے بنا بر خبر کے۔ لہذا اس کا عطف قَائِمٌ پر کسی حالت میں جائز نہیں ہو سکتا۔

((وَالْعُطْفُ عَلَى مَعْمُولٍ عَامِلِينَ مُحْتَلِفِينَ جَائِزٌ إِنْ كَانَ الْمَعْطُوفُ عَلَيْهِ مُجْرُورًا مُقَدِّمًا وَالْمَعْطُوفُ كَذَلِكَ نَحْوُ فِي الدَّارِ زَيْدٌ وَالْحَجْرَةُ عَمْرُوٌ وَفِي هَذِهِ الْمَسْئَلَةِ مَذْهَبَانِ آخَرَانِ وَهُمَا أَنْ يَجُوزَ مُطْلَقًا عِنْدَ الْفَرَّاءِ وَلَا يَجُوزُ مُطْلَقًا عِنْدَ سِيبَوَيْهِ.))

ترجمہ:

”اور عطف دو مختلف عاملوں کے دو معمولوں پر جائز ہے، اگر معطوف علیہ مجرور مقدم ہو اور معطوف بھی اسی طرح ہو جیسے فِي الدَّارِ زَيْدٌ وَالْحَجْرَةُ عَمْرُوٌ اور اس مسئلہ میں دو مذاہب اور بھی ہیں اور وہ یہ ہے کہ فراء کے ہاں مطلقاً جائز ہے اور سیبویہ کے نزدیک مطلقاً جائز نہیں ہے۔“

### تشریح:

یہاں سے ماٹن ایک اور اصولی اختلاف بیان فرما رہے ہیں، وہ مسئلہ یہ ہے کہ دو مختلف عاملوں کے معمولوں پر دو اسموں کا عطف ایک حرف عطف کے ساتھ کیا جائے تو کیا یہ جائز ہے یا نہیں؟ اس میں تین مذاہب ہیں:

پہلا مذہب:

جہور کا مذہب، وہ سب کی سب کو کہتے ہیں کہ اس وقت جائز ہے جب پہلے معطوف علیہ میں پہلا معمول مجرور ہو، لیکن اگر

پہلا مجرور نہیں تو پھر یہ عطف جائز نہیں۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ اصل میں عطف نہ تھا مگر سماع عرب کی وجہ سے جائز ہو گیا، جس طرح ان سے سنا گیا ہے تو اسی پر جواز کا حکم لگایا جائے گا اور جہاں نہیں سنا گیا وہاں حکم بھی نہیں لگایا جائے گا جیسے فی الدَّارِ زَيْدٌ وَالْحُجْرَةِ عَمْرُو

دوسرا مذہب:

فراء کا ہے، وہ مطلق جواز کے قائل ہیں، مطلق کے معنی یہ ہیں کہ معمول اول مجرور مقدم ہو یا مؤخر ہو، ہر صورت میں عطف جائز ہوگا، وہ کہتے ہیں کہ جب فی الدَّارِ زَيْدٌ وَالْحُجْرَةِ عَمْرُو کی ترکیب جائز ہے تو مؤخر کو بھی مقدم پر قیاس کرتے ہوئے جواز کا حکم لگائیں گے۔

تیسرا مذہب:

ماہ کا ہے، وہ مطلق عدم جواز کے قائل ہیں، وہ کہتے ہیں کہ فی الدَّارِ زَيْدٌ وَالْحُجْرَةِ عَمْرُو والی ترکیب میں بھی تعدیل ہے اور تقدیر عبارت فی الدَّارِ زَيْدٌ وَفِي الْحُجْرَةِ عَمْرُو میں عطف جملہ علی الجملہ ہے، جب تقدیم کی صورت میں ہی معمولین کا وہ عطف عاملین مختلفین پر کرنا جائز نہیں سمجھتے تو تاخیر کی صورت میں بطریق اولیٰ ناجائز ہوگا۔

جمہور کے نزدیک تقدیم کی صورت میں جائز ہے کیونکہ مسموع من العرب ہے تو تاخیر والی صورت کو تقدیم والی صورت پر قیاس نہیں کیا جائے گا، کیونکہ مسئلہ سماعی ہو تو ہمیشہ موقوف علی السماع رہتا ہے اور اس پر قیاس نہیں کیا جاسکتا۔



## فصل

## تاکید کا بیان

((فصلُ التاكيد تابع يَدُلُّ على تقرير المتبوع في مانسبَ أو على شمول الحكم لكل فرد من افراد المتبوع والتاكيدُ على قسَمين لفظي وهو تكرر اللفظ الأول نحو جاء نى زيدٌ زيدٌ وجاء جاء زيدٌ ومعنوي وهو بالفاظ معدودة وهى النفس والعين للواحد والمثنى والمجموع باختلاف الصيغة والضمير نحو جاء نى زيدٌ نفسهُ والزيد ان انفسهما أو نفساهما والزيدون انفسهم وكذلك عينه وأعينهما أو عينا هما وأعينهم جاء تنى هندٌ نفسها وجاء تنى الهندان انفسهما أو نفسا هما وجاء تنى الهندات انفسهنَّ وكلا وكلتا للمثنى خاصة نحو قام الرجلان كلاهما وقامت المرأتان كلاتهما))

ترجمہ:

”تاکید وہ تابع ہے جو دلالت کرتا ہے متبوع کی تقریر پر اس چیز میں جس کی نسبت کی گئی اس کی طرف یا حکم کے شامل ہونے پر، ہر فرد کے لیے متبوع کے افراد میں سے، اور تاکید دو قسموں پر ہے: لفظی، اور وہ پہلے لفظ کو کمر کر لانا ہے جیسے جاء نى زيدٌ زيدٌ وجاء جاء زيدٌ اور معنوی وہ گئے پئے الفاظ کے ساتھ آتی ہے اور وہ نفس وعین ہیں واحد، ثنیہ اور جمع کے لیے صیغہ اور ضمیر کے اختلاف کے ساتھ جیسے جاء نى زيدٌ نفسهُ، الزيدان انفسهما او نفساهما، الزيدون انفسهم اور اسی طرح عينه، أعينهما أو عينا هما، أعينهم اور جاء تنى هندٌ نفسها، جاء تنى الهندان انفسهما أو نفسا هما، جاء تنى الهندات انفسهنَّ اور كلا اور كلتا ثنیہ کے لیے خاص ہیں جیسے قام الرجلان كلاهما، قامت المرأتان كلاتهما۔“

تشریح:

تعریف:

تاکید وہ تابع ہے جو اس شے کی پختگی پر دلالت کرتا ہے جس کی نسبت متبوع کی طرف کی گئی ہو یا وہ متبوع

کے تمام افراد کو حکم کے شامل ہونے پر دلالت کرتا ہے۔

پہلے کی مثال: جَاءَ زَيْدٌ زَيْدٌ، دوسرے کی مثال: سَجَدَ الْمَلَائِكَةُ إِلَّا إِبْلِيسَ

اقسام:

تاکید کی دو قسمیں ہیں:

۱ تاکید لفظی ۲ تاکید معنوی

تاکید لفظی:

وہ ہے جس میں ایک لفظ کو دو بار لایا جائے جیسے جَاءَ زَيْدٌ زَيْدٌ اور جَاءَ جَاءَ زَيْدٌ

تاکید معنوی:

یہ چند گئے جنے الفاظ کے ساتھ آتی ہے، وہ الفاظ یہ ہیں:

نَفْسٌ، عَيْنٌ، كُلٌّ، كَلَامًا، أَجْمَعُ، أَكْتَعُ، أَبْتَعُ، أَبْصَعُ

پھر ان میں لفظ نَفْسٌ اور عَيْنٌ کے ساتھ واحد، تشبیہ، جمع تینوں کی تاکید لائی جاتی ہے اختلاف صیغہ اور اختلاف ضمیر کے ساتھ، یعنی مؤکد کے اعتبار کے ساتھ صیغہ بھی بدلتا رہتا ہے اور ضمیر بھی، جیسے:

جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ نَفْسُهُ، جَاءَ نَبِيٌّ الزَّيْدَانِ أَنْفُسُهُمَا، جَاءَ نَبِيٌّ الزَّيْدُونَ أَنْفُسُهُمْ، جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ عَيْنُهُ، جَاءَ نَبِيٌّ الزَّيْدَانِ أَعْيُنُهُمَا، جَاءَ نَبِيٌّ الزَّيْدُونَ أَعْيُنُهُمْ.

یہ تو مذکر کے لیے ہے، اگر مؤکد مؤنث ہو تو پھر کہا جائے گا:

جَاءَتْ نَبِيٌّ هُنْدٌ نَفْسُهَا، جَاءَتْ نَبِيٌّ الْهِنْدَانِ أَنْفُسُهُمَا، جَاءَتْ نَبِيٌّ الْهِنْدَاتُ أَنْفُسُهُنَّ.

اور لفظ كَلَامًا اور كَلَامًا تشبیہ کی تاکید کے لیے آتے ہیں، كَلَامًا تشبیہ مذکر کے لیے اور كَلَامًا تشبیہ مؤنث کے لیے، جیسے:

جَاءَ نَبِيٌّ الزَّيْدَانِ كَلَامَهُمَا اور جَاءَ نَبِيٌّ الْمَرْءُ تَانِ كَلَامَهُمَا

((وَكُلٌّ وَأَجْمَعُ وَأَكْتَعُ وَأَبْتَعُ وَأَبْصَعُ لغير المثنى باختلاف الضمير في كُلٍّ والصيغة

في البواقي تقول جاء نبي القوم كلهم أجمعون أكتعون أبتعون أبصعون وقامت

النساء كلهن جمع كتع بتع بصع.))

ترجمہ:

”اور كُلٌّ، أَجْمَعُ، أَكْتَعُ، أَبْتَعُ، أَبْصَعُ غیر مثنیٰ کے لیے آتے ہیں ضمیر میں اختلاف کے ساتھ كُلٌّ

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

میں اور صیغہ کے اختلاف کے ساتھ باتوں میں جیسے تو کہے جَاءَنِی الْقَوْمُ کُلُّہُمْ اَجْمَعُونَ اُکْتَعُونَ اُبْتَعُونَ اَبْصَعُونَ اور قَامَتِ النِّسَاءُ کُلُّہُنَّ جُمِعُ کُتِعُ بُتِعُ بُصِعُ۔“

### تشریح:

لفظ اَجْمَعُ، اُکْتَعُ، اُبْتَعُ، اَبْصَعُ یہ واحد اور جمع کی تاکید کے لیے آتے ہیں۔ کُلُّ میں ضمیر بدلتی رہتی ہے اور اَجْمَعُ وغیرہ میں لفظ بدلتے رہتے ہیں۔ مثال کُلُّ کی: قَرَأْتُ الْکِتَابَ کُلُّہُ، ضَرَبْتُ الْاَوْلَادَ کُلُّہُمْ

((واذا أردت تأکید الضمیر المرفوع المتصل بالنفس والعین یجب تأکیدہ بالضمیر المنفصل نحو ضربت أنت نفسك ولا یؤكد بکُلٍّ وأجمع المالہ أجزاءً وأبعاض یصح افتراقها حساً كالقوم أو حکماً کما تقولُ اشتريتُ العبدَ کُلُّہُ ولا تقولُ اکرمتُ العبدَ کُلُّہُ۔))

ترجمہ:

”اور جب تو ارادہ کرے ضمیر مرفوع متصل کی تاکید کا نفس اور عین کے ساتھ تو اس کی تاکید ضمیر منفصل کے ساتھ لانا واجب ہے جیسے ضَرَبْتُ اَنْتَ نَفْسُکَ اور نہیں تاکید لائی جائے گی کُلُّ اور اَجْمَعُ کے ذریعے، مگر اس چیز کی جس کے لیے اجزاء ہوں اور ایسے حصے ہوں جن کا جدا ہونا حسی طور پر صحیح ہو جیسے قَوْمٌ یا حکماً جیسے تو کہے اِشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ کُلُّہُ اور تو نہیں کہہ سکتا اَکْرَمْتُ الْعَبْدَ کُلُّہُ۔“

### تشریح:

جب ضمیر مرفوع متصل کی نفس اور عین کے ساتھ تاکید لانا مقصود ہو تو واجب ہے کہ اس ضمیر متصل کی تاکید ضمیر منفصل کے ساتھ لائی جائے، جیسے: ضَرَبْتُ اَنْتَ نَفْسُکَ اور یہ اس لیے ضروری ہے کہ نفس عین عموماً ترکیب میں فاعل واقع ہوتے ہیں جیسے زَيْدٌ ضَرَبَ نَفْسَہُ۔ اگر تاکید با منفصل نہ ہوگی تو پتہ نہیں چلے گا کہ کیا یہ نفس فاعل ہے یا ضمیر فاعل کی تاکید ہے۔

لفظ کُلُّ اور اَجْمَعُ کے ساتھ اس شے کی تاکید لائی جاتی ہے جس کے اجزاء ہوں، برابر ہے کہ وہ اجزاء حسی ہوں یا حکمی۔

مثال اجزاء حسی کی: جَاءَ الْقَوْمُ کُلُّہُ

مثال اجزاء حکمی کی: اِشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ کُلُّہُ

((واعلم أنَّ اُكْتَعَ وَابْتَعَ وَأَبْصَعَ أَتْبَاعٌ لِأَجْمَعَ وَلَيْسَ لَهُمَا عُنًى هَهُنَا بَدُونَهُ فَلَا يَجُوزُ تَقْدِيمُهَا عَلَى أَجْمَعَ وَلَا ذِكْرُهُمَا بَدُونَهُ -))  
 ”اور جان لے کہ اُکْتَعَ، اِبْتَعَ، اَبْصَعَ تابع ہوتے ہیں اَجْمَعَ کے اور ان کے لیے یہاں کوئی معنی نہیں ہوتا اس کے علاوہ، پس نہیں ہے جائز ان کی تقدیم اَجْمَعَ پر اور نہ ہی ان کا ذکر کرنا اس کے سوا۔“

### تشریح:

اُکْتَعَ، اِبْتَعَ، اَبْصَعَ ہمیشہ اَجْمَعَ کے تابع ہو کر آتے ہیں، یہ نہ تو اَجْمَعَ کے بغیر آتے ہیں اور نہ ہی اَجْمَعَ پر مقدم ہوتے ہیں۔  
 پھر اَجْمَعَ، اُکْتَعَ، اِبْتَعَ، اَبْصَعَ یہ سب مفرد مرکب کی تاکید کے لیے آتے ہیں اور جمع کے لیے اَجْمَعُونَ، اُکْتَعُونَ، اِبْتَعُونَ، اَبْصَعُونَ کے الفاظ آتے ہیں اور واحد مؤنث کے لیے جُمُعَاءُ، کُتْعَاءُ، بُتْعَاءُ، بُصْعَاءُ ہوں گے اور جمع مؤنث کے لیے جُمَعُ، کُتْعُ، بُتْعُ، بُصْعُ پڑس گے۔





## فصل

## بدل کا بیان

((فصل البدل تابع يُنسب اليه مائسب الي متبوعه وهو المقصود بالنسبة دون متبوعه وقسام البدل أربعة بدل الكل من الكل وهو مامدلوله مدلول لمتبوع نحو جاءني زيد اخوك وبدل البعض من الكل وهو مامدلوله جزء مدلول المتبوع نحو ضربت زيدا راسه وبدل الاشتمال وهو مامدلوله متعلق المتبوع كسلب زيد ثوبه وبدل الغلط وهو ما يذكر بعد الغلط نحو جاءني زيد جعفر ورأيت رجلا حمرا والبدل ان كان نكرة من معرفة يجب نعتة كقوله تعالى بالناصية ناصية كاذبة ولا يجب ذلك في عكسه ولا في المتجانسين.))

ترجمہ:

”بدل وہ تابع ہے کہ اس کی طرف نسبت کی جاتی ہے اس چیز کی جس کی نسبت کی گئی ہو اس کے متبوع کی طرف اور وہی مقصود بالنسبہ ہوتا ہے اپنے متبوع کے علاوہ، اور بدل کی چار قسمیں ہیں: بدل الكل من الكل اور یہ وہ ہے کہ جس کا مدلول متبوع کا مدلول ہوتا ہے جیسے جاءني زيد اخوك اور بدل البعض من الكل ہے کہ جس کا مدلول متبوع کے مدلول کا جزو ہو جیسے ضربت زيدا راسه اور بدل الاشتمال وہ ہے کہ جس کا مدلول متبوع کا متعلق ہو جیسے سلب زيد ثوبه اور بدل الغلط وہ ہے جو غلطی کے بعد ذکر کیا جائے جیسے جاءني زيد جعفر ورأيت رجلا حمرا اور بدل اگر نکرہ ہو معرفہ سے تو اس کی نعت واجب ہے جیسے قوله تعالى: بالناصية ناصية كاذبة اور یہ واجب نہیں ہے اس کے عکس میں اور نہ ہی متجانسین میں۔“

تشریح:

تعریف:

بدل وہ تابع ہے کہ اس کی طرف ایسی شے کی نسبت کی جاتی ہے جس کی نسبت اس کے متبوع کی طرف کی گئی ہو اور وہی (یعنی بدل) مقصود بالنسبہ ہوتا ہے۔

يُنْسَبُ إِلَيْهِ مَا نُسِبَ إِلَى مَتَّبِعِهِ کی قید سے صفت، تاکید اور عطف بیان نکل گئے، کیونکہ ان میں نسبت نقطہ متبوع کی طرف ہوتی ہے اور وَهُوَ مَقْصُودٌ بِالنَّسْبَةِ کی قید سے عطف نق نکل گیا، کیونکہ اس میں متبوع اور تابع دونوں مقصود بالنسبہ ہوتے ہیں۔

اقسام:

بدل کی چار قسمیں ہیں:

۱۔ بدلِ کل ۲۔ بدلِ بعض ۳۔ بدلِ اشتمال ۴۔ بدلِ غلط

وجہ حصر:

وجہ حصر یہ ہے کہ بدل دو حال سے خالی نہیں: یا تو اس کا مصداق بعینہ مبدل منہ کا مصداق ہوگا یا بعینہ مبدل منہ کا مصداق نہیں ہوگا، اگر اوّل ہو تو اسے بدلِ کل کہتے ہیں جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ أَخُوکَ اور اگر ثانی ہے تو پھر دو حال سے خالی نہیں: یا تو وہ مبدل منہ کا جزو ہوگا یا نہیں، اگر جزو ہے تو اسے بدلِ بعض کہیں گے جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ رَأْسَهُ اور اگر جزو نہیں تو پھر دو حال سے خالی نہیں: یا تو بدل کا مبدل منہ کے ساتھ تعلق ہے یا نہیں، اگر ہے تو بدلِ اشتمال جیسے سَلَبَ زَيْدٌ ثَوْبَهُ اور اگر نہیں تو بدلِ غلط جیسے جَاءَ زَيْدٌ حِمَارًا۔

وَالْبَدْلُ اِنْ كَانَ نَكْرَةً مِنْ مَعْرِفَةٍ يَجِبُ نَعْتُهُ:

بدل کی کل چار حالتیں ہیں:

۱۔ یاد دونوں نکرہ ہوں

۲۔ یاد دونوں معرفہ ہوں

۳۔ مبدل منہ نکرہ ہو اور بدل معرفہ ہو

۴۔ مبدل منہ معرفہ ہو اور بدل نکرہ ہو

ان میں سے آخری حالت میں جب مبدل منہ معرفہ ہو اور بدل نکرہ ہو تو بدل کی صفت لانا ضروری ہے جیسے بِالنَّاصِيَةِ نَاصِيَةُ كَاذِبَةٍ اس کی وجہ یہ ہے کہ کلام میں مقصود بالنسبہ بدل ہوتا ہے، اب اگر مبدل منہ معرفہ اور بدل نکرہ ہو تو مقصود بالنسبہ کا غیر مقصود سے ضعیف ہونا لازم آئے گا۔ لہذا اسے قوت دینے کے لیے صفت لانا واجب ہے، بخلاف سابقہ تین صورتوں کے، کیونکہ پہلی دو صورتوں میں دونوں ہم مرتبہ ہیں اور تیسری صورت میں مبدل منہ ضعیف اور بدل قوی ہے، لہذا وہاں صفت لانے کی ضرورت نہیں پڑی۔



## فصل

## عطف بیان کا بیان

((فصل عطف بیان تابع غیر صفة یوضح متبوعه وهو أشهر اسمی شیء نحو قام أبو حفص عمرو قام عبد الله بن عمر ولا يلتبس بالبدل لفظاً فی مثل قول الشاعر شعر انابن التارک البکری بشر۔ علیہ الطیر ترقبه وقوعاً۔))

ترجمہ:

”عطف بیان وہ تابع ہے جو صیغہ صفت نہ ہو واضح کرے اپنے متبوع کو اور وہ کسی چیز کے دونوں میں سے ایک مشہور نام ہو جیسے قام أبو حفص عمرو اور قام عبد الله بن عمر اور نہ التباس ہو بدل کے ساتھ لفظاً قول شاعر کی مثل میں، شعر:

انابن التارک البکری بشر علیہ الطیر ترقبه وقوعاً

”میں بیٹا ہوں تارک بکری کا جو بشر کے نام سے مشہور ہے، اس پر پرندے انتظار کر رہے ہیں واقع ہونے کا۔“

## تشریح:

توابع میں پانچواں تابع عطف بیان ہے، یہ وہ تابع ہے جو بغیر صفت بنے متبوع کی وضاحت کرتا ہے اور یہ کسی چیز کے دو مشہور ناموں میں سے ایک ہوتا ہے یعنی غیر مشہور نام کے بعد مشہور نام کو ذکر کرنا عطف بیان کہلاتا ہے جیسے قال أبو حفص عمرو اور قال عبد الرحمن أبو هريرة

عطف کا التباس بدل کے ساتھ نہ لفظاً ہے اور نہ معنأً، اس کا عدم التباس بدل کے ساتھ چونکہ بالکل ظاہر تھا اس لیے بدل و مبدل منہ میں مقصود بالنسبہ بدل ہوتا ہے اور مبدل منہ محض تمہید کے لیے آتا ہے جیسے جاء زيد أخوئ جبکہ عطف بیان میں متبوع غیر مقصود نہیں ہوتا وہ خود مقصود ہوتا ہے اور عطف بیان اس کی وضاحت کے لیے آتا ہے۔ یہ فرق معنوی اعتبار سے تھا، چونکہ یہ فرق بالکل واضح تھا اس لیے مصنف نے اس کو بیان کرنا ضروری نہ سمجھا، البتہ عطف بیان اور بدل میں معنوی اعتبار سے قدرے اخفا تھا تو اس کو صراحتاً بیان کرتے ہوئے مصنف فرما رہے ہیں کہ اس میں یعنی عطف بیان اور بدل میں التباس لفظی نہیں ہے۔ جیسا کہ قول شاعر:

أنا ابن التارک البکری بشر علیہ الطیر ترقبه وقوعاً

اس ترکیب سے مراد ہر وہ ترکیب ہے کہ جس میں عطف بیان کا متبوع معرف باللام ہو جو صفت معرف

باللّٰم کا مضاف الیہ ہو، اس وقت اس میں کوئی قباحت نہیں، لیکن جب ہم بشر کو البکری سے بدل بنائیں گے تو قباحت لازم آئے گی، اس لیے کہ بدل حکم میں تکرارِ عامل کے ہوتا ہے۔ پس تقدیر عبارت یوں ہوگی التَّارِکُ بِبَشَرٍ مِّثْلِ الضَّارِبِ زَیْدٌ پڑھنا ناجائز ہے، اس لیے کہ اس وقت اضافت سے تخفیف حاصل نہیں ہوتی، جبکہ ظاہر ہے کہ یہ تنوین الضَّارِبِ سے الف لام کی وجہ سے گری ہے نہ کہ اضافت کی وجہ سے، ورنہ فَلِیْ اضافت (یعنی اضافت نہ ہونے) کے وقت یہ تنوین عود کر جاتی ہے حالانکہ یہ عود نہیں کرتی، معلوم ہوا کہ تنوین اضافت کی وجہ سے نہیں بلکہ الف لام کی وجہ سے گری ہے۔ بخلاف عطف بیان کے، کیونکہ اس میں چونکہ عامل مکرر نہیں ہوتا، پس تقدیر عبارت التَّارِکُ بِبَشَرٍ نہ ہوگی بلکہ صرف التَّارِکُ البکری ہوگی اور یہی جائز ہے۔ اس لیے کہ یہ الضَّارِبُ الرَّجُلُ کی طرح ہے اور الضَّارِبُ الرَّجُلُ جائز ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ الضَّارِبُ الرَّجُلُ مِثْلُ الْحَسَنِ الْوُجْهِ کے ہے اور الْحَسَنِ الْوُجْهِ میں چونکہ اضافت جائز تھی، لہذا الضَّارِبُ الرَّجُلُ میں بھی اضافت جائز ہوگی، اس لیے کہ یہ دونوں ان دو باتوں میں شریک ہیں:

① دونوں میں مضاف صیغہ صفت کا معرف باللّٰم ہے۔

② دونوں میں مضاف الیہ اسم جنس معرف باللّٰم ہے۔

تو اضافت جب الْحَسَنِ الْوُجْهِ میں صحیح ہوئی اور اسی طرح الضَّارِبُ الرَّجُلُ میں صحیح ہوئی تو التَّارِکُ البکری میں بھی صحیح ہوگی، بخلاف الضَّارِبُ زَیْدٌ کے کہ اس میں الضَّارِبُ الرَّجُلُ کی طرح نہیں ہے، جب الضَّارِبُ زَیْدٌ اضافت میں صحیح نہیں تو التَّارِکُ بِبَشَرٍ میں بھی صحیح نہ ہوگی۔



## الباب الثانی:

## اسم مبنی کی بحث

((البَابُ الثَّانِي فِي الْأَسْمِ الْمَبْنِيِّ وَهُوَ اسْمٌ وَقَعَ غَيْرَ مُرَكَّبٍ مَعَ غَيْرِهِ مِثْلُ اب ت ث  
وَمِثْلُ وَاحِدٍ وَاثْنَانٍ وَثَلَاثَةٍ وَكَلْفُظَةٍ زَيْدٌ وَحَدُهُ فَإِنَّهُ مَبْنِيٌّ بِالْفِعْلِ عَلَى السُّكُونِ مُعْرَبٌ  
بِالْقُوَّةِ))

ترجمہ:

”دوسرا باب اسم مبنی کے بیان میں اور یہ وہ اسم ہے جو واقع ہوتا ہے اپنے غیر کے ساتھ مرکب نہ ہونے  
کے مثلاً ا، ب، ت، ث اور مثلاً واحد، اثنان، ثلاثة اور جیسے اکیلا لفظ زید پس بیشک یہ مبنی ہیں بالفعل  
سکون پر اور معرب ہیں بالقوة۔“

## تشریح:

## تعلیل:

دوسرا باب اسم مبنی میں ہے، جبکہ پہلا باب اسم معرب میں تھا۔ مبنی اصل میں مبنوی تھا، واؤ اور یاء جمع  
ہوئے، پہلا ان میں ساکن تھا لہذا واؤ کو یاء سے بدل کر یاء کا یاء میں ادغام کر دیا اور ضمہ ماقبل کو یاء کی مناسبت  
کی وجہ سے کسرہ سے بدل دیا تو مبنی ہو گیا۔

## تعریف:

ماتن نے مبنی کی تعریف کرتے ہوئے فرمایا ہے وَهُوَ اسْمٌ وَقَعَ غَيْرَ مُرَكَّبٍ مَعَ غَيْرِهِ گویا کہ ماتن نے  
مبنی کی تعریف میں صرف ترکیب کی شرط لگائی ہے، یعنی مبنی وہ ہے جو کسی غیر کے ساتھ مرکب نہ ہو جیسے  
ا، ب، ت، ث وغیرہ اور جیسے وَاحِدٌ، اِثْنَانٌ، ثَلَاثَةٌ وغیرہ۔ مراد ان دونوں سے اسمائے حروف اور اسمائے اعداد ہیں  
اور کَلْفُظَةٍ زَيْدٌ وَحَدُهُ کہہ کر اس بات کی طرف اشارہ کر دیا ہے کہ اسمائے اعلام بغیر ترکیب کے مبنی ہوتے  
ہیں، تو معلوم ہوا کہ حالت ترکیب میں معرب ہو جائیں گے، اس لیے کہ ماتن نے زید کے بارے میں فرمایا ہے  
کہ وہ بالفعل اور فی الحال مبنی علی السکون ہے اور بالقوة معرب ہے یعنی اس میں معرب ہونے کی صلاحیت ہے،  
چنانچہ ترکیب کے وقت یہ معرب ہو جاتا ہے۔

((أوشابه مبنی الأصل بأن يكونَ في الدلالة على معناه محتاجاً إلى قرينة كالإشارة نحو هؤلاء ونحوها أو يكون على أقل من ثلاثة أحرف أو تضمن معنى الحروف نحو ذا ومن واحد عشر إلى تسعة عشر وهذا القسم لا يصير معرباً أصلاً))

ترجمہ:

”یادہ مبنی اصل کے مشابہ ہو یا اس طور کہ اپنے معنی پر دلالت کرنے میں قرینہ کا محتاج ہو جیسے اشارہ، مثلاً ہؤلاء اور اس جیسے دیگر یادہ ہوتین حروف سے کم پر یادہ ضمن میں لیے ہوئے ہوں حرف کے معنی کو جیسے اشارہ مثلاً ذا، من اور اَحَدَ عَشَرَ سے تِسْعَةَ عَشَرَ تک اور یہ قسم اصلاً معرب نہیں ہوتی۔“

## تشریح:

یعنی وہ اسم بھی مبنی ہے جو مبنی الأصل کے مشابہ ہو یعنی حروف کے مشابہ ہو۔ اب یہ مشابہت تین طرح سے ہے:

- ① اسم حرف کے ساتھ احتیاج میں مشابہ ہو، یعنی جیسے حرف محتاج الی الغیر ہوتا ہے ایسے ہی کوئی اسم محتاج الی الغیر ہو، تو وہ بھی مبنی ہوگا جیسے اسمائے اشارہ اور اسمائے موصولہ کہ یہ مثلاً الیہ اور صلہ کے محتاج ہوتے ہیں۔
- ② اسم کی مشابہت حرف کے ساتھ وضع میں ہو، یعنی حرف کی طرح اسم بھی دو حرفی ہو تو وہ بھی مبنی ہوگا جیسے ذا اور من۔

③ اسم کی مشابہت مبنی الأصل کے ساتھ اس طرح ہو کہ وہ اسم اپنے اندر معنی حرف کو ضمن میں لیے ہوئے ہو جیسے اَحَدَ عَشَرَ سے تِسْعَةَ عَشَرَ تک کہ ان میں ہر ایک واؤ کو تضمن ہے اور واؤ بنا برحرفیت کے مبنی ہے، تو جو واؤ کو اپنے ضمن میں لے رہا ہو وہ بھی مبنی ہی ہوگا۔ دوسری قسم یعنی مبنی الأصل سے مشابہت رکھنے والے ہر حال میں مبنی رہتے ہیں اور کبھی معرب نہیں بنتے، بخلاف اسمائے اعلام کے کہ وہ حالت ترکیب میں معرب ہو جاتے ہیں۔

((وَحُكْمُهُ أَنْ لَا يَخْتَلَفَ آخِرُهُ بِاخْتِلَافِ الْعَوَمِلِ وَحَرَكَاتِهِ تَسْمَى ضَمًّا وَفَتْحًا وَكَسْرًا أَوْ سُكُونًا وَقَفَا وَهُوَ عَلَى ثَمَانِيَةِ أَنْوَاعٍ الْمَضْمُرَاتُ وَأَسْمَاءُ الْإِشَارَاتِ وَالْمَوْصُولَاتُ وَأَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ وَالْأَصْوَاتُ وَالْمُرَكَّبَاتُ وَالْكُنَايَاتُ وَبَعْضُ الظُّرُوفِ))

ترجمہ:

”اور اس کا حکم یہ ہے کہ اس کا آخر نہیں بدلتا عوامل کے بدلنے سے اور اس کی حرکات کو ضمہ، فتح، کسرہ،

وقف اور سکون کا نام دیا جاتا ہے اور اس کی آٹھ قسمیں ہیں: مضمرات، اسمائے اشارہ، موصولات، اسمائے افعال، اصوات، مرکبات، کنایات اور بعض ظروف۔“

### تشریح:

#### مبنی کا حکم:

مبنی کا حکم یہ ہے کہ اس کا آخر عوالم کے بدلنے سے نہیں بدلتا، جیسے جَاءَ هَذَا، رَأَيْتُ هَذَا، مَرَرْتُ بِهَذَا

#### مبنی کی حرکات:

مبنی کی حرکات ضمہ، فتح، کسرہ اور وقف ہیں۔

#### مبنی کی اقسام:

مبنی کی آٹھ قسمیں ہیں:

- |   |              |   |               |   |              |
|---|--------------|---|---------------|---|--------------|
| ۱ | مضمرات       | ۲ | اسمائے موصولہ | ۳ | اسمائے اشارہ |
| ۴ | اسمائے افعال | ۵ | اسمائے اصوات  | ۶ | مرکبات       |
| ۷ | کنایات       | ۸ | بعض ظروف      |   |              |

بعض ظروف اس لیے کہا ہے کہ تمام ظروف مبنی نہیں ہیں بلکہ ان میں سے کچھ ظروف مبنی ہیں۔

#### اعتراض:

بعض ظروف کی طرح بعض موصولات اور بعض کنایات کہنا چاہیے تھا کیونکہ وہ بھی سارے کے سارے مبنی نہیں، بلکہ بعض معرب بھی ہیں جیسے موصولات میں آئی اور آيَةُ معرب ہیں اور کنایات میں فُلَانَةٌ اور فُلَانٌ معرب ہیں۔

#### جواب:

یہ چونکہ قلیل تھے اس لیے انہیں بعض کی قید کے ساتھ ذکر کر دیا اور موصولات اور کنایات کو لِلاَ كَثَرِ حُكْمِ الْكُلِّ کے تحت مجموعی طور پر مبنی قرار دے دیا۔



## فصل

## مضمورات کا بیان

((فصل المضممر اسم وِضْعَ لِيَدُلَّ عَلَى مَتَكَلَّمٍ أَوْ مُخَاطَبٍ أَوْ غَائِبٍ تَقْدِيمَ ذِكْرِهِ لِفِظًا أَوْ مَعْنَى أَوْ حَكْمًا وَهُوَ عَلَى قَسَمَيْنِ مُتَّصِلٌ وَهُوَ مَا لَا يَسْتَعْمَلُ وَحْدَهُ إِلَّا مَرْفُوعٌ نَحْوُ ضَرَبْتُ إِلَى ضَرْبَيْنِ أَوْ مُنْصَوْبٌ نَحْوُ ضَرَبْنِي إِلَى ضَرْبَيْنِ وَأَنَّى إِلَى أَنَّهُنَّ أَوْ مَجْرُورٌ نَحْوُ غَلَامِي وَلَى إِلَى غَلَامِهِنَّ وَلَهْنَ وَمُنْفَصِلٌ وَهُوَ مَا يُسْتَعْمَلُ وَحْدَهُ إِلَّا مَرْفُوعٌ نَحْوَ أَنَا إِلَى هُنَّ أَوْ مُنْصَوْبٌ نَحْوَ إِيَّايَ إِلَى إِيَّاهُنَّ فَذَلِكَ سِتُّونَ ضَمِيرًا.))

ترجمہ:

”اور مضمروہ اسم ہے جو وضع کیا گیا ہے تاکہ وہ دلالت کرے اس متکلم پر یا مخاطب پر یا غائب پر جس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے لفظاً یا معنماً یا حکماً، اور یہ دو قسموں پر ہے: متصل یہ وہ ہے جو اکیلی استعمال نہیں کی جاتی یا مرفوع ہوگی جیسے ضربت سے ضربین تک یا منصوب ہوگی جیسے ضربنی سے ضربہن تک اور انہی سے انھن تک یا مجرور ہوگی جیسے غلامی ولی سے غلامہن ولہن تک اور منفصل وہ ہے جو اکیلی استعمال کی جاسکتی ہے پھر یا وہ مرفوع ہوگی جیسے انا سے ہن تک یا منصوب ہوگی جیسے ایّای سے ایّاہن تک، پس یہ ساٹھ ضمیریں بن جائیں گی۔“

## تشریح:

## تعریف:

ضمیر وہ اسم ہے جو متکلم، مخاطب یا غائب جس کا ذکر پہلے ہو چکا ہو، پر دلالت کرے، لفظاً جیسے زَيْدٌ أَضْرَبْتُهُ یا معنماً جیسے اِعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى کہ یہاں هُوَ ضمیر کا مرجع لفظاً موجود نہیں ہے لیکن معنماً موجود ہے، اس لیے کہ اِعْدِلُوا کے ضمن میں عدل (مصدر) پڑا ہوا ہے اور اسی عدل کی طرف ضمیر لوٹ رہی ہے۔ یا مرجع حکماً ہو یعنی نہ لفظاً ہو اور نہ ضمناً سمجھ آ رہا ہو بلکہ فرض کر لیا گیا ہو جیسے ضمیر شان اور ضمیر قصہ میں ہوتا ہے۔



## ❖ ضمير متصل ❖ ضمير منفصل

### ضمير متصل:

وہ ہوتی ہے جس کا تلفظ بذاتِ خود نہ ہو بلکہ دوسرے کے ساتھ مل کر ہو جیسے ضَرْبُتُ

### ضمير منفصل:

وہ ہوتی ہے جس کا تلفظ بذاتِ خود ہو بغیر کسی دوسرے کے ساتھ ملنے کے جیسے اَنَا وغیرہ

پھر ضمیر مرفوع متصل بھی ہوتی ہے اور مرفوع منفصل بھی، اسی طرح منصوب متصل بھی ہوتی ہے اور منصوب منفصل بھی، البتہ ضمیر مجرور صرف متصل ہوتی ہے منفصل نہیں ہوتی۔

یہاں تمام ضماائر کے صیغہ بارہ قرار دیے ہیں جبکہ علم صرف میں آپ چودہ صیغہ پڑھ چکے ہیں، بارہ کی وجہ یہ ہے کہ تشنیہ حاضر اور تشنیہ غائب میں چونکہ مذکر و مؤنث کی ضمیریں مساوی ہیں تو دو ضمیریں تشنیہ میں کم ہو گئیں تو یہ بارہ صیغہ رہ گئے۔

((واعلم أن المرفوع المتصل خاصة يكون مستترأفى الماضى للغائب والغائبة كضَرَبَ أَى هو وضَرَبَتْ أَى هى وفى المضارع المتكلم مطلقاً نحو اضْرَبْ أَى أنا ونضْرِبْ أَى نحن وللمخاطب كنضْرِبْ أَى انت وللغائب والغائبة كيضْرِبْ أَى هو وتضْرِبْ أَى هى وفى الصفة أعنى اسم الفاعل كيضْرِبْ أَى هو وتضْرِبْ أَى هى وفى الصفة أعنى اسم الفاعل والمفعول وغيرهما مطلقاً))

### ترجمہ:

”اور جان لے کہ مرفوع متصل خاص طور پر پوشیدہ ہوتی ہے ماضی میں غائب کے مذکر صیغوں کے لیے اور مؤنث صیغوں کے لیے جیسے ضَرَبَ یعنی هُوَ اور ضَرَبَتْ یعنی هِىَ اور مضارع متکلم میں مطلقاً جیسے اضْرَبْ یعنی أَنَا اور نضْرِبْ یعنی نَحْنُ اور مخاطب کے لیے جیسے تَضْرِبْ یعنی أَنْتَ اور غائبہ کے لیے جیسے يَضْرِبْ یعنی هُوَ اور تَضْرِبْ یعنی هِىَ اور صیغہ صفت میں میری مراد اسم فاعل اور اسم مفعول اور ان دونوں کے علاوہ ہیں مطلقاً۔“

### تشریح:

ضمیر مرفوع متصل صرف ماضی میں غائب کے صیغہ مذکر و مؤنث میں ہی مستتر ہوتی ہے جیسے ضَرَبَ کہ اس میں هُوَ ضمیر مستتر ہے اور ضَرَبَتْ کہ اس میں هِىَ ضمیر مستتر ہے، لیکن مضارع کے تمام صیغوں خواہ وہ مذکر ہوں کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

یامؤنث اور واحد، تشبیہ ہوں یا جمع ان میں ضمیر مرفوع متصل مطلق طور پر مستتر ہوتی ہے۔

((ولا يجوز استعمال المنفصل الا عند تعذر المتصل كإيالك نَعْبُدُ وما ضربك الا أنا وأنا زِيدُ وما أنت الا قائماً))

ترجمہ:

”اور نہیں ہے جائز منفصل کا استعمال مگر متصل کے تعذر کے وقت جیسے إِيَّاكَ نَعْبُدُ اور مَا ضَرَبَكَ إِلَّا أَنَا اور أَنَا زِيدُ اور مَا أَنْتَ إِلَّا قَائِمًا۔“

### تشریح:

چونکہ ضمائر کی وضع خفت کے لیے ہے تو ضمائر متصلہ میں بہ نسبت ضمائر منفصلہ کے زیادہ تخفیف ہے، لہذا جہاں متصل لانا ممکن ہو وہاں منفصل کی اجازت نہیں اور جہاں متصل لانا متعذر ہو وہاں منفصل لائی جاتی ہے۔

مواضع تعذر:

مواضع تعذر چار ہیں:

① جب حصر کے لیے ضمیر کو عامل پر مقدم کر دیا جائے تو ضمیر کا متصل لانا ممکن نہیں رہتا، چنانچہ اس وقت منفصل لائی جائے گی جیسے إِيَّاكَ نَعْبُدُ

② جب ضمیر اور اسکے عامل میں فاصلہ ہو اور یہ فاصلہ کسی غرض کے لیے لایا گیا ہو تو متصل کا لانا جائز نہیں کیونکہ متصل کی صورت میں وہ غرض فوت ہو جائے گی جیسے مَا ضَرَبَكَ إِلَّا زِيدُ کہ یہاں متکلم خصوصیت ضرب کو زید کے لیے خاص کرنا چاہتا ہے، اگر یہاں ضمیر متصل ہو جائے تو بجائے اثبات و اختصاص کے متکلم سے ضرب کی نفی ہو جائے گی۔ هَذَا خِلَافٌ لِّلْمَقْصُودِ

③ جب ضمیر کا عامل معنوی ہو تو چونکہ عامل معنوی کے ساتھ ضمیر کا اتصال ممکن نہیں، لہذا منفصل لائی جائے گی جیسے أَنَا زِيدُ

④ جب ضمیر کا عامل حرف ہو تو حرف کے ساتھ ضمیر مرفوع نہیں آسکتی، چنانچہ اس وقت ضمیر منفصل لانا واجب ہوگا۔ جیسے مَا أَنْتَ إِلَّا قَائِمًا

((واعلم أن لهم ضمير يقع قبل جملة تفسره، ويسمى ضمير الشان في المذكور

و ضمير القصّة في المؤنث نحو قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وانها زينب قائمة۔))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ ان کے لیے ضمیر ہوتی ہے جو واقع ہوتی ہے جملہ سے پہلے جو اس کی تفسیر کرتا ہے اور اسے مذکر میں ضمیر شان کا نام دیا جاتا ہے اور مؤنث میں ضمیر قصہ جیسے قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اور انہا زینبُ قائمہ۔“

### تشریح:

یہاں سے ماتن ضمیر شان کی تعریف کرتے ہوئے فرما رہے ہیں کہ ضمیر کی ایک قسم وہ ہے جو جملہ سے پہلے آتی ہے اس میں ابہام ہوتا ہے جسے جملہ رفع کرتا ہے، ضمیر اگر مذکر کی ہو تو ضمیر شان اور اگر ضمیر مؤنث کی ہو تو ضمیر قصہ کہلاتی ہے۔ یہ ضمیر دراصل کسی شے کی اہمیت و ضرورت کو ظاہر کرنے کے لیے آتی ہے کیونکہ جب کوئی چیز مبہم آئے تو انسانی فطرت اس کی وضاحت کا تقاضا کرتی ہے اور جو چیز تقاضے کے بعد حاصل ہوتی ہے وہ ذہن میں پختہ ہو جاتی ہے کیونکہ حصول بعد الانتظار، وقع فی الذہن ہوتا ہے۔

((ویدخل بین المبتدأ والخبر صيغة مرفوع منفصل مطابق للمبتدأ اذا كان الخبر معرفة أو أفعِل من كذا ويسمى فصلاً لأنه يفصل بين الخبر والصفة نحو زَيْدٌ هُوَ الْقَائِمُ وَكَانَ زَيْدٌ هُوَ أَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو وقال الله تعالى كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ))

ترجمہ:

”اور داخل ہوتا ہے مبتدأ اور خبر کے درمیان مرفوع منفصل کا صیغہ جو مبتدأ کے مطابق ہوتا ہے، جب خبر معرفہ ہو یا افعِل منہ ہو اور نام دیا جاتا ہے فصل کا، اس لیے کہ وہ فاصلہ پیدا کرتا ہے خبر اور صفت کے درمیان جیسے زَيْدٌ هُوَ الْقَائِمُ اور كَانَ زَيْدٌ هُوَ أَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو اور اللہ تعالیٰ کا فرمان: كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ۔“

### تشریح:

یہاں سے ماتن ضمیر فصل کی بحث کر رہے ہیں، ضمیر فصل وہ ہوتی ہے جو مبتدأ اور خبر کے درمیان لائی جاتی ہے جبکہ خبر معرفہ یا افعِل منہ ہو۔ افعِل منہ سے مراد یہ ہے کہ خبر صیغہ اسم تفصیل ہو اور منہ کے ساتھ آیا ہو جیسے أَفْضَلُ مِنْ زَيْدٍ، أَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو

ان مواقع میں مبتدأ اور خبر کے درمیان ضمیر منفصل لائی جاتی ہے تاکہ وہ ضمیر اس بات پر دلالت کرے کہ بعد والا اسم مبتدأ کی خبر ہے، موصوف کی صفت نہیں ہے۔ اگر یہ ضمیر نہ ہوتی تو التباس تھا کہ آیا کہ بعد والا اسم خبر ہے یا

صفت؟ جب ضمیر آئی تو التباس رفع ہو گیا کیونکہ موصوف صفت کے درمیان فاصلہ نہیں ہوتا۔ تو اب پتہ چل گیا کہ بعد والا اسم پہلے کی خبر ہے نہ کہ صفت، اسی لیے اس ضمیر کو ضمیر فصل کہتے ہیں۔ اس کی مثال: زَيْدٌ هُوَ الْقَائِمُ اور كَأَنَّ زَيْدًا أَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو ہے۔

باقی معرفہ اور افعال منہ کی قید اس لیے لگائی کہ خبر اکثر نکرہ ہوتی ہے، التباس کا خطرہ ہی نہیں، اسی طرح اگر خبر افعال منہ نہ ہو تو بھی التباس کا خطرہ نہیں، لہذا وہاں ضمیر فصل لانے کی ضرورت نہیں ہے۔ ضمیر فصل کی قرآنی مثال ماتن نے کُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ دِی ہے کہ أَنْتَ ضمیر فصل ہے بین المبتدأ والخبر۔



## فصل

## اسم اشارہ کا بیان

((فصلُ أسماءِ الاشارة ما وُضِعَ ليدُلَّ على مشارِ اليه وهي خمسةُ ألفاظٍ لستةِ معانٍ وذلكَ ذاللمذكرُ وذانٍ وذَيْنِ لُمُتَّاهُ وتا وتي وذى وتِه وذِه وتِهَى وذِهَى للمؤنثِ وتانٍ وتَيْنِ لُمُتَّاهُ وأولاءُ بالمد والقصر لجمعِهما وقد يلحقُ بأوائِلِها هاءُ التثنيةِ نحو هذا وهذان وهؤلاء ويتصلُ بآخرِها حرفُ الخطابِ وهو أيضاً خمسةُ ألفاظٍ لستةِ معانٍ نحو كَ كُما كُمُ كِ كُنَّ فذلكَ خمسةٌ وَعَشرونَ الحاصلُ من ضربِ خمسةٍ فى خمسةٍ وهي ذاكِ الى ذاكُنَّ وذانِكِ الى ذانِكُنَّ وكذلك البواقي واعلم انَّ ذاللقريبِ وذالكِ للبعيدِ وذاكِ للمتوسِّطِ ))

ترجمہ:

”اسماء اشارہ جو وضع کیے گئے ہیں تاکہ وہ دلالت کریں اس پر جس کی طرف اشارہ کیا گیا ہو اور وہ پانچ الفاظ ہیں چھ معانی کے لیے: ذَلْكَ اور ذَا مذکر کے لیے، ذَانِ اور ذَيْنِ اس کے تثنیہ کے لیے اور تَا، تَي، ذِی، تِه، ذِه، تِهَى، ذِهَى مؤنث کے لیے اور تَانِ و تَيْنِ اس کے تثنیہ کے لیے اور اُولَآءِ مد اور کسر کے ساتھ ان سب کے لیے، اور کبھی لاحق ہوتی ہے ان کے شروع میں ہائے تنبیہ جیسے ہَذَا وَهَذَانِ وَهَؤُلَاءِ اور ملا ہوا ہوتا ہے ان کے آخر کے ساتھ حرف خطاب اور وہ بھی پانچ الفاظ ہیں چھ معانی کے لیے، جیسے: لَکَ، کُما، کُمُ، لَکِ، کُنَّ پس یہ پچیس ہو جائیں گے، جو حاصل ہوئے ہیں پانچ کو پانچ سے ضرب دینے سے۔ اور وہ یہ ہیں ذَا لَکَ سے ذَا کُنَّ تک اور ذَا لَکَ سے ذَا کُنَّ تک اور اسی طرح باقی ہیں اور جان لے کہ ذَا قَرِيب کے لیے ہے اور ذَا لَکَ بعید کے لیے ہے اور ذَا لَکَ درمیان کے لیے ہے۔“

## تشریح:

اسم اشارہ وہ اسم ہے جو مشارِ الیہ پر دلالت کرنے کے لیے وضع کیا گیا ہو، اس کے پانچ الفاظ ہیں:

ذَا، ذَالِکَ، اُولَآءِ، تَا، تَانِ

قیاس کتاب چھ سو فی چلو شش میں لکھی کہ جن کے ولایہ اور وہ تین لایہ منتخب کلمہ ہے جو نہ جمع نہ کلر لفظ مذکر و مؤنث کے

لیے مساوی تھا اس لیے یہ پانچ الفاظ ہیں جو چھ معنوں کو ادا کرتے ہیں۔

اسم اشارہ کی وضع ہی تثنیہ کے لیے ہے، لہذا بعض اوقات ان اسمائے اشارات پر ہائے تثنیہ بھی داخل کر دی جاتی ہے اور کہا جاتا ہے:

هَذَا، هَذَانِ، هَؤُلَاءِ، هَآئَا، هَآئَانِ

بعض اوقات اسمائے اشارہ کے آخر میں حرفِ خطاب لے آتے ہیں، یہ حرف بھی پانچ ہیں: لَ، كُ، كُما، كُنْ، كُما، كُنْ

قیاساً یہ بھی چھ ہونے چاہئیں تھے لیکن اسی توجیہ کے پیش نظر پانچ ہوئے ہیں۔ اب ان پانچ کو جب اُن پانچ کے ساتھ ذکر کیا جائے تو مجموعی طور پر پچیس (۲۵) الفاظ بنتے ہیں، مثلاً:

ذَالِكْ، ذَاكُمَا، ذَاكُمُ، ذَالِكْ، ذَاكُنْ، ذَانِكُمَا، ذَانِكُمْ، ذَانِكْ، ذَانِكُنْ.. الخ

اقسام:

عموماً نحوی حضرات اسم اشارہ کی تقسیم دو قسم پر کرتے ہیں:

① اشارہ قریب ② اشارہ بعید۔

لیکن ماتن نے اسم اشارہ کی تقسیم باعتبار مشاڑ الیہ کے تین قسم پر کی ہے: اگر مشاڑ الیہ قریب ہو تو ذَا کہا جائے گا، اگر متوسط ہو تو ذَالِکْ کہا جائے گا اور اگر دور ہو تو ذَالِکْ کہا جائے گا۔



## فصل

## اسم موصول کا بیان

((فصل الموصول اسم لا يصلح أن يكون جزءاً تاماً من جملة إلا بصلة بعده؛ والصلة جملة خبرية ولا بد من عائِد فيها يعودُ الى الموصول مثاله الذي في قولنا جاء الذي أبوه قائمٌ أو قام أبوه والذي للمذكر والذان والذين لمُثَنَّاه والتي للمؤنث واللتان واللتين لمُثَنَّاها والذين والألى لجمع المذكر واللاتي واللواتي واللاء واللاتي لجمع المؤنث وما ومن وأى وآية وذو بمعنى الذي في لغة بني طي كقول الشاعر شعرفان الماء ماء أبي وجدى وبيرى ذو حفرت وذو طويت أى الذى حفرتة والذى طويته والالف واللام بمعنى الذى صلته اسم الفاعل واسم المفعول نحو جاء نى الضاربُ زيداً أى الذى يضربُ زيداً أو جاء نى المضروبُ غلامه))

ترجمہ:

”موصول وہ اسم ہے جو نہیں صلاحیت رکھتا کہ وہ ہو جملہ کا جزو تام مگر اس صلہ کے ساتھ جو اس کے بعد ہوتا ہے اور صلہ جملہ خبریہ ہوتا ہے اور ضروری ہے اس میں ایک عائِد ضمیر کا ہونا جو موصول کی طرف لوٹے اس کی مثال جاء الذى أبوه قائمٌ أو قام أبوه اور الذى مذکر کے لیے ہے اور الذان اور الذين اس کے تثنیہ کے لیے ہیں اور التى مؤنث کے لیے ہیں اللتان اور اللتين اس کے تثنیہ کے لیے ہیں اور الذين اور الألى لى جمع مذکر کے لیے ہے اور اللاتى، اللواتى، اللاء، اللاتى جمع مؤنث کے لیے ہیں اور ما، من، أى، آية اور ذو بمعنى بنو طے کی زبان میں جیسے قول شاعر: فَإِنَّ الْمَاءَ مَاءُ أَبِي وَجَدَى. وبيرى ذو حفرت وذو طويت يعنى الذى حفرتة وطويته الف اور لام بمعنى الذى جس کا صلہ اسم فاعل اور اسم مفعول ہوتا ہے جیسے جاء نى الضاربُ زيداً يعنى الذى يضربُ زيداً یا جاء نى المضروبُ غلامه۔“

تشریح:

تعریف:

موصول وہ اسم ہے جو صلہ کے ساتھ ملے بغیر جملہ کی خبر تام نہ بن سکے۔ خبر تام سے مراد یہ ہے کہ وہ کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

اسمائے موصولہ:

اسمائے موصولہ مندرجہ ذیل ہیں:

① جب ان کی اضافت نہ ہو اور صدرِ صلہ مذکور ہو جیسے اَیُّهُوَ قَائِمٌ

۲ جب انکی اضافت نہ ہو اور صدرِ صلہ محذوف ہو جیسے ائی قائم

۳ جب ان کی اضافت ہو اور صدرِ صلہ مذکور ہو جیسے اِيْهَمْ هُوَ قَائِمٌ اِن احوال ثلاثہ میں بھی معرب ہوں گے۔

﴿۴﴾ جب ان کی اضافت ہو اور صلہ مخدوف ہو جیسے اَيُّهُمْ قَائِمٌ اس حالت میں یہ مبنی ہوں گے۔

اسمائے موصولہ میں سے ایک اسم ذُو بھی ہے مگر اس کا استعمال بطور موصول کے فقط بنو طے قبیلہ کے نزدیک ہے جیسے قول شاعر:

فان الماء ماء أبى وجدى وبشرى ذوحفرت وذواطويت

”بے شک یہ پانی میرے باپ دادا کا ہے اور یہ وہ کنواں ہے جو میں نے کھودا ہے اور میں نے ہی اس کی منڈیر باندھی ہے۔“

اب یہاں ذُو دونوں جگہ اَلَّذِي کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔

اسمائے موصولہ میں الف لام بھی بمعنی موصول کے آتا ہے یہ اس وقت ہوتا ہے جب یہ اسم فاعل یا اسم مفعول پر داخل ہوں جیسے الصَّارِبُ بمعنی الَّذِي صَرَبَ اور الْمَضْرُوبُ بمعنی الَّذِي ضُرِبَ

((ويجوز حذف العائد من اللفظ ان كان مفعولاً نحو قام الذي ضربت أي الذي



ضربتہ واعلم أنَّ آيَا وَآيَةً مَعْرَبَةً إِلَّا إِذَا حُذِفَ صَدْرُ صَلَاتِهَا كَقَوْلِهِ تَعَالَى ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا أَى هُوَ أَشَدُّ۔))

ترجمہ:

”اور جائز ہے لفظ سے عائد ضمیر کو حذف کرنا اگر وہ مفعول ہو جیسے قام الذی ضربتُ یعنی الذی ضربتہ اور جان لو کہ آيَا وَآيَةً مَعْرَبٌ ہوتے ہیں مگر جب ان کا صدرِ صلہ حذف کر دیا جائے جیسے قولہ تَعَالَى: ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا یعنی هُوَ أَشَدُّ۔“

### تشریح:

پہلے ہم نے بتلایا تھا کہ صلہ جملہ ہوتا ہے اور اس میں ایک ضمیر ہوتی ہے جو موصول کی طرف لوٹتی ہے، اب یہاں سے ماتن بتلا رہے ہیں کہ بعض اوقات عائد ضمیر کو حذف بھی کر دیا جاتا ہے اور یہ اس وقت ہوتا ہے جب عائد ضمیر مفعول کی ہو، حذف کرنے کی اجازت اس لیے ہے کہ مفعول فضلہ ہوتا ہے اور فضلہ میں حذف جائز ہے جیسے قَامَ الَّذِي ضَرَبْتُ کہ اصل میں الَّذِي ضَرَبْتُ ہے۔



## فصل

## اسماء افعال کا بیان

((فصل اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ هُوَ كُلُّ اسْمٍ بِمَعْنَى الْاَمْرِ وَالْمَاضِي نَحْوُ رُوِيَ زَيْدًا اَى اَمِهْلُهُ وَهِيَهَاتَ زَيْدًاى بَعْدَ وَكَانَ عَلَى وَزْنِ فَعَالٍ بِمَعْنَى الْاَمْرُو هُوَ مِنَ الثَّلَاثِي قِيَاسٌ كَنَزَالٍ بِمَعْنَى اَنْزَلَ وَتَرَاكٍ بِمَعْنَى اَتَرَكَ وَيَلْحَقُ بِهِ فَعَالٍ مُصَدَّرًا مَعْرِفَةً كَفَجَارٍ بِمَعْنَى الْفَجُورِ اَوْ صِفَةً لِلْمَوْثُثِ نَحْوُ فَسَاقٍ بِمَعْنَى فَاسِقَةٍ وَيَا لِكَاعٍ بِمَعْنَى لَا كَعَةَ اَوْ عَلَمًا لِلْاَعْيَانِ الْمَوْثُثَةِ كَقَطَامٍ وَغَلَابٍ وَحَضَارٍ وَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ لَيْسَتْ مِنْ اَسْمَاءِ الْاَفْعَالِ وَاِنَّمَا ذَكَرْتُ هَهُنَا لِلْمُنَاسَبَةِ۔))

ترجمہ:

”اسمائے افعال ہر وہ اسم ہے جو امر اور ماضی کے معنی میں ہو جیسے رُوِيَ زَيْدًا یعنی اَمِهْلُهُ اور هِيَهَاتَ زَيْدًا یعنی بَعْدَ یا فَعَالٍ کے وزن پر ہو بمعنی امر کے اور وہ ثلاثی سے قیاسی آتا ہے جیسے نَزَالٍ بمعنی اَنْزَلَ اور تَرَاكٍ بمعنی اَتَرَكَ اور لاحق ہوتا ہے اس کے ساتھ فَعَالٍ اس حال میں کہ وہ مصدر معرفہ ہو جیسے فَجَارٍ بمعنی الْفَجُورِ یا صفت ہو مَوْثُثِ کی جیسے فَسَاقٍ بمعنی فَاسِقَةٍ اور لِكَاعٍ بمعنی لَا كَعَةَ یا وہ علم ہو خاص مَوْثُثِ کا جیسے قَطَامٍ، غَلَابٍ، حَضَارٍ یہ تینوں اسمائے افعال میں سے نہیں ہیں لیکن صرف یہاں مناسبت کی وجہ سے ذکر کیے گئے ہیں۔“

## تشریح:

اسم فعل وہ اسم ہے جو ماضی امر یا ماضی کے ہو جیسے رُوِيَ زَيْدًا اَى اَمِهْلُ زَيْدًا اور هِيَهَاتَ زَيْدًا بمعنی بَعْدَ زَيْدًا اور اسی طرح اسم فعل ہر وہ اسم ہے جو فَعَالٍ کے وزن پر ہو اور اس میں امر کے معنی ہوں اور یہ اسم فعل قیاسی ہے، قیاسی کا معنی یہ ہے کہ جہاں بھی یہ وزن پایا جائے اور اس میں امر کے معنی ہوں تو وہ اسم فعل ہوگا جیسے تَرَاكٍ بمعنی اَتَرَكَ، نَزَالٍ بمعنی اَنْزَلَ

اسی فَعَالٍ بمعنی امر کے ساتھ فَعَالٍ بمعنی مصدر، فَعَالٍ بمعنی صفت اور فَعَالٍ بمعنی علم مَوْثُثِ لاحق ہیں۔ اگرچہ یہ تینوں یعنی فَعَالٍ بمعنی مصدر، فَعَالٍ بمعنی صفت اور فَعَالٍ بمعنی علم مَوْثُثِ اسم فعل تو نہیں لیکن چونکہ یہ بھی فَعَالٍ کے ساتھ وزن میں شریک ہیں تو جیسے وہ ماضی تھا یہ بھی ماضی ہوں گے۔

فَعَالٍ بمعنی مصدر کی مثال: فَجَارٍ بمعنی الْفَجُورُ، فَعَالٍ بمعنی صفت کی مثال: فَسَاقٍ بمعنی فَاسِقَةٌ اور  
فَعَالٍ بمعنی علمِ مؤنث قَطَامٍ بمعنی قَاطِمَه



## فصل

## اسماءِ اصوات کا بیان

((فصل الأصواتُ كُلُّ لَفْظٍ أَحْكَمِي بِهِ صَوْتُ كَغَاقٍ لَصَوْتِ الْغَرَابِ أَوْ صَوْتِ الْبِهَامِ كَنَخٍّ لَانَاخَةِ الْبَعِيرِ))

ترجمہ:

”اصوات ہر وہ لفظ ہے جس کے ساتھ آواز حکایت کی گئی ہو جیسے غَاقِ کوے کی آواز یا اس کے ساتھ جانوروں کو آواز لگائی جاتی ہو جیسے نَخِ اونٹ بٹھانے کی آواز۔“

## تشریح:

مبنيات میں ایک قسم اسمائے اصوات کی ہے، اسمائے اصوات سے مراد ہر وہ اسم ہے جس کے ساتھ جانور کی آواز کو نقل کیا گیا ہو جیسے غَاقِ کوے کی آواز یا اس کے ساتھ جانور کو آواز دی جاتی ہو جیسے نَخِ اونٹ بٹھانے کی آواز۔



## فصل

## اسماء مرکبات کا بیان

((فصل المركبات كُلُّ اسمٍ رَكَّبَ من كلمَتَيْنِ لَيْسَتْ بينهما نسبةٌ فان تَضَمَّنَ الثاني حرفاً يجب بناؤُهُما على الفتح كَأَحَدَ عَشَرَ الى تسعة عَشَرَ الاثني عشر فانهما معربة كالْمَثْنَى وان لَمْ يَتَضَمَّنْ ذلك ففيها لغاتٌ أفصحها بناء الأول على الفتح واعراب الثاني غير منصرف كَبَعْلَبَكْ نحو جاء نى بَعْلَبَكْ ورَأَيْتُ بَعْلَبَكْ ومررتُ - ببعلبك))

ترجمہ:

”مرکبات سے مراد ہر وہ اسم ہے جو دو کلموں سے جوڑا جائے اور ان دونوں کے درمیان کوئی نسبت نہ ہو پس اگر دوسرا اسم ضمن میں لیے ہوئے ہو حرف کو تو واجب ہوگی ان دونوں کی بناء فتح پر جیسے أَحَدَ عَشَرَ سے تِسْعَةَ عَشَرَ تک مگر اثنی عشر یہ معرب ہے تثنیہ کی طرح اور اگر ہو ضمن میں نہ لیے ہوئے ہو تو اس میں لغات ہیں، تو ان میں سے فصیح ترین پہلے کی بناء ہے فتح پر اور دوسرے کا اعراب غیر منصرف جیسا ہوگا بَعْلَبَكْ کی طرح جیسے جاء نى بَعْلَبَكْ ورَأَيْتُ بَعْلَبَكْ ومررتُ ببعلبك۔“

## تشریح:

اسمائے مبنيات میں ایک قسم اسمائے مرکبہ کی ہے، اسمائے مرکبہ سے مراد ہر وہ اسم ہے جو دو اسموں کو جوڑ کر بنایا گیا ہو اور ان دونوں میں کوئی نسبت اضافی، اسنادی یا توصیفی نہ ہو جیسے أَحَدَ عَشَرَ جو أَحَدُ اور عَشْرُ سے جوڑ کر بنایا گیا ہے اور ان دونوں میں نہ تو کوئی نسبت اضافی ہے، نہ اسنادی اور نہ ہی توصیفی۔

پھر یہ اسم مرکب معنی حرف کو متضمن ہوں گے یا نہیں۔ اگر معنی حرف کو متضمن ہوئے تو دونوں جزو مثنی ہوں گے، جزو اول اس لیے مثنی ہے کہ وہ جزو ثانی کا محتاج ہے اور جو محتاج الی الغیر ہو وہ حرف کے مشابہ ہوتا ہے، چونکہ حرف مثنی ہے تو جو اس کے مشابہ ہوگا وہ بھی مثنی ہوگا اور جزو ثانی اس لیے مثنی ہے کہ وہ اپنے ضمن میں حرف کو لیے ہوئے ہے اور جو اپنے ضمن میں مثنی کو لیے ہوئے ہو وہ بھی مثنی ہوتا ہے چنانچہ أَحَدَ عَشَرَ سے لے کر تِسْعَةَ عَشَرَ تک دونوں جزو مثنی بر فتح ہوں گے سوائے اِثْنَا عَشَرَ کے کہ اس کا جزو اول معرب ہوتا ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ جب ترکیب کے وقت اس کا نون گر گیا تو اس کو مضاف کے ساتھ مشابہت ہوگئی کیونکہ مضاف میں بھی نون تثنیہ گر جاتا ہے جیسے غَلَامًا زَيْدٌ چنانچہ جب اسکی مشابہت مضاف کے ساتھ ہوئی اور مضاف معرب کی قسم ہے تو یہ اسم کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

بھی معرب ہوگا۔

اور اسم مرکب معنی حرف کو متضمن نہ ہو تو پھر اس میں چند لغات ہیں، سب سے فصیح اور مشہور لغت یہ ہے کہ اس کا جز اول مبنی بر فتح ہوگا اور جز ثانی معرب با اعراب غیر منصرف ہوگا، چنانچہ کہا جائے گا: هَذَا بَعْلَبَكَّ، رَأَيْتُ بَعْلَبَكَّ، مَرَرْتُ بِبَعْلَبَكَّ



## فصل

## کنایات کا بیان

((فصلُ الکنایات هی أسماء تدلُّ علی عددِ مبهم وھی کم وکذا و حدیث مبهم و هو کیت و ذیت۔))

ترجمہ:

”کنایات وہ اسم ہیں جو دلالت کرتے ہیں مبہم عدد پر اور وہ کم و کذا ہیں اور مبہم بات پر اور وہ کیت و ذیت ہیں۔“

## تشریح:

یہ فصل کنایات کے بارے میں ہے۔ کنایات جمع ہے کنایہ کی اور کنایہ اشارہ کرنے کو کہتے ہیں اصطلاح میں اسمائے کنایات سے مراد وہ اسم ہیں جو عدد مبہم یا قول مبہم پر دلالت کریں۔ عدد مبہم کے لیے کم اور کذا کا لفظ ہے اور قول مبہم کے لیے کیت اور ذیت کا لفظ ہے۔ کم اور کذا کا معنی ہوتا ہے کتنا اور جتنا اور کیت اور ذیت کا ہوتا ہے جیسے اور کیسے۔ کم اس لیے مبنی ہے کہ کم استفہامیہ ہمزہ استفہام کے معنی کو متضمن ہے اور ہمزہ استفہام بنا بر حریف کے مبنی ہے تو وہ اسم جو حرف کے معنی کو متضمن ہو وہ بھی مبنی ہو جاتا ہے اور کم خبریہ کے مبنی ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ہم نے کم خبریہ کو کم استفہامیہ پر حمل کر لیا اور جس طرح وہ مبنی ہوتا ہے یہ بھی مبنی ہوگا۔ کذا کے مبنی ہونے میں علت یہ ہے کہ یہ کاف اور ذال سے مرکب ہے، کاف حرف ہے اور حرف مبنی ہوتے ہیں اور ذال اسم اشارہ ہے، اسم اشارہ بھی مبنی ہوتا ہے تو جو اسم دو مبنیوں سے مل کر بنا وہ بالاولیٰ مبنی ہوگا۔

((واعلم أنَّ کم علی قسَمین استفہامیۃ و ما بعدہا منصوبٌ مفردٌ علی التیمییز نحو کم رجلاً عندک وخبریۃ و ما بعدہا مجرورٌ مفردٌ نحو کم مالٍ انفقتہ او مجموعٌ نحو کم رجالٍ لقیتمہم ومعناه التکثیر))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ کم دو قسموں پر ہے: استفہامیہ اور جو اس کے بعد ہو وہ تمیز ہونے کی بناء پر مفرد منصوب ہوتا ہے جیسے کم رجلاً عندک اور خبریہ اور جو اس کے بعد ہو وہ مفرد مجرور ہوتا ہے جیسے کم

مَالٍ أَنْفَقْتَهُ یا جمع ہوتا ہے جیسے کم رجال لقیتمہم اور اس کا معنی تکثیر ہے۔“

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جائے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

**تشریح:**

یہاں سے کَم کی معنوی تقسیم کی جا رہی ہے کہ کَم دو معنوں میں استعمال ہوتا ہے:

① کَم استفہامیہ ② کَم خبریہ

**کَم استفہامیہ:**

اس میں سوال کیا جاتا ہے اور دوسرے سے پوچھا جاتا ہے جیسے کَم رَجُلًا عِنْدَكَ (تیرے پاس کتنے آدمی ہیں؟)

**کَم خبریہ:**

اس میں پوچھا نہیں جاتا بلکہ بتلایا جاتا ہے جیسے کَم رَجُلٍ لَقِيتُ (میں نے کتنے ہی آدمیوں سے ملاقات کی) لفظی اعتبار سے کَم خبریہ اور کَم استفہامیہ میں فرق ہے:

کَم استفہامیہ کی تمیز مفرد منصوب ہوتی ہے جیسے: کَم رَجُلًا عِنْدَكَ اور کَم خبریہ کی تمیز مفرد مجرور یا جمع مجرور آتی ہے جیسے: کَم رَجُلٍ لَقِيتُ، کَم رِجَالٍ لَقِيتُ اور کَم خبریہ معنوی اعتبار سے کثرت کی خبر دیتا ہے۔

((وتدخل من فيهما تقول كم من رجلٍ لقيته وكم من مالٍ انفقته وقد يحذف التمييز لقيام قرينة نحو كم مالك اي كم دينار امالك وكم ضربت اي كم ضربة ضربت))

”اور مِنْ داخل ہوتا ہے ان دونوں میں جیسے تو کہے کَم مِنْ رَجُلٍ لَقِيتُهُ اور کَم مِنْ مَالٍ اَنْفَقْتُهُ اور کبھی تمیز کو حذف کر دیا جاتا ہے قیام قرینہ کی وجہ سے جیسے کَم مَالِكَ یعنی کَم دیناراً مَالِكَ اور کَم ضَرَبْتُ یعنی کَم ضربةً ضَرَبْتُ۔“

**تشریح:**

یعنی کَم استفہامیہ ہو یا کَم خبریہ، ان دونوں کی تمیز میں مِنْ بیانہ داخل کر دیا جاتا ہے، استفہامیہ کی مثال: کَم مِنْ رَجُلٍ لَقِيتُهُ خبریہ کی مثال: کَم مِنْ رَجُلٍ لَقِيتُهُ اور اس مِنْ بیانہ کے ذریعے کَم کے ابہام کو دور کیا جاتا ہے۔

مِنْ، کَم استفہامیہ اور کَم خبریہ دونوں پر آتا ہے جیسے مثال استفہامیہ کی: کَم مِنْ مَالٍ اَنْفَقْتُهُ (تو نے کتنا مال خرچ کیا؟) اور مثال خبریہ کی: کَم مِنْ رَجُلٍ لَقِيتُهُ (میں نے کتنے ہی آدمیوں سے ملاقات کی) بعض اوقات کَم کی تمیز قیام قرینہ کی وجہ سے حذف کر دی جاتی ہے جیسے استفہامیہ کی مثال: مَالِكَ اَي کَم دِينَارًا مَالِكَ اور خبریہ کی مثال: کَم ضَرَبْتُ اَي کَم ضربةً ضَرَبْتُ۔



((واعلم أنَّ کم فی الوجهین یقع منصوباً اذا کان بعدہ فعلٌ غیر مشغلی عنہ بضمیرہ نحو کم رجلاً ضربتُ وکم غلامٌ ملکْتُ مفعولاً ونحوکم ضربةٌ ضربتُ وکم ضربةٌ ضربتُ مصدرأ وکم یوماً سرت وکم یوماً صُمتُ مفعولاً فیہ مجروراً اذا کان قبلہ حرف جرّ او مضافٌ نحو بکم رجلاً مررت وعلی کم رجلٍ حکمتُ وغلامٌ کم رجلاً ضربتُ ومال کم رجلٍ سلبتُ ومرفوعاً اذالم یکن شیأمن الامرین مبتدأ أن لم یکن ظرفاً نحوکم رجلاً أخوک وکم رجلٍ ضربتُ وخبراً ان کان ظرفاً نحوکم یوماً سَفَرُک وکم شهرٍ صومی۔))

ترجمہ

”اور جان لے کہ کم دونوں وجہوں میں منصوب واقع ہوتا ہے جب اس کے بعد ایسا فعل ہو جو اس سے بے پرواہ نہ ہو اس کی ضمیر کی وجہ سے جیسے کم رجلاً ضربت اور کم غلام ملکت اور وہ مفعول بہ ہوگا اور کم ضربة ضربت اور کم ضربة ضربت یہ مصدر ہوگا اور کم یوما سرت اور کم یوما صمت یہ مفعول فیہ ہوگا اور مجرور ہوگا جب اس سے پہلے حرف جر ہو یا مضاف ہو جیسے بکم رجلاً مررت، علی کم رجل حکمت، غلام کم رجلاً ضربت اور مال کم رجل سلبت اور مرفوع ہوگا جب دونوں میں سے کوئی نہ ہو مبتدا ہونے کی بناء پر اگر وہ ظرف نہ ہو جیسے کم رجلاً أخوک اور کم رجل ضربتہ اور خبر ہونے کی بناء پر اگر وہ ظرف ہو جیسے کم یوماً سَفَرُک اور کم شهر صومی۔“

تشریح:

کم کی اعرابی حالتیں:

یہاں سے مصنف کم کی اعرابی حالتوں کو بیان فرما رہے ہیں کہ اعرابی اعتبار سے کم کی تین حالتیں ہیں: رفع، نصب اور جر۔

ان تینوں حالتوں میں اعراب محلی ہوتا ہے ورنہ بظاہر کم مبنی علی السکون ہے۔

کم کی نصی حالت اس وقت ہوتی ہے جب کم کے بعد ایک فعل ہو جو کم کی ضمیر میں عمل نہ کر رہا ہو تو اس وقت کم بنا بر مفعول یہ یا بنا بر مفعول مطلق کے یا بنا بر مفعول فیہ کے منصوب ہوتا ہے جیسے (مفعول بہ کی مثال) کم رَجُلًا ضَرَبْتُ (استفہامیہ) کم یوماً صُمتُ (خبریہ) اور کم کی جری حالت دو صورتوں میں ہوتی ہے:

- ① کُم پر حرف جر داخل ہو جیسے بِکُم رَجُلًا مَرَرْتُ (استفہامیہ) اَعْلٰی کُم رَجُلٌ حَکَمْتُ (خبریہ)
- ② جب کُم مضاف الیہ ہو تو اس وقت بھی محلاً مجرور ہوتا ہے جیسے غَلَامٌ کُم رَجُلًا ضَرَبْتُ (استفہامیہ)
- مَالَ کُم رَجُلٍ سَلَبْتُ (خبریہ)
- ✽ اور کُم کا رفع دو وجہ سے ہوتا ہے:
- ① یا بنا بر مبتدا کے مرفوع محلاً ہوتا ہے اور یہ اس وقت ہوتا ہے جب یہ ظرف نہ ہو جیسے کُم رَجُلًا اُخُولُکَ (استفہامیہ) کُم رَجُلٍ ضَرَبْتُهُ (خبریہ) ان دونوں مثالوں میں کُم بنا بر مبتدا کے مرفوع ہے۔
- ② اور اگر یہ ظرف ہو تو پھر بنا بر خبر کے یہ مرفوع ہوتا ہے جیسے کُم یَوْمًا سَفَرْتُ (استفہامیہ) کُم شَہْرٍ صَوِّمُی (خبریہ) ان دونوں مثالوں میں کُم مرفوع ہے بنا بر خبریت کے۔



## فصل

## ظروف کا بیان

((فصل الظروف المبنيّة على أقسام منها ما قُطِعَ عن الزايفة بأن حُذِفَ المضافُ اليه كقيل وبعد وفوق وتحت قال الله تعالى لِلّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدِ أَيَّ مِنْ قَبْلُ كُلِّ شَيْءٍ وَمِنْ بَعْدِ كُلِّ شَيْءٍ هَذَا إِذَا كَانَ الْمَحْذُوفُ وَمَنْوِيًّا لِلْمَتَكَلِّمِ وَالْإِلْكَانَتُ مَعْرَبَةٌ وَعَلَى هَذَا قُرِئَ لِلّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدِ وَتَسْمَى الْغَايَاتُ -))

ترجمہ:

”ظروفِ مبنیہ چند قسموں پر ہے، ان میں سے جو مقطوع عن الاضافت ہوں بایں طور کہ حذف کر لیا گیا ہو مضاف الیہ مثلاً قبل، بعد، فوق، تحت جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: لِلّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدِ یعنی من قبل كُلِّ شَيْءٍ وَمِنْ بَعْدِ كُلِّ شَيْءٍ یہ تب ہوں گے جب محذوف ہوں اور متکلم کی نیت میں ہوں وگرنہ یہ معرب ہوں گے اور اسی وجہ سے پڑھا گیا ہے لِلّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدِ ان کو غایات کا نام دیا جاتا ہے۔“

## تشریح:

ظروف سے مراد:

ظروف جمع ہے ظرف کی اور ظرف برتن کو کہتے ہیں چونکہ زمانہ اور جگہ فعل کے لیے بمنزلہ برتن کے ہوتا ہے کہ فعل ان کے اندر پایا جاتا ہے جیسا کہ ظرف میں مظهر پایا جاتا ہے۔

ظروف کی اقسام:

ظرف بنیادی طور پر دو قسم پر ہے:

① ظرف زمان ② ظرف مکان

ما تن فرما رہے ہیں کہ ظروف مبنیہ کی چند قسمیں ہیں، ایک تو وہ ظروف ہیں جو مقطوع عن الاضافت ہوں یعنی جن کا مضاف الیہ حذف ہو مگر نیت میں موجود ہو۔

وجہ بنا:

وجہ بنا کتاب ہے کہ جس مضاف الیہ لفظوں میں موجود نہیں مگر نسبت میں موجود ہے تو گویا مضاف محتاج ہوا وجہ بنا کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی آزاد و اسلامی مکتبہ کا سب سے بڑا مفت مرکز

اُس محذوف کا اور جو اسم محتاج الی الغیر ہو، اس کو حرف کے ساتھ احتیاج میں مشابہت ہو جاتی ہے اور حرف مبنی ہے، چنانچہ جو اس کے مشابہ ہوگا وہ بھی مبنی ہوگا اور اس کی مثال: **لِلّٰهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدِ أَيْ مِنْ قَبْلِ كُلِّ شَيْءٍ وَمِنْ بَعْدِ كُلِّ شَيْءٍ**

### والا بكانت معرفة:

یہ کہہ کر اشارہ کر دیا کہ اگر مضاف الیہ محذوف نہیں بلکہ لفظوں میں موجود ہے یا محذوف نسیاً منسیاً کے درجہ میں ہے تو ان دونوں حالتوں میں ظرف معرب ہوگا۔

یہ ظروف مذکورہ چار ہیں:

**قَبْلُ، بَعْدُ، تَحْتَ، فَوْقُ**

((ومنها حيثُ بُنِيَتْ تشبيهاً لها بالغايات لملازماتها الاضافة الى الجملة في الاكثر قال الله تعالى سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ وقد يُضاف الى المفرد كقول الشاعر اَمَاتَرَى حَيْثُ سَهِيلٍ طَالِعاً اى مكان سهيلٍ فحيثُ هُذا بمعنى مكان وشرطه ان يضاف الى الجملة نحو اجلس حيث يجلس زيد.))

ترجمہ:

”اور ان میں سے حيثُ ہے جو مبنی کیا گیا ہے غایات کے ساتھ تشبیہ دیتے ہوئے جملہ کی طرف اضافت کو لازم ہونے کی وجہ سے اکثر میں جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ** اور کبھی مضاف کیا جاتا ہے مفرد کی طرف جیسے قول شاعر: **اَمَاتَرَى حَيْثُ سَهِيلٍ طَالِعاً** یعنی مکان سہیل پس یہ حيثُ بمعنی مکان کے ہے اور اس کی شرط یہ ہے کہ مضاف کیا جاتا ہے جملہ کی طرف جیسے **اجلس حيث يجلس زيد**۔“

### تشریح:

#### حَيْثُ:

انہی ظروف مہیہ میں سے ایک ظرف حَيْثُ ہے یہ اس لیے مبنی ہوتا ہے کہ اسے غایات کے ساتھ مشابہت ہے کہ جیسے اُن کو اضافت لازم ہے ایسے ہی اسے بھی اضافت لازم ہے، گویا جیسے وہ مبنی ہیں ایسے ہی یہ بھی مبنی ہوگا۔ پھر اس کے مضاف الیہ میں دو حالتیں ہیں: زیادہ تر اس کا مضاف الیہ جملہ ہوتا ہے جیسے **سَنَسْتَدْرِجُهُمْ** **مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ** اور کبھی اس کا مضاف الیہ مفرد بھی ہوتا ہے جیسے قول شاعر: **اَمَاتَرَى حَيْثُ سَهِيلٍ**

طالِعَا (کیا تو نہیں دیکھتا سہیل کے طلوع ہونے کی جگہ کو) اور بمعنی مکان بھی آتا ہے لیکن اس کے مبنی ہونے کے لیے یہ شرط ہے کہ اس کا مضاف الیہ جملہ ہو جیسے اِجْلِسُ حَيْثُ يَجْلِسُ زَيْدٌ

((ومنها اذا وهى للمستقبل واذا دخلت على الماضى صار مستقبلاً نحو اذا جاء نصر الله وفيها معنى الشرط ويجوز أن تقع بعدها الجملة الاسمية نحو اتيك اذا الشمس طالعة والمختار الفعلية نحو اتيك اذا طلعت الشمس وقد تكون للمفاجاة فيختار بعدها المبتدأ نحو خرجت فاذا السبع واقف))

ترجمہ:

”اور ان میں سے اذا ہے اور یہ مستقبل کے لیے ہوتا ہے اور جب یہ ماضی پر داخل ہو جائے تو اسے بھی مستقبل کے معنی میں کر دیتا ہے جیسے اذا جاء نصر الله اور اس میں شرط کے معنی ہوتے ہیں اور جائز ہے کہ اس میں جملہ اسمیہ واقع ہو جیسے اِتَيْكَ اِذَا الشَّمْسُ طَالَعَةٌ اور مختار فعلیہ ہے جیسے اِتَيْكَ اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ اور کبھی مفاجات کے لیے ہوتا ہے تو اس کے بعد مبتدأ لانا مختار ہے جیسے خرجت فاذا السبع واقف۔“

**تشریح:**

اِذَا:

انہی ظروف میں سے ایک اِذَا بھی ہے، یہ مستقبل کے لیے ہے اور جب ماضی پر داخل ہو تو اس کو بھی مستقبل کے معنی میں کر دیتا ہے اور اِذَا بمعنی شرط بھی ہوتا ہے، جب بمعنی شرط ہو تو اس کا مضاف الیہ اور جملہ اسمیہ دونوں ہو سکتے ہیں اگرچہ فعلیہ مختار ہے۔ بعض اوقات اِذَا مفاجات (اچانک) کے معنی میں بھی ہوتا ہے اور اس صورت میں اس کے بعد ہمیشہ جملہ اسمیہ ہوتا ہے۔

((ومنها اذا وهى للماضى وتقع بعدها الجملتان الاسمية والفعلية نحو جئتكَ اذا طلعت الشمس واذا الشمس طالعة ومنها اين وانى للمكان بمعنى الاستفهام نحو اين تمشى وانى تقعد وبمعنى الشرط نحو اين تجلس اجلس وانى تقم اقم ومنها متى للزمان شرطاً او استفهاماً نحو متى تصم اصم ومتى تسافر اسافر ومنها كيف للاستفهام حالاً نحو كيف انت فى اى حال انت ومنها ايان للزمان استفهاماً

نحو آيَانِ يَوْمِ الدِّينِ -))

ترجمہ:

”اور ان میں سے اذ ہے اور یہ ماضی کے لیے ہوتا ہے اور اس کے بعد دونوں جملے یعنی اسمیہ اور فعلیہ آسکتے ہیں جیسے جَنُتْ اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ اور اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ طَالَعَةٌ اور ان میں سے اَیْن اور اَیْنِ ہیں مکان کے لیے بمعنی استفہام جیسے اَیْن تَمَشِیْ اور اَیْنِ تَقْعُدُ اور بمعنی شرط جیسے اَیْن تَجْلِسُ اَجْلِسْ اور اَیْنِ تَقُمْ اَقُمْ اور ان میں سے مَتٰی ہے زمان کے لیے بطور شرط یا بطور استفہام جیسے مَتٰی تَصُمُّ اَصُمْ اور مَتٰی تُسَافِرُ اور ان میں سے کَیْفَ ہے استفہام کے لیے بطور حال جیسے کَیْفَ اَنْتَ؟ یعنی فِیْ اَیِّ حَالٍ اَنْتَ؟ اور آيَانِ ان میں سے ہے زمان کے لیے بطور استفہام جیسے آيَانِ يَوْمِ الدِّينِ۔“

**تشریح:**

**اِذْ:**

یہ ظرف ماضی کے لیے آتا ہے اور اس کے بعد جملہ اسمیہ اور فعلیہ دونوں یکساں طور پر آسکتے ہیں۔

**اَیْنِ وَاَیْنِ:**

یہ ظرف مکان کے لیے آتے ہیں پھر یہ بعض اوقات بمعنی استفہام کے ہوتے ہیں جیسے اَیْنِ تَمَشِیْ (تُو کہاں جائے گا؟) اَیْنِ تَقْعُدُ (تُو کہاں بیٹھے گا؟) اور یہ بمعنی شرط کے بھی ہوتے ہیں جیسے اَیْنِ تَجْلِسُ اَجْلِسْ (جہاں تُو بیٹھے گا وہاں میں بیٹھوں گا) اَیْنِ تَقُمْ اَقُمْ (جہاں تُو کھڑا ہوگا وہاں میں کھڑا ہوں گا)

**مَتٰی:**

یہ زمان کے لیے آتا ہے بمعنی شرط و استفہام دونوں طرح استعمال ہوتا ہے جیسے مَتٰی تَصُمُّ اَصُمْ (جب تُو روزہ رکھے گا تب میں روزہ رکھوں گا) مَتٰی تُسَافِرُ (تُو کب سفر کرے گا؟)

**کَیْفَ:**

یہ استفہام برائے حال کے لیے آتا ہے جیسے کَیْفَ اَنْتَ یعنی فِیْ اَیِّ حَالٍ اَنْتَ

**آيَانِ:**

یہ زمان سے استفہام کے لیے آتا ہے جیسے آيَانِ يَوْمِ الدِّينِ (کیا ہوگا دن قیامت کا؟)

((منها مذومندُ بمعنی اوّل المدّة ان صلح جواباً لمتی نحو مارأیتُہ ماذا او منذ يوم الجمعة فی جواب من قال متی مارأیتَ زیداً اى اول مدّة انقطاع رؤیتى آیاہ يوم الجمعة وبمعنی جميع المدّة أن صلح جواباً لکم نحو مارأیتُہ ماذا منذ یومان فی جواب من قال کم مدّة مارأیتَ زیداً اى جميع مدّة مارأیتُہ یومان۔))

ترجمہ:

”اور ان میں سے مذومند ہیں بمعنی اوّل مدت کے اگر وہ صلاحیت رکھیں متی کا جواب بننے کی جیسے مارأیتُہ مذ او منذ يوم الجمعة اس شخص کے جواب میں جو کہے: متی مارأیتَ زیداً؟ یعنی پہلی مدت میرے اس کو دیکھنے کے انقطاع کی جمعہ کا دن ہے اور بمعنی جمع مدت کے بھی ہوتے ہیں، اگر یہ صلاحیت رکھیں کم کا جواب بننے کی جیسے مارأیتُہ ماذا منذ یومان اس شخص کے جواب میں جو کہے کم مدّة مارأیتَ زیداً یعنی تمام مدت جب سے میں نے اسے نہیں دیکھا وہ دودن ہے۔“

تشریح:

مُذٌ وَمُنْذٌ:

اگر یہ متی کے جواب میں ہو تو ابتدائے مدت کے لیے آتے ہیں جیسے کوئی آپ سے پوچھے: متی مارأیتَ زیداً (تو نے کب سے زید کو نہیں دیکھا؟) تو آپ جواب دیں گے: مارأیتُہ مُنْذُ یَوْمِ الْجُمُعَةِ (میں نے اسے جمعہ کے دن دے نہیں دیکھا) اور اگر یہ کم کے جواب میں ہو تو پوری مدت بیان کرنے کے لیے آتا ہے جیسے کوئی پوچھے: کم مدّة مارأیتَ زیداً (تو نے کتنی دیر سے زید کو نہیں دیکھا) تو جواب میں ہوگا: مارأیتُہ مُذْ یَوْمَانِ (میں نے اسے دودن سے نہیں دیکھا)

((ومنها لذی وَلَدُنْ بمعنی عندنحو المال لَدَیْكَ والفرق بينهما أَنَّ عندَ لا یشرط فیہ الحضور ویشرط ذلک فی لذی وَلَدُنْ وجاء فیہ لغاتٌ أخرٌ لدن وَلَدُنْ وَلَدُنْ وَلَدٌ وَلَدٌ وَمِنْهَا قَطُّ لِلْمَاضِی الْمُنْفِی نحو ما رأیتہ قط ومنها عَوْضٌ لِلْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْفِی نحو لا اضربه عوض۔))

ترجمہ:

”اور ان میں سے لذی وَلَدُنْ ہیں بمعنی عند کے جیسے المال لَدَیْكَ اور ان دونوں کے درمیان فرق یہ ہے کہ عند میں شرط نہیں لگائی جاتی حضور کی جب کہ لذی وَلَدُنْ میں یہ شرط لگائی جاتی ہے اور اس یہ کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

میں دوسری بھی لغات ہیں لَدُنْ، لَدُنْ، لَدُنْ، لَدُنْ اور ان میں سے قَطُّ ہے ماضی منفی کے لیے جیسے مَا رَأَيْتُهُ قَطُّ اور ان میں سے ہے مستقبل منفی کے لیے جیسے لَا أَضْرِبُهُ عَوْضٌ۔“

**تشریح:**

**لَدَى وَلَدُنْ:**

یہ عِنْدَ (پاس) کے معنی میں آتے ہیں، البتہ ان میں اور عِنْدَ میں فرق یہ ہے کہ عِنْدَ میں حضور شرط نہیں ہے اور لَدَى وَلَدُنْ میں حضور شرط ہے۔

پھر لَدُنْ میں دیگر لغات بھی ہیں، جو یہ ہیں:

لَدُنْ لَدُنْ لَدُنْ لَدُنْ لَدُنْ

**قَطُّ:**

ظروف مہیہ میں سے ایک قَطُّ ہے، یہ ماضی منفی کی تاکید کے لیے آتا ہے جیسے مَا رَأَيْتُهُ قَطُّ (میں نے اس کو کبھی نہیں دیکھا یعنی بالکل نہیں)

**عَوْضٌ:**

یہ مستقبل منفی کی تاکید کے لیے آتا ہے جیسے لَا أَضْرِبُهُ عَوْضٌ (میں اسے ہرگز نہیں ماروں گا)۔

((واعلم أنه اذا أُضِيفَ الظروف الى الجملة او الى اذجاز بناؤها على الفتح كقولہ تعالى: هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ وَيَوْمَئِذٍ وَحِشٌ لِّكَ وَمِثْلٌ وَغَيْرَ مَعِ مَاوَانٍ وَأَنْ تَقُولَ ضَرْبَتُهُ مِثْلَ مَا ضَرَبَ زَيْدٌ وَغَيْرَ أَنْ ضَرَبَ زَيْدٌ وَمِنْهَا أَمْسٍ بِالْكَسْرِ عِنْدَ أَهْلِ الْحِجَازِ۔))

**ترجمہ:**

”اور جان لے کہ جب ظروف کی جملہ کی طرف اضافت کی طرف جائے یا تو جائز ہے اس کا مبنی برفتح ہونا جیسے قولہ تعالیٰ: هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ اور جیسے یومئذٍ اور حینئذٍ اور اسی طرح مِثْلٌ اور غیر ہیں جب وہ مَا، اَنْ اور اَنْ کے ساتھ آئیں جیسے تُو کہے ضَرْبَتُهُ مِثْلَ مَا ضَرَبَ زَيْدٌ اور غَيْرَ اَنْ ضَرَبَ زَيْدٌ اور ان میں سے اَمْسٍ ہے کسرہ کے ساتھ اہل حجاز کے نزدیک۔“

**تشریح:**

یہاں سے یہ بتلایا جا رہا ہے کہ جب ظروف کی اضافت جملہ یا اذ کی طرف ہو جائے تو وہ ظرف مبنی ہے۔

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز



ہوتے ہیں جیسے هَذَا يَوْمَ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ اور يَوْمَئِذٍ، حِينَئِذٍ۔ پہلی مثال مضاف الیہ جملہ کی ہے اور دوسری مثال مضاف الیہ اِذ کی ہے۔ اسی طرح جب مثل اور غیر مضاف ہوں مَا يَا اَنْیٰ یا اَنْیٰ کی طرف تو وہ بھی مبنی برفتحہ ہوتے ہیں جیسے ضَرْبَتُهُ مِثْلَ مَا ضَرَبَ زَيْدٌ یہاں مثل کی اضافت مَا کی طرف ہے اور ضَرْبَتُهُ غَيْرَ اَنْ ضَرَبَ زَيْدٌ یہاں مثل کی اضافت اَنْ کی طرف ہے، اسی لیے مبنی علی الفتحہ ہے۔

اَمْسِ:

ظروف مبیہ میں ایک ظرف اَمْسِ ہے۔ اہل حجاز کے نزدیک یہ مبنی علی الکسر ہوتا ہے۔  
 \* اسم میں اعراب کی بحث اور بناء کی بحث کرنے کے بعد ماتن اب بطور تہمتہ اور تکملہ کے کے اسم کے باقی احکام خاتمہ کے ذیل میں بیان کریں گے۔



## الخاتمة: اسم کے تمام احکام کا بیان

(( والخاتمة في سائر أحكام الاسم ولو احقه غير الاعراب والبناء وفيها فصول فصل اعلم ان الاسم على قسمين معرفة ونكرة المعرفة اسم وُضِعَ لشيء معين وهي ستة اقسام المضمرات و الأعلام والمبهات أعني اسماء الاشارات والموصولات والمعرف باللام والمضاف الى احدهماضافة معنوية والمعرف بالنداء والعلم ماوضع لشيء معين لايتناول غيره بوضع واحد وأعرف المعارف المضمرة المتكلم نحو أنا ونحن ثم المخاطب نحو انت ثم الغائب نحو هو ثم العلم ثم المبهات ثم المعرفة باللام ثم المعرفة بالنداء والمضاف في قوة المضاف اليه والنكرة ماوضع لشيء غير معين كرجل و فرس ))

ترجمہ:

”خاتمہ اسم کے تمام احکام میں اور معرف و نکرہ کے علاوہ باقی ملحقات میں اور اس میں تفصیل ہیں۔ فصل: جان لے کہ اسم دو قسموں پر ہے معرفہ اور نکرہ، معرفہ وہ اسم ہے جو وضع کیا گیا ہو کسی معین چیز کے لیے اور وہ چھ قسمیں ہیں: مضمرات، اعلام، مہمات اس سے میری مراد اسمائے اشارات اور موصولات ہیں، معرف باللام، مضاف، ان میں سے کسی ایک کی طرف اضافت معنوی ہو اور معرف بالنداء اور علم وہ ہے جسے وضع کیا گیا ہو کسی معین چیز کے لیے جو شامل نہ ہو اس کے غیر کو ایک وضع کے ساتھ اور سب سے زیادہ معروف ضمیر متکلم کی ہے جیسے انا ونحن پھر مخاطب کی جیسے انت پھر غائب کی جیسے هو پھر علم، پھر مہمات، پھر معرف باللام، پھر معرف بالنداء اور اور مضاف درحقیقت مضاف الیہ کی قوت میں ہوتا ہے اور نکرہ وہ ہے جو کسی غیر معین چیز کے لیے وضع کیا گیا ہو جیسے رجل و فرس۔“

**تشریح:**

اسم کی باعتبار عموم و خصوص دو قسمیں ہیں: ① معرفہ ② نکرہ ماتن نے معرفہ کو نکرہ پر مقدم کیا اس لیے کہ اصل اسم میں معرفہ ہے کیونکہ یہ مافی الضمیر پہ متعین طور پر دلالت کرتی ہے اور اصل اسم کی وضع دلالت علی المعنی کے لیے ہے کیونکہ معرفہ میں دلالت بہ نسبت نکرہ کے زیادہ ہوتی ہے لہذا معرفہ کو نکرہ پر مقدم کر دیا۔ معرفہ کی چھ قسمیں ہیں:

- ۱ مضمورات ۲ اعلام ۳ مبہات (اشارہ اور موصولہ)  
 ۴ معرف بالآم ۵ مضاف الیٰ احدى الخمسة ۶ معرفہ بہ نداء  
 تمام معارف میں اعرف ضمیر ہے اور ضمائر میں سب سے زیادہ معارف ضمیر متکلم ہے پھر مخاطب  
 اور پھر غائب۔

دوسرے نمبر پر غلام، پھر اسمائے اشارہ اور موصولہ، پھر معرف بالآم ہے اور پھر معرفہ بہ ندا ہے۔ پھر وہ جو  
 ان میں سے کسی ایک طرف مضاف ہو اور اس کی تعریف کے درجے میں باعتبار مضاف الیہ کے ہوں گے، نیز اگر  
 مضاف الیہ بمعرفہ ہو تو تعریف کا فائدہ دیتا ہے جیسے غلام زید پھر اگر مضاف الیہ نکرہ ہو تو اضافت تعریف کا فائدہ  
 نہیں بلکہ تخصیص کا فائدہ دیتی ہے (تخصیص کا معنی ہوتا ہے قلت شرکاء) جیسے غلام رجل



## فصل

## اسماءِ عدد کا بیان

((فصلُ أسماءِ العدد ما وُضِعَ ليدلَّ على كميةِ اِحدىِ الأشياءِ وأصولُ العدد اثنتا عشرةَ كلمةً واحدةً الى عشرةً ومائةً وألفٌ واستعمالُهُ من واحدٍ الى اثنين على القياسِ أعنى للمذكر بدون التاءِ وللمؤنث بالتاءِ تقول في رجل واحدٍ في رجلين اثنان وفي امرأةٍ واحدةٍ وفي امرأتين اثنتان وثلثان ومن ثلثةِ الى عشرةٍ على خلافِ القياسِ أعنى للمذكر بالتاءِ تقول ثلثةِ رجالٍ الى عشرةِ رجالٍ ولمؤنثٍ بدونها تقول ثلث نسوةٍ الى عشرين نسوةٍ.))

ترجمہ:

”اسمائے عدد وہ ہیں جو وضع کیے گئے ہوں تاکہ وہ دلالت کریں چیزوں کے افراد کی کیت پر اور اصول عدد بارہ کلمے ہیں: واحدةً سے عشرةً، مئةً اور ألفٌ تک اور ان کا استعمال واحدً سے اثنان تک علی القیاس ہوتا ہے میری مراد مذکر کے لیے تاء کے بغیر اور مؤنث کے لیے تاء کیساتھ، جیسے تُو کہے فی رجل واحدً، فی رجلین اثنان، فی امرأةٍ واحدةٍ، فی امرأتین اثنتان وثلثان اور ثلثةً سے عشرةً تک خلاف قیاس آتا ہے، میری مراد مذکر کے لیے تاء کے ساتھ جیسے تُو کہے ثلثةِ رجالٍ سے عشرةِ رجالٍ تک اور مؤنث کے لیے بغیر تاء کے جیسے تُو کہے: ثلث نسوةٍ سے عشرين نسوةٍ تک۔“

## تشریح:

یہ دوسری فصل اسمائے عدد میں ہے، اسم عدد اس اسم کو کہتے ہیں جو چیزوں کے عدد کی مقدار پر دلالت کرے اصول عدد بارہ ہیں: ایک سے دس تک اور سو سے ہزار کا عدد یہ بارہ اعداد اصل ہیں اور باقی انہی سے متولد ہیں۔ اسمائے عدد کی بحث کا مختصر خلاصہ یہ ہے کہ ایک اور دو ہمیشہ معدود کے موافق ہوتے ہیں یعنی مذکر کے لیے بدون التاء اور مؤنث کے لیے تاء کے ساتھ جیسے: رَجُلٌ وَاحِدٌ، اِمْرَأَةٌ وَاحِدَةٌ رَجُلَانِ، اِمْرَأَتَانِ اِثْنَانِ اور تین سے دس تک کے عدد معدود کے خلاف ہوتے ہیں، یعنی معدود اگر مذکر ہو تو عدد مؤنث ہوگا اور اگر معدود مؤنث ہے تو عدد مذکر ہوگا جیسے:

ثَلَاثَةُ رِجَالٍ إِلَى عَشْرَةِ رِجَالٍ ثَلَاثُ نِسَاءٍ إِلَى عَشْرِ نِسَاءٍ

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

((وبعد العشرة تقول أحد عشر رجلاً واثنا عشر رجلاً وثلاثة عشر رجلاً الى تسعة عشر رجلاً واحدى عشرة امرأة واثنتا عشرة امرأة وثلاث عشرة امرأة الى تسع عشرة امرأة وبعد ذلك تقول عشرون رجلاً وعشرون امرأة بلا فرق بين المذكر والمؤنث الى تسعين رجلاً وامرأة واحد وعشرون رجلاً واحدى وعشرون امرأة واثنتان وعشرون رجلاً واثنتان وعشرون امرأة وثلاث وعشرون رجلاً وثلاث وعشرون امرأة الى تسعة وتسعين رجلاً وتسع وتسعين امرأة.))

ترجمہ:

”اور عشرہ کے بعد تو کہے گا احد عشر رجلاً، اثنا عشر رجلاً، ثلاثة عشر رجلاً سے تسعة عشر رجلاً تک، اور احدی عشرہ امرأة، اثنتا عشرہ امرأة، ثلاث عشرہ امرأة سے تسع عشرہ امرأة تک اور اس کے بعد تو کہے گا عشرون رجلاً وعشرون امرأة بغیر فرق کے مذکر اور مؤنث کے درمیان تسعين رجلاً وامرأة تک اور احد وعشرون رجلاً واحدى وعشرون امرأة، اثنان وعشرون رجلاً واثنتان وعشرون امرأة، ثلاثة وعشرون رجلاً وثلاث وعشرون امرأة سے لے کر تسعة وتسعين رجلاً وتسع وتسعين امرأة تک۔“

### تشریح:

گیارہ بارہ میں دونوں جزو موافق القیاس ہوتے ہیں جیسے:

أَحَدُ عَشَرَ رَجُلًا، اِثْنَا عَشَرَ رَجُلًا، اِحْدَى عَشْرَةَ اِمْرَاةً، اِثْنَتَا عَشْرَةَ اِمْرَاةً

تیرہ (۱۳) سے انیس (۱۹) تک کے عدد میں جزا اول معدود کے مخالف اور جز ثانی معدود کے موافق ہوتی ہے جیسے: ثَلَاثَةُ عَشَرَ رَجُلًا، اِلَى تِسْعَةِ عَشَرَ رَجُلًا، ثَلَاثُ عَشْرَةَ اِمْرَاةً اِلَى تِسْعَ عَشْرَةَ اِمْرَاةً

پھر عقود یعنی بیس، تیس، چالیس، پچاس، ساٹھ، ستر، اسی، نوے، یہ تمام اعداد مذکر اور مؤنث دونوں کے لیے ایک جیسے ہوتے ہیں جیسے:

عِنْدِي عِشْرُونَ رَجُلًا، عِنْدِي عِشْرُونَ اِمْرَاةً

پھر اکیس (۲۱) اور بائیس (۲۲) میں جزا اول معدود کے مطابق اور جز ثانی مذکر و مؤنث دونوں کے لیے مساوی ہوتی ہے جیسے عِنْدِي اَحَدٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، عِنْدِي اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، عِنْدِي اِحْدَى وَعِشْرُونَ اِمْرَاةً، عِنْدِي اِثْنَتَا وَعِشْرُونَ اِمْرَاةً

اور تینیس (۲۳) سے لیکر ننانوے (۹۹) تک جزاؤں معدود کے مخالف اور جزا ثانی مذکر و مؤنث میں مساوی ہوگی جیسے عِنْدِي ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا إِلَى تِسْعَةٍ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، عِنْدِي ثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً إِلَى تِسْعٍ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً

((ثُمَّ تَقُولُ مِائَةَ رَجُلٍ وَمِائَةَ امْرَأَةٍ وَالْفُ رَجُلٍ وَالْفُ امْرَأَةٌ وَمِائَتَا رَجُلٍ وَمِائَتَا امْرَأَةٍ وَالْفَارِجِلِ وَالْفَا امْرَأَةٌ بِلَا فَرْقٍ بَيْنَ الْمَذْكَرِ وَالْمُؤْنِثِ فَإِذَا زَادَ عَلَى الْمِائَةِ وَالْأَلْفِ يَسْتَعْمَلُ عَلَى قِيَاسٍ مَا عَرَفَ وَيَقْدُمُ الْآلِفُ عَلَى الْمِائَةِ وَالْمِائَةُ عَلَى الْآحَادِ وَالْآحَادُ عَلَى الْعَشْرَاتِ تَقُولُ عِنْدِي أَلْفٌ وَمِائَةٌ وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَالْفَانِ وَمِائَتَانِ وَاثْنَانِ وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَأَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَتِسْعَ مِائَةٍ وَخَمْسٌ وَأَرْبَعُونَ امْرَأَةً وَعَلَيْكَ بِالْقِيَاسِ--))

ترجمہ:

”پھر تو کہے گا: مائۃ رجلٍ ومائۃ امرأة، ألف رجلٍ وألف امرأة، مائتا رجلٍ ومائتا امرأة، ألفا رجلٍ وألفا امرأة بغیر فرق کے مذکر اور مؤنث کے درمیان، پس جب مائۃ اور ألف پر زائد کرنا ہو تو استعمال کیا جائے گا اسی پر قیاس کرتے ہوئے جو تُو نے جانا اور مقدم کیا جائے گا ألف کو مائۃ پر اور مائۃ کو أحاد پر اور أحاد کو عَشْرَاتِ پر تو کہے گا عِنْدِي أَلْفٌ وَمِائَةٌ وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا (میرے پاس ایک ہزار ایک سو اکیس آدمی ہیں) اور أَلْفَانِ وَمِائَتَانِ وَاثْنَانِ وَعِشْرُونَ رَجُلًا (میرے پاس دو ہزار دو سو بائیس آدمی ہیں) اور أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَتِسْعَ مِائَةٍ وَخَمْسٌ وَأَرْبَعُونَ امْرَأَةً (میرے پاس چار ہزار نو سو پچیس عورتیں ہیں) اور اسی پر قیاس کرتا جا۔“

**تشریح:**

مائۃ اور أَلْفٌ میں عدد مذکر و مؤنث دونوں یکساں ہے جیسے:  
عِنْدِي مِائَةٌ امْرَأَةٌ، عِنْدِي أَلْفٌ امْرَأَةٌ، عِنْدِي مِائَةٌ رَجُلٍ، عِنْدِي أَلْفٌ رَجُلٍ  
اور یہی حکم مِائَتَانِ اور أَلْفَانِ کا ہے، یعنی مذکر و مؤنث دونوں یکساں آتے ہیں جیسے  
مِائَتَا رَجُلٍ، مِائَتَا امْرَأَةٍ، أَلْفُ رَجُلٍ، أَلْفُ امْرَأَةٍ

جب سو (۱۰۰) یا ہزار (۱۰۰۰) پر عدد زائد ہو جائے تو پھر اسکا استعمال مذکورہ بالا طریقہ پر ہی ہوگا، البتہ ترتیب میں یہ بات یاد رہے کہ پہلے ہزار پھر سو پھر اکائی پھر دہائی کو بولا جاتا ہے۔ چنانچہ ۱۹۴۷ کو یوں کہا جائے

كَ: أَلْفٌ تِسْعٌ وَسَبْعٌ وَأَرْبَعِينَ سَنَةً

((واعلم أن الواحد والاثني لاميّز لهما الآن لفظ المميّز يغني عن ذكر العدد فيهما تقول عندي رجلٌ ورجلان وأماسائر الأعداد فلا بدّ لهما من مميّز فتقول مميّز الثلاثة إلى العشرة مخفوض مجموع تقول ثلاثة رجالٍ وثلاث نسوة إلا اذا كان المميّز لفظ المائة فحينئذ يكون مخفوضاً مفرداً تقول ثلاث مائٍ والقياس ثلاث مائٍ او مئتين ومميّز أحد عشر إلى تسعة وتسعين منصوبٌ مفردٌ تقول أحد عشر رجلاً واحدى عشرة امرأةً وتسعة وتسعون رجلاً وتسع وتسعون امرأةً ومميّز مائة والـف وثنيتهما وجمع الـف مخفوضٌ مفردٌ تقول مئة رجلٍ ومئة امرأةً والـف رجلٍ وألف امرأةً ومائتا رجلٍ ومائتا امرأةً وألفاً امرأةً وثلاثة الـف رجلٍ وثلاث الـف امرأةً وقس على هذا -))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ أحد اور اثنین کے لیے کوئی میّز نہیں ہوتا اس لیے کہ میّز کا لفظ کفایت کرتا ہے ان دونوں میں عدد کے ذکر سے جیسے تو کہے عندي رجلٌ ورجلان اور رہے باقی سارے اعداد تو ان کے لیے میّز کا ہونا ضروری ہے پس تو کہے گا ثلاثة سے عشرة تک کی میّز جمع مجرور، تو کہے گا ثلاثة رجالٍ وثلاث نسوة مگر جب میّز کا لفظ ہو تو اس وقت مفرد مجرور ہوگا جیسے تو کہے ثلاث مائٍ اور قیاس یہ ہے ثلاث مائٍ او مائین اور أحد عشر سے تسعة وتسعين تک کی میّز مفرد منصوب ہوگی جیسے تو کہے أحد عشر رجلاً، إحدى عشرة امرأةً، تسعة وتسعون رجلاً، تسع وتسعون امرأةً اور مائٍ والـف اور ان کے تشبیہ کی میّز اور الـف کی جمع کا مفرد مجرور آئے گا جیسے تو کہے مئة رجلٍ، مئة امرأةً، الـف رجلٍ، الـف امرأةً، مائتا رجلٍ، مائتا امرأةً، الفا امرأةً، ثلاثة الـف رجلٍ، ثلاث الـف امرأةً اور الفارجل اور اسی پر باقی کو قیاس کر۔“

تشریح:

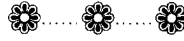
یاد رہے کہ واحد اور اثنان کی میّز نہیں آتی بلکہ تمیز میں ان کو عدد سے مستغنی کر دیا جاتا ہے جیسے عندي رجلٌ، عندي رجلان لیکن ایک اور دو کے علاوہ باقی تمام اعداد کی میّز آتی ہے چنانچہ تین سے دس تک کی میّز جمع مجرور آتی ہے جیسے:

عندي ثلاثة رجالٍ، عندي ثلاث نسوة

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

ہاں اگر تمیز میں لفظ مائۃ ہو تو اس وقت تمیز مفرد مجرور ہوتی ہے جیسے عِنْدِي ثَلَاثٌ مِائَةٍ یہاں مَات نہیں کہہ سکتے اور گیارہ (۱۱) سے ننانوے (۹۹) تک کی تمیز مفرد منصوب ہوتی ہے جیسے عِنْدِي أَحَدٌ عَشَرَ رَجُلًا وَاحِدٌ عَشَرَ امْرَأَةً، اور تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ رَجُلًا وَتِسْعُونَ امْرَأَةً

اگر ایک سو یا ایک ہزار کا عدد ہو یا ان کا تثنیہ ہوں یا ہزار کی جمع ہو تو ان سب کی تمیز مفرد مجرور ہوتی ہے جیسے: مِائَةُ رَجُلٍ، مِائَةُ امْرَأَةٍ، أَلْفُ رَجُلٍ وَأَلْفُ امْرَأَةٍ، مِائَتَا رَجُلٍ، مِائَتَا امْرَأَةٍ، أَلْفَا رَجُلٍ، أَلْفَا امْرَأَةٍ، ثَلَاثَةُ أَلْفٍ رَجُلٍ، ثَلَاثُ أَلْفٍ امْرَأَةٍ اور پھر انہی کی وجہ سے مزید اعداد کو ان پر قیاس کرتے ہیں۔





## فصل

## تذکیر و تانیث کا بیان

((فصل الاسم إمام ذكر وإمام مؤنث مافيه علامته التانيث لفظاً أو تقديرًا والمذكر ما بخلافه وعلامته التانيث ثلاثة التاء كطلحة والألف المقصورة كحبلی والألف الممدودة كحمراء والمقدرة إنما هو التاء فقط كأرض ودار بدليل أَرْضِيَّةٌ وَدُورَةٌ))

”اسم یا تو مذکر ہوگا اور یا مؤنث، پس مؤنث وہ ہے جس میں علامتِ تانیث لفظاً ہو یا تقدیراً اور مذکر اس کے خلاف پر ہے اور علامتِ تانیث تین ہیں: تاء جیسے طلحة، الف مقصورہ جیسے حبلی اور الف ممدودہ جیسے حمراء، اور مقدرہ علامت صرف تاء ہوتی ہے جیسے أرض و دار اس دلیل کے ساتھ (کہ ان کی تصغیر ہے) أَرْضِيَّةٌ وَدُورَةٌ۔“

## تشریح:

## اقسام:

اسم کی باعتبار تذکیر و تانیث دو قسمیں ہیں:

❖ مذکر      ❖ مؤنث

## وجہ تقدیم:

تقسیم میں ماتن نے مذکر کو مؤنث پر اس لیے مقدم کیا ہے کہ ایک تو جنسِ مذکر جنسِ مؤنث سے مقدم ہے اور دوسرا مذکر علامتِ تانیث سے خالی ہوتا ہے جبکہ مؤنث میں علامتِ تانیث ہوتی ہے، جو علامت سے خالی ہو وہ بمنزلہ مفرد ہوتا ہے اور جس میں علامت ہو وہ بمنزلہ مرکب ہوتا ہے اور ترتیب میں مفرد، مرکب سے مقدم ہے لہذا اس کو پہلے ذکر کر دیا۔

## اعتراض:

تقسیم میں تو مذکر کو مقدم کیا گیا تھا لیکن تقسیم کے بعد مؤنث کا پہلے ذکر شروع کر دیا، اس کی کیا وجہ ہے؟

جواب:

تقسیم کے بعد مؤنث کو مقدم کرنے کی حکمت یہ ہے کہ مؤنث میں علامتِ تانیث پائی جاتی ہے اور ان علامتوں کا شمار چونکہ ممکن تھا اس لیے اس محدود قسم کو لامحدود پر مقدم کر دیا کہ وہ اسم جس میں یہ علامات نہ ہوں وہ مذکر ہوگا یا یوں کہیے کہ مؤنث کی علامات وجودی تھیں اور مذکر علامات سے خالی تھا اور وجود، عدم سے اشرف ہے اس لیے مؤنث کو مذکر پر مقدم کر دیا گیا۔

علاماتِ تانیث:

تانیث کی تین علامتیں ہیں:

① تاء جیسے طَاهِرَةٌ اور تاء سے مراد وہ تاء ہے جو حالتِ وقف میں ہاء سے بدل جاتی ہے چنانچہ بَيْتٌ کی تاء اس میں شامل نہیں ہوگی کیونکہ یہ علامتِ تانیث نہیں ہے۔

② الف مقصورہ جیسے سَلْمَى

③ الف ممدودہ جیسے حَمْرَاءُ

اور یہ تینوں علاماتِ تانیث لفظیہ ہیں، جبکہ ایک علامتِ تانیثِ مقدرہ تاء ہے جیسے اَرْضٌ اور ذَاكِرٌ ان میں علامتِ تانیث تاءِ مقدرہ ہے کیونکہ ان کی تصغیر اَرْضَةٌ اور ذَوْبَةٌ آتی ہے اور تصغیر سے اسم کی اصل حالت ظاہر ہو جاتی ہے۔

((ثم المؤنث على قسمين حقيقى وهو ما بازا ثم ذكر من الحيوان كامرأة وناقاة لفظى وهو ما بخلافه كظلمة وعين وقد عرفت أحكام الفعل اذا أسند الى المؤنث فلا نعيدها -))

ترجمہ:

”پھر مؤنث دو قسموں پر ہے: حقیقی، یہ وہ ہے کہ جس کے مقابلہ میں جاندار مذکر ہو جیسے امرأة وناقاة اور لفظی اس کے بخلاف ہے جیسے ظلمة وعين اور آپ فعل کے احکام پڑھ چکے ہیں جب وہ مؤنث کی طرف اسناد کیا گیا ہو پس ہم انہیں نہیں لوٹائیں گے۔“

تشریح:

اقسامِ مؤنث:

مؤنث کی دو قسمیں ہیں:

❖ غیر حقیقی

❖ حقیقی

مَوْنَتْ حَقِیقِی:

وہ ہوتی ہے جس کے مقابلے میں کوئی جاندار مذکر ہو جیسے اِمْرَاۃٌ، نَاقَةٌ

مَوْنَتْ غَیْرِ حَقِیقِی:

وہ ہوتی ہے جس کے مقابلے میں جاندار مذکر نہ ہو جیسے طُلُمَّةٌ، شَمْسُ

احکام:

اگر فعل کا فاعل مَوْنَتْ حَقِیقِی ہو اور فعل و فاعل کے درمیان فاصلہ بھی نہ ہو تو فعل کو مَوْنَتْ لانا واجب ہے جیسے ضَرَبْتُ فَاطِمَةَ

لیکن اگر فعل کا فاعل مَوْنَتْ غَیْرِ حَقِیقِی ہو یا فاعل مَوْنَتْ حَقِیقِی ہو مگر فعل و فاعل کے درمیان کچھ فاصلہ ہو تو ان دونوں صورتوں میں فعل کو مَوْنَتْ لانا اور مذکر لانا دونوں طرح جائز ہے جیسے ضَرَبَ الْیَوْمَ هِنْدًا اور ضَرَبَتْ الْیَوْمَ هِنْدٌ، طَلَعَ الشَّمْسُ اور طَلَعَتِ الشَّمْسُ دونوں طرح کہہ سکتے ہیں، لیکن یہ جواز الامرین مَوْنَتْ غَیْرِ حَقِیقِی پر اس وقت ہے جبکہ فاعل ظاہر ہو لیکن اگر فاعل ضمیر ہو تو پھر فعل کو مَوْنَتْ لانا واجب ہے جیسے الشَّمْسُ طَلَعَتْ مُتَدَبِّرًا۔



## فصل

## تشنیہ کا بیان

((فصل المثنیٰ اسمُ الحَقِّ باخره ألفٌ أویاءٌ مفتوحٌ ماقبلها ونونٌ مكسورةٌ لیدل علیٰ أنَّ معه آخرٌ مثلهُ نحو رجُلان ورجلین هَذَا فی الصَّحیح أما المقصور فان كانت الفه منقلبة عن واو وكان ثلاثیاً رد الی اصله كعصوان فی عصاوان كانت عن یاءٍ أو واوٍ وهو اكثر من الثلاثی أولیست منقلبة عن شئٍ تَقَلَّب یاءٌ كرحیان فی رَحیٍ وملهیان فی ملهیٍ وحباریان فی حباریٍ وحبلیان فی حبلیٍ وأما الممدود فان كانت همزاته أصلیةً تثبت كقُرَّانٍ فی قُرَاءٍ وان كانت للتانیث تَقَلَّب واوا كحمرِاوان فی حمراءٍ وان كانت بدلا من أصلٍ واوا أویاءٌ جاز فیهِ الوجهان ككساوان وكساان۔))

ترجمہ:

”مثنیٰ وہ اسم ہے جس کے آخر میں الف یا یاء ماقبل مفتوح اور نون مکسور ہوتا کہ وہ دلالت کرے اس پر کہ اس کے ساتھ اسی جیسا ایک اور بھی ہے جیسے رجُلان اور رجُلین یہ صحیح میں ہے، رہا مقصور تو اگر اس کا الف واؤ سے بدلا ہوا ہو اور وہ ثلاثی ہو تو اسے اس کی اصل کی طرف لوٹایا جائے گا جیسے عصا میں عصوان اور اگر یاء سے یا واؤ سے بدلا ہو اور وہ ثلاثی سے بھی زیادہ ہو یا کسی چیز سے بدلا ہو انہ ہو تو اسے یاء سے بدل دیا جائے گا جیسے رَحیٰ میں رَحیان اور ملہیٰ میں ملہیان اور حباریٰ میں حباریان اور حبلیٰ میں حبلیان اور رہا ممدود تو اگر اس کا ہمزہ اصلی ہو تو وہ ثابت رہے گا جیسے قُرَّان میں قُرَّان اور اگر تانیث کے لیے ہو تو واؤ سے بدل جائے گا جیسے حمراء میں حمرِاوان اور اگر وہ اصل میں ہی واؤ یا یاء سے بدلا ہو تو اس میں دو وجہیں جائز ہیں جیسے کساوان اور کساان۔“

## تشریح:

تشنیہ وہ اسم ہے جس کے آخر میں ”الف“ یا ”ی“ ماقبل مفتوح اور نون مکسور زیادہ کیا جائے تاکہ دلالت کرے اس کے ساتھ اس کی جنس سے ایک اور فرد بھی ہے جیسے رَجُلان کہ یہ رَجُل کا تشنیہ ہے۔ رَجُل پر جب الف نون زیادہ کیا جائے تو یہ دلالت کر رہا ہے کہ اس رَجُل کے ساتھ ایک اور رَجُل بھی ہے، اب یہ تشنیہ والا معنی آخر میں زیادتی سے آیا ہے۔

لِيَدُلَّ عَلَى أَنَّهُ مَعَهُ آخِرُ مِثْلِهِ:

اس قید سے ایک تو تشنیہ تعلیلی نکل گیا، تشنیہ تعلیلی اسے کہتے ہیں کہ جس میں ایک اسم کو دوسرے پر غلبہ دے کر تشنیہ بنا دیا گیا ہو جیسے اَبَوَان کہ یہ اُمُّ اور اَبُّ کا تشنیہ ہے لیکن اَبُّ کو اُمُّ پر غلبہ دے کر اَبَوَان کر دیا اور قَمْرَان کہ یہ قمر و شمس کا تشنیہ ہے مگر قمر کو شمس پر غلبہ دے کر قَمْرَان کہہ دیا۔ لیکن جب ماتن نے لِيَدُلَّ عَلَى أَنَّهُ مَعَهُ آخِرُ مِثْلِهِ کی قید لگا کر اسے نکال دیا تو اسی طرح وہ مشترک اسم بھی نکل گیا جس کے دو معنی ہوں مثلاً قُرْءٌ کہ یہ طہر اور حیض دونوں معنوں میں استعمال ہوتا ہے اب قُرْءَان دو طہروں اور دو حیضوں پر بولا جائے تو تشنیہ ہے لیکن اگر ایک طہر اور ایک حیض کو قُرْءَان کہا جائے تو یہ صحیح نہیں کیونکہ پہلے کی مثل نہیں ہے۔

تشنیہ کا قاعدہ یعنی الف نون یا ”یاء“ ماقبل مفتوح کا ہونا یہ صحیح اسم کے لیے ہے، اگر اسم مقصور ہے تو پھر دو حال سے خالی نہیں: یا تو وہ الف، واو، یا سے بدلا ہوا ہوگا یا نہیں، اگر بدلا ہوا ہے تو پھر دو حال سے خالی نہیں: کلمہ ثلاثی ہے یا زائد عن الثلاثی، اگر ثلاثی ہے تو اس الف کو تشنیہ بناتے وقت واو سے بدل دیں گے چنانچہ عَصَا کا تشنیہ عَصَوَان ہوگا، لیکن اگر وہ مبدل من الواو ہے اور زائد عن الثلاثی ہے یا مبدل من الیاء ہے برابر ہے کہ کلمہ ثلاثی ہو یا زائد عن الثلاثی یا غیر مبدل من الاخر ہے تو ان اصول اربعہ میں الف کو یا سے بدل دیا جائے گا۔

مثال مبدل من الواو غیر ثلاثی کی مَلْهٰی کہ اس کا تشنیہ مَلْهَيَان ہے اور مثال مبدل من الیاء ثلاثی کی رَحٰی کہ اس کا تشنیہ رَحَيَان ہے۔

مثال مبدل من الیاء غیر ثلاثی کی اَعْشٰی کہ اس کا تشنیہ اَعْشَيَان ہے اور مثال غیر مبدل کی حَبَاڑی کہ اس کا تشنیہ حَبَاڑِيَان ہے۔

اگر اسم کے آخر میں الف ممدودہ ہے تو پھر دو حال سے خالی نہیں: یا تو اس کا ہمزہ اصلیہ ہوگا تو یہ بوقت تشنیہ سلامت رہے گا جیسے قُرْءَان کی تشنیہ قُرْءَانِ ہے اگر وہ ہمزہ تانیث کا ہے تو اسے واو سے بدل دیا جائے گا جیسے حَمْرَاء کا تشنیہ حَمْرَوَانِ ہے اگر وہ ہمزہ واو یا ”یاء“ سے بدلا ہوا ہے تو اس میں دو وجہ جائز ہیں جیسے کَسَاء کہ اصل میں کَسَاو تھا، اب اس میں دو وجہ جائز ہیں: کَسَاءِ اِن اور کَسَاوَانِ۔

((ويجب حذف نونه عند الاضافة الاضافة تقول جاءني غلاما زيدا و مسلما مصر

وكذلك تحذف تاء التانيث في تشنية الخصية والالية خاصة تقول خصيان واليان

لانهما متلازمان فكأنهما شئ واحد))

ترجمہ:

”اور واجب ہے اس کے نون کو حذف کرنا اضافت کے وقت جیسے تو کہے جاتا نی غلاما زید و مسلما

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

مصر اور اسی طرح تائے تانیث کو حذف کیا جاتا ہے خصوصاً اور الیہ کی تشنیہ میں خاص طور پر جیسے  
تو کہے خُصیان والیان اس لیے کہ یہ دونوں ایک دوسرے کو لازم ہیں گویا کہ یہ دونوں ایک ہی چیز ہیں۔“

### تشریح:

یہاں سے تشنیہ کے متعلق ایک اور ضابطے کی طرف اشارہ ہے، وہ ضابطہ یہ ہے کہ تشنیہ کا نون حالتِ اضافت میں گر جاتا ہے، اس سقوط کی وجہ یہ ہے کہ اضافت سے مضاف میں تغیر معنوی تو معلوم ہے، لیکن تغیر لفظی یہ ہے کہ مضاف میں تخفیف ہو جاتی ہے، اب یہ تخفیف مفرد میں حذفِ تنوین کے ساتھ ہوتی ہے اور تشنیہ میں حذفِ نون کے ساتھ چنانچہ جب غلامان کی اضافت کی جائے تو غلاما زید کہا جائے گا۔

پھر جس طرح تشنیہ میں اضافت کے وقت نون گر جاتا ہے اسی طرح لفظ خصوصاً اور الیہ ہے ان میں تشنیہ بناتے وقت تا کو گرانا جائز ہے اور ان کا تشنیہ خُصِیتان، اَلِیتان اور خُصِیان، اَلِیان دونوں طرح پڑھ سکتے ہیں۔ سقوطِ تا کی وجہ یہ ہے کہ چونکہ ٹھہیے کے ہر فرد تلازم ہے تو یہ بمنزلہ ایک عضو ہو گئے جب یہ بمنزلہ ایک عضو کے ہیں تو تائے تانیث ہمیشہ اسم کے آخر میں آتی ہے نہ کہ درمیان میں اگر خُصِیتان کہا جائے تو تا کے درمیان کلمین ہونا لازم آئے گا۔

((وَأَعْلَمُ أَنَّهُ إِذَا أُرِيدَ إِضَافَةُ مَثْنَى إِلَى الْمَثْنَى يَعْبُرُ عَنِ الْأَوَّلِ بِلَفْظِ الْجَمْعِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَفَاقَطَعُوا أَيْدِيَهُمَا وَذَلِكَ لِكِرَاهَةِ اجْتِمَاعِ تَشْنِيتَيْنِ فِيمَا تَاكَدُ الْإِتِّصَالُ بَيْنَهُمَا لَفْظًا وَمَعْنَى -))

### ترجمہ:

”اور جان لے کہ جب ارادہ کیا جائے مثنیٰ کی اضافت کا مثنیٰ کی طرف تو تعبیر کیا جائیگا اوّل کو لفظِ جمع کے ساتھ جیسے قولہ تعالیٰ: فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا اور فَاقَطَعُوا أَيْدِيَهُمَا اور یہ دو تشنیوں کے جمع ہونے کی کراہت کی وجہ سے ہوتا ہے اس جگہ میں جہاں دونوں کے درمیان اتصال کرنا مکروہ لفظاً اور معنماً۔“

### تشریح:

یہاں سے یہ ضابطہ دے رہے ہیں کہ جب اضافتِ تشنیہ الی التشیہ ہو تو پہلے تشنیہ کو جمع کے ساتھ تعبیر کیا جاتا ہے جیسے فَاقَطَعُوا أَيْدِيَهُمَا اور فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا یہاں پر قیاس کے لحاظ سے يَدَيْهِمَا اور قُلُوبُكُمَا ہونا چاہیے تھا لیکن اجتماعِ تشنیوں سے بچنے کے لیے پہلے کو جمع سے تعبیر کر دیا گیا۔



## فصل

## اسم جمع کا بیان

((فصل المجموع اسمٌ دلّ على احدى مقصودة بحروف مفردة بتغير ما اما لفظي  
 كرجال في رجلٍ او تقديرى كفلک علی وزن اُسْدٍ فَاِنَّ مفردةً ايضاً فَلَکَ لکنه علی  
 وزن قُفْلٍ فقومٌ ورَهْطٌ ونحوه وان دلّ علی احدى لکنه ليس بجمع اذا لا مفرد له.))

ترجمہ:

”مجموع وہ اسم ہے جو دلالت کرے ایسے آحاد پر جو حروف مفردہ سے مقصود ہوں کچھ تغیر کیساتھ، یا وہ لفظی ہو جیسے رَجُلٌ میں رجالٌ تقدیری ہو جیسے فُلُکٌ بروزن اُسْدٍ پس اس کا مفرد بھی فُلُکٌ ہی ہوتا ہے لیکن وہ قُفْلٌ کے وزن پر ہوتا ہے، پس قَوْمٌ اور رَهْطٌ اور اس جیسے دیگر اگرچہ وہ دلالت کریں آحاد پر لیکن وہ جمع نہیں بنیں گے کیونکہ ان کی مفرد نہیں ہے۔“

## تشریح:

## تعریف:

جمع اس اسم کو کہتے ہیں جس کے مفرد کے آخر میں تھوڑا سا تغیر کر کے اس بات پر دلالت کی جائے کہ اس مفرد کے ساتھ اس جیسے دوسرے افراد بھی ہیں جیسے رَجُلٌ میں تغیر کر کے رِجَالٌ بنایا گیا اور یہ لفظ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ رَجُلٌ کے ساتھ دوسرے بھی رَجُلٌ کے افراد ہیں۔

## تغیر کی اقسام:

پھر یہ تغیر دو قسم پر ہے: یا تو لفظی ہوگا جیسے رَجُلٌ سے رِجَالٌ یا تقدیری ہوگا جیسے فُلُکٌ (بمعنی کشتی) اس کی جمع بھی فُلُکٌ ہے، البتہ یہاں تغیر تقدیری ہے اس لیے جو فُلُکٌ مفرد ہے وہ بروزن قُفْلٌ اور جو فُلُکٌ جمع ہے وہ بروزن اُسْدٌ کے ہے۔ اور قُفْلٌ مفرد اور اُسْدٌ جمع ہے لہذا یہاں تغیر تقدیری ہے۔

ماتن نے بِحُرُوفٍ مُفْرَدَةٍ کہا اس قید سے اسمائے عدد، اسمائے اجناس (غنم، بقر، اہل، خیل) اور قَوْمٌ و رَهْطٌ کے کلمے نکل گئے یہ سب افراد پر دلالت کرتے ہیں لیکن انہیں جمع نہیں کیا جاتا کیونکہ ان کا مفرد ہی نہیں، اور جمع وہ ہوتا ہے جس کے مفرد میں تغیر کیا جائے۔

(( ثم الجمع على قسمين مصحح وهو مالم يتغير بناء واحده ومكسر وهو ما يتغير فيه بناء واحده والمصحح على قسمين مذكروہوما الحق باخرہ واو مضموم ما قبلها ونون مفتوحة كمسلمون اوياء مكسور ما قبلها ونون كذلك ليدل على ان معه اكثر منه نحو مسلمين وهذا في الصحيح ))

ترجمہ:

”پھر جمع دو قسموں پر ہے صحیح وہ ہے جس کے واحد کی بناء نہ بدلے اور مکسر وہ ہے جس میں اس کے واحد کی بناء بدل جائے۔ اور صحیح دو قسموں پر ہے: مذکر اور یہ وہ ہے جس کے آخر میں واؤ ماقبل مضموم ہو اور نون مفتوح ہو جیسے مسلمون یا اے ہو جس کا ماقبل مکسور ہو اور نون اسی طرح ہو، تاکہ وہ دلالت کرے اس بات پر کہ اس کے ساتھ اس جیسے بہت زیادہ ہیں جیسے مسلمین اور یہ صحیح میں ہوتا ہے۔“

تشریح:

جمع کی دو قسمیں ہیں:

① جمع سالم      ② جمع مکسر

جمع سالم:

وہ ہوتی ہے جس میں مفرد کی بناء سلامت رہے جیسے ضاربٌ سے ضاربون

جمع مکسر:

وہ ہوتی ہے جس میں مفرد کی بناء سلامت نہ رہے جیسے رجلٌ سے رجالٌ

✽ جمع سالم کی پھر دو قسمیں ہیں:

① جمع مذکر سالم      ② جمع مؤنث سالم

جمع مذکر سالم:

وہ ہوتی ہے کہ اس کے مفرد کے آخر میں واؤ ماقبل مضموم یا یا ماقبل مکسور اور نون مفتوح کا اضافہ کیا جائے جیسے مُسْلِمُونَ، مُسْلِمِينَ اور یہ اضافہ اس لیے کیا کہ واؤ نون یا یا نون کا اضافہ کر کے جمع بنانا اسم صحیح کا ضابطہ ہے۔

((أَمَّا لِمَنْقُوصٍ فَتَحذفُ ياءُهِ مثْلُ قاضونَ وداعونَ والمقصور يحذفُ لفهَ وَيُبقَى ما قبلُها مفتوحاً ليدلَّ على ألفٍ محذوفه مثْلُ مُصْطَفَوْنَ ويختص بأولى العلمِ وأما قولُهم سِنُونٌ وأرضونَ وثُبُونٌ وقلونَ فشاؤنَ.))

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز



ترجمہ:

”رہا منقوص تو اس کی یاء حذف کردی جاتی ہے مثلاً قَاضُونَ وَدَاعُونَ اور مقصور کا الف حذف کر دیا جاتا ہے اور اس کے ماقبل کو باقی رکھا جاتا ہے جو مفتوح ہوتا کہ وہ دلالت کرے الف محذوفہ پر مثلاً مُصْطَفُونَ اور خاص کیا گیا ہے اُولُو الْعِلْم کے ساتھ اور رہا ان کا قول سُنُونَ، اَرْضُونَ، ثُبُون، قَلُون تو یہ شاذ ہے۔“

### تشریح:

اگر اسم منقوص ہو تو اس کی جمع سالم بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ یا کو حذف کر دیا جاتا ہے جیسے قَاضِي سے قَاضُونَ کہ اصل میں قَاضِيُونَ تھا، یا کی حرکت نقل کر کے ماقبل کو دیدی، پھر یا اور واؤ ساکن تھے یا کو گرا دیا تو قَاضُونَ ہو گیا۔

اسی طرح دَاعُونَ ہے کہ یہ اصل میں دَاعِيُونَ تھا، واؤ کی حرکت نقل کر کے ماقبل کو دے دی، واؤ کو یاء سے بدلا، التفائے ساکنین سے یاء گر گئی تو دَاعُونَ ہو گیا۔

لیکن سُنُونَ، اَرْضُونَ، ثُبُون، قَلُون کہنا قاعدے کے خلاف ہے۔

اور اگر اسم مقصور کی جمع مذکر سالم بنانی ہو تو اس وقت الف کو حذف کر کے فتح ماقبل کو باقی رکھا جائے گا تاکہ فتح حذف الف پر دلالت کرے چنانچہ مُصْطَفَى کی جمع مُصْطَفُونَ آتی ہے۔

### يُخْتَصُّ بِأُولَى الْعِلْمِ:

اس سے مراد ہے کہ واؤ نون کے ساتھ جمع مذکر سالم بنانا ذوی العقول کے ساتھ خاص ہے۔

### اعتراض:

اس پر اعتراض یہ تھا کہ اَرْضُ (زمین) سَنَةٌ (سال) ثُبَةٌ (جماعت) قُلَّةٌ (گلی ڈنڈا) ان سب کی جمع واؤ نون کے ساتھ آتی ہے، جیسے اَرْضُونَ، سُنُونَ، ثُبُون، قُلُون حالانکہ یہ ذوی العقول نہیں ہیں۔

### جواب:

ماتن نے فِشَازُ کہہ کر اس اعتراض کا جواب دے دیا کہ ان اسمائے مذکورہ کی جمع واؤ نون کے ساتھ آنا شاذ ہے۔

((ويجب أن لا يكون أفعال مؤنثه فعلاء كأحمرَ وحمراء ولا فعلان مؤنثه فعلى كسكران وسكرى ولا فاعلا بمعنى مفعول كجريح بمعنى مجروح ولا فاعلا بمعنى فاعل كصبور بمعنى صابر ويجب حذف نونه بالاضافة نحو مسلمو مصر))

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

ترجمہ:

”اور واجب ہے کہ وہ اُفعل نہ ہو جس کی مؤنث فَعْلَاء آتی ہو جیسے اُحمر اور حمراء اور نہ ہی فعلان ہو جس کی مؤنث فَعْلٰی ہو جیسے سکران اور سکرٰی اور نہ ہی فَعِل بمعنی مفعول ہو جیسے جریح بمعنی مجروح اور نہ ہی فَعول بمعنی فاعِل ہو جیسے صبور بمعنی صابر اور واجب ہے اس کے نون کو حذف کرنا اضافت کی وجہ سے جیسے مسلمو مصر۔“

## تشریح:

یہاں سے جمع مذکر سالم کی منفی شرطوں کو بیان کیا جا رہا ہے، سب سے پہلی شرط یہ ہیکہ واؤنون کے ساتھ اس اسم کی جمع ہوگی جو اُفعل فَعْلَاء نہ ہو یعنی ایسا اسم جس کا مذکر اُفعل کے وزن پر آتا ہو اور مؤنث فَعْلَاء کے وزن پر آتی ہو جیسے اُحمر حمراء اس کی جمع واؤنون کے ساتھ نہیں آئے گی لہذا آپ اُحمرُون نہیں کہہ سکتے۔

**وَلَا فَعْلَانُ مُؤَنَّثُهُ فَعْلَاءُ:**

یعنی ایسا اسم نہ ہو جو فَعْلَان کے وزن پر ہو اس کی مؤنث فَعْلٰی ہو جیسے سکران کی جمع سکرٰی اس کی جمع بھی واؤنون کے ساتھ نہیں آئیگی۔

## وَلَا فَعِيلٌ وَلَا فَعُولٌ:

یعنی ایسا فَعِيل نہ ہو جس میں مذکر اور مؤنث مساوی ہوں جیسے جَرِيح بمعنی مَجْرُو ح اور ایسا فَعُول بھی نہ ہو جس کی مؤنث اور مذکر مساوی ہوں جیسے صَبُور بمعنی صَابِر یہ دونوں ایسے صیغے ہیں جو مذکر اور مؤنث دونوں کی صفت بنتے ہیں، اور کہا جاتا ہے رَجُلٌ جَرِيحٌ، اِمْرَاةٌ جَرِيحٌ اسی طرح کہا جاتا ہے رَجُلٌ صَبُورٌ، اِمْرَاةٌ صَبُورَةٌ خلاصہ کلام یہ ہے کہ ہر وہ صیغہ صفت جو مذکر اور مؤنث کے لیے مساوی طور پر استعمال ہوتا ہے اس کی جمع واؤنون کے ساتھ نہیں آتی ہے۔

## وَيَجِبُ حَذْفُ نُونِهِ بِالْإِضَافَةِ:

جمع مذکر سالم کے نون کو اضافت کے وقت گرانا واجب ہے کیونکہ یہ نون انفصال کو چاہتا ہے جبکہ اضافت اتصال کو چاہتی ہے۔ چونکہ اتصال اور انفصال ضدّین ہیں، اس لیے اگر اس نون اضافت کو باقی رکھا گیا تو اجتماع ضدّین لازم آئے گا لہذا یہ نون اضافت کے وقت گرا کر مُسْلِمُو الْمَدِينَةِ پڑس گے۔

((مؤنث وھوما ألحق بأخیرہ الف وتاء نحو مسلمات و شرطہ ان کان صفۃ ولہ

مذکرٌ أن يكون مذکره قد جُمع بالواو والنون نحو مسلمون وان لم يكن له  
مذکر فشرطه أن لا يكون مؤنثاً مجرداً عن التاء كالحائض والحامل وان كان  
اسماً غیر صفة جمع بالألف والتاء بلا شرط كهندات۔))

ترجمہ:

”اور جمع مؤنث وہ ہے کہ جس کے آخر میں الف اور تاء آتے ہوں جیسے مسلمات اور اس کی شرط یہ  
ہے کہ اگر وہ صفت ہو اور اس کے لیے مذکر بھی ہو تو اس کے مذکر کی جمع واؤ اور نون کے ساتھ لائی گئی  
ہو جیسے مسلمون اور اگر اس کے لیے مذکر نہ ہو تو اس کی شرط یہ ہے کہ اس کی مؤنث تاء سے خالی نہ  
ہو جیسے حائض اور حامل، اگر وہ صفت کے علاوہ اسم ہو تو اس کی جمع الف اور تاء کے ساتھ لائی جائے  
گی بغیر شرط کے جیسے هندات۔“

**تشریح:**

جمع مؤنث سالم وہ ہے جس کے آخر میں الف تاء لاحق ہو، اس کے لیے شرط یہ ہے کہ یا تو اسم ہو اگر صفت  
ہے تو اس کا مذکر بھی ہو اور اس مذکر کی جمع واؤ نون کے ساتھ لائی جاتی ہو اور اگر مفرد کا مذکر نہ ہو تو اس کے جمع  
مؤنث سالم بنانے کی شرط یہ ہے کہ وہ لفظ تاء تانیث سے خالی نہ ہو جیسے حائض کہ اس کی مؤنث حائضات نہیں  
آتی، البتہ اگر ذوات التاء یعنی حائضۃ ہو تو اس کی جمع حائضات آتی ہے۔

حائض اور حائضۃ میں لفظاً تفریق اس لیے ضروری ہے کہ ان دونوں میں معنایں بھی تفریق ہے۔ حائض  
بالغہ عورت کو کہتے ہیں جس میں حیض کی صلاحیت ہو، قطع نظر اس کے کہ وہ فی الحال حیض میں مبتلا ہے کہ نہیں، جبکہ  
حائضۃ اس عورت کو کہتے ہیں جو فی الحال حیض میں مبتلا ہو، اب حائض کی جمع حِیض آتی ہے جبکہ حائضۃ کی  
جمع حائضات آتی ہے۔

اگر وہ اسم صفت نہ ہو بلکہ محض اسم ہو تو پھر اس کی جمع الف تاء کے ساتھ آتی ہے بغیر کسی شرط کے اعتبار  
کرنے کے جیسے ہند سے ہندات

((والمکسر صیغته فی الثلاثی کثیرۃ تُعرفُ بالسماع کر جال و افراس و فلوس و فی

غیر الثلاثی علی وزن فعال و فعالیل قیاساً کما عرفت فی التصریف۔))

ترجمہ:

”اور مکسر کے صیغے ثلاثی میں بہت زیادہ ہیں جو سماع سے پہچانے جاتے ہیں جیسے رجال، افراس، فلوس

اور غیر ثلاثی میں فعالیل اور فعالیل کے وزن پر ہوتے ہیں قیاساً جیسا کہ آپ نے گردان میں جانا۔“

### تشریح:

جمع مکسر وہ ہے جس میں واحد کی بناء سلامت نہ رہے جیسے رَجُلٌ کہ یہ رَجُلٌ کی جمع ہے، اس جمع میں مفرد کی ترکیب باقی نہیں رہتی ہے، جمع مکسر کے صیغے ثلاثی میں بہت سے ہیں جن کا علم سماع سے ہوتا ہے جیسے رَجُلٌ سے رَجَالٌ، فَلَسٌ سے فَلُوسٌ

اور غیر ثلاثی میں قیاساً جمع مکسر دو وزنوں پر آتی ہے:

① فَعَالِلٌ جیسے ذَرَاهِمُ ② فَعَالِلٌ جیسے ذَنَائِرُ

(( ثم الجمع أيضًا على قسمين جمع قلة وهو ما يطلق على العشرة فمادونها وابنيته أفعُل وأفعال وأفعلة وفعلة وجمعا الصحيح بدون الام كزيدون ومسلمات وجمع كثرة وهو ما يطلق على ما فوق العشرة وابنيته ما عدا هذه الابنيته. ))

ترجمہ:

”پھر جمع بھی دو قسموں پر ہے: جمع قلت وہ ہوتی ہے جس کا دس یا اس سے کم پر اطلاق کیا جائے اور اس کے اوزان یہ ہیں افعُل، افعال، افعلة، فعلة اور صحیح کی دونوں جمع بغیر لام کے جیسے زیدون اور مسلمات اور جمع کثرت وہ ہوتی ہے جس کا دس کے اوپر اطلاق کیا جائے اور ان اوزان کے علاوہ جو بھی اوزان ہیں وہ اس کے اوزان ہوں گے۔“

### تشریح:

بالاعتبار مصداق کے جمع دو قسموں پر ہے:

① جمع قلت ② جمع کثرت

ان کی تعریف میں علماء کا اختلاف ہے، مصنف فرما رہے ہیں کہ جمع قلت وہ ہے جس کا اطلاق دس یا دس سے کم پر ہو اور جمع کثرت وہ ہے جس کا اطلاق دس سے زائد پر ہو، جبکہ دوسرے علماء کہتے ہیں کہ جمع کثرت وہ ہے جو دس سے لیکر مالا نہایۃ تک ہے۔ اس تعریف سے معلوم ہوا کہ جمع قلت کا اطلاق نو (۹) پر ہے دس (۱۰) پر نہیں ہے اور جمع قلت کے چار اوزان ہیں جو کہ یہ ہیں:

① أَفْعُلٌ جیسے أَقْلُبُ

② أَفْعَالٌ جیسے أَقْوَالُ

۳۳ اَفْعَلَةٌ جِیسے اَشْرَبَةٌ

۳۴ فِعْلَةٌ جِیسے غُلْبَةٌ

جمع مذکر سالم و جمع مؤنث سالم بغیر الف لام کے جمع قلت شمار کیے جاتے ہیں اور ان چار اوزان کے علاوہ جو جمع ہو وہ جمع کثرت ہوگی۔



## فصل

## مصدر کا بیان

((فصل المصدر اسمٌ يدلُّ على الحدث فقط ويشقُّ منه الأفعال كالضرب والنصر مثلاً وأبنيته من الثلاثي المجرد غير مضبوطة تُعرفُ بالسماع ومن غيره قياسيةٌ كالإفعال والانفعال والاستفعال وفعللة والتفعّل مثلاً...))

ترجمہ:

”مصدر وہ اسم ہے جو صرف دلالت کرے حدوث پر، اور مشتق ہوتے ہیں اس سے افعال جیسے ضرب اور نصر اور اس کے صیغے ثلاثی مجرد سے قاعدے کے مطابق نہیں ہوتے، وہ پہچانے جاتے ہیں سماع سے اور ثلاثی کے علاوہ قیاسی ہوتے ہیں جیسے افعال، انفعال، استفعال، فعللة اور تفعّل۔“

## تشریح:

تعریف:

وہ اسم ہے جو فقط معنی پر دلالت کرے جیسے ضَرْبُ کہ یہ مارنے پر دلالت کرتا ہے، حَدَثُ اس معنی کو کہتے ہیں جو قائم بالغیر ہو، برابر ہے کہ وہ اس غیر سے صادر ہو یا نہ ہو، صادر ہونے کی مثال ضَرْبُ، مَشْيُ اور صادر نہ ہونے کی مثال مَوْتُ، حَيَاتُ کہ یہ معانی غیر سے صادر نہیں بلکہ اس کے ساتھ قائم ہوتے ہیں۔

اقسام:

مصدر سے افعال کا اشتقاق ہوتا ہے، پھر اشتقاق کی تین قسمیں ہیں:

① شقاق صغیر      ② اشتقاق کبیر      ③ اشتقاق اکبر

## اشقاق صغیر:

اسے کہتے ہیں کہ مصدر اور فعل حروفِ اصلیہ اور ترتیب میں برابر ہوں جیسے ضَرْبُ سے ضَرْبُ

## اشقاق کبیر:

اسے کہتے ہیں کہ مصدر اور فعل نوعِ حروف میں برابر ہوں مگر ترتیب میں اختلاف ہو جیسے جَذَبُ کا مصدر جَبَذُ

اشقاق اکبر:

اسے کہتے ہیں کہ مصدر اور فعل مخرج میں متحد ہوں جیسے نَعَى اور نَهَقُ

وَأَبْنَيْتُهُ:

مصدر کے ثلاثی مجرد سے اوزان غیر محدود ہیں جن کا تعین سماع کے ساتھ کیا جاتا ہے، البتہ سنیوہ نے چالیس (۴۰) اوزان اور بعض نحو یوں نے پینتیس (۳۵) اور بعض نے پینٹھ (۶۵) شمار کیے ہیں، لیکن صحیح قول یہی ہے کہ ان کی تعداد موقوف علی السماع ہیں۔

وَمِنْ غَيْرِهِ قِيَاسِيَّةٌ:

ثلاثی مزید کے بارہ (۱۲) اوزان قیاسی ہیں، جو یہ ہیں:

افعال، تفعیل، مفاعله، تفعّل، تفاعل، افتعال، انفعال، استفعال، افعلال، افعیال، افعوال  
اور رباعی کے قیاسی اوزان چار (۴) ہیں:

فَعَّلَلْ	جیسے	ذَخَّرَجْ
تَفَعَّلْ	جیسے	تَذَخَّرَجْ
إِفْعَلَّ	جیسے	إِخْرَجْ
أَوْفَعَلَّ	جیسے	أَفْشَعَرَّ

((فالمصدر ان لم يكن مفعولاً مطلقاً يعمل عملَ فعلِهِ أَعْنَى يرفعُ الفاعلَ ان كَانَ لازماً نحو اعْجَبْنِي قِيَامٌ زَيْدٌ وَيَنْصَبُ مفعولاً أيضاً ان كَانَ متعدياً نحو اعْجَبْنِي ضَرْبٌ زَيْدٌ عمروً وَلَا يجوزُ تَقْدِيمُ معمولِ المصدرِ عليه فَلَا يُقَالُ اعْجَبْنِي زَيْدٌ ضَرْبٌ عمروً وَلَا عمروً أَضْرَبُ زَيْدٌ وَيَجوزُ إِضافتهُ الى الفاعلِ نحو كَرِهْتُ ضَرْبَ زَيْدٍ عمروً الى المفعولِ بهِ نحو كَرِهْتُ ضَرْبَ عمروٍ زَيْدٌ وَأَمَّا ان كَانَ مفعولاً مطلقاً فَالعملُ للفعلِ الذي قَبْلَهُ نحو ضَرَبْتُ ضَرْباً عمروً وَأَفْعَمْتُ مَنْصُوبٌ بِضَرَبْتُ.))

ترجمہ:

”پس مصدر اگر مفعول مطلق نہ ہو تو وہ اپنے فعل والا عمل کرتا ہے، میری مراد فاعل کو رفع دیتا ہے اگر وہ لازم ہو جیسے اعْجَبْنِي قِيَامٌ زَيْدٌ اور مفعول کو نصب دیتا ہے اگر وہ متعدی ہو جیسے اعْجَبْنِي ضَرْبٌ زَيْدٌ عمروً اور نہیں ہے جائز مصدر کے معمول کو اس پر مقدم کرنا پس نہیں کہا جائے گا: اعْجَبْنِي زَيْدٌ عمروً اور کتاب و سنت میں لکھی جائے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز اعْجَبْنِي زَيْدٌ عمروً اور کتاب و سنت میں لکھی جائے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز“

ضرب عمرواً ولا عمرواً ضرب زیدٌ اور جائز ہے اس کی اضافت فاعل کی طرف جیسے کڑھٹ ضرب زید عمرواً اور مفعول بہ کی طرف جیسے کڑھٹ ضرب عمرو زید اور رہا یہ کہ اگر وہ مفعول مطلق ہو تو اس کا عمل فعل کے لیے وہی ہوگا جو اس سے پہلے ہوگا جیسے ضربت ضرباً عمرواً پس عمرواً منصوب ہے ضربت کی وجہ سے۔“

### تشریح:

مصدر دو حال سے خالی نہیں: یا وہ خود عمل کرے گا یا اس کا عامل عمل کرے گا، وہ خود اس وقت عمل کرتا ہے جب وہ مفعول مطلق نہ بن رہا ہو اور اس وقت وہ اپنے فعل والا عمل کرتا ہے یعنی اگر فعل لازمی تھا تو مصدر فاعل کو رفع دے گا جیسے اَعْجَبْنِي قِيَامُ زَيْدٌ اور اگر فعل متعدی تھا تو مصدر کو رفع اور مفعول بہ کو نصب دے گا جیسے اَعْجَبْنِي ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرُواً

### وَلَا يَجُوزُ تَقْدِيمُ:

معمول مصدر کو معمول پر مقدم کرنا جائز نہیں، کیونکہ مصدر ضعیف ہے اور ضعیف اپنے ماتحت پر تو عمل کر سکتا ہے مگر مافوق پر عمل نہیں کر سکتا چنانچہ اَعْجَبْنِي زَيْدٌ ضَرَبَ عَمْرُواً اور نہ ہی اَعْجَبْنِي عَمْرُواً ضَرَبَ زَيْدٌ کہہ سکتے ہیں۔

### وَيَجُوزُ إِضَافَتُهُ:

مصدر کا استعمال دو طرح سے ہوتا ہے: بغیر اضافت کے جیسا کہ مذکورہ مثالوں میں ہے اور اضافت کے ساتھ، مثال مصدر کی اضافت فاعل کی طرف جیسے کڑھٹ ضرب زید عمرواً اور مثال مصدر کی اضافت مفعول کی طرف کڑھٹ ضرب عمرو زید

### وَأَمَّا أَنْ كَانَ مَفْعُولًا مُطْلَقًا:

یعنی اگر مصدر مفعول مطلق ہو تو اس وقت مصدر عمل نہیں کرتا بلکہ وہ فعل عمل کرتا ہے جو اس سے پہلے ہو جیسے ضربت ضرباً عمرواً اب یہاں عمرواً کا نصب ضربت کے ساتھ ہے۔





## فصل

## اسم فاعل کا بیان

((فصل إسم الفاعل إسمٌ مشتقٌ من فعلٍ ليدلَّ على من قام به الفعل بمعنى الحدوث وصيغته من الثلاثي المجرد على وزن فاعِلٍ كضاربٍ وناصرٍ ومن غيره على صيغة المضارع من ذلك الفعل بميمٍ مضموم مكان حرف المضارعة وكسر ما قبل الآخر كمُدخلٍ ومستخرجٍ))

ترجمہ:

”اسم فاعل وہ اسم ہے جو مشتق ہو فعل سے تاکہ وہ دلالت کرے اس پر جس کے ساتھ فعل قائم ہے بمعنی حدوث اور اس کا صیغہ ثلاثی مجرد سے کے وزن پر آتا جیسے ضاربٌ اور ناصرٌ اور اس کے علاوہ مضارع کے صیغوں پر اس فعل سے ميم مضموم کے ساتھ حرف مضارع کی جگہ اور ما قبل آخر کے کسرہ کے ساتھ جیسے مُدخلٌ اور مستخرجٌ۔“

## تشریح:

اسم فاعل وہ اسم ہے جو نکالا گیا ہو فعل سے تاکہ وہ دلالت کرے اس ذات پر جس کے ساتھ وہ قائم ہو بمعنی پیدا ہونے کے۔

ماتن نے جب کہا: اِسْمُ الْفَاعِلِ اِسْمٌ تو اس میں تمام اسماء داخل تھے، جب کہا مُشْتَقٌّ مِّنَ الْفِعْلِ تو مصدر نکل گیا کیونکہ وہ فعل سے مشتق نہیں ہوتا بلکہ فعل اس سے مشتق ہوتا ہے، لِيَدُلَّ عَلَى مَنْ قَامَ بِهِ الْفِعْلُ کی قید سے اسم مفعول اور اسم تفضیل نکل گئے کیونکہ اسم مفعول وہ ہوتا ہے جس پر فعل واقع ہونہ کہ اس کے ساتھ قائم ہو اور اسم تفضیل وہ ہوتا ہے جس کے ساتھ فعل قائم ہو مع الزيادة اور اسم فاعل میں زیادت کا معنی نہیں لہذا اسم تفضیل بھی نکل گیا، اور بِمَعْنَى الْحُدُوثِ کی قید لگائی تو صفت مشبہ نکل گئی کیونکہ اس میں حدوث کا نہیں بلکہ دوام و استمرار کا معنی ہوتا ہے۔

## وَصَيغَتُهُ:

یہاں سے ماتن اسم فاعل کے بنانے کا طریقہ بیان کر رہے ہیں، چنانچہ اسم فاعل دو حال سے خالی نہیں۔

ثلاثی مجرد سے ہوگا یا غیر ثلاثی مجرد سے، اگر ثلاثی مجرد سے ہے تو فاعِلُ کے وزن پر ہوگا جیسے ضاربٌ وناصرٌ اور اگر غیر ثلاثی مجرد سے ہے تو خواہ ثلاثی مزید ہو، رباعی مجرد یا رباعی مزید ہو۔

ان سب کے بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ اسم فاعل کو فعل مضارع معروف سے بنایا جاتا ہے۔ حرف مضارعت کو ختم کر کے اس کی جگہ میم لاتے ہیں پھر اگر حرف مضارعت مفتوح تھا تو صرف میم مضموم لے آئیں گے جیسے یَدْخُلُ سے مُدْخِلٌ اور اگر حرف مضارعت تھا تو فتح کو ضمہ سے بدل دیں گے جیسے یَتَضَارَبُ سے مُتَضَارِبٌ دوسرا کام یہ کرتے ہیں کہ ماقبل آخر اس کا مفتوح تھا تو فتح کو کسرہ سے بدل دیں گے جیسے یَتَضَارَبُ سے مُتَضَارِبٌ اور یہی قاعدہ رباعی میں بھی جاری ہوگا۔

((وہو یعملُ عملُ فعلہ المعروف ان کان بمعنی الحال أو الاستقبالِ ومعتمداً علی المبتدأ نحو زیدٌ قائمٌ أبوه أو ذی الحالِ نحو جاءنی زیدٌ ضارباً أبوه عمرواً و موصول نحو مررتُ بالضارب أبوه عمرواً أو موصوف نحو عندی رجلٌ ضاربٌ أبوه عمرواً و همزة الاستفهام نحو أ قائمٌ زیدٌ أو حرف النفی نحو ما قائمٌ زیدٌ فان کان بمعنی الماضي وجبت الاضافة معنی نحو زیدٌ ضاربٌ عمرواً أمس۔))

ترجمہ:

”اور وہ عمل کرتا ہے اپنے فعل معروف والا عمل اگر وہ حال یا استقبال کے معنی میں ہو اور اعتماد کیے ہوئے ہو مبتدا پر جیسے زیدٌ قائمٌ أبوه یا ذی الحال کے معنی میں ہو جیسے جاءنی زیدٌ ضارباً أبوه عمرواً یا موصول جیسے مررتُ بالضارب أبوه عمرواً یا موصوف جیسے عندی رجلٌ ضاربٌ أبوه عمرواً یا ہمزہ استفہام ہو جیسے أ قائمٌ زیدٌ یا حرف نفی جیسے ما قائمٌ زیدٌ پس اگر ماضی کے معنی میں ہو تو اضافت واجب ہے معنی جیسے زیدٌ ضاربٌ عمرواً أمس۔“

www.KitaboSunnat.com

تشریح:

اسم فاعل وہی عمل کرتا ہے جو اس کا فعل معروف کرتا تھا، لیکن یہ عمل دو شرطوں کے ساتھ مشروط ہے: ① اسم فاعل بمعنی حال و استقبال کے ہو، چنانچہ اگر وہ بمعنی ماضی کے ہوگا تو پھر فعل والا عمل نہیں کرے گا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اسم فاعل فعل مضارع سے بنایا جاتا ہے تو معنوی طور پر اس کے اندر بھی وہی زمانے ہونے چاہئیں جو کہ فعل مضارع میں تھے، اگر اس میں ماضی کا معنی ہوگا تو فعل مضارع سے مشابہت اس کی ضعیف ہو جائے گی لہذا یہ فعل والا عمل بھی نہ کر سکے گا۔

- ❶ دوسری شرط یہ ہے کہ پانچ چیزوں میں سے کسی ایک چیز پر اعتماد کیے ہوئے ہو وہ پانچ چیزیں یہ ہیں:
- ❷ اس سے پہلے مبتدا ہو اور اسم فاعل کی خبر بن رہا ہو جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ أَبُوهُ
- ❸ اس سے پہلے ذوالحال ہو اور اسم فاعل اس کا حال بن رہا ہو جیسے جَاءَنِي زَيْدٌ ضَارِباً أَبُوهُ عَمْرُوً
- ❹ اس سے پہلے موصول ہو اور اسم فاعل اس کا صلہ بن رہا ہو جیسے مَرَرْتُ بِالضَّارِبِ أَبُوهُ عَمْرُوً
- ❺ اس سے پہلے موصوف ہو اور اسم فاعل اس کی صفت بن رہا ہو جیسے عِنْدِي رَجُلٌ ضَارِبٌ أَبُوهُ عَمْرُوً
- ❻ اس سے پہلے ہمزہ استفہام یا حرف نفی ہو، ہمزہ استفہام کی مثال أَقَائِمٌ زَيْدٌ حرف نفی کی مثال مَا قَائِمٌ زَيْدٌ،

جہاں پر ان میں سے ایک شرط بھی نہ پائی گئی وہاں اسم فاعل عمل نہیں کرے گا بلکہ وہ مابعد کی طرف مضاف ہو جائے گا اور بعد والا اسم مضاف الیہ کی بنیاد پر مجرور ہوگا جیسے زَيْدٌ ضَارِبٌ عَمْرُوً اُمس یہاں عَمْرُوً باوجود مفعول ہونے کے مجرور ہے کیونکہ اسم فاعل بمعنی ماضی ہونے کی وجہ سے اس میں عمل نہیں کر رہا۔

(( هَذَا إِذَا كَانَ مُنْكَرًا أَمَا إِذَا كَانَ مُعْرَفًا بِاللَّامِ يَسْتَوِي فِيهِ جَمِيعُ الْأَزْمَنَةِ نَحْوَ زَيْدِنِ  
الضَّارِبِ أَبُوهُ عَمْرُوً الْآنَ أَوْ غَدًا أَوْ أَمْسٍ ))

ترجمہ:

”یہ اس وقت ہے جب وہ نکرہ ہو اور رہا یہ کہ جب وہ معرف باللام ہو تو اس میں سب زمانے برابر ہوں گے جیسے زَيْدٌ بِالضَّارِبِ أَبُوهُ عَمْرُوً الْآنَ أَوْ غَدًا أَوْ أَمْسٍ۔“

**تشریح:**

یہ شرط کہ اسم فاعل بمعنی حال و استقبال ہو اس وقت ہے جب اسم فاعل نکرہ ہو، پس اگر اسم فاعل معرف باللام ہے تو مطلقاً فعل والا عمل کرے گا، برابر ہے کہ وہ بمعنی ماضی ہو، بمعنی حال ہو یا بمعنی استقبال۔



## فصل

## اسم مفعول کا بیان

((فصل اسم المفعول اسمٌ مشتقٌ من فعلٍ متعَدٍّ ليدلَّ على من وقع عليه الفعلُ وصيغتهُ من مجرد الثلاثي على وزن مفعول لفظاً كمضروب أو تقدير أكمقول ومرمى ومن غيره كاسم الفاعل بفتح ما قبل الآخر كمُدخلٍ ومستخرجٍ))

ترجمہ:

”اسم مفعول وہ اسم ہے جو فعل متعدی سے مشتق ہو، تاکہ وہ دلالت کرے اس پر جس پر فعل واقع ہوا ہے اور اس کا صیغہ ثلاثی مجرد سے مفعول کے وزن پر آتا ہے جیسے مضروبٌ یا تقدیراً جیسے مقولٌ اور مرمیٌ اور اس کے علاوہ اسم فاعل کی طرح آخر کے ماقبل کے فتح کے ساتھ جیسے مُدخلٌ اور مستخرجٌ۔“

## تشریح:

ما تن نے اسم کہا تو اس میں تمام اسماء داخل تھے، مُشتقٌ مِنْ فِعْلِ کی قید سے مصدر نکل گیا کیونکہ مصدر فعل سے نہیں نکلتا بلکہ فعل مصدر سے نکلتا ہے۔ مُتَعَدٍّ کی قید سے فعل لازمی نکل گیا، اس لیے کہ اسم مفعول فعل لازمی سے نہیں بنتا بلکہ وہ ہمیشہ فعل متعدی سے آتا ہے۔ لِيَدُلَّ عَلَى مَنْ وَقَعَ عَلَيْهِ الْفِعْلُ کی قید سے اسم فاعل نکل گیا کیونکہ اس پر فعل واقع نہیں ہوتا بلکہ اس سے واقع ہوتا ہے اور اسم تفضیل بمعنی مفعول بھی نکل گیا جیسے اَشْهُرُ بمعنی مَشْهُورٌ کیونکہ اس میں زیادت کا معنی ہوتا ہے اور اسم مفعول میں زیادت کا معنی نہیں ہوتا۔

## وَصَيغَتُهُ:

اسم مفعول کا وزن ثلاثی مجرد سے مَفْعُولُ کے وزن پر ہوتا ہے جیسے مَضْرُوبٌ، مَنْصُورٌ، مَحْمُودٌ پھر یہ وزن یا تو لفظاً ہوتا ہے جیسا کہ اشلہ مذکورہ میں ہے یا تقدیراً ہوتا ہے جیسے مَقُولٌ، مَرْمِيٌّ کہ ان کا صیغہ تعلیل سے پہلے مَقُولٌ، مَرْمُوءٌ تھا۔ تعلیل کے بعد اگرچہ یہ وزن لفظوں میں موجود نہیں ہے لیکن تقدیراً موجود ہے۔

## وَمِنْ غَيْرِهِ:

یعنی اسم مفعول غیر ثلاثی مجرد سے اسم فاعل کی طرح بنتا ہے، البتہ اسم مفعول کو فعل مضارع مجہول سے بنایا جاتا ہے اور اس کا ماقبل آخر ہمیشہ مفتوح ہوتا ہے جیسے مُدْخَلٌ، مُسْتَخْرَجٌ، مُدْخَرَجٌ، مُتَدَخْرَجٌ

((ويعملُ عملَ فعلهِ المجهول بالشرائط المذكورة في اسم الفاعل نحو زيدٌ مضروبٌ غلامهُ الآنَ أو غداً أو أمسِ۔))

ترجمہ:

”اور وہ عمل کرتا ہے اپنے فعل مجہول والاعل اسم فاعل میں مذکورہ شرائط کے ساتھ جیسے زیدٌ مضروبٌ غلامهُ الآنَ أو غداً أو أمسِ۔“

**تشریح:**

اسم مفعول وہی عمل کرتا ہے جو فعل مضارع مجہول عمل کرتا ہے کہ یہ بھی فعل مضارع مجہول کی طرح نائب فاعل کو رفع دیتا ہے، البتہ اسم مفعول اور اسم فاعل میں فرق یہ ہے کہ اسم فاعل کے عمل کے لیے دو شرطیں تھیں:

❧ اعتماد علی أحد الخمسة

❧ اس کا بمعنی حال واستقبال ہونا

جبکہ اسم مفعول میں اعتماد والی شرط تو ضروری ہے لیکن بمعنی حال واستقبال والی شرط ضروری نہیں، لہذا یہ تینوں زمانوں میں عمل کرتا ہے جیسا کہ مصنف کی مثال سے ظاہر ہے:

زَيْدٌ مَضْرُوبٌ غُلَامُهُ الآنَ أو غداً أو أمسِ یہاں مَضْرُوبٌ، غُلَامُهُ کو بطور نائب فاعل رفع دے رہا ہے الآنَ سے حال کی طرف غداً سے استقبال کی طرف اور أمسِ سے ماضی کی طرف اشارہ ہے۔



## فصل

## صفتِ مشبہ کا بیان

((فصل الصفة المشبهة إسم مشتق من فعل لازم ليدل على من قام به الفعل بمعنى الثبوت وصيغتها على خلاف صيغة اسم الفاعل والمفعول وانما تعرف بالسماع كحسن وصعب وظريف وهي تعمل عمل فعلها مطلقاً بشرط الاعتماد المذكور))

ترجمہ:

”صفتِ مشبہ وہ اسم ہے جو فعل لازم سے مشتق ہو۔ تاکہ وہ دلالت کرے اس پر جس کے ساتھ فعل قائم ہے بمعنی ثبوت۔ اور اس کا صیغہ اسم فاعل اور مفعول کے صیغہ کے خلاف آتا ہے اور وہ پہچانا جاتا ہے سماع سے جیسے حسن، صعب، ظریف اور وہ عمل کرتا ہے اپنے فعل مطلق والا عمل اعتماد والی مذکورہ شرط کے ساتھ۔“

## تشریح:

اس کو صفتِ مشبہ اس لیے کہتے ہیں کہ یہ مذکر مؤنث اور واحدثنیہ جمع ہونے میں اسم فاعل کے ساتھ مشابہ ہوتی ہے، صفتِ مشبہ کا اشتقاق فعل لازمی سے ہوتا ہے اور یہ اس ذات پر دلالت کرتی ہے جس کے ساتھ فعل کا قیام بطور ثبوت اور استمرار کے ہوتا ہے۔ صفتِ مشبہ اور اسم فاعل میں فرق صرف یہی ہوتا ہے کہ اسم فاعل میں صفت عارضی اور صفتِ مشبہ میں صفت دائمی ہوتی ہے، چنانچہ صابرؓ جس شخص کے لیے کہا جائے گا تو مراد یہ ہوگا کہ صفتِ ضرب پہلے نہ تھی اب ہوگئی ہے اور تھوڑی دیر میں صدور ضرب کے اختتام کے بعد یہ صفتِ ضرب بھی ختم ہو جائے گی، جبکہ صفتِ مشبہ حسنؓ جس شخص کے لیے کہا جائے گا اس میں صفتِ حسن ہر وقت پائی جائے گی یعنی اس شخص میں پہلے بھی حسن تھا اب بھی ہے اور رہے گا بھی

اسمُ مُشْتَق کی قید سے احتراز ہو اسم جامد سے مِنْ فِعْلٍ لازِم کی قید سے احتراز ہو اسم فاعل، اسم مفعول اور اسم تفضیل سے جو کہ فعل متعدی سے مشتق ہوتے ہیں عَلٰی مَنْ قَامَ بِهِ الْفِعْلُ کی قید سے احتراز ہو اسم زمان، اسم مکان، اور اسم آلہ سے اور بِمَعْنَى الثُّبُوتِ کی قید سے احتراز ہو اسم فاعل سے کیونکہ وہ بمعنی حدوث ہوتا ہے اور اسم تفضیل سے کہ اس میں فعل کا قیام بمع زیادت ہوتا ہے۔

## وَصِفَتُهَا:

صِفَتِ مَثَبَہ کا صیغہ اسم فاعل اور اسم مفعول کے صیغے سے مختلف ہوتا ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ صِفَتِ مَثَبَہ اسم فاعل اور اسم مفعول کے صیغوں کے وزن پر نہیں آتی اور مخالفت کا معنی یہ بھی ہے کہ اسم فاعل اور اسم مفعول کے صیغوں کا وزن قیاسی ہے جبکہ صِفَتِ مَثَبَہ کے وزن قیاسی نہیں بلکہ سماعی ہیں، جیسے حَسَنٌ بمعنی خوبصورت، صَعْبٌ بمعنی مشکل اور دشوار، اور ظَرِيفٌ بمعنی خوش طبع اور عقلمند۔

## وَهِيَ تَعْمَلُ عَمَلًا فِعْلِيًّا مُطْلَقًا:

صِفَتِ مَثَبَہ مطلقاً بغیر زمانہ حال و استقبال کی شرط کے اپنے فعل لازم کا ساعِل کرتی ہے اس لیے کہ وہ بمعنی ثبوت اور دوام کے ہوتی ہے نہ کہ بمعنی حدوث کے اور زمانہ حال و استقبال کی شرط حدوث کے اوپر لگائی جاتی ہے البتہ اس کے عمل کے لیے اسم فاعل کی طرح مندرجہ ذیل پانچ چیزوں میں سے ایک پر اعتماد ضروری ہے:

① اس سے پہلے مبتدا ہو ② موصوف ہو ③ موصول ہو ④ ذو الحال ہو ⑤ ہمزہ استفہام یا حرف نفی ہو۔

((ومسائلها ثمانية عشر لأن الصفة أمّا باللام أو مجردة عنها ومعمول كل واحدٍ منهما أمّا مضافٌ أو باللام أو مجرد عنهما فهذه ستة ومعمول كلٍّ منها أمّا مرفوعٌ أو منصوبٌ أو مجرورٌ فذلك ثمانية عشر وتفصيلها نحو جاءني زيدٌن الحسن وجهه ثلاثة أوجه وكذلك الحسن الوجهُ والحسن وجهٌ وحسن وجهه وحسن الوجه وحسن وجهه وهي على خمسة أقسام منها مُمتنع الحسن وجهه والحسن وجهه ومختلفٌ فيه حسن وجهه والبواقي احسنٌ ان كان فيه ضميرٌ واحدٌ وحسنٌ ان كان فيه ضميران وقبيحٌ ان لم يكن فيه ضميرٌ والضابطة أنك متى رفعتَ بها معمولها فلا ضمير في الصفة ومتى نصبتَ أو جررت ففيها ضمير الموصوف نحو زيدٌن الحسن وجهه)).

ترجمہ:

”اور اس کے اٹھارہ مسائل ہیں اس لیے کہ صفت یا تو لام کے ساتھ ہوگی یا اس سے خالی ہوگی اور ان میں سے ہر ایک کا معمول یا مضاف ہوگا یا لام کے ساتھ ہوگا یا ان دونوں سے خالی ہوگا، پس یہ چھ بن گئے اور ان میں سے ہر ایک کا مفعول یا مرفوع ہوگا یا منصوب ہوگا یا مجرور ہوگا، پس یہ اٹھارہ ہو گئیں اور ان کی تفصیل جیسے: جاءني زيدٌن الحسن وجهه وحسن وجهه وحسن الوجه وحسن وجهه والحسن وجهه، الحسن

وَجْهٌ، حَسَنٌ وَجْهُهُ، حَسَنُ الْوَجْهِ، حَسَنٌ وَجْهٌ اور یہ پانچ قسموں پر ہیں ان میں سے الحسن وجہ اور الحسن وجہ متنع ہیں اور مختلف فیہ یہ ہے حسن وجہ اور باقی اگر تو ان میں ایک ضمیر ہے تو احسن ہے اور اگر دو ضمیریں ہیں تو حسن اور اگر کوئی بھی ضمیر نہیں تو فتیح، اور ضابطہ یہ ہے کہ جب آپ صفت مشبہ کے ذریعے اس کے معمول کو رفع دیں گے تو صفت میں کوئی ضمیر نہ ہوگی اور جب آپ نصب دیں گے یا جر دیں گے تو اس میں موصوف کی ضمیر ہوگی جیسے زیدٌ حسن وجہہ۔“

### تشریح:

صفت مشبہ کے مسائل اور قسمیں اٹھارہ ہیں، ہر قسم کو مسئلہ اس لیے کہا کہ اس کے حکم سے سوال کیا جاتا ہے اور اس سے بحث کی جاتی ہے۔

صفت مشبہ کی اٹھارہ قسموں کی وجہ مندرجہ ذیل ہے:

صفت مشبہ دو حال سے خالی نہیں: یا اس پر الف لام ہوگا، یا نہیں ہوگا پھر ہر حالت میں معمول صفت تین قسم پر ہوگا:

① معرف باللام ہوگا ② مضاف ہوگا ③ یا ان دونوں سے خالی ہوگا۔

اس طرح یہ چھ قسمیں بن جاتی ہیں۔ پھر ہر قسم میں معمول یا تو مرفوع ہوگا یا منصوب ہوگا، یا مجرد ہوگا یہ تین حالتیں ہوں گی اور چھ کو جب تین سے ضرب دیا جائے تو اٹھارہ ہو جاتے ہیں، ان سب کی امثلہ اس طرح ہیں:

الْحَسَنُ الْوَجْهَ، الْوَجْهَ، الْوَجْهَ. الْحَسَنُ وَجْهَهُ، وَجْهَهُ. الْحَسَنُ وَجْهَ، وَجْهَ، وَجْهَ.

حَسَنُ الْوَجْهَ، الْوَجْهَ، الْوَجْهَ. حَسَنُ وَجْهَهُ، وَجْهَهُ، وَجْهَهُ. حَسَنُ وَجْهَ، وَجْهَ، وَجْهَ.

اب ان اٹھارہ حالتوں کو ہم پانچ قسموں میں تقسیم کریں گے:

① احسن ② حسن ③ فتیح ④ ممتنع ⑤ مختلف فیہ

### فائدہ:

صفت مشبہ کا معمول جب مرفوع ہوگا تو رفع بنا بر فاعلیت کے ہوگا اور جب منصوب ہوگا تو دو حال سے خالی نہیں: معرفہ ہے یا نکرہ، اگر معرفہ ہے تو مشابہت مفعول بہ کی وجہ سے منصوب ہوگا اور اگر نکرہ ہوگا تو بنا بر تمیز کے منصوب ہوگا اور اگر اس کا معمول مجرد ہوگا تو وہ مضاف الیہ ہونے کی بناء پر ہوگا۔

پانچ شکلوں کا نقشہ

احسن یہ ہیں:

زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهَهُ، زَيْدٌ الْحَسَنُ الْوَجْهَ، زَيْدٌ الْحَسَنُ



وَجْهًا، زَيْدٌ حَسَنُ الْوَجْهِ، زَيْدٌ حَسَنُ الْوَجْهِ، زَيْدٌ حَسَنُ  
وَجْهًا، زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهِ -

حسن یہ ہیں:

زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهَهُ، زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهَهُ

فتیح یہ ہیں:

زَيْدٌ الْحَسَنُ الْوَجْهِ، زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهِ، زَيْدٌ حَسَنُ الْوَجْهِ، زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهِ

ممنوع یہ ہیں:

زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهَهُ، زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهِ

مختلف فیہ یہ ہے:

زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهِهِ

ان تمام صورتوں کو ذیل کے نقشہ سے آسانی سمجھا جاسکتا ہے۔

قسم معمول	حالت رفعی	حالت نصبی	حالت جری
صفت مشبہ معرّف باللام هو			
بجہ معمول مضاف	زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهَهُ حسن	زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهَهُ حسن	زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهِهِ ممنوع
بجہ معمول معرّف باللام	زَيْدٌ الْحَسَنُ الْوَجْهِ فتیح	زَيْدٌ الْحَسَنُ الْوَجْهِ حسن	زَيْدٌ الْحَسَنُ الْوَجْهِ حسن
بجہ معمول دونوں سے خالی	زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهِ فتیح	زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهًا حسن	زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهِ ممنوع
صفت مشبہ غیر معرّف باللام هو			
بجہ معمول مضاف	زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهَهُ حسن	زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهَهُ حسن	زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهِهِ مختلف فیہ
بجہ معمول معرّف باللام	زَيْدٌ حَسَنُ الْوَجْهِ فتیح	زَيْدٌ حَسَنُ الْوَجْهِ حسن	زَيْدٌ حَسَنُ الْوَجْهِ حسن
بجہ معمول دونوں سے خالی	زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهِ فتیح	زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهًا حسن	زَيْدٌ حَسَنُ وَجْهِ حسن



## فصل

## اسم تفضیل کا بیان

((فصل اسم التفضیل اسم مشتق من فعلٍ لیدلّ علی الموصوف بزيادة علی غیره وصیغته افعَل فلا یُبنى الا من الثلاثی المجرد الذی لیس بلون ولا عیب نحوزیدُ افضل الناس -))

”اسم تفضیل وہ اسم ہے جو فعل سے مشتق ہوتا کہ وہ دلالت کرے موصوف پر اپنے غیر پر زیادتی کے معنی میں اور اس کا صیغہ اُفْعَل ہے پس یہ وزن نہیں بنایا جاتا مگر ثلاثی مجرد سے وہ کہ جس میں رنگ اور عیب کے معنی نہ ہوں جیسے زیدُ افضل الناس۔“

## تشریح:

اسم تفضیل وہ اسم ہے جو فعل یعنی مصدر سے مشتق ہو اور اس ذات پر دلالت کرے جو اپنے غیر مصدری سے مصدری معنی کے ساتھ زیادہ متصف ہو۔ بزيادة علی غیرہ کی قید سے اسم فاعل، اسم مفعول، صفت مشبہ نکل گئے، اسی طرح اسم مبالغہ بھی نکل گیا، کیونکہ یہ اگرچہ زیادت پر دلالت کرتا ہے مگر وہ زیادت فی نفسہ ہوتی ہے نہ کہ باعتبار غیر کے، جبکہ اسم تفضیل میں زیادت بہ نسبت غیر کے ہوتی ہے۔

اسم تفضیل کا صیغہ مذکر کے لیے بروزن اُفْعَل اور مؤنث کے لیے بروزن فُعْلٰی آتا ہے اسی میں خیرٌ وشرٌ داخل ہیں کہ یہ بھی اصل میں اخیرٌ اور اشرٌ تھے، تعلیل کے بعد خیرٌ اور شرٌ ہو گئے ہیں۔

اسم تفضیل کا مذکورہ وزن صرف ثلاثی مجرد سے آتا ہے ثلاثی مزید، رباعی مجرد اور رباعی مزید سے نہیں آتا اس لیے کہ غیر ثلاثی مجرد سے اسم تفضیل کا آنا ناممکن ہے، کیونکہ اگر حروف کم کیے جائیں تو لفظاً و معنًاً خلل آتا ہے اور اگر حروف کم نہ کیے جائیں تو اُفْعَل کے وزن پر نہیں پڑھا جاتا۔ پھر ثلاثی مجرد سے بھی اس وقت آتا ہے جب اس میں لون یا عیب کا معنی نہ ہو اس لیے کہ جس میں لون یا عیب کے معنی ہوں اس میں غیر تفضیل کے اُفْعَل صفت کا صیغہ آتا ہے، پس اگر اُفْعَل تفضیل کو بھی اس سے بنالیا جائے تو اُفْعَل تفضیل کا اُفْعَل صفت سے التباس آئے گا جیسے اَسْوَدُ، اَعْوَزُ اُنْکِ مؤنث سَوْدَاءُ، عَوَزَاءُ آتی ہے، اب اگر اَسْوَدُ کہیں تو اس سے معلوم نہیں ہوگا کہ اس سے مراد سیاہ رنگ والا ہے یا زیادہ سیاہ رنگ والا ہے۔ پھر یہ بات یاد رہے کہ عیب سے مراد ظاہری عیب ہے نہ کہ باطنی لہذا اَجْهَلُ، اَبْلَدُ، اَحْمَقُ جو جہالت، بلاغت، حماقت، سے مشتق ہیں اور عیوبِ باطنہ ہیں ان سے

اعتراض وارد نہ ہوگا۔ زَيْدٌ أَفْضَلُ النَّاسِ یہ فعل التفضیل کی مثال ہے اس میں أَفْضَلُ صیغہ اسم تفضیل ہے جو أَفْعَلُ کے وزن پر ہے اور فَضْلٌ سے مشتق ہے جو ثلاثی مجرد ہے اور لون و عیب ظاہری کے معنی سے خالی ہے۔

((فَإِنْ كَانَ زَائِدًا عَلَى الثَّلَاثِي أَوْ كَانَ لَوْنًا أَوْ عَيْبًا يَجِبُ أَنْ يُبْنَى أَفْعَلٌ مِنْ ثَلَاثِي مُجَرَّدٍ لِيَدُلَّ عَلَى مَبَالِغَةِ وَشْدَةِ وَكَثْرَةِ ثُمَّ يَذْكُرُ بَعْدَهُ مُصَدَّرُ ذَلِكَ الْفِعْلِ مَنْصُوبًا عَلَى التَّمْيِيزِ كَمَا تَقُولُ هُوَ أَشَدُّ إِسْتِخْرَاجًا وَأَقْوَى حُمْرَةً وَأَقْبَحَ عَرَجًا))

ترجمہ:

”پس اگر وہ زائد ہو ثلاثی پر یا رنگ اور عیب کے معنی میں ہو تو واجب ہے کہ اس کا وزن لایا جائے ثلاثی مجرد پر تاکہ وہ دلالت کرے مبالغہ، شدت، اور کثرت پر پھر اس کے بعد اس فعل کا مصدر ذکر کیا جائے جو منصوب ہو تمیز ہونے کی بناء پر جیسے تو کہے هُوَ أَشَدُّ إِسْتِخْرَاجًا اور أَقْوَى حُمْرَةً اور أَقْبَحَ عَرَجًا۔“

### تشریح:

یعنی اگر فعل ثلاثی مجرد سے زائد ہو یا ثلاثی تو مجرد ہو مگر اس میں لون یا عیب کا معنی ہو تو اس وقت یہ ضروری ہے کہ أَفْعَلُ کے وزن پر ثلاثی مجرد سے لفظ، شدت، کثرت، قوت، ضعف، قباحت یا حُسْن سے أَفْعَلُ کا صیغہ بنایا جائے تاکہ وہ مبالغے پر دلالت کرے اور اس کے بعد اس فعل کے مصدر کو جس سے اسم تفضیل بنانا ممتنع ہے باہر تمیز کے منصوب کریں جیسے:

هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ إِسْتِخْرَاجًا، هُوَ أَقْوَى مِنْهُ حُمْرَةً، هُوَ أَقْبَحُ مِنْهُ عَرَجًا  
پہلی مثال زائد عن الثلاثی کی ہے دوسری لون کی ہے اور تیسری عیب کی۔

((قِيَاسُهُ أَنْ يَكُونَ لِلْفَاعِلِ كَمَا مَرَّ وَقَدْ جَاءَ لِلْمَفْعُولِ قَلِيلًا نَحْوُ أَعْذَرَ وَأَشْغَلَ وَأَشْهَرَ))

ترجمہ:

”اور قیاس یہ ہے کہ وہ فاعل کے لیے ہو جیسا کہ پیچھے گزر چکا ہے اور وہ کبھی مفعول کے لیے بھی آتا ہے لیکن قلیل جیسے أَعْذَرَ، أَشْغَلَ، أَشْهَرَ۔“

### تشریح:

اسم تفضیل کا قیاسی استعمال یہ ہے کہ وہ فاعل کے لیے ہو مفعول کے لیے نہ ہو، کیونکہ اگر اسم تفضیل دونوں کے لیے قیاسی ہو تو دونوں کثرت سے آئیں گے جس سے التباس واقع ہوگا اور یہ معلوم نہ ہوگا کہ وہ فاعل کے

لیے ہے یا مفعول کے لیے ہے، لہذا فاعل جو اشرف ہے اس پر اکتفا کیا جیسے أَفْضَلُ (زیادہ فضیلت والا) اور کبھی وہ خلافِ قیاس مفعول کی تفضیل کے لیے بھی آتی ہے جیسے: أَعْذَرُ، أَشْغَلُ، أَشْهَرُ

((واستعماله على ثلاثة أوجه أما مضاف كزيد أفضل القوم أو معرف باللام نحو زيدن الأفضل أو بمن نحو زيد أفضل من عمرو ويجوز في الأول الافراد ومطابقة اسم التفضيل للموصوف نحو زيد أفضل القوم والزيدان أفضل القوم وأفضلا القوم والزيدون أفضل القوم وأفضلوا القوم وفي الثاني يجب المطابقة نحو زيد الأفضل والزيدان الأفضلان والزيدون الأفضلون وفي الثالث يجب كونه مفرداً مذكراً أبداً نحو زيدٌ وهندو الزيددان والهندان والزيدون والهندات أفضل من عمرو))

ترجمہ:

”اور اس کا استعمال تین وجہوں پر ہے: یا تو وہ مضاف ہوگا جیسے زيدُ أفضلُ القوم یا معرف باللام ہوگا جیسے زيدُ الأفضل یا من کے ساتھ جیسے زيد أفضل من عمرو اور جائز ہے پہلے میں مفرد لانا اور اسم تفضیل کی مطابقت موصوف کے ساتھ جیسے زيد أفضل القوم، الزيدان أفضل القوم، أفضلا القوم، الزيدون أفضل القوم، أفضلوا القوم اور دوسرے میں مطابقت واجب ہے جیسے زيد الأفضل، الزيدان الأفضلان، الزيدون الأفضلون اور تیسرے میں واجب ہے مفرد مذکر ہونا ہمیشہ جیسے زيدٌ وهندٌ، الزيددان والهندان، الزيدون والهندات أفضل من عمرو زيدٌ وهندو الزيددان والهندان والزيدون والهندات أفضل من عمرو۔“

تشریح:

اسم تفضیل کا استعمال تین طرح سے ہوتا ہے:

① اضافت کے ساتھ ② الف لام کے ساتھ ③ من کے ساتھ

جب اس کا استعمال اضافت کے ساتھ ہو تو اسم تفضیل میں دو وجہ پڑھنی جائز ہیں:

① افراد یعنی اسم تفضیل مفرد ہوگا، برابر ہے کہ اس کا موصوف مفرد ہو، تشبیہ ہو، یا جمع ہو مذکر ہو یا مؤنث ہو جیسے: زيدُ أَفْضَلُ الْقَوْمِ، زيدانِ أَفْضَلِ الْقَوْمِ، زيدونَ أَفْضَلِ الْقَوْمِ، هندُ أَفْضَلُ الْقَوْمِ، هندانِ أَفْضَلِ الْقَوْمِ، هنداتُ أَفْضَلِ الْقَوْمِ

② دوسری وجہ مطابقت ہے، یعنی اسم تفضیل موصوف کے مطابق ہوگا افراد، تشبیہ، جمع اور تذکیر و تانیث میں جیسے: زيدُ أَفْضَلُ الْقَوْمِ، زيدانِ أَفْضَلِ الْقَوْمِ، زيدونَ أَفْضَلُوا الْقَوْمِ، هندُ أَفْضَلَى الْقَوْمِ، هندانِ أَفْضَلِيَا

## النّمّو، ہنداثُ فُضْلِیَاثُ النّمّو

یہاں افراد پڑھنے کی وجہ یہ ہے کہ یہ استعمالِ اضافت استعمالِ مِنْ کے ساتھ مفضل علیہ ذکر ہونے میں مشابہ ہے یعنی جیسے استعمالِ مِنْ میں مفضل علیہ ذکر ہوتا ہے ایسے ہی یہاں پر مفضل علیہ موجود ہے، اب استعمالِ مِنْ میں افراد پڑھنا واجب تھا تو جو اس کے مشابہ ہوگا اس میں بھی افراد پڑھنا جائز ہوگا۔ مطابقت کی وجہ یہ ہے کہ یہاں پر افعِلُ التفضیل حقیقت میں موصوف کی صفت بن رہا ہے اگرچہ ترکیبی لحاظ سے خبر ہے، لہذا صفتیت کا اعتبار کرتے ہوئے مطابق پڑھنا بھی جائز ہے۔

❖ دوسرا استعمال یعنی معرف باللام، اس میں اسم تفضیل کا موصوف ہونے کے ساتھ مطابق ہونا واجب ہے کیونکہ یہاں اسم تفضیل موصوف کی صفت بن رہی ہے اور صفت موصوف میں مطابقت ضروری ہے چنانچہ کہا جائے گا: زَيْدٌ الْاَفْضَلُ، زَيْدَانِ الْاَفْضَلَانِ، زَيْدُونَ الْاَفْضَلُونَ، هُنْدٌ الْفُضْلَى، هُنْدَانِ الْفُضْلَيَانِ، هُنْدَاثُ الْفُضْلَيَاثُ۔

❖ تیسرا استعمال مِنْ کا ہے، یہاں اسم تفضیل میں افراد پڑھنا واجب ہے خواہ موصوف مذکر ہو یا مؤنث، مفرد ہو یا تشنیہ جمع جیسے زَيْدٌ اَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو، زَيْدَانِ اَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو، زَيْدُونَ اَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو، هُنْدٌ اَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو، هُنْدَانِ اَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو، هُنْدَاثُ اَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو۔ اس استعمال میں تفضیل ہمیشہ مفرد مذکر ہوتی ہے، کیونکہ علامتِ تانیث یا علامتِ تشنیہ جمع جب اس پر داخل ہو تو دو صورتیں ہیں: یا قبل از مِنْ داخل ہوں گی یا بعد از مِنْ۔

مِنْ سے پہلے داخل ہونا جائز نہیں اس لیے کہ مِنْ ہداتِ اتصال کی وجہ سے جو کلمہ کے مثل ہے، پس اس وقت علامتِ تانیث یا تشنیہ جمع کا وسط کلمہ میں داخل ہونا لازم آئے گا اور وہ محال ہے اور اگر علامتِ تانیث اور تشنیہ جمع مِنْ کے بعد داخل ہوں تو یہ بھی جائز نہیں، اس لیے کہ مِنْ حقیقت میں دوسرا کلمہ ہے، پس اس وقت ایک کلمہ کی علامت کا ادخال دوسرے کلمہ پر لازم آتا ہے اور اس کا ناجائز ہونا اظہر من الشمس ہے۔

((وَعَلَى الْأَوَّحِ الثَّلَاثَةِ يَضْمُرُ فِيهِ الْفَاعِلُ وَهُوَ فِي ذَلِكَ الْمَضْرُوبِ وَلَا يَعْمَلُ فِي الْمَظْهَرِ أَصْلًا لِأَنَّهُ مِثْلُ قَوْلِهِمْ مَارَأَيْتَ رَجُلًا أَحْسَنَ فِي عَيْنِهِ الْكَحْلُ مِنْهُ فِي عَيْنِ زَيْدٍ فَإِنَّ الْكَحْلَ فَاعِلٌ لِأَحْسَنَ وَهَهُنَا بَحْثٌ))

ترجمہ:

”اور تینوں وجوہ میں ضمیر لائی جائے گی اس میں فاعل کی اور وہ عمل کرے گا اس مضر میں اور وہ نہیں عمل

کرے گا مظہر میں اصلاً مگر ان کے قول کی مثل میں: مَا رَأَيْتُ رَجُلًا أَحْسَنَ فِي عَيْنِهِ الْكُحْلُ مِنْهُ  
فِي عَيْنِ زَيْدٍ پس بیشک الکحل فاعل ہے أَحْسَنَ کا اور یہاں بحث ہے۔“

### تشریح:

اسم تفضیل کے تینوں استعمالات میں اس کے اندر ضمیر فاعل مستتر ہوتی ہے اور یہ اسم تفضیل اس فاعل  
ضمیر کو رفع دیتا ہے اسم تفضیل اسم ظاہر کو رفع نہیں دیتا مگر مَا رَأَيْتُ رَجُلًا أَحْسَنَ فِي عَيْنِهِ الْكُحْلُ مِنْهُ فِي  
عَيْنِ زَيْدٍ جیسی مثال میں، اور اس مثال سے مراد یہ ہے کہ اسم تفضیل کا اسم ظاہر کو رفع دینا تین شرطوں کے  
ساتھ مشروط ہے:

- ① اسم تفضیل باعتبار لفظ ایک شے کی صفت ہو اور باعتبار معنی اس شے کے متعلق کی صفت ہو۔
- ② وہ متعلق ایسا ہو جو اس شے کے اعتبار سے مفضل ہو اور دوسری شے کے اعتبار سے مفضل علیہ ہو۔
- ③ کلام منفی ہو۔

مَا رَأَيْتُ رَجُلًا... الخ کا معنی یہ ہے ”نہیں دیکھا میں نے کوئی آدمی کہ زیادہ اچھا ہو اس کی آنکھ میں سرمہ  
اس سرمے سے جو زید کی آنکھ میں ہے۔“



## القسم الثاني في الفعل

(( وقد سبق تعريفه وأقسامه ثلاثة ماضٍ ومضارعٌ وأمرٌ الأول الماضى وهو فعلٌ دلَّ على زمان قبل زمانك وهو مبنى على الفتح ان لم يكن معه ضميرٌ مرفوعٌ متحركٌ ولا واوٌ كضَرَبَ وَمَعَ الضمير المرفوع المتحرك على السكون كضَرَبْتُ وعلى الضمِّ مَعَ الواو كضَرَبُوا ))

ترجمہ:

”کلمہ کی دوسری قسم فعل میں ہے، اس کی تعریف گزر چکی ہے اور اس کی اقسام تین ہیں: ماضی، مضارع اور امر۔ پہلا ماضی اور یہ وہ فعل ہے جو اپنے زمانے سے پہلے کے زمانے پر دلالت کرے اور وہ مبنی پر فتح ہوتا اگر اس کے ساتھ ضمیر مرفوع متحرک نہ ہو اور واؤ نہ ہو جیسے ضَرَبَ اور ضمیر مرفوع متحرک کے ساتھ مبنی بر سکون ہوتا ہے جیسے ضَرَبْتُ اور واؤ کے ساتھ مبنی بر ضمہ جیسے ضَرَبُوا۔“

تشریح:

دوسری قسم فعل کی ہے، اس کی تعریف پہلے گزر چکی ہے۔  
اس کی تین قسمیں ہیں:

① ماضی      ② مضارع      ③ امر

الأول الماضى:

پہل قسم ماضی ہے، ماضی کو مقدم کرنے کی وجہ یہ ہے کہ یہ گزرے ہوئے زمانے پر دلالت کرتا ہے، لہذا تقدم زمان متقاضی تھا تقدم ذکر کو۔

وَهُوَ فِعْلٌ دَلَّ عَلَى زَمَانٍ قَبْلَ زَمَانِكَ:

اس تعریف میں ”لفظ“ فعل جنس تھا، جو تمام افعال کو شامل تھا دَلَّ عَلَى زَمَانٍ قَبْلَ زَمَانِكَ یہ بمنزلہ فصل کے ہے اور اس سے باقی تمام فعل نکل گئے، کیونکہ ان میں گزرا ہوا زمانہ نہیں پایا جاتا، پھر یہ بات بھی پیش نظر رہے کہ اس سے مراد باعتبار وضع کے ہے تاکہ لَمْ يَضْرِبْ سے اعتراض نہ آئے۔ معترض کہہ سکتا تھا کہ آپ کی ماضی والی تعریف فعل مضارع منفی بہ لَمْ پر صادر آرہی ہے کیونکہ اس میں بھی زمانہ ماضی سے فعل کی نفی ہوتی ہے تو اس کا

جواب یہ ہے کہ جب وضع کی قید لگی تو یہ نکل گیا کیونکہ اس میں ماضی منفی کا معنی وضع کی وجہ سے نہیں بلکہ لم کے داخل ہونے کی وجہ سے اس میں ماضی کا معنی آ گیا ہے۔

**وَهُوَ مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ:**

یہاں دو چیزیں ہیں:

① ماضی کا مبنی ہونا      ② مبنی برفتح ہونا

پہلے کی وجہ یہ ہے کہ ماضی پر معانی مقتضیہ لاء اعراب یعنی فاعلیت، مفعولیت، اضافت نہیں آتے لہذا یہ معرب بھی نہیں ہوتا بلکہ مبنی ہوتا ہے اور مبنی علی الفتح کی وجہ یہ ہے کہ فتح أَخَفَّ الْحَرَكَاتِ ہے لہذا جب کسی کلمے کو مبنی کرنا تھا تو أَخَفَّ الْحَرَكَاتِ کے ساتھ کیا گیا۔

**إِنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ ضَمِيرٌ:**

یعنی ماضی مبنی برفتح اس وقت ہوتی ہے جب کہ اس کے ساتھ ضمیر مرفوع متحرک نہ ہو اور نہ ہی اس کے ساتھ واؤ ہو، کیونکہ اگر ضمیر مرفوع متحرک ماضی کے ساتھ ہو تو ماضی مبنی علی السکون ہوتی ہے جیسے ضَرَبْتُ، ضَرَبْتَ، ضَرَبْتُ اور اگر ماضی کے ساتھ واؤ کا اتصال ہو تو ماضی مبنی علی الضم ہوگی جیسے ضَرَبُوا

((والثاني المضارع وهو فعلٌ يشبه الاسمَ باحدى حروفِ اَتَيْنَ في أوله لفظاً في اتفاق الحركات والسكنات نحو كضاربٍ و مستخرجٍ وفي دخول لام التاكيد في أولهما تقول إِنَّ زَيْدًا لَيَقُومُ كَمَا تَقُولُ إِنَّ زَيْدًا لَقَائِمٌ وفي تساويهما في عدد الحروف ومعنى في أَنَّهُ مُشْتَرِكٌ بَيْنَ الْحَالِ وَالْإِسْتِقْبَالِ كَاسْمِ الْفَاعِلِ وَالذَّلِكَ سَمَوُهُ مُضَارِعاً وَالسَّيْنُ وَسَوْفَ تُخَصِّصُهُ بِالْإِسْتِقْبَالِ نَحْوَ سَيَضْرِبُ وَسَوْفَ يَضْرِبُ وَاللَّامُ الْمَفْتُوحَةُ بِالْحَالِ نَحْوَ لَيَضْرِبُ))

ترجمہ:

”اور دوسرا مضارع ہے اور یہ وہ فعل ہے جو اسم کے مشابہ ہوتا ہے حروفِ اَتَيْنَ میں سے کسی ایک کے ساتھ جو اس کے شروع میں ہوں لفظاً حرکات و سکانات کے اتفاق میں جیسے یضرب و يَسْتَخْرِجُ یہ ضاربٌ و مُسْتَخْرِجٌ کی طرح ہیں اور لام تاکید کے داخل ہونے میں ان دونوں کے شروع میں جیسے تُو کہے إِنَّ زَيْدًا لَيَقُومُ یہ ایسے ہی ہے جیسے تُو کہے إِنَّ زَيْدًا لَقَائِمٌ اور عدد حروف میں اس کے مساوی ہونے میں اور معناً اس چیز میں کہ وہ مشترک ہے حال اور استقبال کے درمیان اسم فاعل



کی طرح اور اسی لیے اس کا نام مضارع رکھا ہے اور سین و سوف یہ خاص کر دیتے ہیں اس کو زمانہ استقبال کے ساتھ جیسے سَيَضْرِبُ وَ سَوْفَ يَضْرِبُ اور لام مفتوحہ حال کے ساتھ جیسے لَيَضْرِبُ۔“

### تشریح:

مضارع سے مراد:

دوسرا فعل مضارع ہے، مضارع کو مضارع اس لیے کہتے ہیں کہ مضارع کا معنی ہوتا ہے مشابہ۔ اصل میں مضارع ضَرْع سے ماخوذ ہے اور ضَرْع پستان کو کہتے ہیں، گویا فعل مضارع اور اسم فاعل نے ایک ہی پستان سے دودھ پیا ہے اس لیے اس کو مضارع کہتے ہیں۔

اسم فاعل کیساتھ مشابہت:

فعل مضارع اسم فاعل کیساتھ لفظاً و معناً مشابہ ہوتا ہے، لفظی مشابہت تین چیزوں میں ہوتی ہے:

① عدد حروف میں، یعنی جتنے حروف اسم فاعل کے ہوتے ہیں اتنے ہی فعل مضارع کے ہوتے ہیں جیسے يَضْرِبُ اور ضَارِبٌ دونوں میں چار چار حروف ہیں اور يَسْتَخْرِجُ وَ مُسْتَخْرِجٌ دونوں میں چھ چھ حروف ہیں۔

② حرکات و سکنات میں فعل مضارع اسم فاعل کے مشابہ ہوتا ہے جیسے ضَارِبٌ يَضْرِبُ، مُسْتَخْرِجٌ يَسْتَخْرِجُ جس طرح اسم فاعل پر لام تاکید آتا ہے اسی طرح فعل مضارع پر بھی لام تاکید آتا ہے جیسے إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ اور إِنَّ زَيْدًا لَيَقُومُ معنوی لحاظ سے بھی فعل مضارع کو اسم فاعل کے ساتھ مشابہت حاصل ہے یعنی جیسے اسم فاعل میں حال و استقبال کا معنی ہوتا ہے اسی طرح فعل مضارع میں بھی حال و استقبال کا معنی ہوتا ہے اور جس طرح اسم فاعل کسی قرینہ کی وجہ سے حال یا استقبال کے ساتھ خاص ہو جاتا ہے اسی طرح فعل مضارع بھی سین و سوف کے داخل ہونے سے استقبال کے ساتھ اور لام مفتوحہ کے داخل ہونے سے حال کے ساتھ خاص ہو جاتا ہے۔

((وَحُرُوفُ الْمُضَارَعَةِ مَضْمُومَةٌ فِي الرَّبَاعِيِّ نَحْوُ يُدْخِرُ وَيُخْرِجُ لِأَنَّ أَصْلَهُ يُأْخِرُ وَمَفْتُوحَةٌ فِي مَاعَدَاهُ كَيَضْرِبُ وَيَسْتَخْرِجُ وَإِنَّمَا أَعْرَبُوهُ مَعَ أَنَّ أَصْلَ الْفِعْلِ الْبِنَاءُ لِمُضَارَعَتِهِ أَيْ لِمُشَابَهَتِهِ الْأِسْمِ فِي مَاعْرِفَتِ وَأَصْلُ الْأِسْمِ الْأَعْرَابَ وَذَلِكَ إِذَا لَمْ يَتَّصِلْ بِهِ نُونُ تَاكِيدٍ وَ لَا نُونُ جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ وَأَعْرَابُهُ ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ رَفْعٍ وَنَصْبٍ وَجَزْمٍ نَحْوُ هُوَ يَضْرِبُ وَلَنْ يَضْرِبَ وَلَمْ يَضْرِبْ))

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

ترجمہ:

”اور حروف مضارع مضموم ہوتے ہیں رباعی میں جیسے یُدْخَرُجُ و یُخْرُجُ، اس لیے کہ اس کی اصل یَاْخْرُجُ ہے اور مفتوح ہوتے ہیں اس کے علاوہ میں جیسے یَضْرِبُ و یَسْتَخْرُجُ اور انہوں نے اس کو اعراب دیا ہے اس کے باوجود کہ فعل کی اصل بناء ہے اس کی مضارعت یعنی اس کے مشابہ ہونے کی وجہ سے اسم کے ساتھ اس میں جو آپ جان چکے ہیں اور اسم کا اصل اعراب ہے اور یہ اس وقت ہے جب نہ ملا ہوا ہو فعل مضارع کے ساتھ نون تاکید اور نہ ہی نون جمع مَوْنُث اور اس کے اعراب کی تین قسمیں ہیں: رفع، نصب اور جزم جیسے هُوَ یَضْرِبُ، لَنْ یَضْرِبَ، لَمْ یَضْرِبَ“

### تشریح:

حروف مضارعت چار ہیں جن کا مجموعہ اتین ہے، یہ حروف ہر اس مضارع میں مضموم ہوتے ہیں جس کی ماضی چار حرنی ہو، برابر ہے کہ وہ ثلاثی مزید ہو یا رباعی مجرد جیسے یُکْرِمُ اور یُدْخَرُجُ اور جس کی ماضی چار حرنی نہ ہو وہاں مفتوح ہوتے ہیں برابر ہے کہ ماضی چار حرف سے کم ہو یا چار حرف سے زائد ہو جیسے یَضْرِبُ اور یَسْتَخْرُجُ

### اشکال:

إِنَّمَا اَعْرَبُوْهُ سے ایک اشکال یہ پیدا ہوتا ہے کہ فعل مضارع کو معرب کیوں پڑھتے ہیں؟

### جواب:

چونکہ اس کو اسم فاعل کیساتھ متعده امور میں مشابہت تھی لہذا اسے بھی معرب قرار دیا جو کہ اسماء میں اصل ہے البتہ جب فعل مضارع کے ساتھ نون تاکید یا نون تانیث کا اتصال ہو تو پھر فعل مضارع مبنی ہوتا ہے، اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ نون اتصال کی وجہ سے جُزِ کلمہ کی طرح ہو گیا، اب اگر ہم اعراب فعل مضارع کے آخر میں جاری کرتے ہیں تو لازم آئے گا اعراب کا وسط کلمہ میں جاری ہونا، جو ناجائز ہے اور اگر ہم اعراب ان پر جاری کرتے ہیں تو یہ اور بھی زیادہ خراب ہے، کیونکہ اس سے یہ لازم آئے گا کہ ایک کلمے کا اعراب آپ دوسرے کلمے پر جاری کر رہے ہیں۔

### وَاعْرَابُهُ ثَلَاثَةٌ:

فعل مضارع کے اعراب تین ہیں:

❧ رفع ❧ نصب ❧ جزم

معلوم ہوا کہ رفع اور نصب یہ اسم اور فعل دونوں میں مشترک ہیں اور جزم مضارع کے ساتھ خاص ہے

جیسا کہ جراسم کے ساتھ خاص ہے، مثال:

هُوَ يَضْرِبُ لَنْ يَضْرِبَ لَمْ يَضْرِبْ

(( فصلٌ في أصنافِ اعرابِ الفعل وهي أربعة الأول أن يكون الرفع بالضممة والنصب بالفتحة والجزم بالسكون ويُختصُّ بالمفرد الصحيح غير المخاطبة تقول هو يضرب ولن يَضْرِبَ ولم يَضْرِبْ والثاني أن يكون الرفع بثبوت النون والنصب والجزم بحذفهاو يختصُّ بالتثنية وجمع المذكر ولمفردة المخاطبة صحيحاً كان أو غيره تقول هُمَا يَفْعَلَانِ وهُم يَفْعَلُونَ وَأَنْتِ تَفْعَلِينَ وَلَنْ يَفْعَلَا وَلَنْ يَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلِي وَلَمْ تَفْعَلِي وَلَمْ تَفْعَلُوا أُولَمْ تَفْعَلِي والثالث أن يكون الرفع بتقدير الضمة والنصب بالفتحة لفظاً والجزم بحذف اللام ويختصُّ بالناقص الياثي والواوي غير تثنية وجمع ومخاطبة وتقول هُوَ يَرْمِي وَيَغْزُو وَلَنْ يَرْمِيَ وَيَغْزُو وَلَمْ يَرْمِ يَعْزُو والرابع أن يكون الرفع بتقدير الضمة والنصب بتقدير الفتحة والجزم بحذف اللام وَيُخْتَصُّ بالناقص الالفی غير تثنیه وجمع ومخاطبة نحو هو يسعى ولن يَسْعَى وَلَمْ يَسْعَ ))

ترجمہ:

”اعراب فعل کی اصناف، اور وہ چار ہیں: پہلی یہ کہ رفع ہو ضمہ کے ساتھ اور نصب ہو فتحة کے ساتھ اور جزم ہو سکون کے ساتھ اور یہ خاص کیا گیا ہے مفرد صحیح کے ساتھ جو مخاطبہ نہ ہو جیسے تُو کہے ہو یَضْرِبُ، لَنْ يَضْرِبَ، لَمْ يَضْرِبْ اور دوسری یہ کہ رفع ہو ثبوتِ نون کے ساتھ اور نصب و جزم ہو اس کے حذف کے ساتھ اور یہ خاص کیا گیا ہے تثنیہ، جمع مذکر اور مفردہ مخاطبہ کے ساتھ خواہ وہ صحیح ہو یا غیر صحیح ہو جیسے تُو کہے هُمَا يَفْعَلَانِ، هُم يَفْعَلُونَ، أَنْتِ تَفْعَلِينَ، لَنْ يَفْعَلَا، لَنْ يَفْعَلُوا، لَنْ تَفْعَلِي، لَمْ تَفْعَلِي، لَمْ تَفْعَلُوا، لَمْ تَفْعَلِي اور تیسری یہ کہ رفع ہو ضمہ تقدیری کے ساتھ اور نصب ہو فتحة لفظی کے ساتھ اور جزم ہو حذف لام کے ساتھ اور یہ خاص کیا گیا ہے ناقص یا ئی اور واوی کے ساتھ جو تثنیہ و جمع اور مخاطبہ نہ ہوں جیسے هُوَ يَرْمِي وَيَغْزُو، لَنْ يَرْمِيَ وَيَغْزُو، لَمْ يَرْمِ يَعْزُو اور چوتھی قسم یہ ہے کہ رفع ہو ضمہ تقدیری کے ساتھ، نصب ہو فتحة تقدیری کے ساتھ اور جزم ہو حذف لام کے ساتھ اور یہ خاص کیا گیا ہے ناقص الفی کے ساتھ جو تثنیہ و جمع اور مخاطبہ نہ ہوں جیسے هُوَ يَسْعَى، لَنْ يَسْعَى، لَمْ يَسْعَ“

## تشریح:

فعل کے اعراب کی چار قسمیں ہیں:

① رفع ضمہ کے ساتھ، نصب فتح کے ساتھ، جزم سکون کے ساتھ، یہ حالت خاص ہے اس فعل مضارع کے ساتھ جو صحیح ہو اور ضمائر بارزہ مرفوعہ سے خالی ہو۔

(ضمائر بارزہ تثنیہ مذکر ومؤنث، جمع مذکر غائب، حاضر اور واحد مؤنث مخاطب کی ہیں۔)

یہ اعراب پانچ صیغوں میں آئے گا: واحد مذکر غائب، واحد مؤنث غائب، واحد مذکر حاضر، واحد متکلم و جمع متکلم۔

② رفع ثبوت نون کے ساتھ نصب و جزم حذف نون کے ساتھ۔

یہ اعراب اس فعل مضارع کے ساتھ خاص ہے جو ضمائر بارزہ کے ساتھ متصل ہو یعنی تثنیہ جمع مذکر، واحد مؤنث حاضر چنانچہ کہا جائے گا:

هُمَا يَفْعَلَانِ، هُمَا تَفْعَلَانِ، هُمْ يَفْعَلُونَ، أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ، أَنْتِ تَفْعَلِينَ، لَنْ يَفْعَلَا، لَنْ تَفْعَلَا، لَنْ يَفْعَلُوا، لَنْ تَفْعَلُوا، لَمْ يَفْعَلَا، لَمْ تَفْعَلَا، لَمْ يَفْعَلُوا، لَمْ تَفْعَلُوا، لَمْ يَفْعَلُوا، لَمْ تَفْعَلُوا

③ رفع ضمہ تقدیری کے ساتھ، نصب فتح لفظی کے ساتھ، جزم حذف کلام کے ساتھ یہ اعراب خاص ہے اس فعل مضارع کو جو ناقص واوی یا ناقص یائی ہو سوائے تثنیہ جمع اور واحد مؤنث مخاطب کے اس کی مثال:

هُوَ يَدْعُو، هُوَ يَرْمِي، لَنْ يَدْعُو، لَنْ يَرْمِي، لَمْ يَدْعُ، لَمْ يَرْمِ

④ رفع ضمہ تقدیری کے ساتھ، نصب فتح تقدیری کے ساتھ، اور جزم حذف لام کلمہ کے ساتھ۔

یہ اعراب خاص ہے ناقص الفی کے ساتھ سوائے تثنیہ جمع اور واحد مؤنث مخاطب کے جیسے:

هُوَ يَسْعَى، لَنْ يَسْعَى، لَمْ يَسْعَ



## فصل

## فعل مرفوع کا بیان

((فصلُ المرفوعِ عَامِلُهُ مَعْنَوِيٌّ وَهُوَ تَجَرُّدُهُ عَنِ النَّاصِبِ وَالْجَازِمِ نَحْوُ هُوَ يَضْرِبُ

وَيَغْزُو وَيُرْمِي وَيَسْعَى.))

ترجمہ:

”فعل مرفوع، اس کا عامل معنوی ہوتا ہے اور وہ خالی ہونا ہے اس کا ناصب و جازم سے جیسے ہو یضرب

و یغزو و یرمی و یسعی۔“

## تشریح:

فعل مرفوع کا عامل معنوی ہے یعنی اس کا نواصب و جوازم سے خالی ہونا یہی اس کے لیے رفع دینے کا عامل ہے جیسے هُوَ يَضْرِبُ یہاں يَضْرِبُ مرفوع ہے کیونکہ عامل ناصب اور عامل جازم سے خالی ہے۔ اسی طرح هُوَ يَدْعُو، هُوَ يَرْمِي، هُوَ يَسْعَى ہے۔



## فصل

## فعل منصوب کا بیان

((فصلُ المنصوب عاملُهُ خمسَةُ أَحْرَفٍ أَنْ وَلَنْ وَكَيْ وَإِذَنْ وَأَنْ الْمَقْدَرَةُ نَحْوَ أُرِيدُ أَنْ تُحْسِنَ إِلَيَّ وَأَنَا لَنْ أَضْرِبَكَ وَأَسْلَمْتُ كَيْ أَدْخُلَ الْجَنَّةَ وَإِذَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكَ وَتُقَدَّرُ أَنْ فِي سَبْعَةِ مَوَاضِعَ بَعْدَ حَتَّى نَحْوَ أَسْلَمْتُ حَتَّى أَدْخُلَ الْجَنَّةَ وَلَا مَ كَيْ نَحْوَ قَامَ زَيْدٌ لِيَذْهَبَ وَلَا مَ الْجَهْدَ نَحْوَ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَالْفَاءُ الْوَاقِعَةُ فِي جَوَابِ الْأَمْرِ وَالنَهْيِ وَالِاسْتِفْهَامِ وَالنَّفْيِ وَالتَّمْنَى وَالْعَرْضِ نَحْوَ أَسْلِمْتُ فَتَسْلِمَ وَلَا تَعْصِ فَتُعَذَّبَ وَهَلْ تَعْلَمُ فَتَنْجُو وَمَاتَزَوْرُنَا فَنَكْرِمْكَ وَلَيْتَ لِي مَالًا فَأَنْفَقَهُ وَالْأَتَنْزِلُ بِنَا فَتُصِيبَ خَيْرًا وَبَعْدَ الْوَائِ وَالْوَاقِعَةِ فِي جَوَابِ هَذِهِ الْمَوَاضِعِ كَذَلِكَ نَحْوَ أَسْلِمْتُ وَتَسْلِمُ إِلَيَّ الْآخِرَةُ وَبَعْدَ أَوْ بِمَعْنَى إِلَيَّ أَنْ أَوْ إِلَّا أَنْ نَحْوَلَا جَلَسْنَا أَوْ تُعْطِينِي حَقِّي وَأَوْ الْعَطْفِ إِذَا كَانَ الْمَعْطُوفُ عَلَيْهِ اسْمًا صَرِيحًا نَحْوَ اعْجَبْنِي قِيَامُكَ وَتَخْرُجُ))

ترجمہ:

”وہ فعل جس کو نصب دیا گیا ہو، اس کے عامل پانچ حروف ہیں : أَنْ، لَنْ، كَيْ، إِذَنْ اور أَنْ مَقْدَرَةُ جیسے اُرِيدُ أَنْ تُحْسِنَ إِلَيَّ، اَنَا لَنْ أَضْرِبَكَ، أَسْلَمْتُ كَيْ أَدْخُلَ الْجَنَّةَ، إِذَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكَ اور أَنْ مَقْدَرَةُ ہوتا ہے سات مواضع میں : حَتَّى کے بعد جیسے أَسْلَمْتُ حَتَّى أَدْخُلَ الْجَنَّةَ لَا مَ كَيْ کے بعد جیسے قَامَ زَيْدٌ لِيَذْهَبَ لَا مَ الْجَهْدَ کے بعد جیسے مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ اور اس فاء کے بعد جوامر، نہی، استفہام، نفی، تمنی اور عرض کے جواب میں واقع ہو جیسے أَسْلِمْتُ فَتَسْلِمَ، لَا تَعْصِ فَتُعَذَّبَ، هَلْ تَعْلَمُ فَتَنْجُو، مَاتَزَوْرُنَا فَنَكْرِمْكَ، لَيْتَ لِي مَالًا فَأَنْفَقَهُ، الْأَتَنْزِلُ بِنَا فَتُصِيبَ خَيْرًا اور اس واؤ کے بعد جوامر مواضع کے جواب میں واقع ہو جیسے أَسْلِمْتُ فَتَسْلِمُ... الْآخِرَةُ اور أَوْ بِمَعْنَى إِلَيَّ أَنْ يَا إِلَّا أَنْ کے بعد جیسے لَا جَلَسْنَا أَوْ تُعْطِينِي حَقِّي اور أَوْ عَطْفِ کے بعد جب کہ اس پر اسم صریح کا عطف کیا گیا ہو جیسے اعْجَبْنِي قِيَامُكَ وَتَخْرُجُ۔“

تشریح:

فعل منصوب کو نصب دینے والے پانچ حروف ہیں : أَنْ، لَنْ، كَيْ، إِذَنْ مثالیں کتاب میں مذکور ہیں۔

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

**أَنْ:**

ان حروفِ نوصب میں سے اصل ناصب اُن ہے کیونکہ اس اَنْ مُخَفَّفٌ مِنَ الْمُثَقَّل کے ساتھ لفظاً ومعناً مشابہت حاصل ہے۔ لفظاً تو ظاہر ہے اور معناً مشابہت اس طرح ہے کہ جس طرح اَنْ مُخَفَّفہ فعل کو مصدر کی تاویل میں کر دیتا ہے اسی طرح اَنْ ناصبہ بھی فعل کو مصدر کی تاویل میں کر دیتا ہے مثلاً اُرِيدُ اَنْ اُكْتُبَ کا معنی ہوگا اُرِيدُ الْكِتَابَةَ

**لَنْ:**

یہ تاکید نفی کے لیے آتا ہے، پھر اس میں تین اقوال ہیں: دیکھ کے نزدیک یہ کلمہ بِرَأْسِهَا ہے، انخس اور فراء کے نزدیک اصل میں یہ لَا تھا الف کو نون سے بدل دیا گیا اور غلیل کے نزدیک اصل میں یہ لَا اُن تھا، پھر الف اور ہمزہ کو تخفیف کی غرض سے گرا دیا۔

**كُنْ:**

یہ سمیت کے لیے آتا ہے یعنی اس کا ماقبل اس کے مابعد کے لیے سبب بن جاتا ہے جیسے اَسْلَمْتُ كُنْ اَدْخُلَ الْجَنَّةَ یہاں اسلام سبب ہے دخولِ جنت کے لیے۔

**إِذَنْ:**

اس میں بھی دو اقوال ہیں: جمہور کے نزدیک اِذَنْ کلمہ بِرَأْسِهَا ہے، لیکن بعض نحوویوں کے نزدیک اِذَنْ اصل میں اِذَا ظریفہ تھا، اس کے مضاف الیہ کو حذف کر کے اس کی جگہ تنوین لائی گئی تو اِذَنْ بن گیا۔ اِذَنْ قَائِل کے قول کا جواب بنتا ہے اور اُردو میں ”پھر تو“ کا معنی دیتا ہے جیسے کوئی کہے: اَسْلَمْتُ آپ جواب دیں: اِذَنْ تَدْخُلَ الْجَنَّةَ

**أَنْ مَقْدَرَهُ:**

اَنْ فعل مضارع کو نصب دیتا ہے اور یہ سات مقامات پر مقدرہ ہوتا ہے:

① حَتَّى کے بعد جیسے اَسْلَمْتُ حَتَّى اَدْخُلَ الْجَنَّةَ

② لَامِ كُنْ کے بعد جیسے قَامَ زَيْدٌ لِيَذْهَبَ

③ لَامِ جَمَد کے بعد (لامِ جَمَد اس لام کو کہتے ہیں جو كَانَ منفیہ کے بعد آئے) جیسے مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ مذکورہ تینوں مقامات میں اَنْ کو مقدرہ کرنے کی وجہ یہ ہے کہ یہ تینوں حروفِ جارہ تھے اور حرفِ جار فعل

پر داخل نہیں ہو سکتا تو اَنْ مقدر مان لیا جائے گا تاکہ وہ فعل اسمِ تاویل بن جائے اور دخولِ جار اس پر صحیح ہو جائے کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

- ۴) اُنْ مقدر ہوتا ہے اس فاء کے بعد جو فاء واقع ہو جواب امر، جواب نہی، جواب استفہام، جواب نفی، جواب تمنی یا جواب عرض میں۔ مثالیں کتاب میں مذکور ہیں۔
- ۵) اُنْ مقدر ہوتا ہے اس واؤ کے بعد جو واقع ہو بجائے فاء کے ان مذکورہ مقامات میں تو واؤ کے بعد بھی اُنْ مقدر ہوگا اس واؤ کو واؤ صرف کہتے ہیں۔
- ۶) اُنْ مقدر ہوتا ہے او کے بعد وہ اَوْ جو معنی اِلٰی یا اِلَّا کے ہو، اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر مقدر نہ مانا جائے تو لازم آئے گا کہ فعل مجرور ہو رہا ہے یا مستثنیٰ بن رہا ہے، حالانکہ مجرور اور مستثنیٰ ہونا اسم کا خاصہ ہے، لہذا او کے بعد اُنْ مقدر مان لیں گے تاکہ فعل اسم کی تاویل میں ہو جائے جیسے اَحْسِبَنَّكَ اَوْ تُعْطِيَنِي حَقِّيْ یعنی اِلٰی اَنْ تُعْطِيَنِي حَقِّيْ يَا اِلَّا اَنْ تُعْطِيَنِي حَقِّيْ
- ۷) اُنْ مقدر ہوتا ہے واؤ عاطفہ کے بعد جبکہ فعل کا عطف اسم صریحی پر ہو رہا ہے جیسے: اَعَجَبْنِيْ قِيَامَكَ وَتَخْرُجُ يِهَا تَخْرُجُ کا عطف ”ک“ ضمیر پر ہو رہا تھا اور عطف فعل علی الاسم جائز نہیں، لہذا واؤ کے بعد اُنْ مقدر مان لیں گے تاکہ اسم کا عطف اسم پر ہو۔

((ويجوزُ اظهارُ اَنْ مَعَ لامِ كَيْ نَحْوِ اَسْلَمْتُ لِأَنْ اَدْخَلَ الْجَنَّةَ وَمَعَ واوِ الْعُطْفِ نَحْوِ اَعْجَبْنِيْ قِيَامَكَ وَاَنْ تَخْرُجَ وَيَجِبُ اِظْهَارُ اَنْ فِي لَامِ كَيْ اِذَا اتَّصَلَتْ بِلَا النِّافِيَةِ نَحْوِ لَنَّا يَعْلَمُ))

ترجمہ:

”اور جائز ہے اُنْ کا اظہار لام کئی کے ساتھ جیسے اَسْلَمْتُ لِأَنْ اَدْخَلَ الْجَنَّةَ اور واؤ عطف کے ساتھ جیسے اَعَجَبْنِيْ قِيَامَكَ وَاَنْ تَخْرُجَ اور واجب ہے اُنْ کا اظہار لام کئی میں جب توملائے لانا فیہ کے ساتھ جیسے لَنَّا يَعْلَمُ۔“

**تشریح:**

اُنْ مقدر کا ظاہر کرنا دو مقام میں جائز ہے:

۱) لام کئی کے بعد جیسے اَسْلَمْتُ لِأَنْ اَدْخَلَ الْجَنَّةَ

۲) واؤ عاطفہ کے بعد جیسے اَعَجَبْنِيْ قِيَامَكَ وَاَنْ تَخْرُجَ

اُنْ کو ظاہر کرنا واجب ہے جب لام کئی کا اتصال لانا فیہ کے ساتھ ہو جیسے لِأَنْ لَا يَعْلَمُ یہ وجوب اس لیے ہے کہ تاکہ اجتماع لائین لازم نہ آئے۔



((واعلم أنَّ أْنَ الواقعة بعد العلم لَیْسَتْ هِی النَّاصِبَةُ لِلْفِعْلِ المضارع وانما هِی المَخْفَفَةُ مِنَ الْمُثْقَلَةِ نحو علمْتُ أَن سَیْقُومُ قَالَ اللَّهُ تَعَالٰی عَلِمَ أَن سَیْكُونُ مِنْکُمْ مَرَضٰی وَأَنَّ الواقعةَ بعد الظَّنِّ جازِیةُ الوجهانِ النَّصْبِ بها وَأَنَّ تجعلَهَا كالواقعة بعد العلم نحو ظَنَنْتُ أَن سَیْقُومُ))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ جو اُن واقع ہو علم کے بعد وہ فعل مضارع کو نصب نہیں دیتا اور بیشک وہ مخففہ مِنَ الْمُثْقَلَةِ ہوتا ہے جیسے عَلِمْتُ أَن سَیْقُومُ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: عَلِمَ أَن سَیْكُونُ مِنْکُمْ مَرَضٰی اور جو اُن واقع ہو ظن کے بعد تو اس میں دو وجہیں جائز ہیں: اس کو نصب دینا اور اس کے مثل کرنا جو علم کے بعد واقع ہو جیسے ظَنَنْتُ أَن سَیْقُومُ۔“

**تشریح:**

بابِ عَلِمَ کے بعد جو اُن ہوتا ہے وہ اُن ناصبہ نہیں ہوتا بلکہ وہ اُن مُخَفَّفٍ مِنَ الْمُثْقَلِ ہوتا ہے جیسے عَلِمَ أَن سَیْكُونُ یہاں اُن مُخَفَّفٍ مِنَ الْمُثْقَلِ ہے اور اس کی ضمیر شان حذف ہے اور سَیْكُونُ اس کی خبر ہے، لیکن جو اُن ظن کے بعد واقع ہو اس میں دو وجہیں ہیں:

① یہ اُن ناصبہ بنے گا اور فعل مضارع کو نصب دے گا۔

② یہ اُن مُخَفَّفٍ مِنَ الْمُثْقَلِ ہوگا اور اس کے بعد خبر مرفوع ہوگی جیسے ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَیْقُومُ



## فصل

## فعل مجزوم کا بیان

((فصل المجزوم عامله لم ولما ولا م لام الأمر ولا في النهي وكلم المجازات وهي إن ومهما واذما حيثما وأين ومتى وما ومن وأي وأنتي وإن المقدرة نحو لم يضرب ولمّا يضرب وليضرب ولا تضرب وإن تضرب أضرب اه واعلم أنّ لم تقلب المضارع ماضياً منفيّاً ولما كذلك الآن فيهما توقعا بعده ودواماً قبله نحو قام الأمير لما يركب وأيضاً يجوز حذف الفعل بعد لما خاصة تقول ندم زيد ولما أي ولما ينفعها الندم ولا تقول ندم زيد ولم))

ترجمہ:

”فعل مجزوم، اس کا عامل لم، لمّا، لام امر، لاءِ نہی اور کلم المجازات ہیں اور وہ، إن، مہما، اذما، حیثما، أين، متى، ما، من، أي، أنتی اور إن مقدرة ہیں جیسے لم يضرب، لمّا يضرب، ليضرب، لا تضرب، إن تضرب أضرب اه اور جان لے کہ مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کر دیتا ہے اور لمّا بھی اسی طرح ہے مگر اس میں اس کے بعد توقع ہوتی ہے اور اس سے پہلے دوام ہوتا ہے جیسے قام الأمير لمّا يركب اور فعل کو حذف کرنا بھی جائز ہے لمّا کے بعد خاص طور پر جیسے توكبه ندم زيد ولما یعنی ولما ينفعها الندم اور نہ توكبه ندم زيد ولم۔“

## تشریح:

جوازِ فعل پانچ ہیں: لم، لمّا، لام امر، لائے نہی اور کلمات شرط کلمات شرط یہ ہیں:

إن، مہما، اذما، حیثما، أين، متى، ما، من، أي، أنتی اور إن مقدرة

لم ولما:

یہ فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کر دیتے ہیں، پھر لمّا اور لم میں فرق دو طرح پر ہے۔

لمّا جس فعل پر داخل ہو اس میں پہلے دوام اور بعد میں توقع کا معنی ہوتا ہے بخلاف لم کے، اس

میں یہ معنی نہیں ہوتا جیسے قَامَ الْأَمِيرُ وَلَمَّا يَرْكَبُ (یعنی ابھی تک سوار نہیں ہوا، البتہ سوار ہونے کی توقع ہے) ﴿۲﴾ لَمَّا کا فعل حذف کرنا جائز ہے بخلاف لَمْ کے کہ اس میں فعل کا حذف جائز نہیں چنانچہ نَدِمَ زَيْدٌ وَلَمَّا کہہ سکتے ہیں اور نَدِمَ زَيْدٌ وَلَمْ کہہ سکتے نَدِمَ زَيْدٌ وَلَمَّا کی تقدیر عبارت وَلَمْ يَنْفَعُهُ النَّدَمُ ہے۔

((وَأَمَّا كَلِمُ الْمَجَازَاتِ حُرْفًا كَانَتْ أَوْ أَسْمَاءً فَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ لِتَدُلَّ عَلَى أَنَّ الْأُولَى سَبَبٌ لِلثَّانِيَةِ وَتَسْمَى الْأُولَى شَرْطًا وَالثَّانِيَةُ جَزَاءً ثُمَّ إِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَالْجَزَاءُ مُضَارِعَيْنِ يَجِبُ الْجَزْمُ فِيهِمَا لَفْظًا نَحْوَانِ تُكْرِمُنِي أُكْرِمُكَ وَإِنْ كَانَا مَاضِيَيْنِ لَمْ تَعْمَلْ فِيهِمَا لَفْظًا نَحْوَانِ ضَرَبْتُ ضَرَبْتُ وَإِنْ كَانَ الْجَزَاءُ وَحْدَهُ مَاضِيًا يَجِبُ الْجَزْمُ فِي الشَّرْطِ نَحْوِ إِنْ تَضَرَّبْتُ ضَرَبْتُكَ وَإِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَحْدَهُ مَاضِيًا جَازَ فِي الْجَزَاءِ الْوَجْهَانِ نَحْوَانِ جِئْتَنِي أَكْرِمُكَ.))

ترجمہ:

”اور رہے کلمات مجاز خواہ وہ حرف ہوں یا اسم تو وہ داخل ہوتے ہیں دو جملوں پر تاکہ وہ دلالت کریں اس بات پر کہ پہلا جملہ سبب ہے دوسرے جملہ کا اور نام رکھا جاتا ہے پہلے کا شرط اور دوسرے کا جزاء۔ اگر شرط اور جزاء دونوں مضارع ہوں تو ان میں جزم واجب ہے لفظاً جیسے إِنْ تُكْرِمُنِي أُكْرِمُكَ اور اگر وہ دونوں ماضی ہوں تو ان میں عمل نہیں کرے گا لفظاً جیسے إِنْ ضَرَبْتُ ضَرَبْتُ اور اگر اکیلی جزاء ماضی ہو تو شرط میں جزم واجب ہے جیسے إِنْ تَضَرَّبْتُ“

**تشریح:**

**کلمات شرط:**

یہ خواہ اسم ہوں یا حرف، ہمیشہ دو جملوں پر داخل ہوتے ہیں اور اس پر دلالت کرتے ہیں کہ پہلا جملہ دوسرے کے لیے سبب ہے، پہلے کو شرط دوسرے کو جزاء کہتے ہیں جیسے إِنْ ضَرَبْتُ ضَرَبْتُ اور اگر شرط اکیلی ماضی ہو تو جزاء میں دو جہیں جائز ہیں: جیسے إِنْ جِئْتَنِي أَكْرِمُكَ پھر یہ دونوں جملے چار حال سے خالی نہیں:

﴿۱﴾ یا تو دونوں مضارع ہوں گے، اس وقت دونوں میں جزم واجب ہے إِنْ تُكْرِمُ أُكْرِمُ کیونکہ فعل مضارع معرب ہے جو کلمہ شرط کی وجہ سے قابل جزم ہے اور یہاں جازم پایا گیا ہے لہذا مضارع کو جزم دیں گے۔ ﴿۲﴾ دونوں جملے ماضی ہوں جیسے إِنْ ضَرَبْتُ ضَرَبْتُ اس وقت کلمات شرط میں بھی لفظاً عمل نہیں کریں گے،

کیونکہ ماضی مبنی ہے لہذا اس میں عوامل کا اثر ظاہر نہ ہوگا۔

❧ اگر شرط مضارع اور جزا ماضی ہو تو شرط میں جزم پڑھنا واجب ہے کیونکہ وہ فعل معرب تھا اور جزا یعنی فعل

میں علتِ مذکورہ کی وجہ سے لفظاً جزم نہ آئیگی جیسے: اِنْ تَضْرِبْنِي ضَرْبُكَ

❧ اور اگر شرط فعل ماضی اور جزا فعل مضارع ہو جیسے اِنْ جِئْتَنِي اُكْرِمُكَ تو اس میں مضارع پر دو وجہیں

پڑھنا جائز ہیں:

❶ جزم ❷ رفع

جزم اس لیے کہ جزم دینے والا کلمہ داخل ہے اور محل جزم قبول کرنے کی صلاحیت رکھتا ہے اور رفع اس لیے کہ ماضی کے درمیان میں آجانے کی وجہ سے جو کلمہ جزم دینے والا ہے اس کا تعلق ضعیف ہو گیا۔

((واعلم انه اذا كان الجزاء ماضياً بغير قدلم يجز الفاء فيه نحو ان اكرممتي اكرممتك قال الله تعالى ومن دخله كان امناً وان كان مضارعاً مثبتاً او منفياً بلا جاز فيه الوجهان نحو ان تضربني اضربك او فاضربك وان تشتمني لا اضربك او فلا اضربك -))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ جب جزاء ماضی ہو بغیر قد کے تو اس میں فاء کا لانا جائز نہیں ہے جیسے اِنْ اُكْرِمْتَنِي اُكْرِمْتُكَ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ اٰمِنًا اور اگر مضارع ہو خواہ مثبت ہو یا منفی بہ لا ہو تو اس میں دو وجہیں جائز ہیں جیسے ان تضربني اضربك یا فاضربك اور ان تشتمني لا اضربك یا فلا اضربك۔“

**تشریح:**

جب جزا فعل ماضی بغیر قد ہو، یا فعل مضارع مثبت ہو، یا فعل مضارع منفی بہ لا ہو تو ان تین صورتوں میں سے ماضی بغیر قد والی صورت میں جزاء پر فاء لانا جائز نہیں، بلکہ یوں کہا جائے گا: اِنْ اُكْرِمْت اُكْرِمْتُ اور اگر مضارع مثبت ہو یا منفی بہ لا ہو تو یہاں دو وجہیں پڑھنا جائز ہیں:

❶ ذکر فاء ❷ حذف فاء

مثال مضارع مثبت کی: اِنْ تَضْرِبْنِي اَضْرِبْكَ، فَاضْرِبْكَ

مثال مضارع منفی بہ لا کی: اِنْ تَشْتَمْنِي لَا اَضْرِبْكَ، فَلَا اَضْرِبْكَ

یہ اس لیے کہ فاء کے ذریعے سے جزاء کو شرط کے ساتھ ربط دینا ہوتا ہے اور واسطے کی ضرورت اس جگہ ہوتی

ہے جہاں حرف شرط کی تائید متحقق نہ ہو اور یہاں پر حرف شرط نے چونکہ ماضی کو مستقبل کے معنی میں کر دیا ہے لہذا حرف شرط کی تائید متحقق ہوگی، چنانچہ واسطہ لانے کی ضرورت نہ ہوگی۔ بخلاف ماضی مقرون بہ قَدْ کے کہ اس میں ماضی اپنے معنی پر باقی رہتی ہے لہذا حرف شرط کی تائید بالکل متحقق نہ ہوگی، سو اس وقت ربط کے لیے فاء کا لانا ضروری ہوگا جیسے اِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ

اگر فعل مضارع مثبت ہو تو اس میں دو وجہیں جائز ہے یعنی فاء کا لانا اور فاء کا نہ لانا، یعنی اِنْ تَضْرِبُنِي اَضْرِبْكَ اور اِنْ تَضْرِبُنِي فَاضْرِبْكَ اور یہی حکم ہے مضارع منفی بلا کا جیسے اِنْ تَشْتِمْنِي لَا اَضْرِبْكَ اور اِنْ تَشْتِمْنِي فَلَا اَضْرِبْكَ لانا اس لیے جائز ہے کہ حرف شرط کی تائید جیسے ماضی میں تھی ویسے ہی مضارع مثبت اور مضارع بہ لا میں متحقق نہیں ہوتی، اس لیے کہ ادوات شرط کی وجہ سے اگرچہ فعل مضارع خالص استقبال کے لیے ہو گیا ہے مگر مضارع پر استقبال کا معنی پہلے سے تھا، لہذا ربط کے لیے فاء کو لایا گیا اور جب یہ دیکھیں کہ فی الجملہ ادوات شرط متحقق ہیں تو فاء کا نہ لانا بھی جائز ہے۔

((وان لم يكن الجزء أَحَدَ الْقِسْمَيْنِ المذكورين فيجيب الفاء فيه ذلك في أربع صورٍ الأولى أن يكون الجزء ماضياً مع قد كقوله تعالى اِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ والثانية أن يكون مضارعاً منفياً بغير لا كقوله تعالى وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ والثالث أن يكون جملة اسمية كقوله تعالى مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امْتَالِهَا والرابعة أن يكون جملة إنشائية أما مراً كقوله تعالى قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي وَاْمَانِيَا كقوله تعالى فَاِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ اِلَى الْكُفَّارِ))

ترجمہ:

”اور اگر جزء مذکورہ دونوں قسموں میں سے نہ ہو تو اس میں فاء کا لانا واجب ہے، اور یہ وجوب چار صورتوں میں ہوتا ہے:

- ❶ پہلی یہ کہ جزء ماضی ہو قَدْ کے ساتھ جیسے قولہ تعالیٰ: اِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ
- ❷ دوسری یہ کہ وہ مضارع منفی ہو بغير لا کے جیسے قولہ تعالیٰ: وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ
- ❸ تیسری یہ کہ وہ جملہ اسمیہ ہو جیسے قولہ تعالیٰ: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امْتَالِهَا
- ❹ چوتھی یہ کہ وہ جملہ انشائیہ ہو خواہ امر ہو جیسے قولہ تعالیٰ: قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي اور خواہ نہی ہو جیسے قولہ تعالیٰ: فَاِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ اِلَى الْكُفَّارِ۔“

**تشریح:**

اگر جزاء فعل ماضی مقرون بہ قد ہو یا مضارع منفی بہ لَنْ ہو یا جزاء جملہ اسمیہ خبریہ ہو یا جزاء جملہ انشائیہ ہو، برابر ہے کہ امر ہو یا نہی، ان چاروں صورتوں میں جزاء پر فاء کا لانا واجب ہے۔

مثال ماضی مقرون بہ قد کی: اِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ

مثال مضارع منفی بہ لَنْ کی: وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ

مثال جملہ اسمیہ کی: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا

مثال جملہ انشائیہ کی امر میں: قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي

مثال نہی کی: فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ

ان چاروں صورتوں میں فاء کا لانا اس لیے ضروری اور واجب ہے کہ حرف جواز م کا اثر معنی میں بالکل نہیں ہوا اور اس وجہ سے ایک رابطہ کی ضرورت ہوئی۔

((وقد يقع إذا مَعَ الجملة الاسمية مَوْضِع الفاء كقوله تعالى وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ))

ترجمہ:

”اور کبھی واقع ہوتا ہے اِذَا جملہ اسمیہ کے ساتھ فاء کی جگہ میں جیسے قولہ تعالیٰ: وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ.“

**تشریح:**

کبھی فاء کی جگہ جزاء پر اِذَا مفا جاتیہ بھی آجاتا ہے بشرطیکہ جزاء جملہ اسمیہ خبریہ ہو، اسکی وجہ یہ ہے کہ اِذَا کے معنی فاء کے قریب ہیں اس لیے کے اِذَا عَادۃً ایک امر کے بعد دوسرے امر کے حدوث پر دلالت کرتا ہے، چنانچہ اس میں فاء تعقیقیہ کے معنی پائے جاتے ہیں۔

((وَأَنَّمَا تَقْدَرُ إِنْ بَعْدَ الْأَفْعَالِ الْخَمْسَةِ الَّتِي هِيَ الْأَمْرُ نَحْوُ تَعَلَّمَ تَنَجَّ وَالنَّهْيُ نَحْوَلَا تَكْذِبُ يَكُنْ خَيْرًا لَكَ وَالْإِسْتِفْهَامُ نَحْوَهُل تَزُورُنَا نَكْرِمَكَ وَالتَّمْنَى نَحْوُ لَيْتَكَ عِنْدِي أَخَذِمَكَ وَالْعَرْضُ نَحْوُ آلَا تَنْزِلُ بِنَاتُصِبْ خَيْرًا وَبَعْدَ النَّفْيِ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ نَحْوَلَا تَفْعَلُ شَرًّا يَكُنْ خَيْرًا لَكَ وَذَلِكَ إِذَا قَصَدَ أَنَّ الْأَوَّلَ سَبَبٌ لِلثَّانِي كَمَا رَأَيْتَ فِي

الامثلة فَإِنَّ معنی قولنا تَعَلَّمَ تَنْجُ هو إِنْ تَعَلَّمَ تَنْجُ وكذلك البواقی فلذلك امتنع قولك لَا تَكْفُرْ تَدْخُلِ النَّارَ لامتناع السببية اذا لا يصح ان يقال ان لا تكفر تَدْخُلِ النَّارَ))

ترجمہ:

”اور بیشک اِنْ مقدر مانا جاتا ہے پانچ افعال کے بعد جو یہ ہیں: امر جیسے تَعَلَّمَ تَنْجُ اور نہی جیسے لَا تَكْذِبُ يَكُنْ خَيْرًا لَّكَ اور استفہام جیسے هَلْ تَزُورُنَا نُكْرِمُكَ اور تمنیٰ جیسے لَيْتَكَ عِنْدِي أَخْدِمُكَ اور عرض جیسے آتَنِزِلْ بِنَا تَصِيبُ خَيْرًا اور نفیٰ کے بعد بعض مقامات میں جیسے لَا تَفْعَلْ شَرًّا يَكُنْ خَيْرًا لَّكَ اور یہ اس وقت ہوگا کہ جب قصد کرے کہ پہلا سبب ہے دوسرے کا جیسا کہ آپ نے مثالوں میں دیکھا، پس بیشک ہمارے قول تَعَلَّمَ تَنْجُ کے معنی ہیں اِنْ تَعَلَّمَ تَنْجُ اور اسی طرح باقی ہیں پس اسی لیے تمہارا کہنا لَا تَكْفُرْ تَدْخُلِ النَّارَ ممنوع ہے سببیت کے امتناع کی وجہ سے کیونکہ صحیح نہیں ہے کہ کہا جائے اِنْ لَا تَكْفُرْ تَدْخُلِ النَّارَ۔“

تشریح:

مندرجہ ذیل افعال خمسہ کے بعد اِنْ مقدر ہوتا ہے:

- ❧ امر کے بعد جیسے تَعَلَّمَ تَنْجُ یعنی اِنْ تَعَلَّمَ تَنْجُ
- ❧ نہی کے بعد جیسے لَا تَكْذِبُ يَكُنْ خَيْرًا لَّكَ یعنی اِنْ لَمْ تَكْذِبْ يَكُنْ خَيْرًا لَّكَ
- ❧ استفہام کے بعد جیسے هَلْ تَزُورُنَا نُكْرِمُكَ یعنی اِنْ تَزُورُنَا نُكْرِمُكَ
- ❧ تمنیٰ کے بعد جیسے لَيْتَكَ عِنْدِي أَخْدِمُكَ یعنی اِنْ تَكُنْ عِنْدِي أَخْدِمُكَ
- ❧ عرض کے بعد جیسے آتَنِزِلْ بِنَا تَصِيبُ خَيْرًا یعنی اِنْ تَنْزِلْ بِنَا فَتُصِيبُ خَيْرًا
- ❧ اور بعض مقامات میں نفیٰ کے بعد بھی اِنْ مقدر ہوتا ہے جیسے لَا تَفْعَلْ شَرًّا يَكُنْ خَيْرًا لَّكَ

یہ تقدیر ان تمام مقامات میں ہے جہاں یہ قصد کیا جائے کہ پہلا سبب ہے ثانی کا کیونکہ تَعَلَّمَ تَنْجُ کا معنی ہے اِنْ تَعَلَّمَ تَنْجُ یہی وجہ ہے کہ لَا تَكْفُرْ تَدْخُلِ النَّارَ کہنا منع ہے کیونکہ پہلا دوسرے کا سبب نہیں ہے اس لیے کہ یہ صحیح نہیں کہ یوں کہا جائے اِنْ لَا تَكْفُرْ تَدْخُلِ النَّارَ الغرض جب فعل مضارع اشیاء مذکورہ میں سے کسی ایک کے بعد واقع ہو اور مضمون مضارع کے لیے اشیاء مذکورہ کی سببیت کا قصد کیا جائے تو اس وقت شرط کے معنی متحقق ہو جائیں گے اور اِنْ شرطیہ بمع فعل شرط کے، جو کہ اشیاء مذکورہ سے ماخوذ ہے، مقدر ہوگا اور اِنْ شرطیہ کی وجہ سے مجزوم ہوگا، پس فعل مضارع مذکور شرط مقدر کی جزاء ہے اور جزاء مجزوم ہوتی ہے لہذا وہ مجزوم ہوگا جیسے اَسْلِمُ

تَدْخُلُ الْجَنَّةَ یہاں اُسْلِمَ صیغہ امر ہے اور مطلوب اسلام ہے اور جو فائدہ کہ اس پر مرتب ہوتا ہے وہ دخولِ جنت ہے، چنانچہ اسلام لانا سبب اور دخولِ جنت مسبب ہے، لہذا یہاں پر اُسْلِمَ امر کے بعد اِنْ شرطیہ بمع فعل شرط کے مقدر ہوگا اور تَدْخُلُ مذکور اس کی جزاء ہوگی۔

((والثالث الأمر وهو صيغة يُطَلَبُ بهما الفعل من الفاعل لمخاطب بأن تحذف من المضارع حرف المضارعة ثم تنظر فان كان مابعد حرف المضارعة ساكنًا زدت همزة الوصل مضمومة ان انضمَّ ثالثة نحو أنصُرْ ومكسورة ان انفتح أو انكسر كما علم واضرب واستخرج وان كان متحركًا فلا حاجة الى الهمزة نحو عدو حاسب.))

ترجمہ:

”اور تیسرا امر ہے اور یہ وہ صیغہ ہے جس کے ذریعے فاعل مخاطب سے فعل طلب کیا جاتا ہے، بایں صورت کہ مضارع سے حرف مضارعة کو حذف کر دے پھر تو دیکھ کہ اگر حرف مضارعة کے بعد ساکن ہے تو تُو ہمزہ وصلی مضموم کا اضافہ کر دے اگر تیسرا حرف مضموم ہو جیسے اُنْصُرْ اور ہمزہ وصلی مکسور کا اضافہ کر اگر مفتوح یا مکسور ہو جیسے اِضْرِبْ اور اگر متحرک ہو تو ہمزہ کی کوئی ضرورت نہیں ہے جیسے عِدْ اور حَاسِبْ۔“

**تشریح:**

یہ وہ صیغہ ہے جس کے ذریعے فاعل مخاطب سے فعل طلب کیا جاتا ہے۔ اس کے بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ فعل مضارع کے مخاطب سے حرف مضارعت کو حذف کرنے کے بعد اگر حرف ساکن ہو تو ہمزہ وصلی مضموم ابتدا میں لایا جاتا ہے اگر عین کلمہ مضموم ہو جیسے اُنْصُرْ اور اگر عین کلمہ مفتوح یا مکسور ہو تو ہمزہ وصلی مکسور ابتدا میں لایا جاتا ہے اور دوسرا کام یہ کرتے ہیں کہ آخر کو ساکن کر دیا جاتا ہے جیسے اِضْرِبْ، اِفْتَحْ، اِسْتَخْرِجْ اور اگر حرف مضارعت کے حذف کرنے کے بعد حرف متحرک ہو تو پھر آخر کو ساکن کر دیتے ہیں فقط جیسے عِدْ، حَاسِبْ

((والأمر من باب الأفعال من القسم الثاني وهو مبني على علامة الجزم كأضرب واغزوارم واسع واضربوا واضربوا واضربى.))

ترجمہ:

”اور باب افعال سے امر دوسری قسم سے آتا ہے اور وہ علامتِ جزم پر مبنی ہوتا ہے جیسے اضرب، اغز، ارم، اسع، اضربا، اضربوا، اضربى۔“



**تشریح:**

یہ دراصل ایک سوال کا جواب ہے، سوال یہ ہے کہ آپ نے قاعدہ بتلایا ہے کہ اگر فعل مضارع کا ماقبل آخر مکسور ہو تو ہمزہ مکسور اول میں لایا جاتا ہے، آپ کا یہ قاعدہ باب افعال سے ٹوٹ جاتا ہے کیونکہ اس میں باوجودیکہ ماقبل آخر مکسور ہے پھر بھی ہمزہ مفتوح پایا جاتا ہے۔

جواب:

باب افعال کا ہمزہ وصلی نہیں بلکہ قطعی ہے کہ تُكْرِمُ اصل میں تُكْرِمُ تھا، تاء کو گرایا اور آخر کو ساکن کر دیا تو اَكْرِمُ رہ گیا لہذا باب افعال کا امر از قسم ثانی ہے نہ کہ از قسم اول۔

**وَهُوَ مُبْنِي عَلَى عَلَامَةِ الْجَزْمِ:**

یہاں فعل امر کی حرکت کو بیان کر رہے ہیں کہ فعل امر ہمیشہ مبنی علی الجزم ہوتا ہے پھر علامتِ جزم عام ہے بعض اوقات حذفِ حرکت علامتِ جزم ہوتی ہے جیسے اَضْرِبْ بعض اوقات علامتِ جزم حذفِ علت ہوتی ہے جیسے اُغْزِ، اِزْمِ، اِسْعِ کہ یہاں واو، یاء، الف حذف ہے اور بعض اوقات علامتِ جزم حذفِ نون اعرابی یا حذفِ نون تانیث ہوتی ہے جیسے اَضْرِبَا، اَضْرِبُوا، اَضْرِبِي۔



## فصل

## فعل مالم يُسَمِّ فاعله كإعلان

((فصل فعل مالم يُسَمِّ فاعله هو فعل حذف فاعله وأقيم المفعول مقامه ويُختَصُّ بالمتعدّي وعلامته في الماضي ان يكون أوله مضموماً فقط وما قبل الآخر مكسوراً في الأبواب التي ليست في أوائلها همزة وصل ولا تاء زائدة نحو ضَرَبَ ودُحِرَجَ وأُكْرِمَ وان يكون أوله وثانية مضموماً وما قبل الآخر كذلك فيمافى أوله تاء زائدة نحو تَفَضَّلَ وتُضَوِّرَبَ وأن يكون أوله وثالثه مضموماً وما قبل الآخر كذلك في مافى أوله همزة وصل نحو أُسْتُخْرِجَ وأُقْتَدِرَ والهمزة تتبع المضموم ان لم تُدرَجَ))

ترجمہ:

”وہ فعل جس کے فاعل کا نام نہ لیا گیا ہو اور یہ وہ فعل ہے جس کے فاعل کو حذف کر دیا گیا ہو اور اس کی جگہ پر مفعول کو رکھ دیا گیا ہو اور یہ خاص کیا گیا ہے مفعول متعدی کے ساتھ اور اس کی علامت ماضی میں یہ ہے کہ اس کا پہلا حرف مضموم ہوگا فقط اور اس کے آخری حرف کا ما قبل مکسور ہوگا ان ابواب میں جن کے شروع میں نہ تو ہمزہ وصلی آتا ہے اور نہ ہی تاء زائدہ جیسے ضَرَبَ، دُحِرَجَ، مُ اور یہ کہ اس کا پہلا اور دوسرا حرف مضموم ہوگا اور اس کا ما قبل آخر اسی طرح ہوگا اور اس کے اوّل میں تاء زائدہ ہو جیسے تَفَضَّلَ وتُضَوِّرَبَ اور اگر اس کا پہلا اور تیسرا حرف مضموم ہو اور ما قبل آخر ویسا ہی ہو اور اس کے شروع میں ہمزہ وصلی ہو جیسے أُسْتُخْرِجَ اور أُقْتَدِرَ اور ہمزہ تابع ہوگا مضموم حرف کے اگر مندرج نہ ہوگا۔“

تشریح:

تعریف:

وہ فعل ہے جس کے فاعل کو حذف کیا گیا ہو اور مفعول کو اس کی جگہ رکھ دیا گیا ہو۔

بناء:

فعل مجہول کی بناء فعل متعدی سے ہوتی ہے کیونکہ اگر فعل لازم سے فاعل کو حذف کر دیا جائے تو پھر کوئی چیز ایسی باقی نہیں رہتی جس کی طرف فعل کی اسناد کی جائے حالانکہ درست نہیں بخلاف فعل متعدی کے کہ اس میں اگر

وَعَلَامَتُهُ:

حاصل کلام:

((وفى المضارع أن يكونَ حرفُ المضارعةِ مضموماً وماقبلَ آخرِهِ مفتوحاً نحو يُضْرَبُ وَيُسْتَخْرَجُ الافي باب المفاعلة والافعال والتفعيل والفعللة وملحقاتها الثمانية فإنَّ العلامةَ فيها فتحُ ما قبل الآخرِ نحو يُحَاسَبُ وَيُدْخَرُ وفى الأجوفِ ماضيةٌ قِيلَ وبيع وبالأشمام قيل وبيع وبالأوقولَ وبُوعَ وكذلك بابُ اخْتِيرَ وأُنْقِدَ دونَ أُسْتُخِرَ وأُقِيمَ لَفَقْدَ فُعِلَ فيهما وفى مضارعه تَقْلِبُ الْعَيْنُ أَلْفاً نحو يُقَالُ وَيُبَاعُ كما عرفتَ فى التصريفِ مستقصى))

ترجمہ:

”اور مضارب کے ساتھ کچھ فروعی مضامین لکھی جاتی ہیں اور اس کے علاوہ کولانجی کے تحت جغرافیہ کا قلمی مضمون بھی لکھنا ہوتا ہے۔“

وَيُسْتَخْرَجُ مگر باب مفاعله، افعال، تفعلیل، فعللہ اور اس کے آٹھ ملحقات میں، پس ان کی علامت یہ ہے کہ اس کے آخر کا قبل فتحہ دیا گیا ہو جیسے يُحَاسِبُ وَيُدْخِرُ اور اجوف میں اس کی ماضی قِیلَ وِبیعَ ہے اور اشام کے ساتھ قیل و بیع اور واؤ کے ساتھ قَوْلَ وِوُوعَ اور اسی طرح اُخْتِیرَ وَاُنْقِیدَ پڑھا گیا ہے، نہ کہ اُسْتُخِیرَ وَاُقِیمَ نہ پائے جانے کہ وجہ سے ان دونوں میں فُعلَ کے اور اس کے مضارع میں عین کو بدلا جاتا ہے الف سے جیسے یُقَالُ وِیُنَاعُ جسطرح کہ آپ نے گردان میں جانا۔“

### تشریح:

مضارع میں علامت یہ ہے کہ حرف مضارعت مضموم اور ماقبل آخر مفتوح ہوگا جیسے یُضْرَبُ بشرطیکہ باب افعال، مفاعله، تفعلیل، فعللہ اور اس کے ملحقات ثمانیہ نہ ہوں، کیونکہ ان میں فقط ماقبل آخر کو فتحہ دیا جاتا ہے اور علامت مضارعت تو ان کے معروف میں بھی مضموم ہوتی ہے۔

### وَفِي الْأَجْوَفِ:

یعنی ثلاثی مجرد کی ماضی معتل العین ہو تو اس میں تین لغات جائز ہیں:

یاء ۱۱ اشام ۱۲ واؤ ۱۳

جیسے قِیلَ، بیع کہ اس میں یاء کے ساتھ، اشام کے ساتھ اور واؤ کے ساتھ تینوں پڑھ سکتے ہیں، اشام سے مراد یہ ہے کہ کسرہ کو ضمہ کی اور یاء کو واؤ کی بُدی جائے تاکہ معلوم ہو جائے کہ اصل میں یہاں ضمہ اور واؤ تھی۔

### وَكَذَٰلِكَ:

یعنی جس طرح ثلاثی مجرد کی ماضی میں وجوہ ثلاثہ جائز ہیں اسی طرح باب افعال، افعال کی ماضی مجہول میں جبکہ وہ معتل العین ہو وجوہ ثلاثہ مذکورہ پڑھ سکتے ہیں جیسے اُخْتِیرَ، اُنْقِیدَ اس لیے کہ خِیرَ اور قِیدَ مثل قِیلَ کے ہیں۔

### دُونِ اُسْتُخِیرَ:

یعنی باب استفعال اور افعال کی ماضی جب معتل العین ہو تو اس میں وجوہ ثلاثہ مذکورہ جائز نہ ہوں گی، اس لیے کہ باعتبار اصل کے ماقبل حرف علت ان میں ساکن ہے، چنانچہ یہ قِیلَ، بیع کی طرح ہوں گے۔

### وَفِي مُضَارِعِهِ:

اگر مضارع معتل العین ہو تو اس کا عین کلمہ بقاعدہ صرف الف سے بدل جائے گا جیسے یُقَالُ، یُنَاعُ



## فصل

## فعل لازم ومتعدی کا بیان

((فصل الفعل اما متعده وهو ما يتوقف فهم معناه على متعلق غير الفاعل كضرب واما لازم وهو ما بخلافه كقعد وقام والمتعدى قد يكون الى مفعول واحد كضرب زيد عمرو والى مفعولين كاعطى زيد عمروا درهماً ويجوز فيه الاقتصار على أحد مفعوليّه كاعطيتُ زيداً او اعطيتُ درهماً بخلاف باب علمتُ والى ثلاثة مفاعيل نحو اعلم الله زيداً عمرواً فاضلاً))

ترجمہ:

”فعل یا تو متعدی ہوگا اور اس سے مراد وہ فعل ہے کہ موقوف ہو اس کے معنی کا سمجھنا ایسے متعلق پر جو فاعل کے علاوہ ہو جیسے ضَرَبَ اور یا لازم ہوگا اور اس سے مراد اس کے بخلاف ہے جیسے قعد اور قام اور متعدی کبھی ہوتا ہے ایک مفعول کی طرف جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرُوًّا اور دو مفعولوں کی طرف جیسے اَعْطَى زَيْدٌ عَمْرُوًّا دِرْهَمًا اور جائز ہے اس میں اس کے دو مفعولوں میں سے ایک پر اقتصار جیسے اَعْطَيْتُ زَيْدًا يَا اَعْطَيْتُ دِرْهَمًا بخلاف باب عَلِمَ کے اور کبھی تین مفعولوں کی طرف جیسے اَعْلَمَ اللّٰهُ زَيْدًا عَمْرُوًّا فَاضِلًا۔“

## تشریح:

فعل کی دو قسمیں ہیں:

① لازم

② متعدی

متعدی وہ فعل ہے کہ اس کا سمجھنا فاعل کے علاوہ کسی اور متعلق پر موقوف ہو، متعلق سے مراد مفعول یہ ہے۔ متعدی کی مثال ضَرَبَ، اس کا سمجھنا غیر فاعل پر موقوف ہے۔ غیر متعدی کو لازم کہتے ہیں جیسے قَدْ قَامَ زَيْدٌ۔

متعدی کی صورتیں:

فعل متعدی کی مختلف صورتیں ہیں:

کبھی وہ ایک مفعول کی طرف متعدی ہوتا ہے جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرُوًّا کبھی دو کی طرف متعدی ہوتا ہے

جیسے اَعْطِیْتُ زَيْدًا دِرْهَمًا اور عَلِمْتُ زَيْدًا اَفَاضِلًا اور ان دونوں میں فرق یہ ہے کہ پہلی مثال میں دونوں مفعول، مفعول بننے سے پہلے مبتدا خبر نہ تھے اور دوسری مثال میں دونوں مفعول مبتدا اور خبر تھے، کبھی فعل متعدی تین مفعولوں کی طرف متعدی ہوتا ہے جیسے اَعْلَمْتُ زَيْدًا عَمْرُوًّا فَاِضِلًّا اور عَلِمَ کی طرح اَنْبَأَ، نَبَأَ، اَخْبَرَ، خَبَرَ، حَدَّثَ، رَأَى یہ بھی متعدی بہ سہ مفعول ہوتے ہیں۔

((وَمِنْهُ اَرَى وَاَنْبَأَ وَنَبَأَ وَاَخْبَرَ وَخَبَرَ وَحَدَّثَ وَهَذِهِ السَّبْعَةُ مَفْعُولُهَا الْاَوَّلُ مَعَ الْاٰخِرِينَ كَمَفْعُولِيْ اَعْطِیْتُ فِیْ جَوَازِ الْاِقْتِصَارِ عَلٰی اَحَدِهِمَا تَقُوْلُ اَعْلَمَ اللّٰهُ زَيْدًا وَالثَّانِیَ مَعَ الثَّلَاثِ كَمَفْعُولِیْ عَلِمْتُ فِیْ عَدَمِ جَوَازِ الْاِقْتِصَارِ عَلٰی اَحَدِهِمَا فَلَا تَقُوْلُ اَعْلَمْتُ زَيْدًا خَيْرَ النَّاسِ بَلْ تَقُوْلُ اَعْلَمْتُ زَيْدًا عَمْرُوًّا خَيْرَ النَّاسِ))

ترجمہ:

”اور اسی سے اَرَى، اَنْبَأَ، نَبَأَ، اَخْبَرَ، خَبَرَ اور حَدَّثَ ہیں اور یہ سات ہیں، ان کا پہلا مفعول مع دوسرے دونوں مفعولوں کے اَعْطِیْتُ کے دو مفعولوں کی طرح ہے ان میں سے ایک پر اقتصار کے جواز میں جیسے تُو کہے اَعْلَمَ اللّٰهُ زَيْدًا اور دوسرا مع تیسرے کے اَعْطِیْتُ کے دو مفعولوں کی طرح ہے ان دونوں میں سے ایک پر اقتصار کے عدم جواز میں پس نہ تُو کہہ اَعْلَمْتُ زَيْدًا خَيْرَ النَّاسِ بلکہ تُو کہہ اَعْلَمْتُ زَيْدًا عَمْرُوًّا خَيْرَ النَّاسِ۔“

### تشریح:

یہ افعال سب سے تین مفعولوں کی طرف متعدی ہوتے ہیں، ان کا پہلا مفعول اَعْطِیْتُ کے مفعول کی مانند ہے، جس طرح اَعْطِیْتُ کے دو مفعولوں میں ایک پر اکتفا جائز ہے اس طرح بھی ہو سکتا کہ ان افعال میں صرف مفعول اول کو ذکر کریں اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ دونوں مفعول باب عَلِمْتُ کے دو مفعولوں کی مانند ہیں پس ان میں دونوں میں سے ایک پر اکتفاء جائز نہیں کہ ایک کو ذکر کریں اور دوسرے کو حذف کر دیں، چنانچہ یا تو دونوں کو ذکر کریں گے یا دونوں کو حذف کریں گے۔



((فصلٌ أفعال القلوب علمتُ وظننتُ وحسبتُ وخلتُ ورأيتُ ووجدتُ وزعمتُ وهى أفعالٌ تدخل على المبتدأ والخبر فتتصّبهُما على المفعلية نحو علمتُ زيدا عالماً.))

## تشریح :

یہ کل سات فعل ہیں:

ظَنَنْتُ، حَسِبْتُ، عَلِمْتُ، رَأَيْتُ، وَجَدْتُ، خَلْتُ، زَعَمْتُ

ان میں سے ظَنَنْتُ، حَسِبْتُ، خَلْتُ برائے شک ہیں، عَلِمْتُ، رَأَيْتُ، وَجَدْتُ برائے یقین ہیں اور زَعَمْتُ دونوں میں مشترک ہے۔

انہیں افعالِ قلوب اس لیے کہتے ہیں کہ یہ اپنے مصادر ہونے کے لیے اعضائے ظاہریہ کے محتاج نہیں ہوتے بلکہ قوائے باطنیہ یعنی قلب سے تعلق رکھتے ہیں ان افعال کو ماضی کے ساتھ تعبیر کرنے میں نکتہ یہ ہے کہ ہر شخص اپنے قلب کے افعال کے ساتھ خوب واقف ہوتا ہے۔

ان افعال کا دخول جملہ اسمیہ خبریہ پر ہوتا ہے اور یہ اس کے دونوں جزؤں کو بنا بر مفعولیت کے نصب دے دیتے ہیں جیسے عَلِمْتُ زَيْدًا أَفَاضِلًا

((واعلم انّ لهذه الأفعالِ خواصَّ منها أن لا تُقَصَّرَ على أحد مفعوليها بخلافِ بابِ أعطيتُ فلا تقول علمتُ زيداً ومنها جوازُ الإلغاء إذا توسَّطتْ نحو زيدٌ ظنَّنتُ قائمٌ أو تأخَّرتْ نحو زيدٌ قائمٌ ظنَّنتُ ومنها أنَّها تَعَلَّقُ إذا وقعت قبل الاستفهام نحو علمتُ أزيدٌ عندك أم عمروٌ وقبل النفي نحو علمتُ ما زيدٌ في الدار وقبل لامِ الابتداء كما في حديث عليٍّ رضي الله عنه علمتُ زيدٌ من طائفتي والى منها أنَّها لا يجوزُ أن يكونَ فاعلاً ومفعولاً

ضمیرین لشیٰ واحدٍ نحو علمتُنِ منطلقاً وظننتک فاضلاً)

ترجمہ:

”اور جان لے کہ بیشک ان افعال کے لیے کچھ خواص ہیں ان میں سے یہ ہے کہ ان کے دونوں مفعولوں میں سے کسی ایک پر اقتصار نہیں کیا جائے گا بخلاف باب اَعْطَيْتُ کے پس نہ تو کہہ عِلِمْتُ زَيْدًا اور ان میں سے الغاء کا جائز ہونا بھی ہے جب یہ درمیان میں ہوں جیسے زَيْدٌ ظَنَنْتُ قَائِمٌ یا آخر میں ہوں جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ ظَنَنْتُ اور ان میں سے یہ بھی ہے کہ انہیں معلق کیا جائے گا جب استفہام سے پہلے واقع ہوں گے جیسے عِلِمْتُ اَزَيْدٍ عِنْدَكَ اُمُّ عَمْرُو اور نفی سے پہلے جیسے عِلِمْتُ مَا زَيْدٌ فِي الدَّارِ اور لامِ ابتداء سے پہلے جیسے عِلِمْتُ لَزَيْدٍ مُنْطَلِقٌ اور ان میں سے یہ بھی ہے کہ جائز ہوگا کہ اس کا فاعل اور اس کا مفعول کسی ایک چیز کی دو ضمیریں ہوں جیسے عِلِمْتُي مُنْطَلِقًا وَظَنَنْتُكَ فَاصِلًا۔“

### تشریح:

خواص جمع ہے خاصۃً کی اور خاصہ کہتے ہیں مَائُوْ جَدُّ فِيْهِ وَلَا يُوْ جَدُّ فِيْ غَيْرِهِ (یعنی جو اسی میں پایا جاتا ہو اور اس کے علاوہ کسی اور میں نہ پایا جاتا ہو۔) مصنف نے افعالِ قلوب کے مختلف خواص بیان کیے ہیں جو مندرجہ ذیل ہیں:

① اس کے دونوں مفعولوں میں سے ایک پر اکتفاء کرنا جائز نہیں ہے، اس لیے کہ وہ دونوں بمنزلہ ایک مفعول یہ کے ہیں چنانچہ اگر ایک کو ذکر کریں اور دوسرے کو حذف کریں تو بعض اجزائے کلمہ کا حذف لازم آئے گا بخلاف باب اَعْطَيْتُ کے وہاں پر اکتفاء جائز ہے، دوسرا فرق یہ بھی ہے کہ افعالِ قلوب کے دو مفعول اصل میں مبتدا و خبر ہیں اور مبتدا و خبر میں ایک کو حذف کرنا جائز نہیں بخلاف باب اَعْطَيْتُ، کے کہ اس کے دو مفعول اصل میں مبتدا و خبر نہیں ہیں لہذا ان میں سے ایک کو حذف کرنا جائز ہے۔

② جَوَازُ الْإِلْغَاءِ یعنی جب افعالِ قلوب دونوں مفعولوں کے درمیان ہوں جیسے زَيْدٌ ظَنَنْتُ قَائِمٌ یا دونوں مفعولوں کے آخر میں ہوں جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ ظَنَنْتُ تو ان کا الغاء جائز ہے (الغاء، کا مطلب ہے لفظاً و معنایاً باطل کر دینا) اور اس وقت جوازِ الغاء کی وجہ یہ ہے کہ یہ دونوں مفعول یہ بوجہ اس کے کہ ان میں مبتدا اور خبر بننے کی صلاحیت ہے کلامِ مستقل ہیں اور افعالِ قلوب عمل میں ضعیف ہیں، چنانچہ جب دونوں مفعولوں کے درمیان میں یا دونوں کے بعد ہوں گے تو بوجہ ان کے ضَعْف کے ان کا عمل نہ کرنا جائز ہوگا، البتہ ان میں قُوۃِ عمل موجود ہے اس لیے ان کا عمل کرنا بھی جائز ہوگا اور یہی معنی ہے جَوَازُ الْإِلْغَاءِ کا یعنی نفسِ قُوۃِ عمل کی وجہ سے وہ عمل کر سکتے ہیں اور ضَعْفِ قُوۃِ عمل کی وجہ سے ان کا عمل نہ کرنا بھی جائز ہوگا، پھر یہ فرق کیا ہے کہ وسط کی صورت میں عمل کرنا اولیٰ ہے اور مؤخر ہونے کی صورت میں عمل نہ کرنا اولیٰ ہے۔

③ جب یہ افعال نفی، استفہام یا لامِ ابتدا سے پہلے واقع ہوں جیسے عِلِمْتُ مَا زَيْدٌ فِي



الدَّارِ، عَلِمْتُ أَزِيدُ عِنْدَكَ أَمْ عَمَرُو، عَلِمْتُ لَزِيدُ فَأَيْمٌ تو یہ افعال معلق ہوتے ہیں، تعلیق کا معنی ہے کہ ان کا عمل لفظاً بطریق وجوب باطل ہو جاتا ہے اور معناً باطل نہیں ہوتا۔ ان مذکورہ تینوں صورتوں میں یہ افعال اس لیے معلق ہو جاتے ہیں کہ یہ تینوں صدارت کلام کو چاہتے ہیں اور عمل کے وقت ان افعال کی صدارت انکی صدارت کو باطل کر دیتی ہے، لہذا یہ افعال ارزوئے لفظ کے مہمل ہو جائیں گے اور ارزوئے معنی کے عامل ہوں گے۔

❦ ان افعال میں جائز ہے کہ فاعل اور مفعول بہ دونوں ضمیر متصل کے ایک شے کے لیے ہوں یعنی صرف متکلم کے لیے یا صرف مخاطب کے لیے یا صرف غائب کے لیے جیسے عَلِمْتُنِي مُنْطَلِقاً یہاں فاعل اور مفعول دونوں ضمیر متصل ہیں اور ایک شے یعنی متکلم کی طرف لوٹ رہی ہیں اور یہ جمع ہونا دوسرے افعال میں جائز نہیں ہے لہذا صَرَبْتُنِي کہنا جائز نہیں ہے بلکہ صَرَبْتُ نَفْسِي ہیں، وجہ فرق یہ ہے کہ افعال قلوب میں درحقیقت مفعول دوسرا اسم ہوتا ہے اور پہلا مفعول دوسرے کے لیے توطیہ و تمہید کے لیے آتا ہے، پس ان افعال کے فاعل اور مفعول کے درمیان ایک شے کے لیے ضمیر ہونے کی صورت میں اتحاد لازم نہیں آتا بخلاف دوسرے افعال کے کہ ان میں فاعل اور مفعول کے درمیان اتحاد لازم آتا ہے، لہذا ان میں لفظ ”نفس“ کے ساتھ فاصلہ لایا جاتا ہے اور کہتے ہیں صَرَبْتُ نَفْسِي۔

((واعلم أنه قد يكون ظننتُ بمعنى إتهمتُ وعلمتُ بمعنى عرفتُ ورأيتُ بمعنى أبصرتُ ووجدتُ بمعنى أصبتُ الضَّالَّةَ فتنصبُ مفعولاً واحداً فقط فلا تكون حينئذ من أفعال القلوب))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ کبھی ہوتا ہے ظننتُ بمعنی اِتَّهَمْتُ، علمتُ بمعنی عرفتُ، رأيتُ بمعنی أبصرتُ، وجدتُ بمعنی أَصَبْتُ الضَّالَّةَ پس تو نصب دے گا ایک مفعول کو فقط پس اس وقت یہ افعال قلوب نہیں ہوں گے۔“

### تشریح:

یہاں سے مصنف یہ بتا رہے ہیں کہ ان افعال کے دوسرے معنی بھی آتے ہیں جن کی وجہ سے وہ ایک مفعول کی طرف متعدی ہوتے ہیں جیسے ظَنَنْتُ بمعنی اِتَّهَمْتُ (تہمت سے) اس وقت یہ متعدی بہ یک مفعول ہوگا جیسے اِتَّهَمْتُ زَيْدًا (میں نے زید پر تہمت لگائی) اور بمعنی عَرَفْتُ کے آتا ہے اسی طرح رَأَيْتُ بمعنی أَبْصَرْتُ کے اور وَجَدْتُ بمعنی أَصَبْتُ کے آتا ہے اور اس وقت یہ سب متعدی بہ یک مفعول ہوتے ہیں۔



## فصل

## افعال ناقصہ کا بیان

((فصل الأفعال الناقصة هي أفعالٌ وضعت لتقرير الفاعل على صفةٍ غير صفةٍ مصدرها وهي كان وصار وظل وبات إلى آخرها تدخل على الجملة الاسمية لإفادة نسبتها حكم معناها فترفع الأول وتنصب الثاني فتقول كَانَ زيدٌ قائماً..))  
 ”افعال ناقصہ وہ افعال ہیں جو وضع کیے گئے ہیں فاعل کو ثابت کرنے کے لیے ایسی صفت پر جو اس کے مصدر کے صفت کے علاوہ ہو اور وہ یہ ہیں کان، صار، ظل، بات... الخ یہ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اس کی نسبت کے فائدہ کے لیے اس کے معنی کے حکم کو پس یہ اول کو رفع دیتے ہیں اور دوسرے کو نصب دیتے ہیں پس تو کہے گا كَانَ زيدٌ قائماً۔“

## تشریح:

ان افعال کو افعال ناقصہ اس لیے کہتے ہیں کہ یہ دیگر افعال کی طرح صرف فاعل سے مکمل نہیں ہوتے بلکہ ان میں خبر کے ملانے کی ضرورت پڑتی ہے۔

## ہی افعال:

یہ وہ افعال ہیں جو فاعل کو ان افعال کے مصادر کی صفات متغایرہ کے ساتھ ربط کے لیے وضع کیے گئے ہیں، مثلاً كَانَ زيدٌ قائماً یہاں پر قائماً قیام کو زید کے ساتھ مربوط کرنے کے لیے وضع کیا گیا ہے اور صفت گون کے ساتھ مربوط کرنے کے لیے وضع نہیں کیا گیا ہے، اسی وجہ سے مصنف نے صفت کو غیر صفة مصدرہا کے ساتھ موصوف کیا ہے، کیونکہ صفت مصدر کے ساتھ ہر فعل مربوط ہوتا ہے جیسے ضَرَبَ زيدٌ میں ضَرَبَ کو اپنی صفت ضرب کو زید کے لیے ثابت کرنے کے لیے وضع کیا گیا ہے، لہذا تمام افعال تقریر الفاعل علی صفة المصدر کے لیے وضع ہیں بخلاف افعال ناقصہ کے، کہ یہ اپنی صفتوں کو ثابت کرنے کے لیے وضع نہیں کیے گئے، بلکہ ان کے مصدر کے علاوہ جو صفت ہوتی ہے اس پر فاعل کو ثابت کرتے ہیں۔

## تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ:

افعال ناقصہ اپنے معنی کا حکم اور اثر خبر کو دینے کے لیے جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں جیسے كَانَ زيدٌ

فَإِنَّمَا مِثْلُ كَانَ فِعْلٌ نَاقِصٌ هُوَ، لِهَذَا زَيْدٌ قَائِمٌ جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ خَبَرِيَّةٌ بِرَدَاخِلٍ هِيَ أَنَّ وَهِيَ مَعْنَى لَيْثُوتٍ كَمَا حَكَّمَ وَاثِرُ ابْنِ خُبَرٍ لَيْثُوتٍ قِيَامٌ كُودِيَّةٌ هِيَ۔

### فَتَرْفَعُ الْأَوَّلَ:

یہ افعال جملہ اسمیہ پر داخل ہو کر جُزِ اَوَّل کو رفع اور جُزِ ثانی کو نصب دیتے ہیں جیسے كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا میں كَانَ عامل ہے اور اس کی وجہ سے زید مرفوع اور قَائِمًا منصوب ہے۔

(( وَكَانَ عَلَى ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ نَاقِصَةٍ وَهِيَ تَدُلُّ عَلَى ثَبُوتِ خَبَرِهَا لِفَاعِلِهَا فِي الْمَاضِي أَمَّا دَائِمًا نَحْوُ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا أَوْ مُنْقَطِعًا نَحْوُ كَانَ زَيْدٌ شَابًا وَتَامَةً بِمَعْنَى ثَبَتِ وَحَصَلَ نَحْوُ كَانَ الْقِتَالُ أَيْ حَصَلَ الْقِتَالُ وَزَائِدَةٌ لَا يَتَغَيَّرُ بِاسْقَاطِهَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ كَقَوْلِ الشَّاعِرِ جِيَادُ بَنِي أَبِي بَكْرٍ تَسَامَى عَلَى كَانَ الْمُسُومَةِ الْعِرَابِ أَيْ عَلَى الْمُسُومَةِ ))

ترجمہ:

”اور كَانَ تین قسموں پر ہے، ناقصہ اور یہ دلالت کرتا ہے اپنی خبر کے ثبوت پر فاعل کے لیے ماضی میں خواہ وہ دائم ہو جیسے كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا یا منقطع جیسے كَانَ زَيْدٌ شَابًا اور تامة بمعنی ثبوت و حَصَلَ كَانَ الْقِتَالُ یعنی حَصَلَ الْقِتَالُ اور زائده وہ ہے کہ جس کے ساقط ہونے سے جملہ کے معنی نہ بدلیں جیسے قول شاعر: جِيَادُ بَنِي أَبِي بَكْرٍ تَسَامَى عَلَى كَانَ الْمُسُومَةِ الْعِرَابِ یعنی علی المسومة۔“

### تشریح:

لفظ كَانَ کی تفصیل بیان کی جا رہی ہے کہ یہ تین قسم پر ہے:

① ناقصہ      ② تامة      ③ زائده

### كان ناقصہ:

كَانَ نَاقِصَةٌ كِی دوصورتیں ہیں: ایک یہ کہ اپنی خبر کو اپنے اسم کے لیے زمانہ ماضی میں ثابت کرتا ہے، عام اس سے کہ وہ ثبوت تمام ماضی اور غیر ماضی میں دائم ہو۔ جیسے كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا یا منقطع ہو جیسے كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا اور ناقصہ ہونے کے وقت یہ صَارَ کے معنی میں بھی ہوتا ہے جیسے: كَانَ زَيْدٌ غَنِيًّا یعنی صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا۔

### كان تامة بمعنی ثَبَّت:

كَانَ تَامَةً بِمَعْنَى ثَبَّتَ وَ حَصَلَ بھی ہوتا ہے اور اپنے اسم یعنی فاعل پر تمام ہو جاتا ہے یعنی خبر کا محتاج نہیں ہوتا جیسے كَانَ الْقِتَالُ یہ بمعنی حَصَلَ الْقِتَالُ ہے۔

## کان زائدہ:

یہ کان کی تیسری قسم ہے، کان کبھی زائدہ ہوتا ہے جیسے زَيْدٌ كَانَ قَائِمٌ اور كَانَ زَائِدہ وہ ہے کہ جب اس کو عبارت سے ساقط کر دیا جائے تو معنی مقصودی میں کوئی خلل نہ آئے غرضیکہ كَانَ کبھی لفظ اور معنی دونوں میں زائد ہوتا ہے اور کبھی فقط لفظ میں زائد ہوتا ہے جیسے زَيْدٌ كَانَ قَائِمٌ۔ اس مثال میں كَانَ اس بات پر دلالت کر رہا ہے کہ قیام زید زمانہ ماضی میں ہوا ہے۔

كَانَ تامہ اور زائدہ اگرچہ ناقصہ نہیں ہوتے اس کے باوجود مصنف نے كَانَ کے تمام استعمالات بیان کر دیے اور زیادت لفظ كَانَ کے ساتھ مخصوص ہے اور اس کے مشتقات زائد نہیں ہوتے بخلاف اوّل کے (یعنی كَانَ ناقصہ) کہ یہ ہر دو اسم کو عام ہیں، كَانَ ناقصہ کی مثال عربی کا شعر ہے:

جِيَادُ ابْنِي أَبِي بَكْرٍ تَسَامِي عَلَى كَانَ الْمُسَوِّمَةِ الْعِرَابِ

”میرے بیٹے ابوبکر کے تیز رفتار گھوڑے ان عربی گھوڑوں پر جن پر عمدہ ہونے کے نشان لگائے گئے ہیں فوقیت رکھنے والے ہیں۔“

((وَصَارَ لِلانْتِقَالِ نَحْوُ صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا وَأَصْبَحَ وَأَمْسَى وَأَضْحَى تَدُلُّ عَلَى اقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ بِتِلْكَ الْأَوْقَاتِ نَحْوُ أَصْبَحَ زَيْدٌ ذَاكِرًا أَيْ كَانَ ذَاكِرًا فِي وَقْتِ الصُّبْحِ وَبِمَعْنَى صَارَ نَحْوُ أَصْبَحَ زَيْدٌ غَنِيًّا وَتَامَةً بِمَعْنَى دَخَلَ فِي الصَّبَاحِ وَالضُّحَى وَالْمَسَاوِظِ وَبَاتَ يَدُلُّ عَلَى اقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ بِوَقْتَيْهِمَا نَحْوُ ظَلَّ زَيْدٌ كَاتِبًا وَبِمَعْنَى صَارَ))

ترجمہ:

”اور صَارَ انتقال کے لیے ہے، جیسے صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا اور أَصْبَحَ، أَمْسَى، أَضْحَى یہ دلالت کرتے ہیں مضمون جملہ کو ملانے پر ان اوقات کیساتھ جیسے أَصْبَحَ زَيْدٌ ذَاكِرًا یعنی كَانَ ذَاكِرًا فِي وَقْتِ الصُّبْحِ اور بِمَعْنَى صَارَ جیسے أَصْبَحَ زَيْدٌ غَنِيًّا اور تَامَةً بِمَعْنَى دَخَلَ فِي الصَّبَاحِ وَالضُّحَى وَالْمَسَاءِ اور ظَلَّ وَبَاتَ یہ دونوں دلالت کرتے ہیں مضمون جملہ کو ملانے پر اپنے وقتوں کے ساتھ جیسے ظَلَّ زَيْدٌ كَاتِبًا اور بِمَعْنَى صَارَ بھی۔“

## تشریح:

## صَارَ:

یہ فعل انتقال کے لیے ہوتا ہے، خواہ وہ انتقال ایک صفت سے دوسری صرف کی طرف ہو جیسے صَارَ زَيْدٌ كَاتِبًا و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

عَالِمًا یعنی زید صفتِ جہل کو چھوڑ کر صفتِ علم کی طرف منتقل ہو گیا، یا ایک حقیقت سے دوسری حقیقت کی طرف انتقال ہو جیسے صَارَ الطَّيْنُ خَرْفًا یعنی گار منتقل ہو گیا ٹھیکری کی طرف اور صَارَ کبھی ایک جگہ سے دوسری جگہ کی طرف یا ایک ذات سے دوسری ذات کی طرف انتقال کے لیے آتا ہے اور اس وقت یہ الیٰ کے ساتھ متعدی ہوتا ہے جیسے صَارَ زَيْدٌ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَى قَرْيَةٍ اور صَارَ زَيْدٌ مِنْ خَالِدٍ إِلَى بَكْرِ

### أَصْبَحَ وَأَمْسَى وَأَضْحَى:

یہ تینوں فعل جملے کے مضمون کو اوقات کے ساتھ متصل کرنے کے لیے آتے ہیں جیسے أَصْبَحَ زَيْدٌ جَالِسًا زید صبح کے وقت بیٹھ گیا، أَمْسَى زَيْدٌ قَائِمًا زید شام کے وقت کھڑا ہو گیا، أَضْحَى زَيْدٌ مُصَلًيًا زید چاشت کے وقت نماز پڑھنے والا ہو گیا۔ مضمونِ جملہ سے مراد خبر یا متعلق خبر کا مصدر نکال کر اسم کی طرف اضافت کر کے جو مرکب اضافی بنتا ہے وہ مراد ہے، غرضیکہ یہ مضمون جملہ کو ان وقتوں کیساتھ ملاتا ہے جن پر اُن کے مواد دلالت کرتے ہیں۔

کبھی یہ افعال ثلاثہ صَارَ کے معنی میں بھی آتے ہیں، اس وقت ان کے معنی میں اوقات کا لحاظ نہیں ہوتا جیسے أَصْبَحَ زَيْدٌ غَنِيًّا اے صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا کبھی یہ تینوں فعل تائید ہوتے ہیں، اس وقت یہ خبر کے محتاج نہیں ہوتے۔ اسی طرح بَاتٌ اور ظَلَّ ہے افعال میں سے یہ دو فعل جملہ کے مضمون کو اپنے وقت کے ساتھ ملانے کے لیے آتے ہیں جیسے ظَلَّ زَيْدٌ كَاتِبًا زید تمام دن لکھنے والا رہا اور بَاتَ زَيْدٌ نَائِمًا زید تمام رات سونے والا رہا۔ پھر یہ دونوں فعل کبھی صَارَ کے معنی میں ہوتے ہیں جیسے ظَلَّ زَيْدٌ غَنِيًّا یعنی زید مالدار ہو گیا اور بَاتَ زَيْدٌ فَقِيرًا یعنی زید فقیر ہو گیا۔

((وما زال وما برح وما نفك تدلُّ على استمرار ثبوت خبرها لفاعلها مذ قبله نحو ما زال زيد أميراً ويلزمها حرف النفي وما دام يدلُّ على توقيت أمرٍ بمدة ثبوت خبرها لفاعلها نحو قوم ما دام الأمير جالسا وليس يدل على نفي معنى الجملة حالا وقيل مطلقاً وقد عرفت بقية أحكامها في القسم الأول فلا نعيدها))

ترجمہ:

”اور ما زال، ما برح، ما نفك یہ دلالت کرتے ہیں اپنی خبر کے ثبوت کے جاری رہنے پر اپنے فاعل کے لیے جب سے اس نے اسے قبول کیا ہو جیسے ما زال زَيْدًا مِيرًا اور ما دام لازم ہے اس کو حرفِ نفی اور دلالت کرتا ہے کام کے وقت پر اپنی خبر کے ثبوت کی مدت کے ساتھ اپنے فاعل کے لیے

جیسے قَوْمُ مادامَ الأمير جالسا اور لَیْسَ دلالت کرتا ہے جملہ کے معنی کی نفی پر فی الحال اور مطلق بھی کہا گیا ہے اور تو نے اس کے باقی احکام جان لیے ہیں، اب ہم انہیں نہیں لوٹائیں گے۔“

### تشریح:

یہ اپنی خبروں کو اپنے فاعل کے لیے استمرار کے ساتھ ثابت کرنے کے لیے آتے ہیں، لیکن مطلقاً نہیں بلکہ اس وقت سے جبکہ ان کے فاعلوں نے خبر کو قبول کیا ہے جیسے مَا زَالَ زَيْدٌ غَنِيًّا یعنی زید نے جب سے مالداری کو قبول کیا ہے اس وقت سے مالدار کی صفت زید کے ساتھ اور مستمر ہے۔

سوال: اگر کوئی سوال کرے کہ افعالِ مذکورہ کے استمرار پر دلالت کرنے کی کیا وجہ ہے؟

جواب: ان افعال کے معنی میں نفی پائی جاتی ہے اور جب ان پر مَا نافیہ داخل ہوتا تو نَعْبِی النفی ہو کر استمرار اور ثبوت پر دلالت کرتے ہیں، کیونکہ نفی کی نفی ثبوت و استمرار کو مستلزم ہوتی ہے۔

### وَيَلْزِمُهَا:

افعالِ مذکورہ سے جب دوام و استمرار کا ارادہ کیا جائے تو انہیں نفی لازم ہے، عام اس سے کہ وہ نفی لفظوں میں ہو یا تقدیراً، ہو مثال لفظوں میں: مَا زَالَ زَيْدٌ فَائِمًا اور مثال ثانی کی یعنی نفی تقدیراً ہو: تَاللّٰهِ تَفْتُوْ تَذْكُرُ یُوسُفُ یہ اصل میں لَا تَفْتُوْ تَذْكُرُ یُوسُفُ ہے۔

### وَمَا دَامَ:

افعالِ ناقصہ میں سے ایک مَا دَامَ ہے، یہ کسی امر کی توقیت کو اس مدت کے ساتھ کرنے کے لیے آتا ہے کہ جو اس کے فاعل کے لیے خبر کے ثابت ہونے کی ہے جیسے اَجْلَسَ مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا یعنی تو اس وقت تک بیٹھ کہ جب تک زید بیٹھا ہے، پس مثالِ مذکور میں مخاطب کے بیٹھنے کی توقیت اس مدت کے ساتھ کی گئی ہے جو زید کے بیٹھنے کی ہے اور مَا دَامَ میں مَا مصدر یہ ہے اور مَا دَامَ اپنے اسم و خبر سے مل کر بتاویل مصدر ہے اور اس سے پہلے زمانِ مقدّر ہے، چنانچہ اَجْلَسَ مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا کی تقدیر ہے اَجْلَسَ زَمَانٌ دَوَامٌ جُلُوسٍ زَيْدٍ

### لَیْسَ:

افعالِ ناقصہ میں سے لَیْسَ ہے، یہ زمانہ حال میں مضمونِ جملہ کی نفی کے لیے آتا ہے جیسے لَیْسَ زَيْدٌ ضَارِبًا یعنی زمانہ حال میں مارنے والا نہیں ہے اور بعض کہتے ہیں کہ لَیْسَ مضمونِ جملہ کی نفی کے لیے آتا ہے، عام اس سے کہ وہ نفی زمانہ حال میں ہو، استقبال میں، یا ماضی میں۔



## فصل

## افعال مقاربه کا بیان

((فصلٌ أفعال المقاربة هي أفعالٌ وُضِعَتْ للدلالة على دُنُو الخبر لفاعلها وهي ثلاثة أقسام الأول للرجاء وهو عسى وهو فعلٌ جامدٌ لا يُسْتَعْمَلُ منه غيرُ الماضي وهو في العمل مثل كَادَ الْآنَ خَبَرَهُ فَعِلٌ مضارع مع أن نحو عسى زيدٌ أَنْ يَقُومَ ويجوز تقديم الخبر على اسمه نحو عسى أن يقومَ زيدٌ وقد يحذف أن نحو عسى زيدٌ يَقُومُ والثاني لِلْحُصُولِ وهو كَادَ وخبرُهُ مضارعٌ دُونَ أَنْ نحو كَادَ زيدٌ يَقُومُ وقد تدخل أن نحو كَادَ زيدٌ أَنْ يَقُومَ والثالث لِلأَخْذِ والشروع في الفعل وهو طَفِقَ وَجَعَلَ وَكَرَبَ وَاخَذَ واستعمالها مثل كَادَ طَفِقَ زيدٌ يَكْتُبُ وَاوْشَكَ واستعمالها مثل عسى وكاد))

ترجمہ:

”افعال مقاربه وہ افعال ہیں جو وضع کیے گئے ہیں دلالت کے لیے خبر کے قریب ہونے پر اپنے فاعل کے اور وہ تین قسمیں ہیں: پہلی امید کے لیے اور وہ عسى ہے، یہ وہ فعل جامد ہے جو نہیں استعمال کیا جاتا ماضی کے علاوہ اور وہ عمل میں کَادَ کے مثل ہے مگر اس کی خبر فعل مضارع ہوتی ہے مع اُن کے جیسے عسى زيدٌ اُن يَقُومَ اور جائز ہے خبر کو مقدم کرنا اس کے اسم پر جیسے عسى اُن يَقُومَ زيدٌ اور کبھی اُن حذف کر دیا جاتا ہے جیسے عسى زيدٌ يَقُومَ اور دوسرا حصول کے لیے ہے اور وہ کَادَ ہے اور اس کی خبر مضارع ہوتی ہے اُن کے علاوہ جیسے کَادَ زيدٌ يَقُومَ اور کبھی اُن داخل ہوتا ہے جیسے کَادَ زيدٌ اُن يَقُومَ اور تیسری اخذ اور شروع کے لیے ہے فعل میں اور وہ طَفِقَ، جَعَلَ، كَرَبَ، اَخَذَ ہیں اور ان کا استعمال کَادَ کے مثل ہے جیسے طَفِقَ زيدٌ يَكْتُبُ اور اَوْشَكَ اور اس کا استعمال عسى اور کَادَ کے مثل ہے۔“

تشریح:

تعریف:

افعال مقاربه وہ فعل ہیں جو خبر کو اپنے فاعل کے نزدیک کرنے کے لیے وضع کیے گئے ہیں۔

اقسام:

یہ تین قسم پر ہے بعض وہ جن میں مقاربت کا معنی پایا جاتا ہے کاذ، کَرُب اور اَوْشَلَک بعض وہ ہیں جس میں امید کا معنی پایا جاتا ہے جیسے عَسٰی اور بعض وہ ہیں جن میں شروع اور انشاء کا معنی پایا جاتا ہے جیسے اَخَذَ، طَفِقَ، جَعَلَ، اَنشَأَ

پھر ان سب کا نام تسمیۃ الكل باسم الجزء کے قبیل سے افعال مقاربتہ رکھا گیا ہے یہ سب فعل وہی عمل کرتے ہیں جو عمل افعال ناقصہ کا ہے یعنی اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں، پھر نصب ان کی محلا ہوتی ہے جیسے کاذ زَيْدٌ يَخْرُجُ

استعمال:

کاذ کی خبر کا استعمال بغیر اَنْ کے ہوتا ہے جیسے کاذ زَيْدٌ يَخْرُجُ اور کبھی کبھی اَنْ کے ساتھ بھی اس کا استعمال ہو جاتا ہے مگر قرآن کریم میں کاذ کی خبر اَنْ کے ساتھ مستعمل نہیں ہوئی ہے بخلاف عَسٰی کے کہ یہ بھی اگرچہ کاذ والا عمل کرتا ہے مگر اس کی خبر اَنْ کے ساتھ بکثرت استعمال ہوتی ہے جیسے عَسٰی رَبُّكُمْ اَنْ يَّرْحَمَكُمْ اور کبھی بغیر اَنْ کے بھی ہو جاتی ہے مگر یہ قلیل ہے۔

دوسرا فرق یہ ہے کہ عَسٰی کی خبر بعض اوقات اس کے اسم پر مقدم بھی ہو جاتی ہے جیسے عَسٰی اَنْ يَخْرُجَ زَيْدٌ بخلاف کاذ کے کہ اس کی خبر اسم پر مقدم ہرگز نہیں ہوتی، پھر ایک فرق یہ بھی ہے کہ کاذ متصرف ہے بخلاف عَسٰی کے کہ یہ غیر متصرف ہے کیونکہ اس میں سوائے ماضی کے اور فعل استعمال نہیں ہوتا۔

نیز جب عَسٰی کی خبر اسم پر مقدم ہو جائے مثلاً عَسٰی اَنْ يَخْرُجَ زَيْدٌ اس میں دو ترکیبی احتمال ہیں:

- ① عَسٰی فعل مقاربتہ ہو اَنْ يَخْرُجَ اس کی خبر مقدم ہو اور زَيْدٌ اس کا اسم مؤخر ہو۔
- ② عَسٰی فعل تامہ ہو اَنْ يَخْرُجَ اس کا فعل اور زَيْدٌ اس کا فاعل ہو اور فعل اپنے فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر عَسٰی کا فاعل ہو، اس وقت عَسٰی تامہ فاعل پر ہی مکمل ہو جائے گا۔

باقی افعال انشاء کی خبر پر اَنْ ہرگز نہیں آتا کیونکہ یہ افعال شروع پر دلالت کرتے ہیں جبکہ اَنْ فعل میں استقبال کا معنی پیدا کر دیتا ہے لہذا ان دونوں میں ضد ہونے کی وجہ سے اَنْ ان کی خبر پر نہیں آتا۔





## فصل

## افعال تعجب کا بیان

((فصل فعلا التعجب ما وُضِعَ لانشاء التعجب وله صيغتان ما فَعَلَهُ نحو ما أَحَسَنَ زيدا أى شئ أَحَسَنَ بزید ولا یبینان الا ممائیْنی منه أَفَعَلَ التفضیل یتوصل فی الممتنع بمثل ما أَشَدَّ استخراجاً فی الأول واشدد باستخراجه فی الثانی کما عرفت فی اسم التفضیل ولا یجوز التصرف فیہما بتقدیم ولا تاخیر ولا فصل والمازنی اجاز الفصل بالظرف نحو ما أَحَسَنَ الیومَ زیدا۔))

ترجمہ:

”تعجب کے دو فعل وہ ہیں جو وضع کیے گئے ہیں انشاء تعجب کے لیے اور اس کے دو صیغے ہیں: مَا فَعَلَهُ جیسے مَا أَحَسَنَ زَيْدًا یعنی کس چیز نے زید کو اچھا بنا دیا اور أَحَسَنَ میں ضمیر ہے اور وہ اس کا فاعل ہے اور أَفَعَلَ بہ جیسے أَحَسَنَ بَزِيدٍ اور یہ نہیں بنایا جاتا مگر اسی سے جس سے افعَلُ التفضیل بنایا جاتا ہے اور ملایا جاتا ہے ممتنع میں مَا أَشَدَّ اسْتِخْرَاجًا سے پہلے میں اور أَشَدُّ بِاسْتِخْرَاجِهِ دوسرے میں جیسا کہ تُوْنِ اسم تفضیل میں جانا ہے اور ان دونوں میں تصرف جائز نہیں ہے تقدیم کا، اور نہ تاخیر کا اور نہ ہی فصل کا اور مازنی نے ظرف میں فصل کو جائز قرار دیا ہے جیسے مَا أَحَسَنَ الْيَوْمَ زَيْدًا۔“

## تشریح:

تعجب سے مراد کسی کام یا چیز کے مخفی اور پوشیدہ ہونے کے بعد اس کے ظاہر ہونے سے اور اس کا علم ہونے سے نفس کی کیفیت پر عجیب اثر کا ظاہر ہونا ہے۔

انشاء تعجب سے مراد یہ ہے کہ اسی صیغہ سے تعجب کے معنی پیدا ہو رہے ہوں لہذا مَا وُضِعَ کی قید سے تَعَجَّبَ اور اس باب کے دیگر تمام صیغے نکل گئے کیونکہ ان میں انشاء نہیں ہوتا بلکہ خبر دی جا رہی ہوتی ہے۔

سوال: مصنف نے ان کی تعریف کیوں نہیں بیان کی؟

جواب: اس لیے کہ تعریف میں اس چیز کے جس کی تعریف کی جا رہی ہوتی ہے تمام اجزاء کا بیان کیا جاتا ہے، چونکہ یہاں اجزاء سرے سے ہیں ہی نہیں، لہذا ماتن نے اس کی تعریف کی ضرورت نہیں سمجھی۔

## صِیغَتَانِ :

صِیغَتَانِ کہہ کر مصنف بتلا رہے ہیں کہ باقی افعال کی طرح ان کی گردان نہیں بنتی، بلکہ یہ صرف دو ہی صیغے ہوتے ہیں اور یہ دونوں انہی افعال سے آتے ہیں جن سے فعل التفضیل آتا ہے، کیونکہ معنوی طور پر دونوں ایک دوسرے کے مشابہ ہیں۔



www.KitaboSunnat.com

## فصل

## افعال مدح وزم کا بیان

((فصل أفعال المدح والذم ما وُضِعَ لإنشاء مدح أو ذم أما المدح فله إعلان نعم وفاعله اسم معرف باللام نحو نعم الرجل زيد أو مضاف إلى المعرف باللام نحو نعم غلام الرجل زيد وقد يكون فاعله مضمراً أو يجب تمييزه بنكرة منصوبة نحو نعم رجلاً زيداً أو بمان نحو قوله تعالى فَنِعْمَ هِيَ اى نعم شيئاً هى وزيد حب فعل المدح وفاعله ذاوا المخصوص بالمدح زيد ويجوز أن يقع قبل مخصوص أو بعده تمييز نحو حبذا رجلاً زيداً وحبذا زيد رجلاً أو حالاً نحو حبذا راجلاً زيداً وحبذا زيد راجلاً وأما الذم فله إعلان أيضاً بنس نحو بنس الرجل عمرو وبنس غلام الرجل عمرو وبنس رجلاً عمرو وساء نحو ساء الرجل زيد وساء غلام الرجل زيد وساء رجلاً زيد وساء مثل بنس فى سائر الاقسام.))

ترجمہ:

”افعال مدح وزم وہ ہیں جو وضع کیے گئے ہیں انشاء مدح وزم کے لیے، پس جو مدح کے ہیں وہ دو فعل ہیں (پہلا) نِعَم اس کا فاعل وہ اسم ہوتا ہے جو معرف باللام ہو جیسے نِعَم الرَّجُلُ زَيْدٌ یا معرف باللام کی طرف مضاف ہو جیسے نِعَمُ غُلَامِ الرَّجُلِ زَيْدٌ اور کبھی اس کا فاعل پوشیدہ ہوتا ہے اور اس وقت اس کی تیز نکرہ منصوب لانا واجب ہوتا ہے جیسے نِعَمَ رَجُلًا زَيْدٌ یا حرف ما کے ساتھ جیسے فَنِعْمَ هِيَ بِمَعْنَى نِعَمَ شَيْئًا هِيَ اور زید کو مخصوص بالمدح کا نام دیا جاتا ہے اور (دوسرا) حَبَّذَا جیسے حَبَّذَا زَيْدٌ، اس میں حَبَّ فعل مدح، ذَا اس کا فاعل ہے اور زَيْدٌ مخصوص بالمدح ہے اور جائز ہے کہ مخصوص بالمدح سے پہلے یا اس کے بعد تیز واقع ہو جیسے حَبَّذَا رَجُلًا زَيْدًا اور حَبَّذَا زَيْدًا رَجُلًا یا حال وقوع ہو جیسے حَبَّذَا رَجُلًا زَيْدًا اور حَبَّذَا زَيْدًا رَجُلًا اور جو زم کے فعل ہیں وہ بھی دو ہیں (پہلا) بِنَسْ جیسے بِنَسِ الرَّجُلِ عَمْرُو اور بِنَسِ غُلَامِ الرَّجُلِ عَمْرُو اور بِنَسِ رَجُلًا عَمْرُو اور (دوسرا) سَاءَ جیسے سَاءَ الرَّجُلِ زَيْدٌ اور سَاءَ غُلَامِ الرَّجُلِ زَيْدٌ اور سَاءَ رَجُلًا زَيْدٌ۔ سَاءَ تمام قسموں میں بِنَسْ کے ہی مثل ہے۔“

## تشریح:

افعال مدح سے مراد وہ فعل ہیں جن سے کسی کی تعریف و ستائش بیان کی جاتی ہے اور یہ دو فعل ہیں: نِعَم اور حَبَّذَ اور افعال ذم سے مراد وہ فعل ہیں جن سے کسی کی مذمت برائی کرنا مقصود ہو، یہ بھی دو فعل ہیں: بُسَسَ اور سَاءَ

## مَاَوْضِعَ لِانْشاء:

مدح و ذم کے ساتھ انشاء کی قید لگا کر ماتن نے کَرُم، شَرُف، مَدَح، حَمْد اور اس جیسے دیگر ابواب کے تمام افعال کے سب صیغوں کو خارج کر دیا، کیونکہ وہ انشائیہ نہیں بلکہ خبریہ ہوتے ہیں اور وہ مدح و ذم کے لیے وضع نہیں کیے گئے ہوتے۔

① نِعَم کا فاعل کبھی معرّف باللام ہوتا ہے جیسے نِعَمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ اور کبھی معرف باللام کی طرف مضاف ہوتا ہے جیسے نِعَمَ غُلَامُ الرَّجُلِ زَيْدٌ۔ کبھی اس کا فاعل مضمرب بھی ہوتا ہے، جب یہ صورت ہو تو اس وقت ایسے نکرہ کے ساتھ اس کی تمیز لانا واجب ہوتا ہے جو منصوب ہو اور یہ تمیز اس لیے لائی جاتی ہے تاکہ مضمرب کے ابہام کو رفع کیا جاسکے جیسے نِعَمَ رَجُلًا زَيْدٌ اور کبھی اس کی تمیز اسم نکرہ کی بجائے ما کے ساتھ لائی جاتی ہے جیسے فَيَعْمَاهِيَ لِعِنِ نِعَمَ شَيْئَاهِي

② دوسرا فعل مدح حَبَّذَ ہے، اس کی مثال حَبَّذَا زَيْدٌ ہے، اس مثال میں حَبَّ فعل ہے، ذَا اس کا فاعل ہے اور زَيْدٌ مخصوص بالمدح ہے۔ اس کی تمیز دو طریقوں سے لانا جائز ہے: مخصوص بالمدح سے پہلے اور بعد، پہلے کی مثال حَبَّذَ رَجُلًا زَيْدٌ بعد کی مثال حَبَّذَا زَيْدٌ رَجُلًا یا اس کی تمیز حال واقع ہو رہی ہو تو تب بھی مخصوص بالمدح سے پہلے اور بعد دونوں طرح لائی جاسکتی ہے جیسے حَبَّذَا رَاكِبًا زَيْدٌ اور حَبَّذَا زَيْدًا رَاكِبًا اور ذم کے دونوں افعال کا حکم تمام صورتوں میں نِعَم جیسا ہی ہے۔

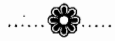


## القسم الثالث فى الحروف

((وقد مضى تعريفه وأقسامه سبعة عشر حروف الجرّ والحروف المشبهة بالفعل وحروف العطف وحروف التنبيه وحروف المصدر وحروف التخصيص وحروف التوقع وحرف الاستفهام وحروف الشرط وحرف الردع وتاء التانيث الساكنة والتونين ونونا التاكيد.))

ترجمہ:

”تیسری قسم حروف کے بیان میں ہے اور اس کی (یعنی حرف کی) تعریف گزر چکی ہے، اور اس کی سترہ قسمیں ہیں: حروف جر، حروف مشبہ بالفعل، حروف عطف، حروف تنبیہ، حروف ندا، حروف ایجاب، حروف زیادتہ، تفسیر کے دو حرف، حروف مصدر، حروف تخصیص، حروف توقع، استفہام کے دو حرف، حروف شرط، حروف ردع، تائے تانیث ساکنہ، تونین اور تاکید کے دونوں۔“



## فصل

## حروف جارہ کا بیان

((فصل حروف الجرّ وحروف وُضِعَتْ لافضاء الفعل وشبهه أو معنى الفعل الى ماتليه نحو مررت بزيد وأنا مار بزيد ولهذا في الدار أبوك اي اشير اليه فيها وهي تسعة عشر حرفا من وهي لا ابتداء الغاية وعلامته أن يصح في مقابلة الانتهاء كما تقول سرتُ من البصرة الى الكوفة وللتبيين وعلامته أن يصح وضع لفظ الذي مكانه كقوله تعالى فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وللتبعض وعلامته أن يصح لفظُ بعض مكانه نحو أخذت من الدراهم وزائدة وعلامته أن لا يختل المعنى باسقا طها نحو ما جاءني من أحد ولا تزداد من في الكلام الموجب خلافا للكوفيين وأما قولهم قد كان من مطر وشبهه فمتأول))

ترجمہ:

”حروف جر وہ حروف ہیں جو وضع کیے گئے ہیں فعل یا شبہ فعل یا معنی فعل کو اس تک پہنچانے کے لیے جو ان کے ساتھ ملا ہوا ہو جیسے مَرَرْتُ بِزَيْدٍ اور أَنَا مَارٌّ بِزَيْدٍ اور هَذَا فِي الدَّارِ أَبُوكَ یعنی اس کی طرف اشارہ کیا جا رہا ہے کہ وہ اس میں ہے، یہ انیس حروف ہیں: (پہلا حرف جر) مِنْ ہے، یہ ابتداء نایت کے لیے آتا ہے اور اس کی علامت یہ ہے کہ اس کے مقابلہ میں انتہا کا ذکر کرنا صحیح ہو جیسے تُو كَيْسَرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ اور یہ وضاحت کے لیے بھی آتا ہے، اس کی علامت یہ ہے کہ اس کی جگہ لفظ الَّذِي کا رکھنا صحیح ہو جیسے فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ اور کبھی تبعض کے لیے آتا ہے اور اس کی علامت یہ ہوتی ہے کہ اس کی جگہ لفظ بَعْض لگانا صحیح ہو جیسے أَخَذْتُ مِنَ الدَّرَاهِمِ اور کبھی زائدہ ہوتا ہے، تب اس کی علامت یہ ہوتی ہے کہ اس کو گرانے سے معنی خراب نہ ہو جیسے مَا جَاءَنِي مِنْ أَحَدٍ اور مِنْ کلام موجب میں زائد نہیں ہوتا بخلاف کوفیوں کے اور ان کا جو قول ہے قَدْ كَانَ مِنْ مَطَرٍ اور اس جیسے (دیگر اقوال) تو ان میں تاویل کی گئی ہے۔“

## تشریح:

مصنف کلمہ کی اقسام ثلاثہ میں سے دو یعنی اسم و فعل کا ذکر کر چکے ہیں اور اب تیسری قسم یعنی حرف کی بحث کا آغاز کر رہے ہیں، اس کی تعریف مقدمہ میں گزر چکی ہے، اب یہاں اس کی اقسام کا بالترتیب اور بالتفصیل ذکر کریں گے۔ ان میں سے پہلی قسم حروف جارہ کی ہے:

وجہ تسمیہ:

یہ اسم پر داخل ہو کر اسے جردے دیتے ہیں، اسی لیے ان کا نام حروف جارہ رکھا گیا ہے۔

وَضَعْتُ:

حروف جارہ فعل، شبہ فعل یا معنی فعل کو اپنے ساتھ ملے ہوئے اسم کے ساتھ پہنچانے کے لیے وضع کیے گئے ہیں۔ فعل کی مثال: مَرَرْتُ بِزَيْدٍ، شبہ فعل کی مثال: أَنَا مَارٌّ بِزَيْدٍ، معنی فعل کی مثال: هَذَا فِي الدَّارِ أَبُوكَ

مِنْ:

اس کی متعدد صورتیں ہیں:

- ① یہ ابتداء غایت کے لیے آتا ہے یعنی مسافت اور فاصلے کی ابتداء بتلانے کے لیے، اس کی علامت یہ ہے کہ اس کے مد مقابل انتہائے غایت بیان کرنا صحیح ہو جیسے سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ
- ② بسا اوقات یہ وضاحت اور اظہار کے لیے آتا ہے یعنی جو بات غیر واضح اور مخفی ہوتی ہے اس کو کھول کر بیان کرنے کے لیے آتا ہے اور اس کی علامت یہ ہوتی ہے کہ مِنْ کی جگہ الَّذِي کو رکھنا صحیح ہو جیسے فَاجْتَنِبُوا الرَّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ یعنی فَاجْتَنِبُوا الرَّجْسَ الَّذِي هُوَ الْأَوْثَانِ
- ③ کبھی یہ تبعیض کے لیے آتا ہے یعنی کُل شے کا بعض حصہ بتلانے کے لیے اور اس وقت اس کی علامت یہ ہوتی ہے کہ اس کی جگہ لفظ بعض کو رکھنا درست ہو جیسے أَخَذْتُ مِنَ الدَّرَاهِمِ یعنی أَخَذْتُ بَعْضَ الدَّرَاهِمِ
- ④ اور کبھی یہ زائدہ بھی ہوتا ہے، تب اس کی علامت یہ ہوتی ہے کہ اسے حذف کر دینے سے کلام کے معنی میں کوئی خرابی پیدا نہ ہو جیسے مَا جَاءَنِي مِنْ أَحَدٍ یعنی مَا جَاءَنِي أَحَدٌ
- ✽ کلام موجب میں مِنْ زائدہ نہیں ہوتا جبکہ کلام نفی، نہی اور استفہام میں زائدہ ہو جاتا ہے۔ یہ قانون کو فیوں کے مسلک کے خلاف ہے کیونکہ کو فیوں کے قول قَدْ كَانَ مِنْ مَطَرٍ میں مِنْ زائدہ ہے اور کلام بھی موجب ہے، تو اس کا جواب یہ ہے کہ اس میں تاویل کی گئی ہے، تاویل یہ ہے کہ اس جگہ مِنْ تبعیض کے لیے ہے یعنی قَدْ كَانَ بَعْضُ مَطَرٍ

((وَالِیٰ وَهٰی لَانْتِهَاءِ الْغَايَةِ كَمَا مَرَّ وَبِمَعْنٰی مَعَ قَلِيْلًا كَقَوْلِهِ تَعَالٰی فَاغْسِلُوْا وُجُوْهُكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ اِلٰی الْمَرَافِقِ وَحَتٰی وَهٰی مِثْلُ اِلٰی نَحْنُوْنَمْتُ الْبَارِحَةَ حَتٰی الصَّبَاحِ وَبِمَعْنٰی مَعَ كَثِيْرًا نَحْوَقَدِمَ الْحَاجُّ حَتٰی الْمَشَاةَ وَلَا تَدْخُلُ الْاَعْلٰی الظَّاهِرِ فَلَا يَقَالُ هَاجَ تَامَسَحَ اِلٰی فَوَالْمُحِبِّ وَهٰی لِحَالِ الشُّبْلَةِ عَرْدٌ وَهٰی فِي اَحْبَابِ الْاَسْلَابِ يَتَقَبَّلُ الْاُنْطُسُ مَرْفُوعًا حَتَّكَ

یا ابن ابی زیاد شاذوفی وهی للظرفیة نحوزید فی الدار والماء فی الکوز وبمعنی  
علیٰ قلیلاً نحوقوله تعالیٰ ولأصلبنکم فی جذوع النخل))

ترجمہ:

”اور (دوسرا) الیٰ ہے یہ انتہائے غایت کے لیے ہے جیسا کہ گزر چکا ہے، اور کبھی یہ مع کے معنی میں ہوتا ہے لیکن بہت کم جیسا کہ فرمانِ باری تعالیٰ: فَاغْسِلُوا رُءُوسَهُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ اور (تیسرا) حتیٰ یہ الیٰ کے مثل ہے جیسے نَمْتُ الْبَارِحَةِ حَتَّى الصَّبَاحِ اور یہ مع کے معنی میں کثرت سے آتا ہے جیسے قَدِمَ الْحَاجُّ حَتَّى الْمَشَاةِ اور یہ نہیں داخل ہوتا مگر اسم ظاہر پر ہی، پس حَتَّاءُ نہیں کہا جائیگا بخلاف مبرد کے اور شاعر کے اس قول کے: فَلَا وَاللَّهِ لَا يَبْقَىٰ أَنَاسٌ. فَتَى حَتَّاءٌ يَا ابْنَ أَبِي زِيَادٍ یہ شاذ ہے اور (چوتھا) فی ہے۔ یہ ظرفیت کے لیے ہے جیسے زیدٌ فی الدار اور الماء فی الکوز اور یہ علیٰ کے معنی میں بہت کم آتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: وَلَا صَلَّيْنَكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ.“

**تشریح:**

**الیٰ:**

حروفِ جارہ میں سے دوسرا حرفِ الیٰ ہے، یہ دو معنوں کے لیے آتا ہے:

- ① ایک تو انتہائے غایت کے لیے یعنی فاصلہ اور مسافت کا اختتام بتلانے کے لیے جیسا کہ پیچھے اس کی مثالِ سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ گزر چکی ہے کہ یہاں الیٰ سے انتہائے مسافت کا مقام یعنی کوفہ بتلایا جا رہا ہے۔
- ② دوسرا یہ مع کے معنی میں آتا ہے لیکن اس معنی میں بہت کم آتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: فَاغْسِلُوا رُءُوسَهُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ یعنی فَاغْسِلُوا رُءُوسَهُمْ وَأَيْدِيَكُمْ مَعَ الْمَرَافِقِ (تم اپنے چہروں اور ہاتھوں کو دھوؤ کہنیوں سمیت)

**حتیٰ:**

حروفِ جارہ میں سے تیسرا حرفِ حتیٰ ہے اور یہ الیٰ ہی کے مثل ہے، یعنی جو معنی الیٰ دیتا ہے وہی اس کا ہوتا ہے جیسے نَمْتُ الْبَارِحَةِ حَتَّى الصَّبَاحِ (میں گزشتہ رات سویا صبح تک) دوسرا یہ مع کے معنی میں بکثرت آتا ہے جیسے قَدِمَ الْحَاجُّ حَتَّى الْمَشَاةِ اور (حاجی آئے مع پیدل چلنے والوں کے) اور یہ صرف اسم ظاہر پر ہی داخل ہوتا ہے، مبرد کے موقف اور شاعر کے اس شعر کے خلاف:

فلا واللہ لا یبقیٰ أناسٌ فتی حَتَّاءُ یا ابن ابی زیاد

”پس نہیں، اللہ کی قسم! لوگ باقی نہیں رہیں گے جوانی کی حالت میں یہاں تک کہ اے ابن ابی زیاد! تو بھی)



یہ قاعدہ کے خلاف ہے کیونکہ حتیٰ ضمیر پر داخل ہے۔“

**فی:**

حروف جارہ میں سے چوتھا حرف فی ہے، یہ ظرفیت کے لیے آتا ہے جیسے زَيْدٌ فِي الدَّارِ (زید گھر میں ہے) اور الْمَاءُ فِي الْكُوْزِ (پانی پیالے میں ہے) اور یہ علی کے معنی میں بھی آتا ہے لیکن بہت کم جیسے وَلَا صَلَّيْنَكُمْ فِي جُدُوْع النَّخْلِ لَيْنِي وَلَا صَلَّيْنَكُمْ عَلَى جُدُوْع النَّخْلِ (اور میں تجھ کو ضرور بہ ضرور سولی دوں گا کھجور کے تنے پر)

((والباء وهي للإصاق نحو مررتُ بزید أى التصق مرورى بموضع يقربُ منه زیدٌ وللاستعانة نحو كتبتُ بالقلم وقد يكونُ للتعليل كقوله تعالى إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ وللمصاحبة كخَرَجَ زیدٌ بعشیرته وللمقابلة كبعثَ هذا بذاك وللتعدية كذهبتُ بزید وللظرفية كجلستُ بالمسجدِ و زائدة قياسية خبر النفي نحو ما زید بقائم وفي الاستفهام نحو هل زیدٌ بقائم و سماعاً فی المرفوع نحو بحسبك زیدٌ أى حسبك زیدٌ وكفى بالله شهيداً أى كفى الله و فی المنصوب نحو ألقى بيده أى القى يده))

**ترجمہ:**

”اور (پانچواں) ”ب“ ہے اور وہ الصاق کے لیے آتا ہے جیسے مَرَرْتُ بِزَيْدٍ یعنی میرا گزر اس جگہ سے ملا جہاں سے زید قریب تھا، اور یہ استعانت کے لیے آتا ہے جیسے كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ اور کبھی یہ ہوتا ہے تعلیل کے لیے جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ اور مصاحبت کے لیے آتا ہے جیسے خَرَجَ زیدٌ بعشیرته اور کبھی مقابلہ کے لیے آتا ہے جیسے بعثَ هذا بذاك اور تعدیہ کے لیے بھی آتا ہے جیسے ذَهَبْتُ بِزَيْدٍ اور ظرفیت کے لیے آتا ہے جیسے جَلَسْتُ بِالْمَسْجِدِ اور باء زائدہ ہوتا ہے نفی کی خبر پر اُس کو قیاس کرتے ہوئے جیسے ما زیدٌ بقائم اور استفہام میں جیسے هل زیدٌ بقائم اور مرفوع میں سماعاً زائدہ ہوتا ہے جیسے بحسبك زیدٌ یعنی حسبك زیدٌ اور وكفى بالله شهيداً یعنی كفى الله اور منصوب میں جیسے القى يده۔“

**تشریح:**

**باء:**

حروف جارہ میں سے پانچواں حرف ”باء“ ہے، یہ متعدد معانی کے لیے مستعمل ہے:

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

۱) الصاق کے لیے، برابر ہے کہ وہ الصاق حقیقتاً ہو جیسے اَمْسَكْتُ بِزَيْدٍ (میں نے زید کو روک لیا) یا مجازاً ہو جیسے مَرَرْتُ بِزَيْدٍ (میں گزر ا زید کے پاس سے) لَعْنِي اَلْتَصَقَ مُرُورِي بِمَوْضِعٍ يَقْرُبُ مِنْهُ زَيْدٌ (میرا گزر اس جگہ سے ملا جہاں سے زید قریب تھا)

۲) استعانت کے لیے، یعنی کسی کی مدد حاصل کرنے کے لیے جیسے كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ (میں نے لکھا قلم کی مدد سے)

۳) تعلیل کے لیے، یعنی وجہ بتانے کے لیے جیسے اِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ اَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعَجَلِ (بے شک تم نے اپنی جانوں پر ظلم کیا ہے بوجہ تمہارے پکڑنے بچھڑے کو)

۴) مصاحبت یعنی ساتھ کے معنی میں آتا ہے جیسے خَرَجَ زَيْدٌ بِعَشِيرَتِهِ (زید نکلا اپنے خاندان کے ساتھ)

۵) مقابلہ کے لیے، یعنی ایک چیز کو دوسری چیز کے بدلے میں بتانے کے لیے جیسے بعثت هَذَا بِذَاكَ (میں نے اس کو اُس کے بدلے میں بچھا)

اور مقابلہ سے مراد یہ بھی ہے کہ اپنے مجرور کو دوسری چیز کے مقابلہ میں فائدہ دینا جیسے اُدْخِلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (تم جنت میں داخل ہو جاؤ اس چیز کے مقابلہ میں جو تم عمل کرتے تھے) ابن مالک نحوی کہتے ہیں کہ جواباً یہ معنی دیتی ہے وہی باء ثمن اور عوض پر داخل ہوتی ہے اور اسے باء بدل اور باء عوض کہتے ہیں۔

۶) تعدیہ کے لیے، یعنی متعدی بنانے کے لیے جیسے ذَهَبْتُ بِزَيْدٍ (میں زید کو لے کر چلا)

۷) ظرفیت کے لیے، یعنی جگہ و مقام بتلانے کے لیے جیسے جَلَسْتُ بِالْمَسْجِدِ (میں مسجد میں بیٹھا)

### باء زائده:

باء چار مقامات پر زائدہ ہوتی ہے:

۱) نفی کی خبر میں قیاساً جیسے مَازِيْدُ بَقَائِمٍ یعنی مَازِيْدُ قَائِمٍ

۲) استفہام میں جیسے هَلْ زَيْدٌ بَقَائِمٍ یعنی هَلْ زَيْدٌ قَائِمٌ

۳) مرفوع میں سماعاً جیسے بِحَسْبِكَ زَيْدٌ یعنی حَسْبُكَ زَيْدٌ

۴) منصوب میں جیسے اَلْقَى بِيَدِهِ اَلْقَى يَدَهُ

((وَاللَّامُ وَهِيَ لِلَاخْتِصَاصِ نَحْوُ الْجُلِّ لِلْفَرَسِ وَالْمَالِ لَزَيْدٍ وَلِلتَّعْلِيلِ كَضَرْبَتِهِ لِلتَّادِيْبِ وَزَائِدَةُ كَقَوْلِهِ تَعَالَى رَدِفَ لَكُمْ أَيْ رَدَفَكُمْ وَبِمَعْنَى عَنْ إِذَا اسْتَعْمَلَ مَعَ الْقَوْلِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَفِيهِ نَظَرٌ وَبِمَعْنَى الْوَافِي الْقِسْمِ لِلتَّعَجُّبِ كَقَوْلِ الْهَزَلِيِّ شَعَرَ لِلَّهِ يَبْقَى عَلَى الْآيَامِ ذُو حَيْدٍ - بِمَشْمُورِهِ

الظَّيَّانُ وَالْأَسُ)

ترجمہ:

”اور (چھٹا) لام ہے اور وہ اختصاص کے لیے آتا ہے جیسے الْجُلُ لِلْفَرَسِ اور الْمَالُ لِزَيْدٍ، اور تعلیل کے لیے جیسے ضَرْبُهُ لِلنَّادِي، اور زائدہ بھی ہوتا ہے جیسے اللہ کا فرمان: رَدِفَ لَكُمْ یعنی رَدَفُكُمْ اور کبھی عَنْ کے معنی میں ہوتا ہے جبکہ وہ قول کے ساتھ استعمال کیا جائے جیسے فرمان باری تعالیٰ: قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ اور اس میں نظر ہے، اور کبھی واؤ کے معنی میں ہوتا ہے جبکہ وہ قسم میں تعجب کے لیے ہو، جیسے ہرلی کا قول: اللَّهُ يَبْقَى عَلَى الْآيَامِ ذَوْحِيدٍ. بمشجر به الظَّيَّانُ وَالْأَسُ.“

**تشریح:**

**اللام:**

حروف جارہ میں سے چھٹا حرف لام ہے، یہ بھی متعدد معنی میں استعمال ہوتا ہے:

- ① اختصاص کے لیے یعنی کسی چیز کو مجرور کے لیے خاص کرنے کے لیے آتا ہے جیسے الْجُلُ لِلْفَرَسِ اور الْمَالُ لِزَيْدٍ یعنی زین گھوڑے کے لیے خاص ہے اور مال زید کے لیے خاص ہے۔
- ② تعلیل کے لیے یعنی فاعل سے سرزد ہونے والے فعل کی علت اور وجہ بتلانے کے لیے جیسے ضَرْبُهُ لِلنَّادِي یعنی میں نے زید کو ادب سکھانے کے لیے مارا۔
- ③ کبھی یہ زائدہ ہوتا ہے یعنی اسے کلمہ سے گرا دینے سے معنی میں کوئی نقص پیدا نہیں ہوتا جیسے رَدِفَ لَكُمْ یعنی رَدَفُكُمْ کہ یہاں دونوں کا معنی ”تمہارے پیچھے“ ہی ہے۔
- ④ کبھی یہ عَنْ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے لیکن یہ صرف اسی صورت میں ہے جب قول کے ساتھ اس کو ذکر کیا جائے جیسے قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ اب یہاں لِلَّذِينَ میں جو لام ہے یہ عَنْ کے معنی میں ہے کیونکہ اس کا ذکر قَالَ کے ساتھ ہوا ہے۔
- ⑤ کبھی یہ واؤ کے معنی میں ہوتا ہے اور یہ اس وقت ہوتا ہے جب تعجب کے مقام پر قسم میں استعمال ہو رہا ہو جیسے ہرلی کا شعر:

لِلَّهِ يَبْقَى عَلَى الْآيَامِ ذَوْحِيدٍ      بمشجر به الظَّيَّانُ وَالْأَسُ

”اللہ کی قسم! باقی نہیں رہے گا ایام پر کوئی بھی صاحب گوشہ، جو بلند و بالا پہاڑ میں ہو جہاں ہرن اور

آس کا بیرا ہے۔“

((وَرُبَّ وَهْمٍ لِلتَّقْلِيلِ كَمَا أَنَّ كَمَّ الْخَيْرِيَّةِ لِلتَّكْثِيرِ وَتَسْتَحِقُّ صَدْرَ الْكَلَامِ وَلَا تَدْخُلُ الْإِعْلَى نَكْرَةً مَوْصُوفَةً نَحْوَ رَبِّ رَجُلٍ كَرِيمٍ لَقِيْتُهُ أَوْ مُضْمَرٍ مَبْهُمٍ مَذْكَرٍ أَبَدًا مُمَيِّزٍ بِنَكْرَةٍ مَنْصُوبَةٍ نَحْوَ رَبَّةٍ رَجُلًا وَرَبَّةٍ رَجُلَيْنِ وَرَبَّةٍ رَجُلًا وَرَبَّةٍ أَمْرًا كَذَلِكَ وَعِنْدَ الْكُوفِيِّينَ يَحِبُّ الْمِطَابَقَةَ نَحْوَ رَبُّهُمَا رَجُلَيْنِ وَرَبُّهُمْ رَجُلًا وَرَبُّهَا أَمْرًا وَقَدْ تَلَحُّقَهَا مَا الْكَافَةُ فَتَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ نَحْوَ بِمَا قَامَ زَيْدٌ وَبِمَا زِيدَ قَائِمٌ وَلَا يَبْدُلُهَا مِنْ فِعْلٍ مَاضٍ لِأَنَّ رَبَّ لِلتَّقْلِيلِ الْمَحْقُوقِ وَهُوَ لَا يَتَحَقَّقُ إِلَّا بِمِثْلِ وَيُحْذَفُ ذَلِكَ الْفِعْلُ غَالِبًا كَقَوْلِكَ رَبُّ رَجُلٍ أَكْرَمَنِي فِي جَوَابِ مَنْ قَالَ هَلْ لَقِيْتُمْ مَنْ أَكْرَمَكَ أَيْ رَبُّ رَجُلٍ أَكْرَمَنِي لَقِيْتُهُ فَأَكْرَمَنِي صِفَةُ الرَّجُلِ وَلَقِيْتُهُ فَعَلُهَا وَهُوَ مَحْذُوفٌ))

ترجمہ:

”اور (ساتواں) رَبُّ ہے، اور وہ تقلیل کے لیے آتا ہے جیسا کہ کم خبریہ تثنیہ کے لیے آتا ہے اور صدر کلام کا مستحق بنتا ہے اور یہ نہیں داخل ہوتا مگر نکرہ موصوفہ پر جیسے رب رجل کریم لقیته یا مضمربہم مفرد مذکر پر جس کی تمیز نکرہ منصوبہ لائی گئی ہو جیسے ربہ رجلاً اور ربۃ رجلین اور ربۃ رجلاً اسی طرح ربۃ امرأۃ ہے اور کوفیوں کے نزدیک مطابقت واجب ہے جیسے ربہما رجلین اور ربہم رجلاً اور ربہا امرأۃ اور کبھی لاحق ہوتا ہے اس کے ساتھ ما کافہ، پس وہ داخل ہوتا ہے دونوں جملوں پر جیسے ربما قام زید اور ربما زید قائم اور اس کے لیے فعل ماضی ضروری ہے اس لیے کہ رب تقلیل تحقیقی کے لیے آتا ہے اور وہ نہیں متحقق ہوتا مگر اسی (فعل ماضی) کے ذریعے اور حذف کیا جاتا ہے اس فعل کو غالباً جیسے تیرا کہنا رب رجل اکرمنی اس شخص کے جواب میں جو کہے: هل لقيت من اکرمك یعنی رب رجل اکرمنی لقیته پس اکرمنی صفت ہے رجل کی اور لقیته اس کا فعل ہے اور وہ محذوف ہے۔“

تشریح:

رُبَّ:

حروف جارہ میں سے (ساتواں) حرف رُبَّ ہے، اور یہ تقلیل کے معنی میں استعمال ہوتا ہے، تقلیل کا معنی دینے کا مطلب یہ ہے کہ متکلم اس کے مدخول کو قلت میں شمار کر رہا ہو خواہ وہ درحقیقت کثیر ہی ہوں۔ دوسری خاصیت اس کی یہ ہے کہ یہ کلام کے شروع میں واقع ہوتا ہے یعنی درمیان کلام یا آخر کلام میں نہیں آتا، پھر یہ نکرہ موصوفہ پر داخل ہوتا ہے جیسے رب رجل کریم لقیته یا ایسی ضمیر پر داخل ہوتا ہے جو مبہم ہو، مفرد ہو اور مذکر ہو جس کی تمیز نکرہ منصوبہ لائی گئی ہو جیسے ربۃ رجلاً اور ربۃ رجلین اور ربۃ رجلاً اسی طرح ربۃ امرأۃ ہے۔

لیکن گویوں نے یہاں مطابقت کی شرط عائد کی ہے یعنی ضمیر واحد کے لیے واحد، تثنیہ کے لیے تثنیہ، جمع کے لیے جمع، مذکر کے لیے مذکر اور مؤنث کے لیے مؤنث کی ضمیر لائی جائے گی۔

کبھی کبھی رُب کے ساتھ ما کافہ ملا ہوا ہوتا ہے جو اس کے عمل کو باطل کر دیتا ہے اور یہ مّا موصولہ ہوتا ہے، اس کے علاوہ مّا زائدہ بھی رُب کے ساتھ مل کر آجاتا ہے۔

رُب کے لیے فعل ماضی کا ہونا ضروری ہے جس کے ساتھ اسے متعلق کیا جاتا ہے کیونکہ رُب تحقیقی قلت کو بیان کرنے کے لیے ہوتا ہے اور وہ صرف ماضی میں ہی ہوتی ہے۔ کبھی اس کے فعل کو حذف کر دیا جاتا ہے اور کبھی ذکر کر دیا جاتا ہے۔

((وواورب وهى الواو والتى تبتدأ بها فى أول الكلام كقول الشاعر شعرو ببلدة ليس بها أنيس إلا اليعافير والالعيس واووالقسم وهى تختص بالظاهر نحو واللّه والرحمن لا ضربن فلا يقال وك وتاء القسم وهى تختص باللّه وحده فلا يقال تالرحمن وقولهم ترّب الكعبة شاذّ وباء القسم وهى تدخل على الظاهر والمضمّر نحو واللّه وبالرحمن وبك ولا بدّ للقسم من الجواب وهى جملة تسمى المقسم عليها فان كانت موجبة يجب دخول الام فى الاسمية والفعلية نحو واللّه لزيد قائم واللّه لأفعلن كذا وإن فى الاسمية نحو واللّه إن زيدا لقائم وإن كانت منفية وجب دخول ما ولا نحو واللّه ما زيد بقائم واللّه لا يقوم زيد))

ترجمہ:

”اور (آھواں) واو رُب ہے اور یہ وہ واو ہے جس کے ساتھ ابتداء کی جاتی ہے اوّل کلام میں جیسے شاعر کا قول: ببلدة ليس بها أنيس. إلا اليعافير والالعيس اور (نواں) واو قسم ہے اور یہ اسم ظاہر کے ساتھ خاص ہے جیسے واللّه والرحمن لا ضربن پس وَلَکَ نہیں کہا جائے گا۔ اور (دساں) تاء قسم ہے اور یہ اکیلے لفظ اللہ کے ساتھ ہی خاص ہے پس تالرحمن نہیں کہا جائے گا اور ان کا قول ترّب الکعبة یہ بھی شاذ ہے۔ اور (گیارہواں) باء قسم ہے اور یہ اسم ظاہر اور مضمّر پر داخل ہوتی ہے جیسے باللّٰہ، بالرحمن، بک اور قسم کے لیے جواب کا ہونا ضروری ہے اور وہ ایسا جملہ ہوتا ہے جس کا نام مقسم علیہا رکھا جاتا ہے، پس اگر وہ موجب ہو تو اسمیہ اور فعلیہ میں لام کا داخل ہونا واجب ہے جیسے واللّه لزيد قائم اور واللّه لأفعلن کذا اور ان اسمیہ پر داخل ہوتا ہے جیسے واللّه إن زيدا لقائم اور اگر وہ منفی ہے تو ما اور لا کا داخل کرنا واجب ہے جیسے واللّه ما زيد بقائم اور واللّه لا يقوم زيد۔“

**تشریح:****واوِرب:**

حروفِ جارہ میں سے آٹھواں حرف واوِرب ہے۔

سوال: ماتن نے اسے رُب کی بحث میں ہی ذکر کیوں نہیں کیا؟

جواب: ماتن نے اس کو الگ مستقل طور پر ذکر کیا ہے اور یہ نہیں کہا کہ یہ رُب کے ہی حکم میں ہے کیونکہ ایسا کہنے سے یہ گمان ہو سکتا تھا کہ اس کی طرح اس پر بھی ما کا فہ داخل ہو سکتا ہے۔

**اس سے مراد:**

اس واؤ سے مراد وہ واؤ ہے جس سے کلام کے اوّل میں ابتداء کی جاتی ہے اور یہ صرف اس نکرہ پر داخل ہوتا ہے جو موصوفہ ہو اور فعل ماضی کی احتیاج رکھتا ہو، زیادہ تر اسے حذف کر دیا جاتا ہے کیونکہ درحقیقت عمل مستتر رُب کا ہوتا ہے واؤ کا نہیں جبکہ کوفیوں کے نزدیک جر اسی واؤ کی وجہ سے آتا ہے، جیسے قولِ شاعر:

وَبَلَدَةٍ لَّيْسَ بِهَا أَنْسٌ إِلَّا الْيَعْفِيرُ وَالْأَعْيُسُ  
 ”اور کتنے ہی شہر ہیں کہ وہاں کوئی اُنس و محبت کرنے والا نہیں ہے سوائے یعافیر اور عیس کے“  
 یعافیر جمع ہے یعفور کی جس کا مطلب ہے ہرن کا بچہ اور عیس واحد ہے اَعْيُس کی جس کا مطلب ہے سفید اونٹ۔“

**واوِ قسمیہ:**

حروفِ جارہ میں سے نواں حرف واوِ قسمیہ ہے، یہ اسمِ ظاہر کے ساتھ خاص ہے یعنی ضمیر پر داخل نہیں ہوتا جیسے وَاللّٰهِ وَالرَّحْمٰنِ لِأَضْرِبَنَّ چنانچہ وَلَتْ کہنا درست نہیں ہے۔

**تاءِ قسمیہ:**

حروفِ جارہ میں سے دسواں حرف تاءِ قسمیہ ہے، یہ صرف لفظِ اللہ کے ساتھ ہی خاص ہے، اس کے علاوہ اللہ تعالیٰ کے باقی صفاتی اسماء اور ضمائر وغیرہ کے ساتھ اس کا استعمال نہیں کیا جاسکتا اور اسی طرح تَرَبَّ الكعبة کہنا بھی قاعدے کے خلاف ہے کیونکہ اس سے تخصیص کی شرط ٹوٹ جاتی ہے۔

**باءِ قسمیہ:**

حروفِ جارہ میں سے گیارہواں باءِ قسمیہ ہے، یہ اسمِ ظاہر اور اسمِ ضمیر دونوں پر ہی داخل ہو جاتا ہے۔

جواب قسم:

ہر قسم کے لیے جواب قسم کا ہونا ضروری ہے اور جواب قسم جملہ ہوتا ہے جسے مقسم علیہا کہا جاتا ہے، پھر اس جملہ کی دو صورتیں ہیں: اگر تو وہ جملہ موجب ہے تو جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ دونوں میں ہی لام کا داخل کرنا واجب ہے، مثال جملہ اسمیہ کی وَاللّٰہِ لَزَيْدٌ قَائِمٌ اور مثال جملہ فعلیہ کی وَاللّٰہِ لَا فَعْلَانٌ کَذَا ہے۔ جملہ اسمیہ میں ایک چیز اور ملحوظ رہے کہ اس میں اِنَّ بھی داخل ہو جاتا ہے جیسے وَاللّٰہِ اِنَّ زَيْدًا لِّقَائِمٌ اور اگر وہ جملہ منفیہ ہے تو اس پر مَا اور لَا داخل کرنا واجب ہے جیسے وَاللّٰہِ مَا زَيْدٌ بِقَائِمٍ اور وَاللّٰہِ لَا يَقُومُ زَيْدٌ

((واعلم انه قد يحذف حرف النفي لزوال اللبس كقوله تعالى تَاللّٰہِ تَفْتُوْ تَذْكُرُ  
يُوسُفُ اٰی لَا تَفْتُوْ ويحذف جواب القسم ان تقدّم ما يدلّ علیہ نحو زید قائم واللّٰہ  
أو توسط القسم نحو زید واللّٰہ قائم))

ترجمہ:

”اور جان تو کہ بے شک حرف نفی کو حذف کیا جاتا ہے التباس کو زائل کرنے کی وجہ سے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول: تَاللّٰہِ تَفْتُوْ تَذْكُرُ یُوسُفُ یعنی لَا تَفْتُوْ اور جواب قسم حذف کر دیا جاتا ہے اگر اس سے پہلے کوئی ایسی چیز ذکر ہو جو اس پر دلالت کرتی ہو جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ وَاللّٰہِ یا قسم وسط میں ہو جیسے زَيْدٌ وَاللّٰہِ قَائِمٌ۔“

**تشریح:**

**حرف نفی کا حذف:**

حرف نفی کو زوال التباس کی وجہ سے حذف بھی کر دیا جاتا ہے اور یہ تب ہوگا کہ جب حرف نفی فعل مضارع پر داخل ہو جیسے تَاللّٰہِ تَفْتُوْ تَذْكُرُ یُوسُفُ یہاں تَفْتُوْ دراصل لَا تَفْتُوْ کے معنی میں ہے۔

**جواب قسم کا حذف:**

کبھی جواب قسم کو بھی حذف کر دیا جاتا ہے جب کہ کلام میں ایسا جملہ مقدم مذکور ہو جو اس پر یعنی جواب قسم پر دلالت کر رہا ہو جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ وَاللّٰہِ اور قَامَ زَيْدٌ وَاللّٰہِ پہلی مثال جملہ اسمیہ میں جواب قسم پر دلالت کر رہی ہے اور دوسری مثال جملہ فعلیہ میں جواب قسم پر دلالت کر رہی ہے، اسی طرح اگر قسم درمیان میں واقع ہو تو پھر بھی جواب قسم کو حذف کر دیا جاتا ہے جیسے زَيْدٌ وَاللّٰہِ قَائِمٌ

((وعن للمُجاوزه نحو رَمِيتُ السَّهْمَ عن القوسِ إلى الصَّيْدِ وَعَلَى لِلِاسْتِعْلَاءِ  
نَحْوِ زَيْدٍ عَلَى السَّطْحِ وَقَدْ يَكُونُ عَنْ وَعَلَى اسْمَيْنِ إِذَا دَخَلَ عَلَيْهِمَا مِنْ كَمَا تَقُولُ  
جَلَسْتُ مِنْ عَنْ يَمِينِهِ وَنَزَلْتُ مِنْ عَلَى الْفَرَسِ وَالْكَافُ لِلتَّشْبِيهِ نَحْوِ زَيْدٍ  
كَعَمْرٍو وَزَائِدَةُ كَقَوْلِهِ تَعَالَى لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَقَدْ تَكُونُ اسْمًا كَقَوْلِ الشَّاعِرِ  
يَضْحَكُنَّ عَنْ كَالْبَرْدِ الْمُنْهَمَّ))

ترجمہ:

”اور (بارہواں) عَنْ ہے، یہ مجاوزت کے لیے آتا ہے جیسے رَمِيتُ السَّهْمَ عَنْ الْقَوْسِ إِلَى الصَّيْدِ  
اور (تیرہواں) عَلَى ہے جو استعلاء کے لیے آتا ہے جیسے زَيْدٌ عَلَى السَّطْحِ اور کبھی عَنْ اور عَلَى دو  
اسم بن جاتے ہیں جب ان پر مِنْ داخل ہو جیسے تُو کہے جَلَسْتُ مِنْ عَنْ يَمِينِهِ اور نَزَلْتُ مِنْ عَلَى  
الْفَرَسِ اور (چودہواں) کاف ہے جو تشبیہ کے لیے جیسے زَيْدٌ كَعَمْرٍو اور یہ زائدہ بھی ہوتا ہے جیسے  
اللہ تعالیٰ کا فرمان: لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ اور کبھی اسم ہوتا ہے جیسے قولِ شاعر: يَضْحَكُنَّ عَنْ  
کالبرد المُنْهَمَّ۔“

### تشریح:

عَنْ:

حروفِ جارہ میں سے بارہواں حرف عَنْ ہے، یہ مجاوزت کے لیے آتا ہے، مجاوزت کا معنی ہے کسی چیز  
کو ایک جگہ سے تجاوز کر کے دوسری جگہ کی طرف منتقل کرنا جیسے رَمِيتُ السَّهْمَ عَنْ الْقَوْسِ إِلَى الصَّيْدِ (میر  
نے تیر پھینکا کمان سے شکار کی طرف) یہاں تیر کو کمان سے تجاوز کر کے شکار کی طرف منتقل کیا ہے۔

عَلَى:

تیرہواں حرف جارہ عَلَى ہے، یہ استعلاء یعنی علو و بلندی طلب کرنے کے لیے آتا ہے جیسے زَيْدٌ عَلَى السَّطْحِ  
(زید چھت کے اوپر ہے) کبھی عَنْ اور عَلَى دو اسم بن جاتے ہیں لیکن یہ اس وقت ہوگا جب ان پر مِنْ داخل ہو۔

الْكَاف:

حروفِ جارہ میں سے چودہواں کاف ہے، یہ تشبیہ کے لیے آتا ہے یعنی ایک چیز کی دوسری چیز کے ساتھ کسی  
خاص صفت یا خصلت کی بناء پر مشابہت یا مماثلت کو بیان کرنے کے لیے جیسے زَيْدٌ كَعَمْرٍو (زید عمرو کی طرح  
ہے) اسی طرح زَيْدٌ كَالْأَسَدِ (زید شیر جیسا ہے) پہلی مثال میں زید کو ذاتی یا صفاتی خوبیوں کی بناء پر عمرو کے ساتھ



مشابہت دی گئی ہے اور دوسری مثال میں زید کی جرأت و بہادری کی وجہ سے اسے شیر کے مشابہ قرار دیا گیا ہے۔  
 کبھی یہ زائدہ ہوتا ہے یعنی اگر کلام سے اسے حذف بھی کر دیا جائے تو مقصودی معنی برقرار رہے جیسے لَيْسَ  
 كَمِثْلِهِ شَيْءٌ اور کبھی یہ خود مستقل طور پر اسم بن کر آتا ہے اور یہ صرف ضرورت کی بناء لایا جاتا ہے جیسے يَضْحَكُنْ  
 عَنْ كَالْبَرِّ الْمُتَنَهَّم (وہ ہنستیں ہیں ایسے دانتوں سے جو اولوں کی طرح صاف شفاف ہیں)

((وَمُذَوْنَدٌ لِلزَّمَانِ اِمَالًا بِتَدَاءٍ فِي الْمَاضِي كَمَا تَقُولُ فِي شَعْبَانَ مَا رَأَيْتُهُ مُذَرَجَبَ  
 اَوَّلِ الظَّرْفِيَةِ فِي الْحَاضِرِ نَحْوِ مَا رَأَيْتُهُ مُذْشَهْرًا وَمُذْ يَوْمَنَا اَي فِي شَهْرِنَا وَفِي يَوْمِنَا  
 وَخَلَا وَعَدَا وَحَاشَا لِلاِسْتِثْنَاءِ نَحْوِ جَاءَ نِي الْقَوْمِ خَلَا زَيْدٌ وَحَاشَا عَمْرُو وَعَدَا بَكْرٌ))

ترجمہ:

”اور (پندرہواں) مُذْ ہے اور (سولہواں) مُنْذُ ہے، یہ زمان کے لیے آتے ہیں یا ابتداء کے لیے ماضی  
 میں جیسے تُو شعبان میں کہے مَا رَأَيْتُهُ مُذَرَجَبَ یا ظرفیت کے لیے آتے ہیں زمانہ حاضر میں جیسے  
 مَا رَأَيْتُهُ مُذْشَهْرًا اور مُنْذُ يَوْمِنَا یعنی ہمارے اس ماہ میں یا ہمارے اس دن میں۔ اور (سترہواں،  
 اٹھارہواں، انیسواں) خَلَا، عَدَا، حَاشَا ہیں، یہ استثناء کے لیے آتے ہیں جیسے جَاءَ نِي الْقَوْمِ خَلَا  
 زَيْدٌ، حَاشَا عَمْرُو اور عَدَا بَكْرٌ۔“

**تشریح:**

**مُذَوْنَدٌ**

حروف جارہ میں سے پندرہواں اور سولہواں حرف مُذ اور مُنْذُ ہیں، یہ تین معنی کے لیے آتے ہیں: مطلقاً  
 زمانے کے لیے، ماضی میں ابتداء زمانہ بتلانے کے لیے اور زمانہ حاضر میں ظرفیت کے معنی دینے کے لیے،  
 مثالیں پیچھے گزر چکی ہیں۔

**خَلَا، عَدَا، حَاشَا:**

حروف جارہ میں سے آخری تین حروف خَلَا، عَدَا، حَاشَا ہیں، یہ تینوں حروف استثناء یعنی فعل کے فاعل  
 سے کچھ افراد کو خارج کرنے کے لیے آتے ہیں جیسے جَاءَ نِي الْقَوْمِ خَلَا زَيْدٌ، حَاشَا عَمْرُو اور عَدَا بَكْرٌ یعنی  
 میرے پاس سب لوگ آئے سوائے زید کے، سوائے عمرو کے اور سوائے بکر کے۔



## فصل

## حروف مشبہ بالفعل کا بیان

((الحروف المشبهة بالفعل ستة إِنَّ وَأَنَّ وَكَأَنَّ وَلَكِنَّ وَلَيْتَ وَلَعَلَّ هذه الحروف تدخل على الجملة الاسمية تنصب الاسم وترفع الخبر كما عرفت نحو: زيدا قائمٌ وقد يلحقها ما الكافة فتكفها عن العمل وحينئذ تدخل على الأفعال تقول: إنما قام زيد))

ترجمہ:

”وہ حروف جو فعل کے ساتھ مشابہت رکھتے ہیں، وہ چھ ہیں: إِنَّ، أَنَّ، كَأَنَّ، لَكِنَّ، لَيْتَ اور لَعَلَّ۔ یہ حروف جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں، اسم کو نصب دیتے ہیں اور خبر کو رفع جیسا کہ تُو نے جانا، جیسے إِنَّ زَيْدًا قائمٌ اور کبھی ان کے ساتھ ما کافہ ملا ہوتا ہے جو ان کو نعل سے روک دیتا ہے اور اس وقت یہ فعل پر بھی داخل ہو جاتے ہیں جیسے تُو کہے: إِنَّمَا قَامَ زَيْدٌ۔“

## تشریح:

حروف مشبہ بالفعل چھ ہیں: إِنَّ، أَنَّ، كَأَنَّ، لَكِنَّ، لَيْتَ اور لَعَلَّ۔ فعل کے ساتھ مشابہت رکھنے کی وجہ سے انہیں حروف مشبہ بالفعل کہا جاتا ہے۔

سوال: ما کافہ کو کیوں لایا جاتا ہے؟

جواب: اہل لغت جب کلام میں حصریا مزید تاکید پیدا کرنا چاہیں تو اُن کے ساتھ ما کافہ لائے جاتے ہیں جیسے: إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ یعنی اللہ تعالیٰ سے اس کے بندوں میں سے درحقیقت ڈرنے والے صرف علماء ہی ہیں۔

اسی طرح اُن کے ساتھ جب ما آتا ہے تو پھر وہ فعل پر بھی داخل ہو جاتا ہے جیسے: إِنَّمَا قَامَ زَيْدٌ

((واعلم أَنَّ إِنَّ المكسورة الهمزة لا تغير معنى الجملة بل تؤكد ما قبل المفتوحة الهمزة مع ما بعدها من الاسم والخبر في حكم المفرد ولذلك يجب الكسر إذا كان في ابتداء الكلام نحو: زيدا قائمٌ وبعد القول كقوله تعالى يقول انهاقرة وبعد الموصول

نحو ما رأيت الذي إنَّه في المساجد وإذا كان في خبرها اللام نحو إنَّ زيدا قائمٌ))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ بے شک ان مکسورۃ الہمزہ نہیں بدلتا جملہ کے معنی کو بلکہ تاکید پیدا کر دیتا ہے اس میں اور ان مفتوحۃ الہمزہ ما بعد اپنے اسم و خبر کے مفرد کے حکم میں ہوتا ہے اسی لیے کسرہ واجب ہوتا ہے جب وہ ابتدائے کلام میں واقع ہو جیسے ان زيدا قائمٌ اور قول کے بعد بھی جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: إِنَّهَا بَقَرَةٌ اور موصول کے بعد بھی جیسے مَا رَأَيْتُ الَّذِي إِنَّهُ فِي الْمَسَاجِدِ اور جب اس کی خبر میں ام آئے تب بھی جیسے ان زيدا لقائمٌ۔“

**تشریح:**

**انَّ وَاَنَّ:**

انَّ کے اسم و خبر مفرد کے حکم میں ہوتے ہیں، اسی لیے جب وہ ابتدائے کلام میں واقع ہو تو دونوں کے درمیان فرق کرنے کے لیے ان پر کسرہ واجب ہے جیسے ان زيدا قائمٌ، اسی طرح قول کے بعد بھی ان آتا ہے جیسے إِنَّهَا بَقَرَةٌ، موصول کے بعد بھی جیسے مَا رَأَيْتُ الَّذِي إِنَّهُ فِي الْمَسَاجِدِ اور جب ان کی خبر پر لام داخل ہو تب بھی جیسے ان زيدا لقائمٌ

((وَيَجِبُ الْفَتْحُ حَيْثُ يَقَعُ فَاعِلًا نَحْوُ بَلَّغْنِي أَنَّ زَيْدًا قَائِمٌ وَحَيْثُ يَقَعُ مَفْعُولًا نَحْوُ كَرِهْتُ أَنَّكَ قَائِمٌ وَحَيْثُ يَقَعُ مَبْتَدَأً نَحْوُ عِنْدِي أَنَّكَ قَائِمٌ وَحَيْثُ يَقَعُ مَضَافًا إِلَيْهِ نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ طُولِ أَنْ- بَكَرًا قَائِمٌ وَحَيْثُ يَقَعُ مَجْرُورًا نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ أَنَّ بَكَرًا قَائِمٌ وَبَعْدَلُو نَحْوُلُو أَنَّكَ عِنْدَنَا لَا كَرَمَتِكَ وَبَعْدَ لَوْلَا نَحْوُ لَوْلَا أَنَّهُ حَاضِرٌ لَغَابَ زَيْدٌ وَيَجُوزُ الْعَطْفُ عَلَى اسْمِ ان زَيْدًا قَائِمٌ وَعَمْرُو وَعَمْرُو))

ترجمہ:

”اور واجب ہے فتح جب وہ فاعل واقع ہو جیسے بَلَّغْنِي أَنَّ زَيْدًا قَائِمٌ اور جہاں وہ مفعول واقع ہو اور جیسے كَرِهْتُ أَنَّكَ قَائِمٌ اور جس جگہ وہ مبتدا واقع ہو جیسے عِنْدِي أَنَّكَ قَائِمٌ اور جہاں پر وہ مضاف الیہ واقع ہو جیسے عَجِبْتُ مِنْ طُولِ أَنْ بَكَرًا قَائِمٌ اور جب وہ مجرور واقع ہو جیسے عَجِبْتُ مِنْ أَنَّ بَكَرًا قَائِمٌ اور لو کے بعد جیسے لَوْ أَنَّكَ عِنْدَنَا لَا كَرَمَتِكَ اور لَوْلَا کے بعد جیسے لَوْلَا أَنَّهُ حَاضِرٌ لغاب زید اور جائز ہے عطف ان مکسورہ کے اسم پر رفع و نصب میں باعتبار محل اور لفظ کے مثلاً ان زيدا لغاب زید اور جائز ہے عطف ان مکسورہ کے اسم پر رفع و نصب میں باعتبار محل اور لفظ کے مثلاً ان زيدا

قَائِمٌ وَعَمْرُوٌ وَعَمْرُوًّا -

### تشریح:

ماتن یہاں بتا رہے ہیں کہ تجھے مواقع پر اُن کے ہمزہ پر فتح پڑھنا واجب ہے:

- ① کلام میں جہاں اُن فاعل واقع ہو رہا ہو جیسے بَلَعْنِي اُن زِيداً قَائِمٌ کہ یہاں اُن فاعل واقع ہو رہا ہے بَلَعٌ کا۔
- ② جس جگہ وہ مفعول واقع ہو رہا ہو جیسے كَرِهْتُ اَنْتَ قَائِمٌ کہ یہاں اُن مفعول بن رہا ہے كَرِهْتُ کا۔
- ③ جہاں کلام میں وہ مبتدا بن رہا ہو جیسے عِنْدِي اَنْتَ قَائِمٌ کہ یہاں اُن مبتدا مَوْخَر ہے اور عِنْدِي خبر مقدم۔
- ④ جب وہ مضاف الیہ بن رہا ہو جیسے عَجِبْتُ مِنْ طُولِ اَنْ بَكْرًا قَائِمٌ کہ یہاں اُن مضاف الیہ بن رہا ہے طُولِ مضاف کا۔
- ⑤ جب اُن مجرور بن رہا ہو جیسے عَجِبْتُ مِنْ اَنْ بَكْرًا قَائِمٌ کہ یہاں اُن مجرور بن رہا ہے مِنْ حرف جار کا۔
- ⑥ اُن جب لَوْ کے بعد واقع ہو جیسے لَوْ اَنْتَ عِنْدَنَا لَكُرْمَتُكَ
- ⑦ اُن جب لَوْ لَا کے بعد واقع ہو جیسے لَوْ لَا اَنَّهُ حَاضِرٌ لَغَابَ زَيْدٌ

((واعلم اَنَّ اِنَّ المَكْسُورَةَ يَجُوزُ دُخُولُ اللّامِ عَلَى خَبَرِهَا وَقَدْ تَخَفَّفُ فَيَلْزِمُهَا اللّامُ كَقَوْلِهِ تَعَالَى وَانْ كُلًّا لَّمَّا لِيُؤْفِقْنَهُمْ وَحِينَئِذٍ يَجُوزُ الْغَاءُ هَا كَقَوْلِهِ تَعَالَى وَانْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ وَيَجُوزُ دُخُولُهَا عَلَى الْاَفْعَالِ عَلَى الْمَبْتَدَأِ أَوِ الْخَبَرِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَانْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لِمَنْ الْغَفْلِينَ وَانْ نَظُنُّكَ لِمَنْ الْكٰذِبِينَ وَكَذٰلِكَ اِنْ الْمَفْتُوحَةُ قَدْ تَخَفَّفَتْ فَحِينَئِذٍ يَجِبُ اَعْمَالُهَا فِي ضَمِيرِ شَأْنٍ مُّقَدَّرٍ فَتَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ اِسْمِيَّةٌ كَانَتْ نَحْوُ بَلَعْنِي اَنْ زَيْدٌ قَائِمٌ اَوْ فَعْلِيَّةٌ نَحْوُ بَلَعْنِي اَنْ قَدْ قَامَ زَيْدٌ وَيَجِبُ دُخُولُ السِّينِ اَوْ سَوْفَ اَوْ قَدْ اَوْ حَرْفِ النِّفْيِ عَلَى الْفِعْلِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى عَلِمَ اَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَّرْضًى وَالضَّمِيرُ الْمُسْتَرَرُّ اِسْمٌ اَنْ وَالْجُمْلَةُ خَبَرُهَا))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ بے شک اِنَّ مَكْسُورہ کی خبر پر لام داخل کرنا جائز ہے اور کبھی اسے مخفف کر دیا جاتا ہے تو اسے لام لازم ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: وَانْ كُلًّا لَّمَّا لِيُؤْفِقْنَهُمْ اور اُس وقت اُس کا الغاء جائز ہوتا ہے جیسے فرمان باری تعالیٰ: وَانْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ اور جائز ہے اس کا داخل ہونا افعال پر جو (داخل ہوں) مبتدا یا خبر پر جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: وَانْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لِمَنْ الْغَفْلِينَ

وَإِنْ تَطْنُكَ لِمَنْ الْكُذِبِينَ اور اسی طرح اَنْ مفتوحہ میں تخفیف لائی جاتی ہے تو اُس وقت واجب ہوتا ہے اس کا عمل کرنا ضمیر شان مقدّر میں، پس وہ جملہ پر داخل ہوگا خواہ وہ جملہ اسمیہ ہو جیسے بَلَّغْنِي اَنْ زَيْدٌ قَاتِمٌ یا فعلیہ ہو جیسے بَلَّغْنِي اَنْ قَدْ قَامَ زَيْدٌ اور واجب ہے سین یا سوف یا قد یا حرف نفی کا داخل ہونا فعل پر جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: عَلِمَ اَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضٰی اور وہ ضمیر جو مستتر ہوگی وہ اَنْ کا اسم واقع ہوگی اور جملہ اس کی خبر واقع ہوگا۔“

### تشریح:

ماتن بتلا رہے ہیں کہ اِنْ کی خبر پر لام کا داخل کرنا جائز ہے اور اسی طرح کبھی اسے تخفیف کے ساتھ یعنی بغیر تشدید کے بھی پڑھا جاتا ہے لیکن اس وقت اس کی خبر پر لام کا آنا لازم ہوتا ہے۔ جیسے وَ اِنْ كَلَّا لَمَّا لِيُوَفِّيَنَّهُمْ یہاں اِنْ کو مخفف کر کے اِنْ کر دیا گیا ہے اور مخفف ہونے کی صورت میں اس کے عمل کا الغاء یعنی عمل دینا اور نہ دینا دونوں جائز ہے، جیسے وَ اِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ کہ یہاں كُلُّ اسم ہے اِنْ کا لیکن اس کے عمل سے خالی ہے اور سابقہ مثال میں اس نے عمل کو قبول بھی کیا ہے تو گویا دونوں صورتیں جائز ہوئیں۔

اَنْ مفتوحہ کو بھی مخفف کر دیا جاتا ہے اور تخفیف کی صورت میں اس کا عمل ضمیر شان مقدّرہ کو دیا جاتا ہے کیونکہ اگر ضمیر شان کو مقدّرہ مانیں گے تو اِنْ مکسورہ کا مفتوحہ کے مقابلہ میں قوی ہونا لازم آئے گا، اس وجہ سے ضمیر شان کو مقدّرہ ماننا واجب قرار دیا گیا ہے۔

((وَكَاَنَّ لِلتَّشْبِيهِ نَحْوُ كَاَنَّ زَيْدَانَ الْأَسَدُ وَهُوَ مَرْكَبٌ مِنْ كَافٍ التَّشْبِيهِ وَإِنْ الْمَكْسُورَةُ وَإِنْمَا فَتَحَتْ لِتَقْدِمِ الْكَافِ عَلَيْهَا تَقْدِيرُهُ اِنْ زَيْدًا كَالْأَسَدِ وَقَدْ تَخَفَّفُ فَتَلْعَى نَحْوُ كَاَنَّ زَيْدٌ أَسَدٌ وَلَكِنْ لِلْاِسْتِدْرَاكِ وَتَوْسُطِ بَيْنِ كَلَامَيْنِ مُتَغَايِرَيْنِ فِي الْمَعْنَى نَحْوَمَا جَاءَنِي الْقَوْمُ لَكِنَّ عَمْرًا جَاءَ وَغَابَ زَيْدٌ لَكِنَّ بَكَرًا حَاضِرٌ وَيَجُوزُ مَعَهَا الْوَاوُ نَحْوَمَا جَاءَ زَيْدٌ وَلَكِنْ عَمْرًا قَاعِدٌ وَقَدْ تَخَفَّفُ فَتَلْعَى نَحْوَمَا مَشَى زَيْدٌ لَكِنَّ بَكَرًا عِنْدَنَا))

ترجمہ:

”اور کَاَنَّ تشبیہ کے لیے آتا ہے جیسے کَاَنَّ زَيْدَانَ الْأَسَدُ (گویا کہ زید شیر ہے) اور وہ جوڑا گیا ہوتا ہے کاف تشبیہ اور اِنْ مکسورہ کے ساتھ اور بے شک اسے فتح دیا گیا ہوتا ہے کاف کو اس پر مقدم کرنے کی وجہ سے، اس کی تقدیر اِنْ زَيْدًا كَالْأَسَدِ ہے (بے شک زید شیر جیسا ہے) اور کبھی اس میں تخفیف کردی جاتی ہے تو یہ ملغی کر دیا جاتا ہے جیسے کَاَنَّ زَيْدٌ أَسَدٌ اور لَكِنَّ استدراک کے لیے آتا ہے اور دواہیسی

کلاموں کے درمیان میں آتا ہے جو معنی میں ایک دوسرے کے مغایر ہوں جیسے مَا جَاءَ نِي الْقَوْمُ لَيْكِنَّ عَمْرُوا جَاءَ (نہیں آئی میرے پاس قوم لیکن عمرو آیا) اور غَابَ زَيْدٌ لَيْكِنَّ بَكْرًا حَاضِرٌ (زید غائب ہے لیکن بکر موجود ہے) اور اس کے ساتھ واؤ کا آنا جائز ہے جیسے قَامَ زَيْدٌ وَلَيْكِنَّ عَمْرُوا قَاعِدٌ (زید کھڑا ہے لیکن عمرو بیٹھا ہے) اور اسے بھی کبھی مخفف کر دیا جاتا ہے تو یہ بھی ملغی ہو جاتا ہے جیسے مَشَى زَيْدٌ لَيْكِنَّ بَكْرٌ عِنْدَنَا (زید چلا لیکن بکر ہمارے پاس ہے۔)“

### تشریح:

كَانَ:

حروف مشبہ بالفعل میں سے تیسرا حرف کَانَ ہے جو کاف تشبیہ اور اِنْ کو ملا کر بنایا گیا ہے، کاف تشبیہ کو اِنْ پر مقدم کرنے کی وجہ سے اِنْ کا سرہ فتح میں بدل گیا اور کَانَ ہو گیا، جبکہ اصل عبارت یوں تھی اِنْ زَيْدًا كَالْاَسَدِ. کَانَ کو بھی بسا اوقات مخفف کر دیا جاتا ہے اور اُس وقت یہ ملغی یعنی عمل کرنے سے عاری ہو جاتا ہے جیسے کَانَ زَيْدٌ اَسَدٌ.

لَيْكِنَّ:

چوتھا حرف لَيْكِنَّ ہے، جو استدراک کے لیے آتا ہے یعنی سابقہ کلام سے جو وہم پیدا ہوتا ہے اس کو لَيْكِنَّ کے ساتھ دور کیا جاتا ہے۔ لَيْكِنَّ بھریوں کے نزدیک یہ مفرد لفظ ہے جبکہ کوفیوں کے ہاں یہ لَا اور اِنْ سے جوڑ کر اور درمیان میں کاف لا کر بنایا گیا ہے جو اصل میں لَا كَانٌ تھا ہمزہ کا سرہ نقل کر کے کاف کو دے دیا گیا اور ہمزہ کو حذف کر دیا گیا تو لَيْكِنَّ ہو گیا۔

((وَلَيْتَ لَلتَّمَنَى نَحُولَيْتَ هِنْدًا عِنْدَنَا وَأَجَازَ الْفِرَاءُ لَيْتَ زَيْدًا قَائِمًا بِمَعْنَى أَتَمَنَى وَلَعَلَّ لِلتَّرَجَى كَقَوْلِ الشَّاعِرِ شَعْرُ أَحِبُّ الصَّالِحِينَ وَلَسْتُ مِنْهُمْ۔ لَعَلَّ اللَّهَ يَرْزُقُنِي صَالِحًا وَشَدَّ الْجَرَّ بِهَانَحُولَ لَعَلَّ زَيْدٌ قَائِمٌ وَفِي لَعَلَّ لَغَاتٌ عَلٌّ وَعَنْ وَأَنَّ لَاَنَّ وَلَعَنَّ وَعِنْدَ الْمَبْرَدِ اَصْلُهُ عَلٌّ زِيدَ فِيهِ اللَّامُ وَالْبَوَاقِي فُرُوعٌ))

ترجمہ:

”اور لَيْتَ تمنی کے لیے ہوتا ہے جیسے لَيْتَ هِنْدًا عِنْدَنَا (کاش ہندہ ہمارے پاس ہوتی) اور جائز کیا ہے فِرَاء نے لَيْتَ زَيْدًا قَائِمًا کو بمعنی اَتَمَنَى کے (یعنی میں تمنا کرتا ہوں کہ زید کھڑا ہوتا) اور لَعَلَّ تَرْجی کے لیے آتا ہے جیسے قول شاعر: أَحِبُّ الصَّالِحِينَ وَلَسْتُ مِنْهُمْ. لَعَلَّ کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

اللہ یَرْزُقُنِی صَلاحاً اور اس کے ذریعے جردینا شاذ ہے جیسے لَعْلٌ زَبِیدٌ قَائِمٌ اور لَعْلٌ میں بہت سی لغات ہیں غَلٌّ، عَنٌّ، اَنْ لَّانَ، لَعَنٌ اور مبرد کے نزدیک اس کی اصل غَلٌّ ہے جس پر لام زیادہ کر دیا گیا ہے اور باقی لغات فروغ میں۔“

### تشریح:

لَیْتُ:

لَیْتُ تمنی کے لیے آتا ہے، تمنی کا مطلب ہے کسی چیز کو پسند کرتے ہوئے اس کی خواہش اور چاہت کرنا جیسے لَیْتُ هِنْدًا عِنْدَنَا یعنی کاش ہندہ ہمارے پاس ہوتی اس میں ایک ایسی طلب پائی جاتی ہے جس میں خواہش اور چاہت کا اظہار ہے۔ فراء نے لَیْتُ زَبِیداً قَائِمًا کو بھی جائز قرار دیا ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اس نے لَیْتُ کو اَتَمَنَی کے معنی میں لیا ہے یعنی میں زبید کے قیام کی تمنا کرتا ہوں۔ پھر یاد رہے کہ تمنا صرف اسی چیز کی کی جاسکتی ہے جس کا حصول ممکن ہو۔ جیسے لَیْتُ هِنْدًا عِنْدَنَا اب یہاں ہندہ کا موجود ہونا ممکن امر ہے لیکن لَیْتُ الشَّبَابِ یَعُوذُ یعنی کاش جوانی لوٹ آئے، کہنا درست نہیں ہے کیونکہ اس کا حصول ناممکن ہے۔

لَعْلٌ:

لَعْلٌ تَرْجِی کے لیے آتا ہے، تَرْجِی سے مراد کسی چیز کی اُمید کرنا اور تَرْجِی موجودہ چیز کے بارے میں ہی ہوتی ہے، جیسے قول شاعر:

أُحِبُّ الصَّالِحِينَ وَلَسْتُ مِنْهُمْ لَعْلَ اللّٰہِ یَرْزُقُنِی صَلاحاً  
 ”میں نیک لوگوں سے محبت کرتا ہوں حالانکہ میں اُن میں سے نہیں ہوں، شاید کہ اللہ تعالیٰ مجھے بھی نیک بنادے“

اب اس مثال میں نیک بننے کی توفیق کا حاصل ہونا موجودہ چیز ہے جو کسی بھی وقت حاصل ہو سکتی ہے، جب کہ کسی محال امر کے بارے میں تَرْجِی کا استعمال جائز نہیں ہے جیسے لَعْلَ السَّاعَةِ تَكُونُ قَرِيبًا کہ یہاں قیامت کے وقوع کا کسی کو علم نہیں ہے کہ وہ کب ہے؟ کتنی دُور ہے یا کتنی پاس ہے؟ اس لیے اس پر لَعْلٌ داخل نہیں کیا جاسکتا۔



## فصل

## حروف عطف کا بیان

((فصل حروف العطف عشرة الواو والفاء وثم وحتى واو اما واو ولا وبل ولكن فالاربعة الأولى للجمع فالواو للجمع مطلقاً نحو جاءني زيد وعمرو سواء كان زيد مقدماً في المسجئ أو عمرو والفاء للترتيب بلا مهلة نحو قام زيد فعمرو إذا كان زيد متقدماً وعمرو متأخراً بلا مهلة وثم للترتيب بمهلة نحو دخل زيد ثم عمرو إذا كان زيد متقدماً وبيניהما مهلة وحتى كُثِمَ في الترتيب والمهلة إلا أن مهلتها أقل من مهلة ثم ويشترط أن يكون معطوفها داخل في المعطوف عليه وهي تفيد قوة في المعطوف نحو مات الناس حتى الأنبياء أو ضعفاً نحو قدم الحاج حتى المشاة وأو إماماً وثلاثتها لثبوت الحكم لأحد الأمرين مبهماً لابعين نحو مرت برجل أو امرأة))

ترجمہ:

”حروف عطف دس ہیں: واو، فاء، ثم، حتی، او، اما، ام، لا، بل اور لیکن۔ پس پہلے چار حروف جمع کے لیے آتے ہیں، واو، مطلقاً جمع کے لیے جیسے جاءني زيد وعمرو برابر ہے کہ زيد مقدم ہو آنے میں یا عمرو، اور فاء، ترتیب کے لیے آتی ہے بغیر وقفہ کے جیسے قام زيد فعمرو یہاں زيد متقدم ہوا اور عمرو متأخر ہوا بغیر وقفہ کے اور ثم ترتیب کے لیے آتا ہے وقفہ کے ساتھ جیسے دخل زيد ثم عمرو یعنی زيد پہلے داخل ہوا اور ان دونوں کے درمیان وقفہ ہے اور حتی ترتیب اور مہلت میں ثم کی طرح ہے مگر اس کی مہلت ثم کی مہلت سے تھوڑی ہوتی ہے اور شرط لگائی جاتی ہے یہ کہ اس کا معطوف داخل ہو معطوف علیہ میں اور وہ قوت کا فائدہ دیتا ہے جیسے مات الناس حتی الانبياء یا ضعف کا جیسے قدم الحاج حتى المشاة اور او، اما اور ام یہ تینوں ثبوت حکم کے لیے آتے ہیں، دو امور میں اسے ایک کے لیے اس حال میں کہ وہ مبہم ہوتا ہے نہ کہ معین جیسے مرت برجل او امرأة۔“

تشریح:

عطف کے معنی:

عطف کے لغوی معنی ہیں مائل ہونا، حروفِ عاطفہ کی وجہ سے معطوف، معطوف علیہ کی طرف مائل ہوتا ہے کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز



اسی لیے ان کا نام حروفِ عاطفہ رکھا گیا ہے۔

**واؤ:**

واؤ مطلقاً جمع کے لیے آتا ہے یعنی اس میں تقدیم و تاخیر، وقفہ و مہلت اور ترتیب وغیرہ کچھ نہیں پایا جاتا، جو حکم معطوف علیہ کا ہوتا ہے اسی حکم کو واؤ معطوف کی طرف منتقل کر دیتا ہے۔ جیسے جَاءَنِي زَيْدٌ وَعَمْرٌو، یہاں معطوف علیہ اور معطوف ایک ہی حکم میں داخل ہیں، نہ تو ان میں ترتیب کا کوئی مسئلہ ہے اور نہ ہی وقفہ ہے۔

**فاء:**

فاء ترتیب کے لیے آتی ہے لیکن اس میں مہلت یعنی معطوف علیہ اور معطوف کے درمیان وقفہ نہیں ہوتا جیسے قَامَ زَيْدٌ فَعَمْرٌو یعنی پہلے زید کھڑا ہوا پھر اس کے بعد عمر کھڑا ہوا، اب یہاں ترتیب تو ہے لیکن دونوں کے درمیان وقفہ نہیں ہے۔

**ثَمَّ:**

ثَمَّ یہ ترتیب اور مہلت دونوں کے لیے آتا ہے جیسے دَخَلَ زَيْدٌ ثَمَّ عَمْرٌو اس مثال میں زید پہلے اور عمر و بعد میں داخل ہوا اور اسی طرح ان دونوں کے دخول میں وقفہ بھی موجود ہے۔

**حَتَّى:**

حَتَّى یہ ثَمَّ کے مثل ہی ہے، فرق صرف اتنا ہے کہ اس میں ثَمَّ کی نسبت مہلت قلیل ہوتی ہے۔ اس کی شرط یہ ہے کہ اس کا معطوف، معطوف علیہ میں داخل ہو اور حَتَّى اس صورت میں دو فائدے دیتا ہے: ایک قوت کا اور دوسرا ضعف کا۔ مثال فائدہ قوت کی: مَاتَ النَّاسُ حَتَّى الْأَنْبِيَاءِ کہ یہاں انبیاء کی وفات کی خبر دے کر مسئلہ میں قوت پیدا کر دی گئی ہے کہ جب انبیاء موت سے ہمکنار ہونے سے مستثنی نہ ہوئے تو باقی لوگ تو بالاولی جامِ موت نوش کریں گے۔ مثال فائدہ ضعف کی: قَدِيمَ الْحَاجِّ حَتَّى الْمَشَاةِ کہ یہاں بحری یا ہوائی سفر کرنے والوں کے ساتھ پیدل جانے والوں کا بھی ذکر کر کے ضعف کا فائدہ دیا ہے۔

**أَوْ، إِمَّا، أَمْ:**

أَوْ، إِمَّا اور أَمْ یہ تینوں حروفِ عاطفہ دو امور میں سے ایک امر کے حکم کو ثابت کرنے کے لیے آتے ہیں اور وہ حکم مبہم ہوتا ہے معین نہیں ہوتا جیسے مَرَرْتُ بِرَجُلٍ أَوْ امْرَأَةٍ

((وَأَمَّا أَنْتُمْ تَكُونُ حُرُوفُ الْعَطْفِ إِذَا تَقَدَّمَ تَحْتَهَا إِمَّا أُخْرَى نَحْوُ الْعَدَدِ أَمَّا : وَجَّ وَا مَّا فَرَدَّ

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

ويجوز أن يتقدم اَمَّا على اَوْ نحو زَيْدٌ اَمَّا كَاتِبٌ اَوْ اُمِّيٌّ وَاُمٌّ على قسمين متصلةً وهى مَائِسَالٌ بهَا عَنْ تَعْيِينَ أَحَدِ الْأَمْرَيْنِ وَالسَّائِلُ بِهَِا يَعْلَمُ ثُبُوتَ أَحَدِهِمَا مَبْهَمًا بِخِلَافِ اَوْ اِمَّا فَاِنَّ السَّائِلَ بِهَِا لَا يَعْلَمُ ثُبُوتَ أَحَدِهِمَا أَصْلًا وَتُسْتَعْمَلُ بِثَلَاثَةِ شُرَاطٍ الْأَوَّلُ اَنْ يَقَعَ قَبْلَهَا هَمْزَةٌ نَحْوُ أَزِيدٌ عِنْدَكَ اَمْ عَمْرُوٌّ وَالثَّانِي اَنْ يَلِيَهَا لَفْظٌ مِثْلُ مَا يَلِيهَا الْهَمْزَةُ اَعْنَى اَنْ كَانَ بَعْدَ الْهَمْزَةِ اِسْمٌ فَذَلِكَ بَعْدَ اَمْ كَمَا مَرَّ وَاِنْ كَانَ بَعْدَ الْهَمْزَةِ فِعْلٌ فَكَذَلِكَ بَعْدَهَا نَحْوَ اَقَامَ زَيْدًا قَدْ فَلَا يَقَالُ اُرَأَيْتَ زَيْدًا اَمْ عَمْرًا وَالثَّلَاثُ اَنْ يَكُونَ أَحَدُ الْأَمْرَيْنِ الْمُسْتَوَيَّيْنِ مُحَقَّقًا وَاِنْ مَا يَكُونُ الِاسْتِفْهَامُ عَنِ التَّعْيِينَ فَلِذَلِكَ يَجِبُ اَنْ يَكُونَ جَوَابُ اَمْ بِالْتَّعْيِينَ دُونَ نَعَمْ اَوْ لَا فَاِذَا قِيلَ اَزِيدٌ عِنْدَكَ اَمْ عَمْرُوٌّ فَجَوَابُهُ بِتَّعْيِينَ أَحَدِهِمَا اَمَّا اِذَا سُئِلَ بِاَوْ اَمَّا فَجَوَابُهُ نَعَمْ اَوْ لَا۔))

ترجمہ:

”اور اَمَّا بے شک یہ حرفِ عطف ہوتا ہے جب کہ اس سے پہلے دوسرا مَذکور ہو جیسے العدد اَمَّا زَوْجٌ وَاَمَّا فَرْدٌ اور جائز ہے کہ اَمَّا مقدم مذکور ہو اَوْ پر جیسے زَيْدٌ اَمَّا كَاتِبٌ اَوْ اُمِّيٌّ اور اَمْ دُوسموں پر ہے، متصلہ اور یہ وہ ہے جس کے ذریعے سوال کیا جاتا ہے دُومور میں سے ایک کی تعین کے بارے میں اور سائل اس کے ذریعے ان میں سے ایک کے ثبوت کو مبہم طور پر جانتا ہے بخلاف اَوْ اور اَمَّا کے، پس بے شک ان دونوں کے ذریعے سائل دونوں میں سے ایک کے ثبوت کو بالکل نہیں جانتا اور وہ (اَمْ متصلہ) استعمال کیا جاتا ہے تین شرائط کے ساتھ: پہلی شرط یہ ہے کہ اس سے پہلے ہمزہ واقع ہو جیسے اَزِيدٌ عِنْدَكَ اَمْ عَمْرُوٌّ اور دوسری شرط یہ ہے کہ اس کے ساتھ اسی جیسا حرف ملا ہو جو ہمزہ سے ملا ہوا ہے میری مراد اگر تو ہمزہ کے بعد اسم ہے تو اَمْ کے بعد بھی اسی طرح ہو جیسا کہ گزچکا ہے اور اگر ہمزہ کے بعد فعل ہو تو اَمْ کے بعد بھی اسی طرح ہو جیسے اَقَامَ زَيْدٌ اَمْ قَعَدَ پس اُرَأَيْتَ زَيْدًا اَمْ عَمْرُوًّا نہیں کہا جائے گا، اور تیسری شرط یہ ہے کہ احد الامرین مساوی ہوں تحقیقی طور پر اور استفہام ہو تعین سے پس اسی لیے واجب ہے کہ اَمْ کا جواب ہو تعین کے ساتھ نہ کہ نَعَمْ یا لَا کے ساتھ۔ پس جب کہا جائے گا اَزِيدٌ عِنْدَكَ اَمْ عَمْرُوٌّ؟ تو اس کا جواب ان دونوں میں سے ایک کی تعین کے ساتھ ہوگا۔ بہر حال جب سوال کیا جائے اَوْ اور اَمَّا سے تو اس کا جواب نَعَمْ یا لَا سے ہوگا۔“

تشریح:

ماتن فرما رہے ہیں کہ اَمَّا اس وقت حرفِ عطف ہوگا جب اس سے پہلے بھی ایک اَمَّا موجود ہو جیسے العدد

إِمَّا زَوْجٌ وَإِمَّا فَرْدٌ (یہ عدد یا جوڑا ہے یا اکیلا) اور یہ بھی جائز ہے کہ اِمَّا اُوپر پہلے ہی مذکور ہو جیسے زَيْدٌ اِمَّا كَاتِبٌ اَوْ اُمِّيٌّ (زید یا کاتب ہے یا ان پڑھ)

### اُم کی اقسام:

اُم کی دو قسمیں ہیں: ① متصل ② منقطع

متصل سے مراد وہ حرف عطف ہے کہ جس کے ذریعہ سے کلام میں مذکور دو چیزوں میں سے ایک کی تعیین کے بارے میں سوال کیا جائے اور سائل دونوں میں سے ایک مبہم کے لیے ثبوت کا علم رکھتا ہو لیکن صرف اس کا تعیین کرانا چاہتا ہو بخلاف اُو اور اِمَّا کے کیونکہ ان کے ذریعے سوال کرنے والا دونوں چیزوں میں سے کسی ایک کو بالکل نہیں جانتا ہوتا۔

### اُم متصلہ کا استعمال:

اُم متصلہ کے استعمال کی تین شرطیں ہیں:

- \* پہلی شرط: اُم متصلہ سے پہلے ہمزہ لفظوں میں مذکور ہو جیسے اَزَيْدٌ عِنْدَكَ اُمُّ عَمْرُو
- \* دوسری شرط: اُم کے ساتھ اسی جیسا لفظ ملا ہوا ہو جیسا لفظ ہمزہ سے ملا ہوا ہو یعنی اگر ہمزہ کے بعد اسم ہے تو اُم کے بعد بھی اسم ہی ہو اور اگر ہمزہ کے بعد فعل ہے تو اُم کے بعد بھی فعل ہی ہو جیسے اَقَامَ زَيْدٌ اُمُّ قَعْدَ لَبْذَا اَرَأَيْتَ زَيْدًا اُمُّ عَمْرُو کہنا صحیح نہیں ہے کیونکہ اُم کے بعد فعل نہیں بلکہ اسم ہے۔
- \* تیسری شرط: احد الامرین مبہم نہ ہوں بلکہ مساوی اور محقق ہوں اور اُم کے ذریعہ سے صرف تعیین کا سوال کیا گیا ہو، اسی لیے اس کا جواب نَعَمْ یا لَا میں دینے کی بجائے تعیین کے ساتھ دینا واجب ہے۔ جیسا کہ جب پوچھا جائے گا کہ اَزَيْدٌ عِنْدَكَ اُمُّ عَمْرُو؟ تو اس کا جواب ان دونوں یعنی زید اور عمرو میں سے کسی ایک کی تعیین کے ساتھ دیا جائے گا۔

((وَمَقْطَعَةٌ وَهِيَ مَا تَكُونُ بِمَعْنَى بَلْ مَعَ الْهَمْزَةِ كَمَا رَأَيْتَ شَبْحًا مِنْ بَعِيدٍ قُلْتَ اَنْهَآ لَيْلٌ عَلَى سَبِيلِ الْقَطْعِ ثُمَّ حَصَلَ لَكَ شَكٌّ اِنْهَآ شَاءَ فَقُلْتَ اَمْ هِيَ شَاءَةٌ تَقْصُدُ الْاَعْرَاضَ عَنِ الْاَخْبَارِ الْاَوَّلِ وَالْاَسْتِيفَانِ بِسُؤَالِ الْاَحْرَمِ عَنْهُ بَلْ هِيَ شَاءَةٌ وَعَلِمَ أَنَّ اُمَّ الْمَنْقُوعَةِ لَا تَسْتَعْمَلُ اِلَّا فِي الْخَبَرِ كَمَا مَرَّ وَفِي الْاَسْتِفْهَامِ نَحْوُ اَعْنَدَكَ زَيْدٌ اَمْ عَمْرُو سَأَلْتَ اَوَّلًا عَنْ حُصُولِ زَيْدٍ ثُمَّ اَضْرَبْتَ عَنِ السُّؤَالِ الْاَوَّلِ وَاخَذْتَ فِي السُّؤَالِ عَنِ حُصُولِ عَمْرُو))

ترجمہ:

”اور اُم منقطعہ وہ ہے جو بَل کے معنی میں ہو مع ہمزہ کے جیسے آپ نے دور سے کوئی شبیہ دیکھی تو آپ نے برسبیل قطعیت کہا کہ اِنَّهَا لَبَلٌ (بے شک وہ اُونٹ ہے) پھر آپ کو شک ہوا کہ وہ بکری ہے تو آپ نے کہہ دیا کہ اُم ھٰی شَاۃٌ (یا وہ بکری ہے) قصد کرتے ہوئے پہلی خبر سے اعراض کا اور استیناف دوسرے سوال کے ساتھ اس کے معنی ہوں گے بَل ھٰی شَاۃٌ (بلکہ وہ بکری ہے) اور جان لے کہ اُم منقطعہ نہیں استعمال کیا جاتا مگر خبر میں جیسا کہ گزر چکا ہے اور استفہام میں جیسے اور آپ نے اولاً زید کے حصول کا سوال کیا پھر آپ نے پہلے سوال سے اعراض کیا اور دوسرا سوال پکڑا عمرو کے حصول کے بارے میں۔“

### تشریح:

اُم منقطعہ سے مراد:

اُم منقطعہ سے مراد وہ حرف ہے جو بَل مع الہمزہ کے معنی میں ہو۔ اس کی مثال مصنف نے یہ دی ہے کہ جب آپ دُور سے کوئی چیز دیکھیں تو آپ حتمی اور قطعی طور پر کہہ دیں کہ اِنَّهَا لَبَلٌ یعنی بے شک وہ اُونٹ ہے، پھر آپ کو اپنی اس بات پہ شک ہو کہ شاید وہ اُونٹ نہ ہو تو آپ نے اپنی پہلی بات سے اعراض کرتے ہوئے کہا کہ اُم ھٰی شَاۃٌ یعنی یا وہ بکری ہے۔ استیناف کا مطلب یہ ہے کہ اُم ھٰی شَاۃٌ سے مراد بَل ھٰی شَاۃٌ ہے۔

اُم منقطعہ کا استعمال:

یہاں مصنف نے اُم منقطعہ کے استعمال کے دو مواضع بتلائے ہیں: ایک تو خبر ہے جس کا بیان پیچھے گزر چکا ہے اور دوسرا استفہام ہے جیسے اَعِنْدَكَ زَيْدٌ اُم عَمْرُوٌ یعنی کیا تیرے پاس زید موجود ہے یا نہ؟ پہلے تو آپ نے زید کی موجودگی کا سوال کیا اور پھر اپنے اس سوال سے اعراض کرتے ہوئے دوسرا سوال کر دیا کہ کیا تیرے پاس عمرو موجود ہے؟

(( ولاوبل ولكن جميعها الثبوت الحكم لاحد الأمرين معينا اما لا فلنفي ماوجب للأول والاثبات نحوجاء نبي زيد لاعمرؤ وبل للاضراب عني الأول والاثبات للثاني نحوجاء نبي زيد بل عمرؤ ومعناه بل جاء نبي عمرو وما جاء بكر بل خالد معناه بل ما جاء خالد ولكن للاستدراك ويلزمها النفي قبلها نحو ما جاء نبي زيد لكن عمرو جاء اوبعد ما نحو قام بكر لكن خالد لم يقم ))

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

ترجمہ:

”اور لا، بل اور لکن یہ تمام احاد الامرین کے لیے حکم کے ثبوت میں معین طور پر آتے ہیں، جو لا ہے پس وہ اس کی نفی کے لیے ہے جو دوسرے سے پہلے کے لیے ثابت ہوا ہے جیسے جَاءَنِي زَيْدٌ لَا عَمْرُوٌ اور بَلْ پہلے سے اعراض اور دوسرے کے اثبات کے لیے آتا ہے جیسے جَاءَنِي زَيْدٌ بَلْ عَمْرُوٌ اور اس کے معنی ہیں بَلْ جَاءَنِي عَمْرُوٌ، اور مَا جَاءَ بَكَرٌ بَلْ خَالِدٌ اس کے معنی ہیں بَلْ مَا جَاءَ خَالِدٌ اور لَكِنَّ استدراک کے لیے ہے اور اس کو لازم ہے اس کے ماقبل کی نفی جیسے مَا جَاءَنِي زَيْدٌ لَكِنَّ عَمْرُوٌ جَاءَ یا اس کے مابعد کی جیسے قَامَ بَكَرٌ لَكِنَّ خَالِدٌ لَمْ يَقُمْ۔“

### تشریح:

لا، بل، لکن:

لا، بَلْ اور لَكِنَّ یہ تمام کلام میں مذکور دو امور میں سے ایک کے لیے متعین طور پر حکم کو ثابت کرنے کے لیے آتے ہیں اور یہ تینوں اس میں مشترک ہیں۔  
 لا: یہ جو حکم معطوف علیہ کے لیے ثابت ہوتا ہے اس کی معطوف سے نفی کے لیے آتا ہے، گویا جب معطوف سے اس حکم کی نفی ہوگئی تو معطوف علیہ کے لیے وہ حکم ثابت ہوگا جیسے جَاءَنِي زَيْدٌ لَا عَمْرُوٌ یہاں آنے کو معطوف علیہ یعنی زید کے لیے ثابت کیا جا رہا ہے اور معطوف یعنی عمرو سے اس کی نفی کی جا رہی ہے۔  
 بَلْ: یہ پہلے جملہ یعنی معطوف علیہ سے حکم کے اعراض اور دوسرے جملہ یعنی معطوف کے لیے حکم کے اثبات کے لیے آتا ہے یعنی یہ لا کے برعکس ہے جیسے جَاءَنِي زَيْدٌ بَلْ عَمْرُوٌ اس مثال میں آنے کے حکم کا معطوف علیہ یعنی زید سے اعراض کیا جا رہا ہے اور معطوف یعنی عمرو کے لیے اس حکم کا اثبات کیا جا رہا ہے۔  
 لَكِنَّ یہ استدراک کے لیے آتا ہے لیکن اور اس کے ماقبل یا مابعد کی نفی کرنا ضروری ہوتا ہے، مثال ماقبل کی نفی کی: مَا جَاءَنِي زَيْدٌ لَكِنَّ عَمْرُوٌ جَاءَ مثال مابعد کی نفی کی: قَامَ بَكَرٌ لَكِنَّ خَالِدٌ لَمْ يَقُمْ



## فصل

## حروف تنبيه کا بیان

((فصل حروف التنبيه ثلثة ألا وأما وها وضعت لتنبيه المخاطب لتلايفوته شى من الكلام فالأ وأما لا يدخلان الا على الجملة اسمية كانت نحو قوله تعالى أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وقول الشاعر شعراً وأما والذي أبكى وأضحك والذي. أمات وأحى والذي أمره الأمر أو فعلية نحو ما لا تفعل ولا تضرب والثالث هاتدخل على الجملة الاسمية نحو هازيد قائم والمفرد نحو هذا وهؤلاء))

ترجمہ:

”حروف تنبيه تین ہیں: ألا، أما اور ہا اور یہ وضع کیے گئے ہیں مخاطب کو تنبيه کرنے کے لیے تاکہ کلام کی کوئی چیز اس سے فوت نہ ہو سکے، پس ألا اور أما نہیں داخل ہوتے مگر جملہ اسمیہ پر جیسے فرمان باری تعالیٰ: أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ اور قول شاعر: أما والذي أبكى وأضحك والذي. أمات وأحى والذي أمره الأمر یا فعلیہ پر جیسے املا لا تفعل اور لا تضرب اور تیسرا ہا ہے یہ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے جیسے ہازید قائم اور مفرد پر بھی جیسے ہذا اور هؤلاء۔“

## تشریح:

حروف تنبيه سے مراد وہ حروف ہوتے ہیں جن کے ذریعے مخاطب کو متنبہ اور خبردار کرنا مقصود ہوتا ہے، غرض اس سے یہ ہوتی ہے کہ مخاطب متکلم کی کلام کے کسی حصے کو فوت نہ کر سکے، یہ حروف تین ہیں: ألا، أما اور ہا۔

ألا اور أما جملہ پر داخل ہوتے ہیں، برابر ہے کہ وہ اسمیہ ہو یا فعلیہ۔ مثال جملہ اسمیہ کی اللہ تعالیٰ کافران: أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ (خبردار! بیشک وہی فساد کرنے والے ہیں) اور قول شاعر:

أما والذي أبكى وأضحك والذي أمات وأحى والذي أمره الأمر

”خبردار! اس ذات کی قسم! جس نے رلایا اور ہنسایا اور اس ذات کی قسم! جس نے مارا اور زندہ کیا اور اس ذات کی قسم! جس کا حکم ہی اصل حکم ہے۔“

اور تیسرا حرف ہا ہے یہ جملہ اسمیہ اور مفرد دونوں پر داخل ہو جاتا ہے لیکن مفرد میں شرط یہ ہے کہ وہ اسم اشارہ ہو جیسے ذا پر ہا کے داخلہ کی مثال: ہذا اور أولاء پر ہا کے داخلہ کی مثال: هؤلاء



## فصل

## حروفِ نداء کا بیان

((فصل حروف النداء خمسة يا و أيا و هيا و أی و الهمزة المفتوحة فای و الهمزة للقریب و أيا و هيا للبعید و الهمماو للمتوسط الى و قد مر احكام المنادی))

ترجمہ:

”حروفِ نداء پانچ ہیں: یا، ایا، ہیا، اُی اور ہمزه مفتوحہ۔ پس اُی اور ہمزه قریب کے لیے ہیں، ایا، ہیا بعید کے لیے ہیں اور یا ان دونوں کے لیے اور متوسط کے لیے ہے اور منادی کے احکام پیچھے گزر چکے ہیں۔“

## تشریح:

انہیں حروفِ نداء اس لیے کہا جاتا ہے کہ ان کے ذریعے کسی کو پکارا اور بلایا جاتا ہے اور یہ اَدْعُو کے قائم مقام ہوتے ہیں۔

ایا، ہیا بعید کے لیے ہوتے ہیں کیونکہ ان میں مد پائی جاتی ہے اور دُور سے آواز دینے کے لیے آواز کو کھینچنے کی ضرورت پڑتی ہے چنانچہ ان کو بعید کے لیے خاص کیا گیا ہے۔

اُی اور ہمزه مفتوحہ قریب کے لیے ہوتے ہیں کیونکہ ان میں مد نہیں ہوتی اور قریب کے شخص کو پکارنے کے لیے آواز کو کھینچنے کی بھی ضرورت نہیں پڑتی اس لیے یہ قریب کے لیے مختص ہیں اور یا قریب و بعید دونوں کے لیے ہوتا ہے۔



## فصل

## حروف ایجاب کا بیان

((فصل حروف الايجاب ستة نعم وبلى وأجل وجبر وإن وإى أمانع فلتقدير كلام سابق مثبتاً كان أو منفياً نحو اجاء زيد قلت نعم وأما جاء زيد قلت نعم وبلى تختص بايجاب مانفى استفهاماً كقوله تعالى أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ فَأَلُو ابلى او خبرا كما يقال لَمْ يَقُمْ زيد قلت بلى اى قد قام وإى للإثبات بعد الاستفهام ويلزمها القسم كما اذا قيل هل كان كذا قلت إى واللّه وأجل وجبر وإن لتصديق الخبر كما اذا قيل جاء زيد قلت أجل أو جبر أو إن إى أصدقك فى هذا الخبر))

ترجمہ:

”حروف ایجاب چھ ہیں: نعم، بلی، أجل، جبر، وإن اور اى۔ رہا نعم تو وہ کلام سابق کو ثابت کرنے کے لیے آتا ہے خواہ وہ مثبت ہو یا منفی ہو جیسے اجاء زيد؟ تو آپ کہیں گے نعم اور اما جاء زيد؟ تو آپ کہیں گے نعم اور بلی یہ خاص کیا گیا ہے اس کے جواب کے ساتھ جس کی نفی کی گئی ہے بطور استفهام جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ فَأَلُو ابلى یا بطور خبر جیسے کہا جائے لَمْ يَقُمْ زيد اور اى اثبات کے لیے آتا ہے استفهام کے بعد اور اسے قسم لازم ہوتی ہے جیسا کہ جب کہا جائے هل كان كذا؟ تو آپ کہیں گے إى واللّه اور أجل، جبر اور إن یہ خبر کی تصدیق کے لیے آتے ہیں جیسا کہ جب کہا جائے جاء زيد؟ تو آپ کہیں أجل یا جبر یا إن یعنی میں اس خبر میں تیری تصدیق کرتا ہوں۔“

## تشریح:

حروف ایجاب کسی سوال کا جواب یا کسی چیز کی تصدیق کے لیے بولے جاتے ہیں، ان کا دوسرا نام حروف تصدیق ہے۔

نعم کلام سابق کے اثبات کے لیے آتا ہے خواہ وہ کلام مثبت ہو یا منفی، مثال مثبت کی اجاء زيد؟ اس کے جواب میں نعم بولا جائے گا۔ مثال منفی کی: أما جاء زيد؟ اس کے جواب میں نعم اور بلی بولا جائے گا۔

نعم میں چار لغات جائز ہیں:

① نون اور عین دونوں کا فتح یعنی نعم



۲ نون اور عین دونوں کا کسرہ نَعْم

۳ نون کا فتح اور عین کا کسرہ یعنی نَعْم

۴ عین کا حاء سے ابدال یعنی نَحْم۔ پہلی لغت مشہور ہے۔

بَلٰی: یہ اس کلام کے ایجاب کے لیے آتا ہے جس کی بطور استفہام نفی کی گئی ہو جیسے اَلَسْتُ بِرَبِّکُمْ قَالُوا بَلٰی (کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں؟ انہوں نے کہا: کیوں نہیں) بعض مفسرین نے کہا ہے کہ اگر وہ اس کے جواب میں بَلٰی کے بجائے نَعْم کہہ دیتے تو کافر ہو جاتے کیونکہ نَعْم کلام مثبت کی تصدیق اور کلام منفی کی تائید کے لیے ہوتا ہے جبکہ بَلٰی کلام منفی بطور استفہام کے ایجاب پر دلالت کرتا ہے۔

اِیٰی یہ سوال کے بعد جواب پر بولا جاتا ہے اور اس کے لیے قسم کا ہونا لازمی ہے جیسے کہا جائے کہ هَلْ کَانَ کَذَا؟ (کیا اسی طرح ہے؟) تو اس کے جواب میں کہا جائے گا: اِیٰی وَاللّٰہِ (ہاں اللہ کی قسم!) اَجَلٌ، جَیْرٌ اور اِیٰی: یہ تینوں خبر کی تصدیق کے لیے آتے ہیں۔



www.KitaboSunnat.com

## فصل

## حروف زیادة کا بیان

((فصل حروف الزیادة سبعة اِنْ وَاَنْ وِما وِلا وِمن وِالباء وِاللام فَاِنْ تُزَادُ مَعَ ما النافیه نحو ما اِنْ زیدٌ قائمٌ وِمع مصدریة نحو انتظرُ ما اِنْ یَجْلِسُ الامیرُ وِمع لَمَّا نحو لَمَّا اِنْ جَلَسْتُ وِان تُزَادُ مَعَ لَمَّا کقولہ تعالیٰ فَلَمَّا اَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ وِبینَ لَو وِالقسم المتقدم علیہا نحو وَاللّٰه اَنْ لَوْ قُمْتُ قُمْتُ وِما تُزَادُ مَعَ اِذا وِمتنی وِای وِانّی وَاَیْنَ وَاِنْ شرطیات کما تقول اِذا ما صُمْتُ صُمْتُ وِکذا البواقی وِبعدَ بعض حُرُوف الجرّ نحو قوله تعالیٰ فِیْمَا رَحِمَہُ مِنَ اللّٰهِ وَعَمَّا قَلِیلٍ لِّیُصْبِحَنَّ نَادِیْمِینَ وِمِمَّا خَطِیئَتِهِمْ اُغْرِقُوا فَادْخُلُوا نَاراً وِزیدٌ صَدِیقِی کما اِنْ عَمراً اِخِی وَلَا تُزَادُ مَعَ الواوِ بَعدَ النّفی نحو ما جَاءَ نِی زیدٌ وِلا عَمْرُو وِبعدَ اَنْ المصدرِیة نحو قوله تعالیٰ مَا مَنَعَكَ اَنْ لَا تَسْجُدَ وِقبل القسم کقولہ تعالیٰ لَا اُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ بِمعنی اُقْسِمُ وِاما مِنْ وِالباء وِاللام فَمَقْدَمٌ ذِکْرُها فِی حُرُوف الجرّ فَلَا تُعْبَدُها))

ترجمہ:

”حروف زیادت سات ہیں: اِنْ، اَنْ، ما، لا، مِنْ، باء اور لام پس اِنْ زیادہ کیا جاتا ہے ما نافیہ کے ساتھ جیسے ما اِنْ زیدٌ قائمٌ اور ما مصدریہ کے ساتھ جیسے انتظرُ ما اِنْ یَجْلِسُ الامیرُ اور لَمَّا کے ساتھ جیسے لَمَّا اِنْ جَلَسْتُ اور اَنْ زیادہ کیا جاتا ہے لَمَّا کے ساتھ جیسے قول باری تعالیٰ: فَلَمَّا اَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ اور لَو کے درمیان اور اس قسم کے بعد جو اس سے پہلے مذکور ہو جیسے وَاللّٰه اَنْ لَوْ قُمْتُ قُمْتُ اور ما زیادہ کیا جاتا ہے اِذا، مَتْنِی، اَتْنِی، اَنّی، اَیْنَ اور اِنْ شرطیات کے ساتھ جیسے تُو کہے اِذا ما صُمْتُ صُمْتُ اور اسی طرح باقیوں میں، اور حروف جر کے بعد جیسا کہ قول تعالیٰ: فِیْمَا رَحِمَہُ مِنَ اللّٰهِ اور عَمَّا قَلِیلٍ لِّیُصْبِحَنَّ نَادِیْمِینَ اور مِمَّا خَطِیئَتِهِمْ اُغْرِقُوا فَادْخُلُوا نَاراً اور زیدٌ صَدِیقِی کَمَا اِنْ عَمْرُو اِخِی اور نِی زیدٌ زیادہ کیا جاتا واو کے ساتھ نئی کے بعد جیسے ما جَاءَ نِی زیدٌ وِلا عَمْرُو اور اَنْ مصدریہ کے بعد جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: مَا مَنَعَكَ اَنْ لَا تَسْجُدَ اور قسم سے پہلے جیسے فرمان باری تعالیٰ: لَا اُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ بِمعنی اُقْسِمُ اور رہا مِنْ اور باء اور لام تو ان کا ذکر حروف جارہ میں

گزر چکا ہے، اب ہم اسے نہیں لوٹائیں گے۔“

### تشریح:

حروفِ زیادت سے مراد وہ حروف ہیں کہ اگر کلام سے انہیں حذف بھی کر دیا جائے تو کلام میں کوئی نقص واقع نہ ہو۔ یہاں ماتن نے اُن حروف کو ذکر کرنے کے بعد اُن مقامات اور مواضع کی نشاندہی کی ہے جہاں پر یہ حروف زائدہ لائے جاتے ہیں۔



## فصل

## حروف تفسیر کا بیان

((فصل حرفاالتفسیر اى وَاَنْ فَاى كَقَوْلِهِ تَعَالٰى وَاَسْئَلُ الْقَرْيَةَ اى اَهْلَ الْقَرْيَةِ كَاَنَّكَ تُفْسِّرُهُ اَهْلَ الْقَرْيَةِ وَاَنْ اِنْمَا يُفْسَّرُ بِهَا فَعِلٌ بِمَعْنَى الْقَوْلِ كَقَوْلِهِ تَعَالٰى وَنَادَيْتُهُ اَنْ يَّا بُرْهِيْمُ فَلَا يُقَالُ قُلْتُ لَهُ اَنْ اَكْتُبَ اَذْهَو لَفْظُ الْقَوْلِ لَا مَعْنَاهُ -))

ترجمہ:

”تفسیر کے دو حروف اِی اور اَنْ ہیں پس اِی جیسے قولہ تعالیٰ: وَاَسْئَلُ الْقَرْيَةَ یعنی اُہل الْقَرْيَةِ گویا کہ تُو نے اس کی تفسیر کر دی ہے کہ اہل قریہ سے سوال کر اور اَنْ بے شک اس کے ذریعے اس فعل کی تفسیر کی جاتی ہے جو قول کے معنی میں ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: وَنَادَيْتُهُ اَنْ يَّا بُرْهِيْمُ پس نہیں کہا جائے گا کہ قُلْتُ لَهُ اَنْ اَكْتُبَ کیونکہ قول کا لفظ ہے نہ کہ اس کا معنی۔“

## تشریح:

تفسیر کے معنی ہیں شرح اور وضاحت یعنی کسی مبہم قول، فعل یا مبہم چیز کے ذکر کے بعد ان حروف کے ساتھ اس کی وضاحت کرنا۔ یہ دو حروف ہیں: اِی اور اَنْ۔

اِی کی مثال: وَاَسْئَلُ الْقَرْيَةَ اِی اَهْلَ الْقَرْيَةِ اس سے ابہام پیدا ہوا تھا کہ بستی سے کیسے سوال کیا جاسکتا ہے تو اِی کے ذریعے اس کی تفسیر کر دی کہ بستی سے مراد بستی کے رہنے والے ہیں۔ اور اَنْ کے ذریعے اس فعل کی تفسیر کی جاتی ہے جو قول کے معنی میں ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: وَنَادَيْتُهُ اَنْ يَّا بُرْهِيْمُ یہاں پکارنے کی تفسیر اَنْ نے کر دی ہے کہ وہ پکار یا بُرْهِيْمُ ہے۔ پھر آگے ماتن نے ذکر کیا ہے کہ قُلْتُ لَهُ اَنْ اَكْتُبَ (میں نے اس کو کہا کہ تُو لکھ) کہنا جائز نہیں ہے کیونکہ یہاں قول کا لفظ ذکر ہے اس کا معنی بیان نہیں ہو رہا۔



## فصل

## حروف مصدر کا بیان

((فصل حروف المصدرِ ثلثة ماوَأَنَّ وَأَنَّ فالاوليان للجملة الفعلية كقوله تعالى وَصَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَآرِحُبَّتْ اى برحبها وقول الشاعر يسرُ المرءَ مَآذَهَبَ الْيَالِي وَكَانَ ذَهَابُهُنَّ لَهُ ذَهَابًا وان نحو قوله تعالى فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اى قولهم وَأَنَّ للجملة الاسمية نحو علمتُ أَنَّكَ قائمٌ اى قيامك))

ترجمہ:

”حروف مصدر تین ہیں: ما، اَنُّ اور اَنَّنْ پس پہلے دونوں جملہ فعلیہ کے لیے آتے ہیں جیسے قولہ تعالیٰ: وَصَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَآرِحُبَّتْ (اور تنگ ہوگئی اُن پر زمین باوجود اس کے کہ جو وہ وسعت دی گئی) یعنی برحبها (اپنی وسعت کے باوجود) اور قولِ شاعر: يسرُ المرءَ مَآذَهَبَ الْيَالِي. وَكَانَ ذَهَابُهُنَّ لَهُ ذَهَابًا (آدمی خوش ہوتا ہے اُن راتوں پر جو گزر رہی ہیں حالانکہ ان کا گزرنا خود آدمی کا گزرنا ہے) اور اَنُّ جیسے اللہ تعالیٰ کا فرمان: فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا (پس نہیں تھا اس کی قوم کا جواب مگر یہ کہ انہوں نے کہا) یعنی قَوْلُهُمْ (ان کا کہنا) اور اَنَّنْ جملہ اسمیہ کے لیے آتا ہے جیسے علمتُ أَنَّكَ قائمٌ (میں نے جانا کہ بیشک تُو کھڑا ہے) یعنی قِيَامُكَ (تیرا قیام میں نے جانا۔)“

## تشریح:

بعض نحاۃ نے پانچ حروف مصدر ذکر کیے ہیں، انہوں نے کئی اور لوگ اضافہ کیا ہے، انہیں حروف مصدر اس لیے کہتے ہیں کہ یہ اپنے صلہ پر داخل ہو کر اسے مصدر کے معنی میں کر دیتے ہیں۔



## فصل

## حروف تخفیف کا بیان

((فصل حروف التخصیض اربعۃ هَلَّا وَاَلَّا وَلَوْلَا وَلَوْ مَا لَهَا صَدْرُ الْكَلَامِ وَمَعْنَاهَا حَضُّ عَلَى الْفِعْلِ اِنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمَضَارِعِ نَحْوُ هَلَّا تَاكُلُ وَلَوْ مَا اِنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمَاضِي نَحْوُ هَلَّا ضَرَبْتَ زَيْدًا وَحِينَئِذٍ لَا تَكُونُ تَخْفِيزًا اِلَّا بِاعْتِبَارِ مَافَاتٍ وَلَا تَدْخُلُ اِلَّا عَلَى الْفِعْلِ كَمَا مَرَّوَانِ وَقَعَ بَعْدَ هَا اسْمٌ فَبِاضْمَارِ فِعْلِ كَمَا تَقُولُ لِمَنْ ضَرَبَ قَوْمًا هَلَّا زَيْدًا اَيَّ هَلَّا ضَرَبْتَ زَيْدًا وَجَمِيعُهُمَا مَرَكِبَةٌ جَزْؤُهَا الثَّانِي حَرْفُ النَفْيِ وَالْأَوَّلُ حَرْفُ الشَّرْطِ أَوْ الِاسْتِفْهَامِ أَوْ حَرْفِ الْمَصْدَرِ وَلِلْوَلَا مَعْنَى اٰخِرُهُوَ اِمْتِنَاعُ الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ لَوْجُودِ الْجُمْلَةِ الْاُولَى نَحْوُ لَوْلَا عَلَيَّ لَهْلَكَ عُمْرٌ وَحِينَئِذٍ تَحْتَاجُ اِلَى الْجُمْلَتَيْنِ اُولَهُمَا اسْمِيَّةٌ اَبَدًا))

ترجمہ:

”حروف تخفیف چار ہیں: هَلَّا، اَلَّا، لَوْلَا اور لَوْ مَا ان کے لیے صدر کلام ضروری ہے اور ان کا معنی ہے فعل پر ابھارنا اگر یہ مضارع پر داخل ہوں جیسے هَلَّا تَاكُلُ؟ اور ان کے معنی ملامت کے ہوتے ہیں اگر یہ ماضی پر داخل ہوں جیسے هَلَّا ضَرَبْتَ زَيْدًا؟ تو اس وقت یہ بطور تخفیف نہیں ہوں گے مگر باعتبار اس کے جو فوت ہو گیا اور یہ نہیں داخل ہوتے مگر فعل پر جیسا کہ گزر چکا ہے اور اگر ان کے بعد اسم واقع ہو تو فعل کی اضمار کے ساتھ جیسے تُو کہے اس شخص کو جس نے قوم کو مارا ہو هَلَّا زَيْدًا؟ یعنی هَلَّا ضَرَبْتَ زَيْدًا اور یہ تمام جوڑے گئے ہیں جن کا دوسرا جز و حرف نفی اور پہلا حرف شرط یا حرف استفہام یا حرف مصدر ہوتا ہے اور حرف لَوْلَا کا دوسرا معنی بھی ہوتا ہے وہ روکنا ہے دوسرے جملہ کو پہلے جملہ کے پائے جانے کی وجہ سے جیسے لَوْلَا عَلَيَّ لَهْلَكَ عُمْرٌ اور اس وقت وہ محتاج ہوتا ہے دو جملوں کا، پہلا ان میں سے ہمیشہ اسمیہ ہوتا ہے۔“

## تشریح:

بعض نحویوں کا کہنا ہے کہ اگر یہ حروف فعل مضارع پر داخل ہوں تو انہیں حروف تخفیف کہنا چاہیے، کیونکہ مضارع میں حال و استقبال کے معنی پائے جاتے ہیں اور فاعل نے ابھی تک وہ فعل نہیں کیا ہوتا جس کے کرنے پر کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

اسے اُبھارا جاتا ہے جیسے هَلَّا تَأْكُلُ؟ کہ تُو نے کیوں نہیں کھایا؟ یعنی تجھے کھانا چاہیے اور اگر یہ حروف فعل ماضی پر داخل ہوں تو انہیں حروف لوم یعنی ملامت کے حروف کہا جائے، کیونکہ ماضی سے مراد گزرا ہوا زمانہ ہوتا ہے اور مخاطب وہ فعل کر چکا ہوتا ہے جس کے بارے میں اسے کہا جا رہا ہوتا ہے لہذا گزشتہ زمانے میں ہو چکنے والے فعل پر ملامت تو کی جاسکتی ہے لیکن اُبھارا نہیں جاسکتا جیسے هَلَّا ضَرَبْتَ زَيْدًا؟ تُو نے زید کو کیوں نہیں مارا؟ یعنی تجھے مارنا چاہیے تھا۔



## فصل

## حرف توقع کا بیان

((فصل حرف التَّوَقُّعِ قد وهى فى الماضى لتقريب الماضى الى الحال نحو قد ركب الأمير اى قُبِّلَ هذا ولاجل ذلك سُمِّيَتْ حرفَ التقريب أيضاً ولهذا تلمز الماضى ليصلح ان يقع حالا وقد تجئى للتاكيد اذا كان جواباً لمن يسأل هل قام زيدٌ تقولُ قد قام زيدٌ وفى المضارع للتقليل نحو انَّ الكذب وقد يصدق وان الجواد قد يَبْخُلُ وقد تجئى للتحقيق كقوله تعالى قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ وَيَجُوزُ الفصلُ بينها وبين الفعل بالقسم نحو قد والله أَحَسَنْتُ وقد يحذف الفعل بعد قد عند القرينة كقول الشاعر شعراً قد الترحُّلُ غَيْرَ أَنَّ رِكَابَنَا لَمَّا تَرُلْ بِرِحَالِنَا وَكَانَ قَدْ نـ اى وكان قد زالت ))

ترجمہ:

”حرف توقع قَدْ ہے اور وہ ماضی پر داخل ہوتا ہے، ماضی کو حال کے قریب کرنے کے لیے جیسے قد ركب الامير (امیر سوار ہوا ہے) یعنی تھوڑی ہی دیر پہلے اور اسی وجہ سے اس کا نام حرف تقرب بھی رکھا گیا ہے، اسی لیے یہ فعل ماضی کو لازم ہوتا ہے تاکہ اسے حال واقع ہونے کے قابل بنا سکے اور کبھی یہ تاکید کے لیے آتا ہے جب یہ اس شخص کے سوال کا جواب واقع ہو رہا ہو جو کہے هل قام زيدٌ؟ تو تم کہو قَدْ قام زيدٌ اور مضارع میں تقلیل (یعنی قلت بیان کرنے) کے لیے آتا ہے جیسے انَّ الكذب وقد يصدق (بیشک جھوٹا بھی کبھی بکھار سچ بول دیتا ہے) اور انَّ الجواد قد يَبْخُلُ (بیشک بہت زیادہ سخاوت کرنے والا بھی کبھی بکھار کنجی کر لیتا ہے) اور یہ کبھی تحقیق کے لیے آتا ہے جیسے قوله تعالى: قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ (تحقیق اللہ تعالیٰ جانتا ہے روکنے والوں کو) اور جائز ہے فصل اس کے اور فعل کے درمیان قسم کے ساتھ جیسے قد والله أَحَسَنْتُ (تحقیق، اللہ کی قسم! تو نے احسان کیا ہے) اور کبھی قَدْ کے بعد فعل حذف کر دیا جاتا ہے کسی قرینہ کے باعث جیسے قول شاعر:

أَفَدَ التَّرْحُلُ غَيْرَ أَنَّ رِكَابَنَا لَمَّا تَرُلْ بِرِحَالِنَا وَكَانَ قَدْ نـ

”کوچ کا وقت قریب آ گیا ہے مگر ہماری سواریاں کجاووں کے ساتھ ابھی تک نہیں آئیں یعنی



قریب ہے کہ وہ گوج کر لیں۔“

### تشریح:

قَدْ کو حرفِ توقع اس لیے کہا جاتا ہے کیونکہ اس کے ذریعے سننے والے کو وہ خبر بتائی جاتی ہے جس کے سننے کی وہ متکلم سے توقع کیے ہوئے ہوتا ہے، اس کا دوسرا نام حرفِ تقریب ہے کیونکہ یہ ماضی پر داخل ہو کر اس کو حال کے قریب کر دیتا ہے۔



## فصل

## حروف استفهام کا بیان

((فصل حرفاً الاستفهام الهمزة وهل لهما صدر الكلام وتدخلان على الجملة اسمية كانت نحو ازيد قائم أوفعلية نحو هل قام زيد ودخولهما على الفعلية اكثر اذا الاستفهام بالفعل أولى وقد تدخل الهمزة في مواضع لا يجوز دخول هل فيها نحو ازيداً ضربت واتضرب زيداً وهو أخوك وأزيد عندك أم عمرو وأو من وافمن كان واثم إذا ما وقع ولا تستعمل هل في هذه المواضع وهنابحث))

ترجمہ:

”استفهام کے دو حروف ہمزہ اور هل ہیں، ان کے لیے صدر کلام ضروری ہے اور یہ جملہ پر داخل ہوتے ہیں، خواہ وہ جملہ اسمیہ ہو جیسے اَزيدُ قائم؟ یا فعلیہ ہو جیسے هل قامَ زيدٌ؟ اور ان کا دخول فعلیہ پر اکثر ہوتا ہے اس لیے کہ استفهام فعل کے ذریعے اولیٰ ہے اور کبھی یہ داخل ہوتا ہے ان مواضع پر جہاں هل کا داخل ہونا جائز نہیں جیسے اَزيداً ضربت؟ اور اُتضربُ زیداً وهو أخوک؟ اور اَزيدُ عندک أم عمرو؟ اور أُو من کان؟ اور اُفمن کان؟ اور اُثم إذا ما وقع؟ اور نہیں استعمال کیا جاتا هل ان مواضع میں اور یہاں بحث ہے۔“

## تشریح:

استفهام کا لغوی معنی ہے فہم طلب کرنا یعنی کسی چیز کو دریافت کرنے اور معلوم کرنے کے لیے اس کے بارے میں سوال کے ذریعے فہم حاصل کرنا۔

یہ صرف دو حرف ہیں: ہمزہ اور هل یہ دونوں جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ دونوں پر داخل ہو جاتے ہیں۔ ہنابحث سے مراد یہ ہے کہ جس طرح ہمزہ ان مقامات پر داخل ہو جاتا ہے جہاں هل کا داخل ہونا جائز نہیں تو اسی طرح هل بھی بعض ایسے مقامات پر داخل ہوتا ہے جہاں ہمزہ کا داخل ہونا جائز نہیں ہوتا، وہ مقامات یہ ہیں:

① جب وہ حرف عطف کے بعد آئے جیسے فَهَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ

② جب وہ اُم کے بعد آئے جیسے اُمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ

③ اثبات میں نفی کے معنی دینے کے لیے جیسے هَلْ تُؤْتِي الْكُفَّارَ لَيْسَ لَمْ يُثَوِّبْ

- ۴ جب وہ نفی کا معنی دے تاکہ اس کے بعد ایجاب لانے کے لیے کا ذکر کرنا درست ہو جیسے **هَلْ جَزَاءُ**  
**الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ**
- ۵ اس مبتدا کی خبر پر جس کے بعد باء مؤکد نفی ہو جیسے **هَلْ زَيْدٌ بِقَائِمٍ**



## فصل

## حروف شرط کا بیان

((فصل حُرُوفُ الشرطِ اِنْ وَلَوْ وَاَمَّا هَا صَدْرُ الْكَلَامِ وَيَدْخُلُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ اسْمِيَّتَيْنِ كَانَتَا اَوْ فَعْلَتَيْنِ اَوْ مُخْتَلِفَتَيْنِ فَاِنْ لِلْاِسْتِقْبَالِ وَاِنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمَاضِي نَحْوُ اِنْ زُرْتَنِي اَكْرَمْتُكَ وَلَوْلِ الْمَاضِي وَاِنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمَضَارِعِ نَحْوُ لَوْ تَزَوَّرُنِي اَكْرَمْتُكَ وَيَلْزَمُهُمَا الْفِعْلُ لَفْظًا كَمَا مَرَّ اَوْ تَقْدِيرًا نَحْوَانُ اَنْتَ زَائِرِي فَاَنَا اَكْرَمُكَ.))

ترجمہ:

”حروف شرط اِنْ، لَوْ، اَمَّا ہیں ان کے لیے صدر کلام ضروری ہے اور ان میں سے ہر ایک دو جملوں پر داخل ہوتا ہے خواہ وہ دونوں جملے اسمیہ ہوں یا فعلیہ ہوں یا دونوں مختلف ہوں۔ پس اِنْ اِسْتِقْبَال کے لیے آتا ہے اگرچہ وہ ماضی پر ہی داخل ہو جیسے اِنْ زُرْتَنِي اَكْرَمْتُكَ (اگر تو مجھے ملنے آئے گا تو میں تیری عزت کروں گا) اور لَوْ ماضی کے لیے آتا ہے اگرچہ وہ مضارع پر ہی داخل ہو جیسے لَوْ تَزَوَّرُنِي اَكْرَمْتُكَ (اگر تو مجھے ملنے آیا ہوتا تو میں تیری عزت کرتا) اور لازم ہے ان دونوں کو فعل لفظاً جیسا کہ پیچھے گزر چکا ہے یا تقدیراً جیسے اِنْ اَنْتَ زَائِرِي فَاَنَا اَكْرَمُكَ.“

(( وَاَعْلَمُ اَنَّ اِنْ لَا تُسْتَعْمَلُ اِلَّا فِي الْاُمُورِ الْمَشْكُوكَةِ فَلَا يُقَالُ اِثِيكَ اِنْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ بَلْ يُقَالُ اِثِيكَ اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَلَوْ تَدُلُّ عَلَى نَفْيِ الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ بِسَبَبِ نَفْيِ الْجُمْلَةِ الْاُولَى كَقَوْلِهِ تَعَالَى لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ اِلَّا اللّٰهُ لَفَسَدَتَا وَاِذَا وَقَعَ الْقَسْمُ فِي اَوَّلِ الْكَلَامِ وَتَقَدَّمَ عَلَى الشَّرْطِ يَجِبُ اَنْ يَكُونَ الْفِعْلُ الَّذِي تَدْخُلُ عَلَيْهِ حَرْفُ الشَّرْطِ مَاضِيًا لَفْظًا نَحْوُ وَاللّٰهِ اِنْ اَتَيْتَنِي لَاكْرَمْتُكَ اَوْ مَعْنَى نَحْوُ وَاللّٰهِ اِنْ لَمْ تَأْتِنِي لَاهْجَرْتُكَ وَحِينَئِذٍ تَكُونُ الْجُمْلَةُ الثَّانِيَةُ فِي الْفِظِ جَوَابًا لِلْقَسْمِ لَا جَزَاءَ لِلشَّرْطِ فَلِذَلِكَ وَجَبَ فِيْهَا مَا وَجَبَ فِيْ جَوَابِ الْقَسْمِ مِنَ الْاَلَامِ وَنَحْوِهَا كَمَا رَأَيْتَ فِي الْمَثَالَيْنِ وَاَمَّا اِنْ وَقَعَ الْقَسْمُ فِي وَسْطِ الْكَلَامِ جَا زَانِ يُعْتَبَرُ الْقَسْمُ بِاَنْ يَكُونَ الْجَوَابُ

لہ نحو ان اتینتی واللہ لا یتینک و جاز ان یتلغی نحو ان تاتینی واللہ ائتک))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ ان نہیں استعمال کیا جاتا مگر امور مشکوکہ میں پس نہیں کہا جائے گا کہ ایتلک ان طلعت الشمس بلکہ کہا جائے گا ایتلک اذا طلعت الشمس اور لو دلالت کرتا ہے دوسرے جملہ کی نفی پر پہلے جملہ کی نفی کے سبب سے جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ: لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا اور جب قسم واقع ہواؤں کلام میں اور مقدم ہو شرط میں تو واجب ہے کہ وہ فعل جس پر حرف شرط داخل ہے ماضی ہو لفظاً جیسے وَاللَّهِ اِنْ اَتَيْتَنِي لَا تُكْرِمُتْکَ یا معنای جیسے وَاللَّهِ اِنْ لَمْ تَاتِنِيْ لَاهْجَرْتُکَ اور اس وقت دوسرا جملہ لفظ میں قسم کا جواب ہوگا نہ کہ شرط کی جزاء، پس اسی لیے اس میں وہی چیز واجب ہے جو جواب قسم میں لام سے اور اس جیسوں سے واجب ہے جیسا کہ تُوْنِ (پچھلی) دونوں مثالوں میں دیکھا۔ اور اگر قسم واقع ہو درمیان کلام میں تو جائز ہے کہ قسم کا اعتبار کیا جائے یاں طور کہ وہ اس کا جواب واقع ہو رہا ہو جیسے اِنْ اَتَيْتَنِي وَاللَّهِ لَا یتینک اور جائز ہے اس کو لغو کر دیا جائے جیسے اِنْ تَاتِنِي وَاللَّهِ ائتک۔“

### تشریح:

مصنف نے یہاں صرف اِنْ کا ذکر کیا ہے لیکن مراد اس سے تمام حروف شرط ہیں۔ پھر یہاں ان کی ایک خصوصیت ذکر کر رہے ہیں کہ ان کا استعمال صرف امور مشکوکہ میں کیا جائے گا یعنی وہ امور جن کے واقع ہونے میں یقین نہ ہو بلکہ شک ہو کہ وہ واقع ہو بھی سکتے ہیں اور نہیں بھی، اسی لیے مصنف نے ایتلک اِنْ طلعت الشمس (اگر سورج طلوع ہوا تو میں تیرے پاس آؤں گا) کہنا ناجائز قرار دیا ہے کیونکہ سورج کا طلوع ہونا حتمی اور یقینی امر ہے البتہ یوں کہا جاسکتا ہے کہ ایتلک اِذَا طلعت الشمس (میں تیرے پاس آؤں گا جب سورج طلوع ہوگا) کیونکہ اِذَا یتینی امر پر داخل ہوتا ہے۔

تُوْ پہلے جملہ کی نفی کے سبب دوسرے جملہ کی نفی کے لیے لایا جاتا ہے جیسے لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا (اگر آسمان و زمین میں اللہ کے سوا کوئی اور معبود ہوتا تو یہ دونوں درہم برہم ہو جاتے) یعنی آسمان و زمین اس سبب سے درہم برہم نہیں ہوئے کہ ان میں اللہ کے سوا کوئی اور معبود نہیں ہے۔ اگر جملہ میں قسم واقع ہو اور ہو بھی وہ شرط سے پہلے تو وہ فعل جس پر حرف شرط لایا گیا ہے اس کا ماضی ہونا واجب ہے، پھر وہ فعل یا تو لفظاً ماضی ہو جیسے وَاللَّهِ اِنْ اَتَيْتَنِي لَا تُكْرِمُتْکَ یا معنای ماضی ہو جیسے وَاللَّهِ اِنْ لَمْ تَاتِنِيْ لَاهْجَرْتُکَ معنای یہ ہے کہ صیغہ تو اگرچہ مضارع کا ہے لیکن لَمْ کے داخل ہونے کی وجہ سے ماضی کا معنی پیدا ہو گیا ہے۔

جب پہلے جملہ میں قسم اور شرط دونوں واقع ہوں تو دوسرے جملہ کو جوابِ قسم بنایا جائے یا جزاءِ شرط؟ اس کا جواب مصنف یہ دے رہے ہیں کہ دوسرا جملہ شرط کی جزاء نہیں ہوگا بلکہ جوابِ قسم واقع ہوگا۔  
**وقوع قسم کے مقامات:**

قسم کے واقع ہونے کے تین مقام ہیں:

① اول کلام ② وسط کلام ③ آخر کلام

① اگر قسم کلام کے اول میں واقع ہو تو اس کا اعتبار کرنا واجب ہے جیسے وَاللّٰهِ اِنْ اَتَيْتَنِيْ لَا تَيْبَلَّكَ اور وَاللّٰهِ اِنِّيْ اَتَيْتُكَ۔

② اگر درمیانِ کلام میں ہو تو اس کی دو صورتیں ہیں:

اگر شرط مقدم ہو اور قسم مؤخر ہو تو شرط کا اعتبار کرنا واجب ہوگا جیسے اَنَا اِنْ اَتَيْتَنِيْ فَوَاللّٰهِ لَا تَيْبَلَّكَ اَنَا اِنِّيْ وَاللّٰهِ اَتَيْتُكَ اور قسم کا اعتبار کرنا اور نہ کرنا دونوں جائز ہیں جیسے اِنْ اَتَيْتَنِيْ فَوَاللّٰهِ لَا تَيْبَلَّكَ اور اِنْ اَتَيْتَنِيْ وَاللّٰهِ اَتَيْتُكَ اور اگر شرط مؤخر ہے اور قسم مقدم ہے تو اس کی دو صورتیں ہیں: قسم کا اعتبار کرنا اور شرط کو لغو کرنا جیسے اَنَا فَوَاللّٰهِ اِنْ اَتَيْتَنِيْ لَا تَيْبَلَّكَ، قسم کو لغو کرنا اور شرط کا اعتبار کرنا جیسے اَنَا وَاللّٰهِ اِنْ تَاتَيْتَنِيْ اَتَيْتُكَ۔ پھر اگر قسم کے بعد شرط واقع نہیں ہے تو اس کی بھی دو صورتیں ہیں: اگر قسم جملہ ہے تو قسم کا اعتبار کرنا اور اسے لغو کرنا دونوں طرح جائز ہے وَاللّٰهِ لَا تَيْبَلَّكَ اور اَنَا وَاللّٰهِ اَتَيْتُكَ، اور اگر قسم مفرد ہے تو اس کو لغو کرنا واجب ہے جیسے اَنَا وَاللّٰهِ فَاَتَيْتُكَ۔

③ اگر قسم کلام کے آخر میں ہو تو قسم کو لغو کرنا واجب ہے اَنَا فَاَتَيْتُكَ وَاللّٰهِ اور اِنْ اَتَيْتَنِيْ اَتَيْتُكَ وَاللّٰهِ

((وَأَمَّا التَّفْصِيلُ مَا ذَكَرَ مُجْمَلًا تَحْوِلُ النَّاسُ سَعِيدٌ وَشَقِيٌّ أَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ وَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ وَيَجِبُ فِي جَوَابِهَا الْفَاءُ وَإِنْ يَكُونُ الْاَوَّلُ سَبَبًا لِلثَّانِي وَأَنْ يَحْذَفَ فَعَلُهُمَا مَعَ أَنَّ الشَّرْطَ لَا بَدْلَ لَهُ مِنْ فَعْلٍ وَذَلِكَ لِيَكُونَ تَنْبِيْهًا عَلَى أَنَّ الْمَقْصُودَ بِهَا حُكْمُ الْأَسْمِ الْوَاقِعِ بَعْدَهَا نَحْوًا مَّا زَيْدٌ فَمِنْطَلَقُ تَقْدِيرِهِ مَهْمَا يَكُنْ مِنْ شَيْءٍ فَزَيْدٌ مِنْطَلَقُ فَحْذَفَ الْفَعْلُ وَالْجَارُ وَالْمَجْرُورُ وَأُقِيمَ أَمَّا مَقَامٌ مَهْمَا حَتَّى بَقِيَ أَمَّا فَزَيْدٌ مِنْطَلَقٌ وَلَمَّا لَمْ يَنْأَسِبْ دُخُولُ حَرْفِ الشَّرْطِ عَلَى فَاءِ الْجَزَاءِ نَقَلُوا الْفَاءَ إِلَى الْجُزْءِ الثَّانِي وَوَضَعُوا الْجُزْءَ الْاَوَّلَ بَيْنَ أَمَّا وَالْفَاءِ عَوَضًا عَنْ الْفَعْلِ الْمَحْذُوفِ ثُمَّ ذَلِكَ الْجُزْءُ الْاَوَّلُ إِنْ كَانَ صَالِحًا لِلْإِبْتَدَاءِ فَهُوَ مُبْتَدَأٌ كَمَا مَرَّ وَالْأَفْعَالُ مَا يَكُونُ بَعْدَ الْفَاءِ

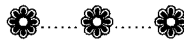
كَأَمَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَزِيدُ مُنْطَلَقٌ فَمُنْطَلَقٌ عَامِلٌ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ عَلَى الظَّرْفِيَّةِ))۔

ترجمہ:

”اور اَمَّا اس کی تفصیل کے لیے آتا ہے جس کو مجمل ذکر کیا گیا ہو جیسے النَّاسُ سَعِيدٌ وَشَقِيٌّ، اَمَّا الَّذِيْنَ سَعِدُوْا فَفِي الْجَنَّةِ، وَ اَمَّا الَّذِيْنَ شَقُوْا فَفِي النَّارِ اور واجب ہے اس کے جواب میں فاء کا لانا اور یہ کہ پہلا جملہ سبب ہو دوسرے کا اور یہ کہ حذف کر دیا جائے اس کا فعل شرط کے اَنَّ کے ساتھ تو ضروری ہے اس کے لیے فعل کا ہونا تاکہ تنبیہ ہو جائے اس بات پر کہ بیشک اس (اَمَّا) کے ذریعے مقصود اس اسم کا حکم ہے جو اَمَّا کے بعد واقع ہے جیسے اَمَّا زَيْدٌ فَمُنْطَلَقٌ اس کی تقدیر عبارت یہ ہے مَهْمَا يَكُنْ مِنْ شَيْءٍ فَزَيْدٌ مُنْطَلَقٌ، پس حذف کر دیے گئے فعل اور جار مجرور اور قائم مقام بنادیا گیا اَمَّا کو مَهْمَا کے، یہاں تک کہ باقی رہ گیا اَمَّا فَزَيْدٌ مُنْطَلَقٌ اور جبکہ نہیں مناسب تھا حرف شرط کا داخل ہونا جزاء کی فاء پر تو انہوں نے فاء کو دوسرے جزو پر منتقل کر دیا اور پہلے جزو کو اَمَّا اور فاء کے درمیان فعل محذوف کے عوض میں رکھ دیا، پھر یہی پہلا جزو اگر تو ابتداء میں آنے کی صلاحیت رکھتا ہے تو وہ مبتدا ہوگا جیسا کہ پیچھے گزر چکا اور اگر نہیں تو اس کا عمل وہی ہوگا جو فاء کے بعد ہے جیسے اَمَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَزَيْدٌ مُنْطَلَقٌ، پس مُنْطَلَقٌ عامل ہے يَوْمَ الْجُمُعَةِ میں ظرفیت کی بناء پر۔“

**تشریح:**

کلام میں جس کا پہلے اجمالی طور پر ذکر کیا ہو اس کی تفصیل بیان کرنے کے لیے اَمَّا آتا ہے جیسے النَّاسُ سَعِيدٌ وَشَقِيٌّ یعنی (روزِ قیامت) لوگ خوش بخت بھی ہوں گے اور بد بخت بھی، یہاں سعادت و شقاوت سے متصف لوگوں کا اجمالاً ذکر کیا گیا ہے اور اس کے بعد اَمَّا لا کران ہر دو کی تفصیل بیان کی گئی ہے کہ اَمَّا الَّذِيْنَ سَعِدُوْا فَفِي الْجَنَّةِ وَ اَمَّا الَّذِيْنَ شَقُوْا فَفِي النَّارِ جو خوش بخت لوگ ہوں گے وہ جنت میں ہوں گے اور جو بد بخت لوگ ہوں گے وہ جہنم میں ہوں گے۔



## فصل

## حروف ردع کا بیان

((فصل حرف الردع کلا وضعت لزجر المتکلم وردعه عما یتکلم به کقولہ تعالیٰ وَاَمَّا اِذَا مَا ابْتَلٰهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّيْ اَهَانِيْ كَلَّا اى لا یتکلم بهذا فَاِنَّهٗ لَيَسَّ كَذٰلِكَ هٰذَا بَعْدَ الْخَبَرِ وَقَدْ تَجِبُ بَعْدَ الْاَمْرِ اَيْضًا كَمَا اِذَا قِيلَ لَكَ اِضْرِبْ زَيْدًا فَقُلْتَ كَلَّا اى لا افعلْ هٰذَا قَطُّ وَقَدْ تَجِبُ بِمَعْنٰی حَقًّا کقولہ تعالیٰ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ وَحِيْنِئذٍ تَكُوْنُ اَسْمَآئِيْنِیْ لَكُوْنِهٖ مُشَابِهًا لِّكَلَّا حَرْفًا وَقِيلَ تَكُوْنُ حَرْفًا اَيْضًا بِمَعْنٰی اِنَّ لِتَحْقِیْقِ الْجُمْلَةِ نَحْوَ كَلَّا اِنَّ الْاِنْسَانَ لِكٰطِفٍ بِمَعْنٰی اِنَّ))

ترجمہ:

”حرف ردع کلا ہے اور یہ وضع کیا گیا ہے متکلم کی زجر کے لیے اور اُس کی ردع کے لیے اس سے جو وہ کلام کر رہا ہے جیسے قولہ تعالیٰ: وَاَمَّا اِذَا مَا ابْتَلٰهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّيْ اَهَانِيْ كَلَّا یعنی اس کو ایسی کلام نہیں کرنی چاہیے کیونکہ واقعہ یوں نہیں ہے، اور خبر کے بعد، اور کبھی امر کے بعد بھی آتا ہے جیسا کہ جب تجھ سے کہا جائے اِضْرِبْ زَيْدًا تَوْتُوْ کہے کلا یعنی میں ایسا کبھی نہیں کروں گا اور کبھی حَقًّا کے معنی میں آتا ہے جیسے فرمانِ باری تعالیٰ: كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ اور اس وقت یہ اسم ہوتا ہے جو کلا سے بطور حرف مشابہت ہونے کی وجہ سے لایا جاتا ہے اور کہا گیا ہے کہ یہ بھی حرف ہی ہے بمعنی اِنَّ تَحْقِیْقِ جملہ کے لیے جیسے كَلَّا اِنَّ الْاِنْسَانَ لِكٰطِفٍ بِمَعْنٰی اِنَّ۔“

## تشریح:

زجر کا معنی جھڑکنا اور دھتکارنا ہے اور ردع کا معنی روکنا اور باز رکھنا۔ کلا انہی دو معانی کے لیے آتا ہے، مراد یہ ہے کہ اس کے ذریعے متکلم کو اس بات سے زجر و ردع کی جاتی ہے جو وہ تکلم کرتا ہے جیسے وَاَمَّا اِذَا مَا ابْتَلٰهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّيْ اَهَانِيْ كَلَّا (اور اللہ تعالیٰ نے اس کی آزمائش کی اور اس پر اس کا رزق تنگ کر دیا تو وہ کہنے لگا کہ میرے پروردگار نے میری تذلیل کی ہے، ہرگز نہیں) یعنی انسان کو ایسی بات ہرگز نہیں کرنی چاہیے، اب یہاں متکلم یعنی یہ بات کرنے والے کو اس کے برے تکلم کی وجہ سے زجر و ردع کیا جا رہا ہے۔





## فصل

## تائے تانیث ساکنہ کا بیان

((فصل تاء التانیث الساکنۃ تلحقُ الماضي لتدلَّ علی تانیث ما أسندَ الیه الفعلُ نحو ضربتُ ہندُ وقد عرفتُ مواضعَ وجوبِ الحاقِها واذالقیہا ساکنٌ بَعْدَها وَجِبَ تحریکُها بالکسر لانَّ السَّاکِنَ اذا حُرِّکَ حُرِّکَ بِالْکَسْرِ نحو قد قامتِ الصَّلوةُ وحرکتُها لا توجب ردَّ ما حذِفَ لاجلِ سکونِها فلا یقال رَماتِ المرأةُ لانَّ حرکتَها عارضیۃٌ واقعةٌ لِرَفْعِ التَّقاءِ الساکنینِ فقولُہُم المبرأتانِ رَماتا ضعیفٌ واما الحاقُ علامةِ التثنیۃِ وجمعِ المذکرِ وجمعِ المؤنثِ فضعیفٌ فلا یقال قاما "زیدانِ وقاموا الزیدونَ وقُمنِ النساءُ وبتقديرِ اللاحاقِ لا تكون الضمائرُ لثلاثٍ یلزمُ الاضمارُ قبلَ الذکرِ بل علاماتٌ دالَّةٌ علی احوالِ الفاعِلِ کتاءِ التانیثِ))

ترجمہ:

”تائے تانیث ساکنہ ماضی کو لاحق ہوتی ہے تاکہ وہ دلالت کرے اس تانیث پر جس کی طرف فعل کی اسناد کی گئی ہے جیسے ضربتُ ہندُ اور تحقیق تُو جان چکا ہے اس کو لاحق کرنے کے وجوب کے مواضع کو اور جب ملا ہو اس کے ساتھ ساکن اس کے بعد ہو تو اس کو کسرہ حرکت دینا واجب ہے اس لیے کہ ساکن کو جب حرکت دی جاتی ہے تو کسرہ کی حرکت دی جاتی ہے جیسے قَدْ قَامَتِ الصَّلوةُ اور اس کی حرکت واجب نہیں کرتی اس کے رد کو جسے اس کے سکون کی وجہ سے حذف کیا گیا ہے پس نہیں کہا جائے گا رَماتِ المرأةُ کیونکہ اس کی حرکت عارضی ہے جو التقاءِ ساکنین کو رفع کرنے کے لیے واقع ہوئی ہے پس ان کا کہنا المبرأتانِ رَماتا ضعیف ہے اور ہر حال علامتِ تانیث، جمع مذکر اور جمع مؤنث کا لاحق کرنا ضعیف ہے پس نہیں کہا جائے گا قاما الزیدانِ، قاموا الزیدون اور قُمنِ النساءُ اور الحاق کی تقدیر کے ساتھ ضمائر نہیں آئیں گی تاکہ اضمار قبل الذکر لازم نہ آسکے بلکہ وہ علامات ہیں جو دلالت کرتی ہیں فاعل کے احوال پر جیسے تائے تانیث۔“

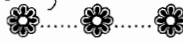
تشریح:

تائے تانیث ساکنہ ماضی پر لاحق ہوتی ہے تاکہ اس تانیث پر دلالت کرے جس کی طرف فعل کی اسناد کی گئی کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

ہے یعنی فاعل یا نائب فاعل پر جیسے ضَرَبْتُ هِنْدُ اور ضَرَبْتُ هِنْدُ۔

قَدْ عَرِفْتُ سے مراد یہ ہے کہ تائے ساکن کے حذف کے وجوب کی بحث آپ افعال کی بحث میں پڑھ چکے ہیں۔

پھر ماتن ایک قاعدہ بتا رہے ہیں کہ جب تائے تانیث کے بعد حرف ساکن ہو تو اس کو کسرہ دینا واجب ہے کیونکہ قاعدہ ہے کہ اَلْسَاكِنُ اِذَا حُرِّكَ حُرِّكَ بِالْكَسْرِ یعنی جب ساکن کو حرکت دی جائے گی تو کسرہ کی حرکت دی جائے گی۔ تثنیہ، جمع مذکر اور جمع مؤنث کی ضمائر کا لاحق کرنا اس صورت میں کہ جب ان کا فاعل اسم ظاہر ہو، ضعیف ہے جیسے قاما الزیدان، قاموا الزیدون اور قُمن النساءُ



## فصل

## تنوین کا بیان

((فصل التنوین نون ساکنۃ تتبع حَرَکَۃً اخر الکلمۃ الالٹاکید الفعل وهی خمسۃ اقسام الاول للتمکن وهو ما یدل علی ان الاسم متمکن فی مقتضی الاسمیۃ ای انه منصرف نحو زیدٌ ورجل والثانی للتنکیر وهو ما یدل علی ان الاسم نکرۃً نحو صیه ای اسکت سکوتاً مافی وقت ما واما صیه بالسکون فمعناه اسکت السکوت الان والثالث للعوض وهو ما یکون عوضاً عن المضاف الیه نحو حیثید وساعتید ویومئید ای حین اذا کان کذا والرابع للمقابله وهو التنوین الذی فی مع المؤنث السالم نحو مسلمات وهذه الأربعة تختص بالاسم والخامس للترنم وهو الذی یلحق اخر الابیات والمصاریع کقول الشاعر شعر اقلی اللوم عاذلٌ والعتابنـ وقولی ان اصبت لقد اصابن وکقولہ ع یا ابتاعلک او عساکن وقد یحذف من العلم اذا کان موصوفاً باین او ابنۃ مضافاً الی علم اخر نحو جاء نى زیدبن عمرو وهند ابنة بکر))

ترجمہ:

”تنوین وہ نون ساکن ہے جو تابع ہوتا ہے کلمہ کے آخر کی حرکت کے ناکہ فعل کی تاکید کے اور اس کی پانچ قسمیں ہیں: پہلی تمکن کے لیے ہے اور یہ وہ ہے جو دلالت کرے اس بات پر کہ اسم متمکن ہے اسمیہ کے تقاضے میں یعنی وہ منصرف ہے جیسے زیدٌ اور رجلٌ اور دوسری تنکیر کے لیے ہے اور یہ وہ ہے جو دلالت کرے اس پر کہ اسم نکرہ ہے جیسے صیه یعنی خاموش ہو جا کسی نہ کسی وقت میں اور رہا صیه سکون کے ساتھ تو اس کا معنی ہے اور تیسری عوض کے لیے ہے اور یہ وہ ہے جو مضاف الیه کے عوض میں ہوتی ہے جیسے حیثید اور ساعتید اور یومئید یعنی جب بھی ایسا ہوا، اور وہ چوتھی مقابله کے لیے ہے اور یہ وہ تنوین ہے جو جمع مؤنث میں ہوتی ہے جیسے مُسَلِمَاتٍ اور یہ چاروں خاص کی گئی ہیں اسم کے ساتھ۔ پانچویں تنوین ترنم کے لیے ہے اور یہ وہ ہوتی ہے جو اشعار اور مصرعوں کے آخر میں ہوتی ہے جیسے قول شاعر: اقلی اللوم عاذلٌ والعتابن۔ وقولی ان اصبت لقد اصابن اور اسی طرح یہ قول یا ابتاعلک او عساکن اور یہ کبھی علم سے حذف کر دی جاتی ہے جب وہ ابن یا ابنۃ کا موصوف

بن رہا ہو جو دوسرے علم کی طرف مضاف ہوں جیسے جَاءَنِیْ زَيْدٌ بَنُ عَمْرٍو اور هِنْدُ ابْنَةُ بَكْرِ

### تشریح:

توین سے مراد وہ نون ساکن ہے جو کلمہ کے آخری حرف کی حرکت کے تابع ہو کر آتا ہے، نہ کہ فعل کی تاکید کے لیے۔ کلمہ سے مراد عام کلمہ ہے خواہ وہ حقیقتاً ہو یا حکماً اور کلمہ کے آخری حرف سے مراد وہ حرف ہے جس پر کلام ختم ہو جائے۔ حرکت کے تابع ہونے کی قید سے مَن اور لَدُنْ کے نون ساکن خارج ہو گئے۔

### توین کی اقسام:

توین کی پانچ قسمیں ہیں:

- ① توینِ تمکین: جو اس بات پر دلالت کرے کہ اسم متمکن ہے یعنی منصرف ہے جیسے زَيْدٌ
- ② توینِ تنکیر: جو اسم کے نکرہ ہونے پر دلالت کرے جیسے صہ کہ اس کا معنی ہے اُسْكُتْ سَكُوتًا مَا فِيْ وَقْتٍ مَا یعنی کسی نہ کسی وقت میں خاموش ہو جا۔

③ توینِ عوض: وہ ہے کہ جب اسے اسم کے آخر میں لاحق کیا جائے تو یہ مضاف الیہ کے بدلے میں آتی ہے جیسے حَيْنِيْدٌ

④ توینِ مقابلہ: یہ جمع مؤنث سالم میں آتی ہے جیسے مُسْلِمَاتٌ

⑤ توینِ ترنم: جو شعروں اور مصرعوں کے آخر میں لاحق ہوتی ہے جیسے قولِ شاعر:

اَقْلَى اللّٰوَمَ عَاذِلُ وَالْعِتَابُ وَقَوْلِيْ اِنْ اَصْبْتُ لَقَدْ اَصَابُنِ

”اے ملامت کرنے والے! ملامت اور عتاب کو کم کر دے اور اگر میں نے ٹھیک کیا ہے تو کہہ

دے کہ اس نے ٹھیک کیا ہے۔“

پہلی چاروں توینیں اسم کے ساتھ خاص ہیں اور پانچویں توین اسم و فعل دونوں میں مشترک ہے بلکہ حرف پر بھی آ جاتی ہے۔



## فصل

## نون تاکید کا بیان

((فصل نونُ التأكيد وهي وُضِعَتْ للتأكيد الأمر والمضارع إذا كان فيه طلبٌ بازاءٍ قد لتأكيد الماضي وهي على ضَرْبَيْنِ خفيفةٌ أي ساكنةٌ أبداً نحو اضربنْ وثقيلةٌ أي مشددةٌ مفتوحةٌ أبداً ان لم يكن قبلها الف نحو اضربنْ ومكسورةٌ ان كان قبلها الف نحو اضربانْ واضربانْ وتدخلُ في الأمر والنهي والاستفهام والتمنى والعرض جوازِ الآن في كُلِّ منها طلباً نحو اضربن لا تضربن وهل تضربن وليتك تضربن والا تنزلن بنا فتصيبَ خيراً وقد تدخل في القسم وجوباً لوقوعه على ما يكون مطلوباً للمتكلم غالباً فأرادوا ان لا يكون آخر القسم خالياً عن معنى التأكيد كما لا يخلوا أوله مِنْهُ نحو واللّٰه لا فعلنَ كذا.))

ترجمہ:

”نونِ تاکید اور یہ وہ ہے جو وضع کیا گیا ہے امر اور مضارع کی تاکید کے لیے جب اس میں طلب ہو فَدُ کے مقابلہ میں کیونکہ وہ ماضی کی تاکید کے لیے ہوتا ہے اور وہ (نونِ تاکید دو قسموں پر ہے: خفیفہ یعنی ہمیشہ ساکن رہنے والا جیسے اضربنْ اور ثقیلہ یعنی ہمیشہ مشدّدہ مفتوحہ اگر اس سے پہلے الف نہ ہو جیسے اضربنْ اور مکسورہ اگر اس سے پہلے الف ہو جیسے اضربانْ اور اضربانْ اور یہ داخل ہوتا ہے امر، نہی، استفہام، تمنی اور عرض پر جوازاً اس لیے کہ ان میں سے ہر ایک میں طلب کے معنی پائے جاتے ہیں جیسے اضربنْ اور لا تضربنْ اور لیتک تضربنْ اور لا تنزلن بنا فتصيبَ خیراً یہ داخل ہوتا ہے قسم میں وجوباً بوجہ اس کے واقع ہونے کے اس پر جو متکلم کا مطلوب ہوتا ہے غالباً، پس انہوں نے ارادہ کیا کہ نہ ہونے کا آخر تاکید کے معنی سے خالی جس طرح اس کا اول اس سے خالی نہیں ہوتا جیسے وَاللّٰه لَا فَعَلْنَ كَذَا۔“

تشریح:

نونِ تاکید کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ یہ مضارع اور امر پر داخل ہو کر اس کے فعل کی طلب میں تاکید کے معنی پیدا کر دیتا ہے، اسی لیے اسے نونِ تاکید کہا جاتا ہے۔

## نون تاکید کی اقسام:

نون تاکید کی دو قسمیں ہیں:

- ① نون تاکید ثقیلہ: یہ ہمیشہ مشدّد ہوتا ہے، پھر اگر اس سے پہلے الف نہ ہو تو یہ مشدّد مفتوح ہوتا ہے جیسے اَضْرِبَنَّ اور اگر اس سے پہلے الف ہو تو یہ مشدّد مکسور ہوتا ہے جیسے اَضْرِبَانَّ
  - ② نون تاکید خفیفہ: یہ ہمیشہ ساکن رہتا ہے جیسے اَضْرِبُ و غیرہ۔
- یہ دونوں نون امر، نہی، استفہام، تمنیٰ اور عرض پر داخل ہوتے ہیں کیونکہ ان میں سے ہر ایک میں طلب کا معنی پایا جاتا ہے۔

وقد تدخل فی القسم: یہاں قسم سے مراد جواب قسم ہے کیونکہ نون تاکید قسم پر داخل نہیں ہوتا۔

((واعلم انّہ یجبُ ضمُّ ما قبلها فی جمع المذکر نحو اَضْرِبَنَّ لیدُلَّ علی الوا والمحدوفۃ وکسر ما قبلها فی المخاطبۃ نحو اَضْرِبَنَّ لیدُلَّ علی الیاء المحذوفۃ وفتح ما قبلها فی ماعدہما ما فی المفرد فلانہ لو ضمَّ لالتبسَ بجمع المذکر ولو کسّر لالتبسَ بالمخاطبۃ))

ترجمہ:

”اور جان لے کہ بیشک واجب ہے ضمہ اس کے ماقبل کو جمع مذکر میں جیسے اَضْرِبَنَّ تاکہ وہ دلالت کرے واؤ محذوفہ پر اور اس کے ماقبل کا کسرہ مخاطبہ میں جیسے اَضْرِبَنَّ تاکہ وہ دلالت کرے یاء محذوفہ پر اور اس کے ماقبل کا فتح ان دونوں کے علاوہ میں، اور رہا مفرد میں تو وہ اس لیے ہے کہ اگر اس کو ضمہ دیا جائے تو جمع مذکر کے ساتھ التباس ہوگا اور اگر کسرہ دیا جائے تو مخاطبہ کے ساتھ التباس ہوگا۔“

## تشریح:

یہاں نون تاکید کے ماقبل حرف کا اعراب بیان کیا جا رہا ہے کہ صیغہ جمع مذکر میں خواہ وہ حاضر ہو یا غائب نون تاکید کے ماقبل حرف کو ضمہ دیا جائے گا تاکہ وہ واؤ محذوفہ پر دلالت کرے اور واحد مؤنث حاضر میں نون تاکید کے ماقبل حرف کو کسرہ دیا جائے گا تاکہ وہ یاء محذوفہ پر دلالت کرے اور ان کے علاوہ واحد مذکر غائب، واحد مذکر حاضر اور واحد مؤنث حاضر میں نون تاکید کے ماقبل کو فتح دیا جائے گا اور یہ فتح اس لیے دیا جاتا ہے کیونکہ اگر ضمہ دیا جائے گا تو جمع مذکر کے ساتھ التباس ہوگا اور اگر کسرہ دیا جائے گا تو واحد مؤنث حاضر کے ساتھ التباس لازم آئے گا۔

((وَأَمَّا فِي الْمَثْنَى وَجَمْعِ الْمُؤنثِ فَلِأَنَّ مَا قَبْلَهَا الْفَتْحُ اضْرِبَ بَاءً وَاضْرِبَ نَاءً وَزِيدَتْ الْفَتْحُ قَبْلَ النُّونِ فِي جَمْعِ الْمُؤنثِ لِكِرَاهَةِ اجْتِمَاعِ ثَلَاثِ نَوَاةٍ نُونِ الضَّمِيرِ وَنَوَاةِ التَّكْثِيرِ وَنُونِ الْخَفِيفَةِ لَا تَدْخُلُ فِي التَّثْنِيَةِ أَصْلًا وَلَا فِي جَمْعِ الْمُؤنثِ لِأَنَّهُ لَوْ حَرَّكَتِ النُّونَ لَمْ تَبْقَ خَفِيفَةً فَلَمْ تَكُنْ عَلَى الْأَصْلِ وَإِنْ أَبْقَيْتَهَا سَاكِنَةً يَلْزِمُ التَّقَاءُ السَّاكِنِينَ عَلَى غَيْرِ حُدِّهِ وَهُوَ غَيْرُ حَسَنِ))

ترجمہ:

”اور ہے جوثنیٰ اور جمع مؤنث (میں فتح) تو وہ اس لیے ہے کہ ان کے ماقبل الف ہے، جیسے اِضْرِبَ بَاءً اور زیادہ کیا گیا ہے نون سے پہلے الف کو جمع مؤنث میں بوجہ کراہت کے تین نون کے جمع ہونے سے، ضمیر کا نون اور تاکید کے دونوں۔ اور نون خفیفہ نہیں داخل ہوتا تثنیہ میں اصلاً اور نہ ہی جمع مؤنث میں اس لیے کہ اگر تو نون کو حرکت دے گا تو خفیفہ باقی نہیں رہے گا اور وہ اپنی اصل پر نہیں رہے گا اور اگر تو اس کو ساکن باقی رکھے تو التقاء ساکنین علی غیر حدہ لازم آئے گا اور وہ اچھا نہیں ہے۔“

تشریح:

مثنیٰ سے مراد تثنیہ مذکر ومؤنث اور حاضر وغائب کے تمام صیغے ہیں اور جمع مؤنث سے حاضر وغائب دونوں ہی مراد ہیں۔

جمع مؤنث میں نون تاکید کے ماقبل کو فتح اس لیے دیا جاتا ہے کہ ان صیغوں میں نون کے ماقبل جو حرف ہے وہ الف ہے، اس کی مطابقت سے فتح دیا جاتا ہے اور جمع مؤنث کے دونوں صیغوں میں نون سے پہلے الف زیادہ کر دیا جاتا ہے اس کراہت کی وجہ سے کہ تین نون جمع نہ ہو سکیں، تین نونوں سے مراد ایک ضمیر کا نون اور دو تاکید کے نون ہیں۔

نون خفیفہ اصلاً تثنیہ کے تمام صیغوں اور جمع مؤنث کے دونوں صیغوں میں داخل نہیں ہوتا کیونکہ اگر اس نون کو حرکت دے دی جائے تو وہ خفیفہ نہیں رہے گا اور اس کی اصل ٹوٹ جائے گی، اور اگر اسے ساکن ہی باقی رکھا جائے تو التقاء ساکنین علی غیر حدہ لازم آئے گا جو غیر حسن ہے۔

المكتبة الرضائية

۹۹۔۔۔ جے مائل ناؤن۔ لاہور

# یادداشت



علوم عربیہ میں علم نحو کو جو رفعت و منزلت حاصل ہے اس کا اندازہ اسی امر سے بخوبی ہو جاتا ہے کہ جو بھی شخص اپنی تقریر و تحریر میں عربی دانی کو اپنانا چاہتا ہے وہ سب سے پہلے نحو کے اصول و قواعد کی معرفت کا محتاج ہوتا ہے۔ عربی مقولہ ہے: **النحو فی الکلام کالملاح فی الطعام** یعنی کلام میں نحو کا وہی مقام ہے جو کھانے میں نمک کا۔ یقیناً عربیت دانی میں اس علم کو اساسی مقام حاصل ہے، یہی وجہ ہے کہ ہمارے ہاں مدارس دینیہ میں تعلیم کے ابتدائی مرحلے سے لے کر اختتامی تک اس موضوع پر خصوصی توجہ دی جاتی ہے اور عربی کتب کی تعلیم و تفہیم سے پہلے اس میں رسوخ پیدا کروایا جاتا ہے، کیونکہ اس میں عدم مہارت دیگر علوم پر کامل دسترس نہ ہونے کا باعث بنتی ہے۔ یہ کتاب دینی مدارس کے متوسط درجہ تعلیم کے نصاب میں مقرر ہے۔ اختصار و طوالت سے منزہ انتہائی جامع اور کثیر فوائد کی حامل ہے۔ اور پھر جو کتاب آپ کے ہاتھوں میں ہے اس کا طرہ امتیاز یہ ہے کہ اس میں نہ صرف اصل عربی کتاب کا اردو ترجمہ شامل ہے بلکہ اس کی تشریح و توضیح میں حضرت الاستاذ مولانا عبدالرشید خلیق صاحب مدظلہ العالی کے علمی جواہرات اور فی نکات کو جمع کر دیا گیا ہے۔

### اس کتاب کے چند ایک خصائص یہ ہیں:

عربی متن کے لفظی مطالب واضح کرنے کے لیے لفظی ترجمہ کیا گیا ہے تاکہ متن کا ہر لفظ حل ہو سکے۔  
 زیر بحث مسئلے کا مفہوم سمجھانے کے لیے تشریح میں بامحاورہ کلام اور عام فہم اسلوب میں اس کی وضاحت کر دی گئی ہے۔ یوں ہر دو طرح سے استفادے کو پیش نظر رکھا گیا ہے۔  
 ساری عبارت کی اکٹھا تشریح کرنے کے بجائے اس عبارت کے مختلف حصے کر دیے گئے ہیں اور پھر ہر حصے میں سے ایک ایک جملہ کو لے کر اس پر الگ سے بحث کی گئی ہے تاکہ ہر مسئلہ کی بہ خوبی وضاحت ہو سکے۔  
 ایسے الفاظ و کلمات کہ جن پر ایک سے زیادہ اعراب آسکتے ہیں انہیں اسی مقام پر الگ سے بیان کر کے ان کا اعراب اور ساتھ وجہ اعراب بھی ذکر کی گئی ہے۔  
 صفت مشبہ کی بحث کو پہلے عام تشریحی اسلوب میں بیان کر کے پھر اس کی صورتِ رسمہ کو نقشے کی مدد سے سمجھایا گیا ہے، جو کہ یقیناً زود فہم انداز ہے۔

ایسے تمام امتیازی خصائص سے آراستہ یہ کتاب بلاشبہ علمی دستاویز میں ایک و کج اور مفید اضافہ ہے۔ فقیر اس سعادت پر خفہ کننا ہے کہ حضرت الاستاذ حفظہ اللہ کے ان علمی شہ پاروں کے جمع و ترتیب کا شرف حاصل ہوا۔ گریز قبول افتدز ہے عز و شرف۔

حافظ فیض اللہ ناصر

B-6



پاکستان میں کتاب و سنت کی اشاعت کا قدیم ادارہ

حق سرٹیفکیشن روپانارالہ نور  
 فون: 042-37321865  
 موبائل: 0334-4229127

نعمانی مکتب خانہ

Web: nomanibooks.com, E-Mail: nomania2000@hotmail.com

